Bois, matériaux "PAL"
PILON LTEE
5, boul. MONTCLAIR, HULL, QUE.
771-5841

Dernière édition: 32 pages

LE DROIT

54e ANNEE — No 265

OTTAWA, MERCREDI, 8 FEVRIER 1967

Le numéro: 10 cents

Pour vos investissements
J. F. SIMARD
CIE LTEE
Courtier en Valeurs
Membre Bourse Canadienne
Edifice Rideau Trust
236-9501

DEMAIN: TRES FROID

L'affaire de la Banque Western

Coyne demeure président



JAMES COYNE

M. James Coyne a déclaré hier devant les membres du Comité parlementaire des finances, du commerce et des questions économiques qu'il demeurait à son poste de président de la Western Bank of Canada dans le but de soustraire cette banque aux influences d'un groupe de compagnies de l'est du pays.

M. Coyne a dit que ces compagnies tentaient d'obtenir une répudiation de la charte de la banque et des promesses faites au parlement lui-même.

Il a signalé également qu'il avait quitté le poste de directeur de plusieurs compagnies à l'intérieur du groupe British International Finance depuis la mi-janvier et qu'il demeurait à la Western Bank dans le but de lutter pour elle.

La plupart des critiques de M. Coyne étaient dirigées vers le président du groupe BIF, M. Sinclair Stevens, lui-même président du Conseil d'administration et directeur de la Western Bank.

M. Stevens attendait, pendant ce temps, son tour de comparaître devant le comité afin de répondre à ces accusations.

Calme

M. Coyne a, entre autres, révélé que le groupe BIF avait tenté d'obtenir l'appui du conseil d'administration de la banque afin d'avoir un prêt de $1,300,000, ce qui allait à l'encontre du mandat confié par le parlement;

Que le groupe BIF avait tenté d'emprunter cette somme de banques newyorkaises en retour d'une option de 10 pour cent, à l'encontre même des promesses faites aux comités du Sénat et de la Chambre;

Qu'une filiale de BIF, le Canadian Finance and Investment, avait omis de souscrire $1,450,000 à la Western Bank, comme il avait été entendu, et tentait, néanmoins, d'assurer le contrôle de la banque comme si cette somme avait été versée.

M. Coyne a fait preuve, devant le Comité parlementaire, du même calme qu'il avait fait preuve devant le Comité du Sénat sur les banques en 1961 lors du différend qui l'opposait à l'ancien ministre des Finances, M. Donald Fleming et au cabinet conservateur de M. John Diefenbaker.

C'est à la suite de ce conflit qu'il avait remis sa démission comme gouverneur de la Banque du Canada.

Contrôle

M. Coyne a également demandé, hier, au comité de recommander au parlement de retirer au groupe de British International Finance le contrôle sur la Bank of Western Canada, contrôle que le groupe BIF détient en possédant 51 pour cent des actions.

Les relations patronales-ouvrières

Le CTC réclame du fédéral "une politique logique"

par René HOULD

Le Congrès du travail du Canada demande au gouvernement fédéral de formuler "une politique claire et logique" sur la question des relations patronales-ouvrières au pays, et de jouer son rôle pour établir au Canada "des relations ouvrières évoluées".

Telle est l'une des principales réclamations contenues dans un mémoire de 16,000 mots que le président du CTC, M. Claude Jodoin, a présenté mercredi avant-midi au Premier ministre Lester B. Pearson et aux membres du Cabinet fédéral.

Accompagné de plusieurs officiers et membres de son mouvement, M. Jodoin a présenté le mémoire qui signale que l'année 1966 a été marquée par une série de conflits industriels.

"Préjugés envers les syndicats"

Soulignant l'attitude du Parlement, du gouvernement fédéral et des journaux au cours de ces conflits de travail, le CTC soutient que nombreux sont encore "ceux qui ignorent la nature des syndicats et qui entretiennent beaucoup de préjugés à leur égard".

A ce sujet, le mémoire du CTC rappelle que le gouvernement que dirige M. Pearson a utilisé des pouvoirs de coercition dont jouit l'Etat pour forcer les grévistes à retourner au travail en une occasion, et pour recourir à la menace dans d'autres. Les chefs syndicalistes précisent que le ministre actuel du Travail dans le Cabinet fédéral "a parlé, à diverses reprises, de la nécessité d'avoir une loi restrictive qui supprimerait le droit de grève".

Selon le CTC, ce n'est pas en limitant ni en refusant aux travailleurs le droit de retirer leurs services, ni en les forçant à retourner au travail contre leur gré que le gouvernement fédéral trouvera une solution aux différends industriels.

"C'est là une formule courante chez les gouvernements autoritaires à travers tout le monde, mais qu'on ne peut certainement pas imaginer ici", déclare le mémoire présenté au nom du CTC, qui groupe 1,300,000 membres.

Le recours à la grève

Le mémoire du CTC poursuit: "Il est naturel et inévitable que les syndicats profitent de l'avantage d'une période relativement bonne pour obtenir des salaires plus élevés. S'ils ne le faisaient pas, ils pourraient difficilement justifier leur raison d'être. Pourtant, on leur refuse ce rôle tout à fait légitime, et on le met en doute. Apparemment, il n'y aurait pas de bons moments où les syndicats pourraient chercher à obtenir des relèvements de salaire."

Le mémoire du CTC demande au gouvernement et aux Canadiens d'admettre "le fait inévitable" que les syndicats continueront à insister pour obtenir des augmentations de salaire et qu'ils recourront à la grève, si c'est nécessaire, afin d'atteindre leurs objectifs et obtenir leur part du revenu national.

"Des relations ouvrières évoluées"

Reconnaissant que le gouvernement a la responsabilité de protéger l'intérêt public, et le commerce international, le CTC reproche au gouvernement fédéral de demander aux travailleurs de faire preuve de modération dans leurs demandes, quand ceux-ci apprennent "les profits élevés des compagnies, et qu'ils voient autour d'eux tous ces signes d'abondance dont ils ne bénéficient pas pleinement".

Soulignant le besoin de relations ouvrières "évoluées", le CTC reitère son opposition à l'arbitrage obligatoire et au recours aux injonctions dans les conflits industriels.

Le CTC est également alarmé de l'emprisonnement de syndiqués découlant d'injonctions accordées dans les conflits ouvriers et du danger que les libertés civiles ne soient pas respectées.

Le mémoire regrette aussi que le gouvernement fédéral n'ait pas songé à nommer un seul représentant des syndicats ou du patronat au sein de l'équipe spéciale chargée d'étudier les lois sur les relations ouvrières. Le CTC proteste de plus contre le fait que le gouvernement n'ait pas encore donné suite aux recommandations de la Commission Freedman au sujet des problèmes de l'évolution technologique.

Les autres aspects du mémoire traitent de la conjoncture économique, de la guerre à la pauvreté, de l'entente commerciale sur les automobiles, de la législation ouvrière, du logement, de la législation du travail, de l'immigration, de la radiodiffusion, des ressources naturelles, des prix et des affaires internationales. (Lire autres nouvelles sur le mémoire du CTC en page trois).

Au début de la trêve du Tet

Les négociations de paix semblent encore très éloignées au Vietnam

SAIGON (AFP)—La trêve du Tet a commencé mercredi matin à 7 heures, mais, douze heures avant, toute activité militaire avait cessé au Sud-Vietnam. Seuls les bombardiers géants B-52 ont effectué, à quelques heures de la trêve, un raid sur deux secteurs vietcong, l'un dans la province de Quang Ngaï, à environ 315 milles au nord-est de Saigon, l'autre un peu plus au sud, dans la province de Binh Dinh.

Au Nord-Vietnam, où le mauvais temps a réduit l'activité aérienne, les derniers raids de "l'année lunaire du Cheval" ont eu pour objectifs la partie sud du pays, au nord de la zone démilitarisée, autour de Dong Hoï, et les régions de Thanh Hoa et de Vinh.

La trêve, au Nord-Vietnam, doit durer jusqu'au 12 février. Pour l'instant, les ordres donnés aux commandants des bases aériennes américaines prévoient la reprise normale des opérations à l'issue des quatre jours de la fête du Tet.

Pour sa part, le FNL a décidé d'appliquer une trêve de sept jours.

Négociations

Au début de la trêve du Tet au Vietnam toutes les apparences semblent indiquer que les perspectives de prochaines négociations de paix sont presque aussi éloignées aujourd'hui que jamais.

La dernière spéculation touchant à une communication de Hanoï à Washington, par l'intermédiaire de la France et du sénateur Robert Kennedy, a fait long feu. On se trouve apparemment au point même où l'on était lors des premiers "signaux" de Hanoï indiquant un possible assouplissement de la position du Nord-Vietnam sur l'ouverture d'éventuelles négociations.

Malgré ce tableau peu prometteur, l'atmosphère de la capitale fédérale américaine reste teintée d'un optimisme discret. Pour tous les observateurs, il doit se passer quelque chose dans le cadre d'une diplomatie secrète qui serait plus à même d'ouvrir une porte de sortie honorable aux deux adversaires sans entraîner, pour l'un ou l'autre, une quelconque perte de face.

Conditions

Washington maintient que toute cessation des bombardements du Nord-Vietnam doit être accompagnée d'une "désescalade" militaire nord-vietnamienne et insiste pour obtenir l'assurance qu'un tel arrêt des bombardements entraînerait l'ouverture de négociations sans conditions préalables.

L'espoir des optimistes est que la trêve du Tet puisse être prolongée d'une manière ou d'une autre afin de permettre la poursuite des contacts directs ou indirects entre Hanoï et Washington et d'engager une discussion. Rien ne permet de penser en partant des déclarations publiques des deux adversaires qu'il en sera ainsi. Américains et Sud-Vietnamiens n'ont même pas accepté que cette trêve dépasse les quatre jours annoncés tandis que le Vietcong a décidé de la poursuivre pendant sept jours.

Les positions de base des deux camps restent pratiquement sans changement et sont seulement marquées par des indications passagères d'une moindre rigidité. Mais, ni l'un ni l'autre des deux adversaires ne jugent que ces indications soient suffisantes pour permettre d'engager le fer de la négociation.

Président Johnson

Le président Johnson désire, en effet, avoir de Hanoï plus que l'indication que des conversations pourraient s'engager ou que les propositions américaines seraient alors étudiées, si les Etats-Unis mettaient fin à leurs bombardements. Hanoï, pour sa part, n'a pas renié ses "quatre points", ni abandonné son insistance pour un geste que Washington considère comme unilatéral, donc inacceptable.

L'administration américaine tente visiblement d'utiliser les nombreuses voies de contact qui existent avec Hanoï pour obtenir plus qu'un signal, mais certaines assurances éliminant tout préalable.

Pour de nombreux observateurs, chacun cherche actuellement à s'installer sur des positions aussi fortes que possible, à partir desquelles des négociations s'engageraient éventuellement. Le président Johnson résiste aux multiples pressions internes et extérieures qui sont effectuées sur lui, car il se refuse à négocier à partir d'une attitude qu'il considérerait de faiblesse pour les Etats-Unis. Mais il cherche à maintenir ouverte aussi largement que possible la porte à un geste du Nord-Vietnam qui irait au-delà des "signaux" identiques parvenus par plusieurs voies à la Maison Blanche.

Le président, selon de nombreux secteurs, serait influencé à la fois par sa conviction que Hanoï doit se rendre compte qu'un succès militaire est hors de sa portée et que la situation actuelle en Chine, avec toutes ses incertitudes d'avenir, ne lui permet pas de tabler sur une aide efficace de Pékin. Mais M. Johnson n'en convient pas moins, et il vient de le dire pour la première fois publiquement, que des concessions réciproques doivent être envisagées dans toute négociation.

Espoir

Si rien n'est changé en surface depuis la dernière conférence de presse du chef de la Maison Blanche, personne ne peut réprimer l'espoir que, dans la coulisse, une action soit engagée. L'approche des fêtes du Tet et l'occasion qu'elles pourraient offrir pour, de part et d'autre, prolonger tacitement la trêve des armes encourage naturellement cet espoir.

Appel du Pape

CITE DU VATICAN — (AFP) — La prolongation de la trêve du Tet au Vietnam a été sollicitée par le Pape dans un appel adressé au président Johnson, au président Ho Chi-minh et au président Van Thieu, du Sud-Vietnam.

A la mi-janvier

Le Canada comptait 381,000 chômeurs

Le chômage a subi au cours du mois de janvier sa montée saisonnière coutumière alors que le nombre des chômeurs au Canada est passé de 266,000 qu'il était à la mi-décembre à 381,000 à la mi-janvier.

Un rapport commun publié par le Bureau fédéral de la statistique et par le ministère de la Main-d'oeuvre indique en effet que le taux du chômage s'établit à 5.2 de l'effectif ouvrier au regard de 5.1 en janvier 1966 et de 5.9 p.c. à la même date il y a deux ans.

Le fléchissement dans les emplois non agricoles durant la période décembre-janvier a été inférieur à la moyenne pour cette période, soit une réduction de 156,000, mais une bonne part de l'influence de cette baisse a été contrebalancée par une réduction saisonnière de 75,000 de l'effectif ouvrier.

Voici un bref aperçu de la situation de l'embauche, les chiffres étant en milliers.

	Janv. 1967	Fév. 1966	Janv. 1965
Effectif ouvrier	7,364	7,439	6,093
Ayant un emploi	6,983	7,173	6,734
Sans emploi	381	266	359

Le nombre des employés de ferme est passé à 381,000, soit

(Suite à la page 2, col. 3)

Dans nos pages

Annonces classées	28 à 31
Carnet mondain	10
Editorial	6-7
Finance	14
Horoscope	31
Hull	17-18-21
Monde des jeunes	20
Nécrologie	31
Sport	26-27
Vie artistique	24-25
Votre monde, Mmes	10

En Alabama, 26 personnes périssent dans l'incendie d'un luxueux restaurant

MONTGOMERY, Ala (PA)— Des étincelles qui ont pris naissance dans un vestiaire se sont rapidement changées en un enfer qui a ravagé mardi soir une luxueuse salle à manger du centre de Montgomery, entraînant la mort de 26 personnes.

La police avait d'abord fixé à 32 le nombre des morts mais le chef de la brigade à incendie a réduit le bilan des victimes.

L'identification des victimes est difficile par suite de la condition des cadavres qui ont été transportés dans quatre salons funéraires. On a établi une équipe formée d'agents de police et de membres du FBI afin d'identifier les cadavres.

L'eau s'écoulant des ruines noircies du restaurant Dale's Penthouse, situé au-dessus du 11e étage de l'hôtel Walter Bragg Smith, a recouvert les trottoirs et les rues d'une épaisse couche de glace par un froid de 28 degrés, rendant ainsi difficiles les mouvements des pompiers et de la police.

Le gouverneur de l'Etat, Mme Lurleen Wallace, a exprimé sa sympathie aux familles des victimes de "cette terrible tragédie".

M. John English, gérant adjoint du restaurant et l'un des co-propriétaires, a déclaré que l'incendie avait pris naissance dans un vestiaire près du barsalon situé près de la principale salle à dîner.

Il a déclaré que l'incendie avait débuté par "un très petit feu" mais que les flammes s'étaient très rapidement propagées.

Plusieurs des 75 clients attablés se voyant prisonniers des flammes ont fui à travers les fenêtres pour gagner l'espace libre sur le toit.

Un cuisinier qui avait vainement tenté d'éteindre le brasier avec un extincteur a relaté que le feu s'était propagé trop rapidement pour qu'il ait pu gagner le fond de la salle. Williams a dit qu'après avoir dirigé deux groupes de clients vers l'ascenseur il s'apprêtait à en descendre un troisième lorsque la panne d'électricité bloqua l'ascenseur. Il se laissa glisser le long du câble. Les clients le suivirent.

Le feu fut confiné à la salle à manger sur le toit de sorte qu'aucun des 75 ou 100 clients de la conciergerie ne fut blessé.

Toutefois le service des incendies ordonna que l'édifice soit évacué pour le reste de la nuit. Les hôtels de la ville donnèrent refuge aux sinistrés.

Le travail des pompiers fut handicapé par la hauteur de l'édifice qu'ils ne parvenaient pas à escalader à cause de leurs trop courtes échelles.

Huit personnes furent incommodées gravement à la suite d'inhalation de fumée.

Hausse du coût de la vie

L'indice des prix à la consommation a grimpé d'un dixième de point pour atteindre 146.0 au mois de janvier: il était à 145.9 en décembre et il accuse, selon le Bureau fédéral de la statistique, de légères augmentations qui portent sur cinq des sept principaux postes.

L'indice dont le chiffre 100 correspond aux prix à la consommation de l'année 1949, n'était qu'à 141.2 au mois de janvier de l'année dernière.

L'alimentation, qui représente 27 p. 100 de l'indice total est passée de 144.7 en décembre dernier à 144.9 au mois de janvier. L'année dernière, ce poste était à 140.6.

Le BFS note que les augmentations portent sur une grande variété de produits alimentaires alors même que beaucoup d'autres produits de même nature ont connu une baisse.

Cependant, le coût du logement a augmenté sous l'influence d'une hausse qui a affecté aussi bien la construction que l'entretien. Il est allé de 147.2 en décembre à 147.6 en janvier. Au mois de janvier de l'année dernière il était à 142.9.

L'augmentation provient d'une hausse des loyers, du coût des réparations, du taux d'intérêt sur hypothèque et du coût de construction.



DES CADAVRES — Des cadavres sont étendus sur le plancher d'un luxueux hotel de Monigomery avant d'être transportés à la morgue par ambulance. Ils sont de ceux qui ont péri dans la salle à manger de l'hôtel, mardi soir. L'incendie, un des pires de l'histoire de l'Alabama, a fait 26 victimes. (Téléphoto PA)

La querelle sino-soviétique s'envenime

L'URSS serait sur le point de rompre ses relations diplomatiques avec Pékin

PARIS (AFP) — La tension sino-soviétique a atteint hier un degré de violence inouï et les Izvestia, organe du gouvernement de l'URSS ont évoqué pour la première fois l'éventualité d'une rupture des relations diplomatiques.

"De l'avis unanime de la presse mondiale, Pékin s'efforce d'obliger l'URSS à rompre ses relations diplomatiques officielles avec la Chine", écrivent les Izvestia qui estiment que la bacchanale anti-soviétique à Pékin prend des formes de plus en plus monstrueuses.

L'ambassade de l'URSS à Pékin est virtuellement en état de siège depuis mardi matin. Pour la quatorzième journée consécutive, les manifestations ont repris devant l'ambassade. Le ministère chinois des Affaires étrangères a fait savoir par téléphone au chargé d'affaires soviétique que la sécurité de ses collègues ne peut plus être garantie.

A Moscou, des manifestants soviétiques ont pénétré à l'intérieur de l'ambassade de Chine, à la suite, semble-t-il, d'une manoeuvre délibérée des diplomates chinois qui leur auraient ouvert la porte.

Les diplomates chinois ont pris des photos et des films des manifestants soviétiques. Le correspondant de l'AFP, à Moscou, écrit que les observateurs étrangers s'attendent maintenant à une exploitation maximum de cet incident par la propagande de Pékin qui pourrait parler d'une violation du territoire de son ambassade.

PETITIONS

La manifestation devant l'ambassade de Chine a commencé à 3 heures, heure de Moscou, et a duré une heure et demie. Les délégations d'usines portant des banderoles condamnant l'arbitraire chinois et dénonçant les activités honteuses des dirigeants chinois, se sont présentées pour remettre des pétitions au chargé d'affaires chinois.

Comme ils l'avaient fait la veille, les fonctionnaires chinois ont d'abord refusé de recevoir les manifestants. Soudain, la porte s'est ouverte. Huit jeunes Soviétiques ont alors pénétré à l'intérieur du bâtiment où ils se sont trouvés nez à nez avec un Chinois qui s'est saisi de leur pétition, l'a déchirée et s'est écrié: "Ouvriers de tous les pays, unissez-vous derrière Mao Tsé-toung".

A ce moment, des policiers soviétiques en civil, manifestement irrités par la tournure que prenaient les événements, ont refoulé les jeunes gens à l'extérieur et mis fin à la démonstration.

HUMILIATIONS

Si, à Moscou, les événements gardent cette allure subtile, il n'en est pas de même à Pékin où les diplomates de l'URSS et des autres pays de l'Europe de l'Est subissent de nouvelles humiliations.

C'est ainsi que la nuit dernière, des fonctionnaires soviétiques qui revenaient de l'aéroport en autocar, sont restés bloqués jusqu'à quatre heures du matin par des manifestants.

Des diplomates soviétiques et est-allemands, incapables de pénétrer dans leurs ambassades assiégées, ont dû chercher refuge dans un bâtiment ami. Pour la seconde fois consécutive, l'ambassadeur de Pologne, Witold Rodzinski, a dû subir, pendant quatre heures à l'aéroport, les insultes des manifestants chinois qui l'empêchaient de regagner sa voiture.

PARTOUT L'HOSTILITE

Deux cent quarante-trois femmes et enfants soviétiques ont quitté Pékin au cours du week-end. Par contre, trente solides garçons, jeunes et à l'allure martiale, sont arrivés de Moscou pour remplacer le personnel chinois licencié et pour renforcer les services de l'ambassade soviétique.

L'hostilité des deux grands pays communistes se manifeste partout dans le monde et jusqu'à Bamako, capitale de l'Etat africain du Mali. Au cours d'une cérémonie officielle, le chargé d'affaires de Chine a traité l'ambassadeur de l'URSS de fasciste. Ce dernier a fait officiellement état de cet incident auprès des autorités maliennes.

À Moscou

Les manifestations continuent devant l'ambassade chinoise

MOSCOU (AFP) — Une nouvelle manifestation a commencé cet après-midi devant l'ambassade de Chine à Moscou. La foule nettement plus dense que les jours précédents est massée depuis 14 heures 15 — locales — devant l'immeuble, autour duquel sont postés de nombreux cars de police barrant l'accès de l'ambassade.

Des haut-parleurs, installés sur deux autobus, diffusent le texte des résolutions adoptées par les ouvriers des usines de Moscou, que plusieurs délégations ont, jusqu'à présent, présenté en vain devant les grilles de l'ambassade pour qu'elles soient remises au chargé d'affaires chinois. Ces pétitions protestent notamment contre "l'arbitraire" dont les citoyens soviétiques sont l'objet à Pékin.

Par petits groupes correspondant chacun à une usine, les délégations se dirigent vers la porte latérale de l'ambassade. Correspondants et photographes de presse ne sont pas autorisés à les accompagner. Pendant ce temps, les manifestants brandissent des pancartes protestant contre le "schisme de Mao" et dénonçant la révolution culturelle. Le trottoir qui longe l'ambassade est jonché des débris de pancartes laissées hier par les manifestants et que le personnel chinois a déchirées et lancées au loin ce matin, à l'aube.

Pour l'instant, la manifestation se déroule dans le calme.

A Pékin

Entre-temps, à Pékin, on annonce que les écoles primaires et les classes élémentaires des écoles secondaires rouvriront leurs portes après les fêtes du festival du printemps qui se terminent dimanche prochain.

Les classes, à l'issue de la vaste réforme scolaire entreprise depuis le printemps dernier par la révolution culturelle, seront gérées par des comités révolutionnaires de professeurs et d'élèves, et les cours seront essentiellement fondés sur l'enseignement de la pensée du président Mao Tsé-toung.

Ces décisions coïncident avec celles qui appellent les jeunes Gardes rouges à mettre fin à leurs "longues marches" entreprises depuis l'été dernier sur le modèle de la célèbre expédition des armées communistes des années trente.

Visite à la tombe de Churchill

LONDRES (AFP)—Alors que M. Alexis Kossyguine s'entretenait mardi après-midi avec le Premier ministre britannique à Downing Street, sa fille, Mme Lumilla Gvichiani accompagnée de son fils Alexei, petit-fils du chef du gouvernement soviétique, se rendaient à Bladon, dans l'Oxfordshire, où ils se recueillaient 10 minutes sur la tombe de sir Winston Churchill.

Cette visite, hors programme, s'est déroulée sur le chemin du retour de Coventry où Mme Chvichiani et son fils avaient visité la cathédrale.

Un cadeau

Par ailleurs, M. Harold Wilson a fait cadeau hier, à M. Alexis Kossyguine, d'un téléphone de poche du tout dernier modèle, dont le Premier ministre britannique se sert lui-même pour communiquer avec ses ministres lorsqu'il est en vacances aux îles Sorlingues.

Kossyguine pose deux conditions à la fin du conflit vietnamien

LONDRES (PC, d'après AFP) — Le Premier ministre de l'Union soviétique, M. Alexis Kossyguine, actuellement en visite officielle en Grande-Bretagne, a posé deux conditions à la solution pacifique du conflit vietnamien.

Prenant la parole à un déjeuner au Guildhall de Londres, l'homme politique soviétique a posé comme conditions:

1. que les accords de Genève soient complètement respectées;
2. que les forces américaines quittent le Vietnam et laissent les Vietnamiens régler leurs problèmes entre eux.

Bombardements

Afin qu'Américains et Vietnamiens puissent engager des pourparlers, il faut d'abord que les Américains cessent sans aucune condition leurs bombardements du Vietnam Nord, a ajouté M. Kossyguine.

Accords de Genève

La voix de la Grande-Bretagne compte beaucoup dans le concert européen, a poursuivi M. Kossyguine. Nous espérons que, comme en 1954, la Grande-Bretagne, avec l'Union soviétique et d'autres pays, pourra contribuer à une solution pacifique du conflit vietnamien dans le cadre des accords de Genève.

La cause principale de la guerre du Vietnam est l'agression américaine, a encore déclaré M. Kossyguine. Dès 1954, les Etats-Unis ont semé les graines du conflit, ils ont empêché la restauration de la paix en Indochine et la tenue d'élections libres. Ils ont ensuite successivement mis en place puis remplacé par d'autres gouvernements des régimes dictatoriaux qui se sont élevés systématiquement contre toutes solutions.

Parlant devant M. Harold Wilson et M. George Brown et devant les représentants de toute la "City" de Londres, M. Kossyguine s'est ainsi livré à une violente attaque contre la politique américaine au Vietnam.



ACCUEIL CHALEUREUX — Les policiers accompagnant le Premier ministre soviétique, Alexis N. Kossyguine, éprouvent beaucoup de difficultés à empêcher la foule nombreuse de déborder l'illustre homme d'Etat, au cours d'une visite à une usine automatisée, à Boreham Wood, en Angleterre. M. Kossyguine effectue présentement une tournée d'une semaine en Grande-Bretagne. (Téléphoto PA)

Cinq jeunes hommes accusés de vol

Cinq jeunes gens d'Ottawa ont comparu en Cour d'Ottawa, devant le magistrat Glenn E. Strike, mercredi matin, pour répondre à une quinzaine d'accusations se rapportant à des vols commis dans la région, au cours des mois de janvier et février. La Sûreté municipale d'Ottawa a procédé aux arrestations au cours de la semaine dernière et du début de cette semaine.

Gaston Lambert, 299, rue Rochester, aura à répondre à dix accusations de vol avec affraction, à une accusation de vol et à une accusation de voies de fait.

Raymond Lapensée, 70, rue Elm, a été accusé pour sa part de deux vols avec effraction. Par ailleurs, K. Kelly, 349, rue Churchill, répondra à trois accusations: deux de vol avec effraction et une de voies de fait.

Enfin, Roger Trottier, 27, rue Elm, et Bruce Talen, 817 ouest, rue Somerset, ont été accusés chacun d'un vol avec effraction.

Le magistrat Strike a remis la cause au 15 février courant pour permettre aux accusés d'obtenir l'aide d'un procureur.

Mme Gandhi atteinte d'un caillou

BHUBANESWAR, Inde (Reuter) — Le Premier ministre de l'Inde, Mme Indira Gandhi, a été atteinte en pleine figure par un caillou lancé par un adversaire politique au cours d'une assemblée houleuse. Elle saignait du nez quand elle a précipitamment quitté la tribune.

L'accusé se reconnaît coupable de vol

Jacques Michaud, 25 ans, 1,235, rue Summerville, Ottawa, a reconnu sa culpabilité devant le magistrat Glenn Strike, en Cour d'Ottawa mercredi matin, à six accusations de vol et tentative de vol par effraction, dans des maisons privées. Michaud avait été appréhendé par la Sûreté municipale d'Ottawa mardi.

Les vols avaient été perpétrés au cours des mois de décembre et janvier derniers. Le montant du butin, argent et marchandises, se chiffre dans les environs de $400. Un détective de la Sûreté municipale a témoigné que Michaud avait toutefois fait la restitution des marchandises dans certains cas et avait apporté sa pleine coopération à l'enquête.

Michaud connaîtra sa sentence le 22 février courant.

La Cour des sessions de la paix de Carleton éprouve des difficultés à procéder avec certaines causes

Par Michel BEAUPARLANT

Bien que le rôle du chapitre d'hiver de la Cour des sessions de la paix pour le comté de Carleton est bien chargé on éprouve beaucoup de difficultés à procéder dans certaines causes criminelles.

Dans deux cas, la source des difficultés est la même: les défendeurs se retirent. Et le cas le plus cocasse demeure celui de Reginald Lake, un individu dans la soixantaine domicilié au 28, rue Bell, Ottawa, et accusé sous deux chefs de fraude et de fausses représentations.

Me Bernie Guertin, qui le représente, a déclaré devant la Cour, mardi, qu'il n'agirait pas dans ce procès si la Couronne ne lui permet pas de témoigner en faveur de son client.

Au cours de l'enquête préliminaire, Me Pat White occupait pour la Couronne mais il se voit dans l'obligation de céder sa place à Me Robert Vincent. MM. Vincent et Guertin devraient conclure une entente, mardi, mais rien n'est survenu. On ne saura que la semaine prochaine ce qui résultera de cette impasse. Lake est en liberté sous un cautionnement de $300.

L'évadé

Un autre accusé, Patrick Gerald McKuhen, 45 ans, subit le même sort.

Jusqu'à hier, Me Gerry Morin représentait le Néo-Canadien d'origine irlandaise accusé d'un vol au Canada Permanent Trust, en octobre, 1965. Mais, pour des "raisons professionnelles", Me Morin, qui agissait sous l'égide de l'Aide juridique, a choisi de céder sa place à un de ses confrères. Il reste maintenant à trouver ce confrère.

McKuhen est celui qui s'est évadé de l'Hôpital municipal, la semaine dernière et qui a été retrouvé à Mont-Laurier sept heures et demie plus tard.

Nouveau procès

On a par ailleurs découvert, mardi, qu'un individu devant subir un nouveau procès sous l'accusation d'avoir été trouvé en possession d'un instrument volé, n'est pas encore assuré des services d'un conseiller juridique.

Bruce Declare, aux dernières sessions, a été acquitté d'une accusation de s'être servi d'une "machine pour faire des faux chèques". Le jury n'a toutefois pu s'entendre quant à l'autre accusation, celle d'avoir eu la possession de cette machine. On devra fixer, la semaine prochaine, la date de ce nouveau procès.

L'année dernière, Declare comptait sur Me Ken Binks, de l'étude Binks, Chilcott et Shreider, pour le défendre. On a appris hier que Me Binks n'aurait pas été retenu officiellement cette fois.

Declare est présentement en liberté sous un engagement de $500. Au moment du premier procès, le cautionnement avait été fixé à $1,000.

Trafic d'influences

Le juge C. C. Gibson, qui préside à la présente Cour des sessions, a pu fixer une date pour un seul procès. Il s'agit de celui de l'ancien architecte du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, Rémy Louis Carrière, 52 ans, d'Ottawa, qui sera entendu le 20 mars.

Carrière doit répondre à deux accusations de trafic d'influences dans le but d'accélérer l'attribution de subsides fédéraux dans la construction d'hôpitaux.

Libéré sous un cautionnement de $500, Carrière est représenté par Me Hughes Laishley.

Enfin, Thomson!

Par la bouche du juge Gibson, les procureurs de Carl Norman Thomson, 34 ans, d'Ottawa, Mes Arthur Maloney et Dan Chilcott, ont lancé un grand appel à la courtoisie des représentants de la presse.

Accusé de parjure, de mépris de cautionnement, de viol de la Loi de la douane et de séquestration, Thomson avait choisi de comparaître devant un juge et des jurés. Mardi, il a obtenu la permission de modifier sa demande concernant certaines accusations et de comparaître devant un juge seul.

En Tasmanie: Le nombre des morts atteindrait 40

HOBART, Australie (PC) — La Tasmanie, l'Etat insulaire de l'Australie, brûle encore aujourd'hui sous un épais manteau de fumée alors que les secouristes fouillent les décombres calcinées causées par des feux de brousse qui ont fait un nombre de victimes qu'on estime à 70.

La police a confirmé que 40 personnes ont perdu la vie et que plusieurs autres manquent à l'appel. Il y a eu des centaines de blessé.

On ne connaîtra pas le nombre exact des victimes avant plusieurs jours, selon la police.

Des milliers de gens sont sans abri après qu'un véritable mûr de feu dévalait les pentes des montagnes et incendiait 12 cantons pour se rendre jusque dans les banlieux de Hobart, la capitale de l'Etat, dont la population est de 120,000.

Le feu a détruit 860 maisons, des ateliers, des moulins à scie, des récoltes et des vergers.

La fumée montait encore aujourd'hui des édifices en ruine et des champs qui entourent la capitale. Des milliers de sapeurs ont combattu le pire incendie de toute l'histoire de l'île.

Au cours de l'incendie, les flammes déchaînées avaient grossies sous la poussée d'un vent de 70 milles à l'heure. Toutefois, selon les derniers rapports il ne reste plus que deux foyers d'incendie à 30 milles à l'est et la force du vent s'est changée en une douce brise.

Ruée vers l'or au Japon

TOKYO (AFP) — On se rue vers l'or dans le sud du Japon où des prospecteurs viennent de découvrir un filon sous la rizière d'un pauvre village de montagne. Les autorités minières assurent que, si les premiers rapports sont exacts, c'est une grande découverte qui vient d'être faite à Satsuma-Oguchi.

Le minerai contient 37.2 grammes d'or à la tonne alors que les diverses petites mines japonaises traitent un minerai qui donne moins de 10 gr d'or par tonne. La Compagnie minière Taio, a annoncé qu'elle commencerait l'exploitation en avril

Le Canada...

(Suite de la première page)

une baisse de 34,000. Ce secteur a toutefois été très actif entre les mois de novembre et de décembre.

Calculés sur une base annuelle, les emplois ne relevant pas du secteur agricole ont augmenté suffisamment pour atteindre le chiffre de 258,000, avec les progrès les plus importants réalisés dans les secteurs de l'industrie manufacturière, du commerce, du transport des voyageurs, des services publics et privés. Le nombre d'emplois sur les fermes a diminué de 9,000.

Ce surplus d'emplois, toutefois, n'a pas été égal à l'augmentation du nombre des travailleurs sur le marché du travail, augmentation qui a atteint le chiffre de 271,000.

L'embauche a été plus forte cette année que l'an dernier dans toutes les régions sauf la région Atlantique où il n'y a eu à peu près pas de changement.

Comme résultat, les taux de chômage des provinces atlantiques, de 5.8 pour cent qu'il était en décembre, est passé à 9.9 pour cent. Il était de 10.5 pour cent en janvier, 1966.

Au Québec

Le Québec avait 6.3 pour cent de sa main-d'oeuvre en chômage, l'Ontario, 3.8 pour cent, les Prairies 3.1 pour cent et la Colombie - Britannique 6.8 pour cent. Un an plus tôt ces pourcentages étaient de 6.3 pour le Québec, de 3.3 pour l'Ontario, de 3.5 pour les Prairies et de 6.2 pour la Colombie - Britannique.

Des 381,000 chômeurs, 313,000 étaient de sexe masculin dont 181,000 étaient mariés. Parmi les 68,000 femmes, 27,000 d'entre elles étaient mariées.

Le nombre des adolescents sans emploi est passé de 51,000 en décembre à 74,000 en janvier.

Seulement 62,000 chômeurs, soit 16 pour cent environ, cherchaient du travail depuis quatre mois ou plus.

Bien des personnes ne sont plus gênées par LEURS DENTIERS

FASTEETH, une poudre alcaline (non acide) qui maintient les dentiers en place plus solidement. Pour manger ou parler avec une parfaite assurance, saupoudrez votre dentier avec FASTEETH. Ne forme jamais pâte ni gomme, ne laisse aucun goût. Assainit l'haleine. FASTEETH se vend à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques.

Dalton Camp se dit victime d'accusations non fondées

WINNIPEG (PC)—M. Dalton Camp a déclaré, hier, qu'il avait été l'objet, durant les derniers mois, d'accusations non-fondées l'associant, alternativement à des factions de l'ouest puis à des factions de l'est de la Banque Western Canada.

"Je n'ai aucune idée sur la controverse en ce moment," a-t-il déclaré. M. Camp, président national de l'Association du parti conservateur, répondait aux questions lors d'une conférence de presse.

M. Camp a dit que, durant la récente controverse, certains éléments du parti conservateurs ont porté des accusations alléguant qu'il agissait dans les intérêts de la Banque Western du Canada et de M. Coyne.

Il a dit qu'il s'agissait là d'un "renouvellement de ce style de politique qui se range parmi les dénominateurs communs les plus bas parce que fondés sur les allégations et les insinuations."

"Je ne connais pas M. Coyne . . . Je ne sais rien au sujet de cette controverse."

Quand la première accusation, me liant à la Banque Western fut jugée sans fondement, déclara M. Camp, de nouvelles allégations commencèrent à se répandre à l'effet que j'avais des liens avec la compagnie de l'est du pays, la British International Finance Canada Ltd.

"Je n'ai pas démissionné de mon poste de directeur, pendant la campagne pour obtenir une convention de leadership, parce que cela aurait été embarassant pour M. Coyne, M. Stevens et moi-même."

M. Camp a dit qu'il n'avait démissionné de son poste de directeur qu'après sa réélection, en novembre, comme président national du parti conservateur.

Carl Norman Thomson condamné à cinq ans de pénitencier

Carl Norman Thomson, 34 ans, 2090, chemin Neepawa, Ottawa a été condamné à cinq ans de pénitencier, mercredi, par le juge C. C. Gibson, de la Cour des sessions du comté de Carleton.

L'inculpé avait obtenu la permission, mardi de modifier sa demande pour le choix du tribunal devant entendre ses causes. Suivant les conseils de ses avocats, il a décidé de plaider coupable, devant un juge seul, à des accusations de parjure (5 ans), de viol de la Loi de la douane (2 ans) et de mépris de cautionnement (1 an). Toutes les sentences sont concurrentes.

Thomson n'a maintenant qu'à attendre que l'on fixe une date pour son procès devant jurés sous une accusation d'avoir enlevé un individu d'Ottawa, Viger Gendron, 30 ans, un ancien joueur professionnel de hockey d'une ligue américaine. Me Dan Chilcott, un de ses procureurs, serait prêt à procéder la semaine prochaine.

La preuve

En prononçant les sentences, ce matin, le juge Gibson a déclaré qu'il imposait des sentences concurrentes parce que les accusations "découlent d'une même source".

Selon la preuve de la Couronne, s'appuyant sur le témoignage du sergent George W. Black de la Gendarmerie royale, Thomson et un de ses beaux-frères se rendent à New York, au cours de la fin de semaine du 21 janvier 1963, pour assister à une exposition de bateaux. En cours de route, ils arrêtent à Syracuse chez un ami, Cregg Kelley, mais poursuivent leur route le jour même avec la voiture de Kelley.

S'étant inscrits sous des noms d'emprunt à l'hôtel Americana, ils se rendent à l'exposition où un individu non identifié achète un bateau, le "Ricochet" au nom de Thomas O. Johnson qui, effectivement, est Carl Norman Thomson, l'accusé.

La tierce personne, qui est toujours inconnue, remet à un agent du constructeur du bateau (Elvin Ludwig, de Los Angeles) des faux chèques visés au montant de $6,260 et $540 pour l'embarcation et la remorque.

C'est alors que Thomson transporte le bateau à Syracuse pour l'entreposer dans un garage qui devient l'atelier d'un certain Freiman Finch. Celui-ci est chargé de l'altérer quelque peu avant de le transporter au Canada.

C'est vers le 10 août qu'on entre illégalement le bateau au Canada sans régler la douane. Le 14 août, 1963, un agent de la GRC le repère dans un passage de cour au 1945, chemin Bromley, où demeurait à l'époque Thomson. Le jour même, le bateau disparaît et on le retrouve qu'à l'automne.

En novembre 1964, l'homme comparaît en Cour des sessions devant le juge A. E. Honeywell, sous une accusation d'avoir violé la Loi de la douane. Il est acquitté.

A la suite d'une enquête plus approfondie, on découvre que Thomson s'est parjuré à son procès et, le 19 mars 1965, on l'accuse ainsi qu'un de ses amis, David Sutherland. Ce dernier a subséquemment été acquitté. Thomson bénéficie d'un cautionnement de $2,000.

Le jour de son enquête préliminaire, le 7 juin 1965, il ne donne aucun signe de vie étant établi dans le sud-ouest des Etats-Unis. On l'appréhende toutefois un an plus tard, le 10 juin 1966, dans la demeure de son épouse, chemin Neepawa.

Bien que tout cautionnement lui soit refusé cette fois, une personne inconnue lui obtient un cautionnement de $10,000 d'un tribunal supérieur.

Mais pendant qu'il est en liberté provisoire, la Sûreté d'Ottawa l'appréhende à nouveau en rapport avec l'enlèvement de Viger Gendron. Tout cautionnement lui est refusé et il habite depuis la prison de la rue Nicholas.

A part Me Chilcott, Me Arthur Maloney le représente devant le juge Gibson.

Une subvention de $42,000 de la S.C.H.L. au Conseil canadien de l'habitation

La Société centrale d'hypothèques et de logement a annoncé mercredi l'approbation d'une subvention de $42,000 de la part de la Société au Conseil canadien de l'habitation pour l'aider dans ses travaux au cours de 1967.

Le CCH est un organisme national qui a été formé en mai 1956 pour améliorer la conception de l'habitation au Canada. Pour atteindre son but, il a établi des relations avec le public, l'industrie de la construction, les architectes et autres personnes qui s'occupent de l'habitation.

Le Conseil réalise des programmes par lesquels il renseigne la population sur ce qui touche les plans de maison; il s'efforce d'encourager l'architecture bien ordonnée en décernant des trophées aux constructeurs, architectes ou autres personnes en cause; il attire l'attention du public sur ces plans par des expositions et des publications; il tient un kiosque illustrant des plans de maisons aux principales expositions sur l'habitation, aux foires et en plusieurs autres occasions.

Cette subvention de la S.C.H.L. est accordée suivant un article de la Loi nationale sur l'habitation. En effet, le gouvernement fédéral verse des subventions pour favoriser la construction de logements solides quoique économiques et la recherche sur l'amélioration du logement.

Ray Malavasi, instructeur à Hamilton

HAMILTON (PC) — L'ancien instructeur en chef des Broncos de Denver de la Ligue américaine de football, Ray Malavasi, a signé, aujourd'hui, un contrat de deux ans à titre d'instructeur défensif des Tiger-Cats de Hamilton de la Conférence de l'Est de la ligue canadienne de football. Malavasi remplace Kelly Mote, qui a récemment abandonné son poste pour se joindre aux Rough Riders d'Ottawa.

Hommage posthume à Edward White

WASHINGTON (AFP) — Le prix Haley d'astronautique, récemment créé, a été attribué mardi au cosmonaute Edward White qui mourut tragiquement le 27 janvier dans l'incendie éclair de la cabine spatiale Apollo au Cap Kennedy.

Les relations entre Canadiens

Pelletier: L'indifférence est une attitude séparatiste

EDMONTON (PC) — L'indifférence au problème des relations entre les Canadiens français et les anglophones est une attitude séparatiste, a déclaré lundi M. Gérard Pelletier, député libéral d'Hochelaga, au cours d'une conférence donnée à Edmonton.

M. Pelletier a poursuivi: "J'en suis venu à croire, au cours des dernières années, que les gens de l'Ouest, et en particulier les Albertains, s'intéressent très peu à ce que l'on appelle le dialogue canadien poursuivi entre les deux principaux groupes culturels de ce pays".

"L'essence du séparatisme consiste à ne se sentir concerné que par ses propres problèmes," a expliqué M. Pelletier.

Le député libéral s'est dit d'accord avec la conclusion du rapport préliminaire de la Commission d'enquête sur le bilinguisme et le biculturalisme à savoir que le Canada en était arrivé à un point crucial de son histoire.

"Les Canadiens doivent trouver une nouvelle formule d'accord à propos de ce grand pays qu'ils veulent que le Canada devienne", a-t-il dit.

Confédération

Même s'il est d'accord avec l'opinion que la Confédération n'est pas un succès complet, M. Pelletier déclare qu'elle n'est pas un échec total non plus comme le croient les indépendantistes.

La Confédération a obtenu le succès dans les domaines politique et économique, et a été un échec partiel au point de vue social et culturel.

CALENDRIER

JEUDI 9 FEVRIER
40e jour de l'année 1967

	Lev.	Cou.
Soleil	7.14	5.17
Lune	7.54	5.22

FETE
Saint Cyrille, év., conf. et doct.

PRONOSTICS

(Bureau météo d'Uplands)
TRES FROID
MINIMUM (cette nuit) 5
MAXIMUM (demain) 10
Nébulosité croissante avec rafales de neige en fin de soirée. Moins froid et vents légers.

Tarifs d'abonnement

par poste	Canada	Pays étrangers
1 mois	$1.75	$2.50
3 mois	4.75	7.00
6 mois	8.00	13.00
12 mois	15.00	25.00

Par porteur: 50¢ par semaine
$26.00 par année

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, et port payé en numéraire à Ottawa.

Hommes et femmes de 16 à 45 ans

Songez à votre avenir



Inscrivez-vous aux cours de machines **IBM**

Opération — Montage des tableaux — Programmation Key Punch

pour renseignements, téléphonez au 236-0133

Pour tout renseignement, écrire à
Automation Centre of Canada Limited,
75, rue Albert, Ottawa (Ontario)

Tous les renseignements nécessaires sur les cours IBM sans obligation

NOM _____
ADRESSE _____
VILLE _____

DU LUNDI AU VENDREDI — 8 h. a.m. à 8 h. p.m.
LE SAMEDI 8 h. a.m. à 4 h. p.m. 237-3050
APRES 8 HEURES P.M.
SERVICE DES NOUVELLES SEULEMENT 237-3050

LE DROIT

CKCH 970 KC 5000 WATTS Tél. 777-2771

Sur la Colline

Pas de transport gratuit

Le gouvernement canadien refuse de transporter gratuitement des médicaments au Nord-Vietnam, même s'il s'agit d'un don des Quakers du Canada.

En réponse à une question de M. Robert Prittie, néo-démocrate de Burnaby-Richmond, le Premier ministre Pearson a déclaré que cette requête était incompatible avec les principes qui régissent le service d'aide extérieure du Canada.

Cette demande a été étudiée avec beaucoup d'attention, dit-il, spécialement à cause du contexte dans lequel elle s'inscrit. Toutefois, de préciser M. Pearson, nous croyons que nous ne pouvons faire exception à la règle, même s'il s'agit de médicaments destinés à toutes les parties du Vietnam, y compris le nord.

M. Pearson a expliqué que le Canada accorde gratuitement une assistance de cette sorte, à la requête du pays bénéficiaire, qui se charge en retour d'assurer les frais de transport des marchandises données en vertu du programme d'aide extérieure Etant donné que nous avons insisté dans le passé pour que ce principe de base ne soit pas violé, il nous est difficile de modifier notre politique pour satisfaire un organisme privé qui veut venir en aide aux Vietnamiens, dit-il.

M. Pearson a ajouté qu'il a donné la même réponse négative à la requête d'autres groupes qui ont tenté de se prévaloir des avantages du transport gratuit de leurs marchandises destinées à d'autres pays pour fins humanitaires.

Cependant, a poursuivi le chef du gouvernement, le Canada ne s'oppose pas à ce que des médicaments soient expédiés au Nord-Vietnam, en provenance du Canada, pourvu qu'on utilise les moyens de transport normaux. Il en est ainsi de l'envoi de sommes d'argent à l'étranger, à la condition que les donateurs puissent s'accommoder des services bancaires disponibles, et s'il s'agit de programme à fin humanitaire.

Rapport des comptes publics

Le Comité des comptes publics de la Chambre des communes a demandé, mardi dernier, que l'on mette un terme au paiement de salaires à des employés de Radio-Canada pour du travail qui n'a pas été fait.

La direction de cette société de la Couronne devrait éliminer la dépense annuelle de $450,000 versés en salaires au moment où la durée des contrats collectifs touchent à leur fin, déclare le Comité dans son 10e rapport. Des accords syndicaux forcent alors la société à payer des employés alors qu'il n'y a pas de travail à faire, a-t-on dit au cours de témoignages devant ce comité.

Le rapport déclare que les fonds publics "ne devraient pas être utilisés afin de payer pour des tâches non accomplies" et que la direction de Radio-Canada avait la responsabilité de faire cesser cette pratique.

Le comité a aussi recommandé l'examen périodique par le ministère des Affaires extérieures des dépenses des ambassades et missions canadiennes à l'étranger. On sait qu'un montant de $2,230 était disparu et n'avait pu être retracé dans les livres de l'ambassade canadienne à Canberra, en Australie, au cours de l'année 1961.

Ce comité de surveillance a aussi demandé que le ministère de la Défense ramène les allocations de transport des militaires voyageant par train au niveau des tarifs actuellement en cours. Les allocations étant jugées trop élevées.

Le comité a aussi blâmé la subvention par le gouvernement de $215,000 pour le transport d'une équipe de recherches médicales de l'Université McGill à l'Ile de Pâques. Cela sans avoir obtenu, au préalable, l'accord spécifique du Parlement.

Enfin, le comité a réclamé que l'on emploie les méthodes utilisées dans le monde des affaires en général afin d'éviter à l'avenir de tels abus.

Contrôle, paix et fumisterie

Le ministère des Affaires extérieures a refusé de faire tout commentaire au sujet de la déclaration d'un de ses anciens officiers à l'effet que la Commission internationale de contrôle pour la paix au Vietnam était une fumisterie.

M. Theodore B. Blockley, ancien employé du ministère qui fut membre du contingent canadien au sein de cette Commission de contrôle écrit dans le magazine américain Modern Age que cette Commission internationale n'était pas seulement impuissante mais une véritable supercherie, derrière laquelle les communistes se sont abrités pour attaquer le Sud-Vietnam.

Même si le ministère des Affaires extérieures n'a pas commenté ces déclarations, on a appris de source gouvernementale que M. Blockley avait trop peu insisté sur le rôle positif joué par cette commission dans l'aide apportée à environ 1,000,000 de Nord-Vietnamiens passés au Sud-Vietnam.

Aucune discussion avec Québec

Le ministre de la Santé nationale et du Bien-être, M. Allan MacEachen, a déclaré, hier, aux Communes, qu'aucune discussion n'a encore eu lieu entre des fonctionnaires de son ministère et des fonctionnaires québécois au sujet du projet québécois de récupérer l'administration du programme fédéral de pensions de sécurité de vieillesse.

M. MacEachen répondait à une question du chef de l'Opposition, M. John Diefenbaker, qui a également demandé, au ministre, une déclaration sur l'attitude du gouvernement fédéral devant cette intention du gouvernement québécois.

M. MacEachen n'a formulé aucun commentaire sur la dernière partie de la question du chef de l'Opposition.

On sait que le discours du Trône de la Législature québécoise a annoncé l'intention du gouvernement de cette province, de récupérer entièrement l'administration du régime des pensions de sécurité de vieillesse.

$5 millions aux Antilles

Le ministre canadien des Affaires extérieures a dévoilé, hier, les détails d'un programme d'aide de $5,000,000 en faveur de l'Université des Antilles, à la Jamaïque, à la Trinité et Tobago et à La Barbade.

Dans le cadre du programme d'aide extérieure, ces fonds permettront de construire, durant une période de cinq ans, des bâtiments nouveaux à l'université, d'octroyer des bourses d'études ou de perfectionnement pour des stages au Canada et à l'Université des Antilles et d'envoyer des maîtres de conférences et des professeurs canadiens pour répondre aux besoins en personel de cette université.

Notre pays et la Jamaïque ont signé une entente portant sur un prêt de $575,000 devant servir à l'achat de matériaux canadiens, pour la construction de 278 logis dans cette île des Antilles.

M. Leavy au Ceylan

La Commission maritime canadienne a fait savoir, hier, que son directeur exécutif et conseiller juridique, M. Leo Leavy, venait d'accepter un mandat de trois mois comme premier conseiller en matière de transport maritime auprès du gouvernement de Ceylan.

A l'emploi de la Commission depuis 1950, M. Leavey pourra bénéficier d'un congé pour pouvoir assumer ses nouvelles fonctions, parrainées par la Commission d'assistance technique des Nations unies.

M. Leavey doit arriver à Colombo, capitale de Ceylan, le 13 février courant.

Aucune anomalie

La police a déclaré, hier, qu'un interrogatoire de porte en porte des personnes résidant sur la rue près de l'ambassade yougoslave, ne lui avait point permis de découvrir qui que ce soit ayant remarqué une anomalie quelconque avant que l'édifice soit endommagé par l'explosion d'une bombe, le 29 janvier.

Des fragments du dispositif explosif, retrouvés sur la scène de l'explosion, ont été remis au laboratoire de la Gendarmerie canadienne pour analyse.

La police a ajouté qu'elle conservait des rapports constants et étroits avec la Gendarmerie canadienne, le FBI et les autres forces de l'ordre concernées dans l'enquête des cinq autres explosions qui ont frappé des bureaux yougoslaves au Canada et aux Etats-Unis le même jour.

Selon le Congrès du travail du Canada

L'économie canadienne serait "dans un état très précaire"

par René HOULD

"Il est peu douteux, semble-t-il, que l'économie se trouve présentement dans un état très précaire", souligne le mémoire que le Congrès du travail du Canada a soumis au Cabinet fédéral, mercredi avant-midi.

Dans un chapitre intitulé "La conjoncture économique", le document de 63 pages fait visiblement allusion à la politique financière et fiscale du ministre des Finances, M. Mitchell Sharp. A plusieurs reprises, le mémoire demande au gouvernement fédéral de "n'imposer aucune mesure restrictive générale, tant monétaire que fiscale, qui ne servirait qu'à accentuer le ralentissement de l'économie qui est déjà amorcé".

L'économie canadienne

Rappelant le "mini-budget" du ministre Sharp, annoncé aux Communes le 19 décembre dernier, le mémoire soutient que la décision du gouvernement de hausser la taxe fédérale de vente "a un caractère rétrograde". Selon les dirigeants du CTC, cette hausse de la taxe de vente devrait être "refilée" à tous les consommateurs dans une hausse des prix, et elle aura pour effet de ralentir la demande.

Soulignant la gravité que revêt actuellement l'économie canadienne, le mémoire soutient qu'on ne serait pas justifié d'imposer des restrictions à l'économie du pays, dans les circonstances présentes.

Les chefs syndicalistes expriment cependant l'espoir que l'aplanissement de la courbe ascendante de l'économie, prévu pour 1967, n'est pas nécessairement le signe avant-coureur d'une régression économique prolongée au Canada, "pourvu qu'on mette en oeuvre assez tôt des mesures appropriées d'expansion".

Selon le CTC, et même si une juste combinaison d'encouragements fiscaux et monétaires n'est pas facile, "les conditions actuelles justifient une réévaluation immédiate et minutieuse de certaines politiques "que le gouvernement fédéral a suivies jusqu'ici.

A ce sujet, le CTC préconise notamment: 1—une appréciation critique du niveau des dépenses du gouvernement fédéral au chapitre de la construction; 2—l'abolition de la taxe actuelle de vente de 11 p. 100 sur les matériaux de construction; 3—la nécessité d'élargir immédiatement les programmes de sécurité sociale; 4—l'atténuation des restrictions monétaires.

La construction

Le document recommande au gouvernement de se pencher spécialement sur le problème de la construction et du logement au pays, signalant la baisse marquée survenue l'an dernier dans le nombre des maisons mises en chantier.

"En outre, il ne faut pas oublier que, depuis deux ans, beaucoup de travaux de construction sont occasionnés à travers le Canada par le centenaire (de la Confédération). Cette activité cessera en grande partie à la fin de 1967", remarque le mémoire de la CTC.

Le président du CTC, M. Claude Jodoin, reconnaît dans le mémoire qu'il a lu aux autorités fédérales que la croissance économique du Canada s'est faite à un rythme sain en 1966, même si, dans certains secteurs de l'économie, on a semblé se préoccuper d'une façon exagérée des dangers réels et imaginaires d'inflation.

En 1966, ajoute le mémoire, le rythme de croissance du produit national brut a baissé sensiblement.

"Il est fort possible que l'anniversaire de notre nation soit assombri par un accroissement du chômage et, peut-être, par un glissement vers les taux paresseux de croissance et les niveaux élevés de chômage qui ont frappé l'économie de 1957 à 1962", soutiennent les chefs syndicalistes du CTC.



PRESENTATION DU MEMOIRE DU CTC — M. Claude Jodoin, à droite dans la photo, président du Congrès du travail du Canada, a présenté un mémoire au gouvernement du Canada, mercredi avant-midi. On le voit ici en compagnie de M. Lester B. Pearson, Premier ministre.
(Photo Champlain Marcil)

Aide accrue à l'étranger

Le gouvernement canadien doit élargir son programme d'aide à l'étranger, soutient le mémoire annuel du Congrès du Travail présenté au cabinet Pearson, mercredi avant-midi.

Souhaitant l'établissement à cet égard d'un programme "hardi et bien pensé", le CTC recommande notamment: 1. que le gouvernement fédéral dépense au moins 1 p. 100 du produit national brut pour l'aide extérieure et le développement; 2. qu'il explore tous les moyens d'accorder des tarifs spéciaux et d'autres concessions commerciales relativement aux produits ouvrés et aux matières brutes venant de l'étranger; 3. d'appuyer, dans les organismes internationaux, les demandes légitimes et raisonnables que font les pays pauvres pour obtenir de meilleures conditions commerciales et fiscales, et de crédit; 4. que le Canada multiplie, au pays et à l'étranger, les moyens de former une main-d'oeuvre compétence venant des pays en pleine évolution; 5. d'augmenter les sommes assignées au programme d'aide du Canada, sous forme de prêts faciles; 6. de conclure des ententes avec les agences spéciales des Nations unies relativement à des projets conjoints d'assistance technique.

Le mémoire du CTC recommande aussi au Canada de rechercher les meilleurs moyens pour obtenir un règlement pacifique du conflit au Vietnam, en négociant ce règlement sous les auspices des Nations unies.

Autres recommandations

Le mémoire recommande également aux autorités canadiennes: 1. la signature d'un accord international pour empêcher la diffusion des armes nucléaires; 2. l'application d'une interdiction totale des essais nucléaires, y compris les essais souterrains, en vertu d'un régime de surveillance internationale efficace; 3. le règlement des problèmes politiques et territoriaux en suspens, par des négociations pacifiques; 4. l'exécution d'un traité qui respecterait tous les Etats et qui conduirait au désarmement complet, général et surveillé, de toutes les armes nucléaires, chimiques, bactériologiques et classiques; 5. l'avènement d'une présence efficace des Nations unies et de son influence dans les négociations en vue du désarmement; 6. **l'abandon du rôle nucléaire des forces armées du Canada et le retrait de toutes les installations d'armes nucléaires du territoire canadien.**

Le mémoire exhorte également le gouvernement canadien à respecter la lettre et l'esprit des sanctions obligatoires déclarées contre la Rhodésie et d'appuyer l'action des Nations unies à ce sujet, si nécessaire.

Le document se prononce pour un boycottage de la part des consommateurs de toutes les denrées de l'Afrique du Sud, et réclame l'application de mesures sévères contre les gouvernements de l'Afrique du Sud et du Portugal, "à cause de leur politique d'oppression et d'apartheid".

Pas de changement au CCRO

Le Congrès du travail du Canada s'opposera fermement à toute les réductions de sa représentation au sein du Conseil canadien des relations ouvrières (CCRO), et à toute tentative de sectionner les unités nationales de négociations.

"Nous ne sommes pas disposés à accepter le moindre changement dans la composition du conseil qui aurait pour résultat de réduire le nombre des représentants du Congrès, pour accroître celui des délégués de la Confédération des syndicats nationaux", déclare le mémoire annuel du CTC présenté mercredi avant-midi au gouvernement de M. Lester B. Pearson.

Le CTC soutient être "indiscutablement" la principale centrale syndicale, non seulement dans l'ensemble du Canada, mais aussi dans la province de Québec. "Seul le congrès compte des membres dans toutes les parties du Canada", note le mémoire qui exprime les opinions d'environ 1,300,000 membres.

Le Congrès du travail

"Nous n'avons pas l'intention de nous soumettre à une organisation secondaire tout simplement pour satisfaire aux aspirations de ses chefs", précise le mémoire.

Selon le CTC, si la CSN réussissait à faire modifier le présent régime de négociations", cela aura pour conséquence inévitable la désintégration des rapports rationels de négociation collective, et leur transformation en un système étranger à notre pays".

Mort prématurée des fumeurs

Selon les résultats d'une enquête effectuée auprès d'anciens combattants, l'usage de la cigarette a causé la mort prématurée de la majorité des fumeurs.

Dans un communiqué émanant du ministère de la Santé, on signale que cette enquête, conduite sous la direction des docteurs E. W. R. Best, G. H. Josie et E. H. Lossing, Mlle F. M. Delaquis, MM. C. B. Walker, P. M. Baker, J. T. McGregor et A. C. McKenzie, révèle notamment que, parmi un groupe donné d'anciens combattants de la seconde guerre mondiale, on a enregistré 1,244 décès, au cours de la période d'observation de six ans, chez les fumeurs de cigarettes, alors qu'on n'en aurait enregistré que 821, s'ils n'avaient pas aspiré la fumée.

Le ministère des Affaires des anciens combattants et la Commission des pensions du Canada ont collaboré avec la Division de l'épidémiologie et la Direction de la recherche et de la statistique du ministère de M. MacEachen dans la conduite de cette enquête qui a porté sur 92,000 personnes, soit 78,000 hommes et 14,000 femmes, tous bénéficiaires de pensions.

Du groupe qui faisait l'objet de l'enquête, 11,285 sont morts entre le 1er juillet 1956 et le 30 juin 1962. On a constaté en dernière analyse que ce chiffre représente 2,059 décès de plus en six ans que le nombre qui aurait été enregistré si tout le groupe avait été composé de non-fumeurs. Chez les hommes, cet excédent de décès était surtout associé à l'usage de la cigarette, tandis que chez les femmes, il l'était exclusivement.

L'étude des causes du taux excessif de mortalité chez les hommes ne fumant que la cigarette a révélé qu'il était dû à l'accroissement des maladies cardiaques et circulatoires, en dépit de la croyance populaire qui craint surtout le cancer du poumon.

L'excédent des décès se partage ainsi: les affections coronariennes, 36 p. 100; autres maladies du coeur et des vaisseaux, 22 p. 100; cancer des poumons, 21 p. 100; bronchite et emphysème, 7 p. 100. Ensemble, les maladies du coeur et du système circulatoire comptent pour 58 p. 100 de l'augmentation; les maladies des poumons pour 28 p. 100.

Dans la préface, le Dr J. N. Crawford, sous-ministre de la Santé nationale, déclare: "L'importante découverte de cette enquête est que les fumeurs de cigarettes, en comparaison des non-fumeurs, ont une mortalité excessive, surtout causée par les maladies du coeur, le cancer des poumons, la bronchite et l'emphysème.

Le pacte sur l'auto n'a pas donné les avantages attendus

L'entente commerciale sur les automobiles intervenue entre le Canada et les Etats-Unis n'a pas apporté aux consommateurs canadiens les avantages attendus.

C'est l'opinion qu'exprime le Congrès du travail du Canada, mercredi, dans son mémoire annuel au gouvernement canadien.

"Nous ne voyons pas comment les acheteurs canadiens d'automobiles ont pu bénéficier de la diminution de l'écart des prix (avec ceux des automobiles américaines), quand ils paient maintenant leur automobile plus cher qu'avant la signature de l'entente", souligne le mémoire, faisant allusion aux automobiles de modèle 1967.

Selon le CTC, les progrès rapides de la productivité des automobiles au Canada et aux Etats-Unis auraient dû se traduire par des réductions de prix aux consommateurs. Mais cette efficacité, ajoute le mémoire, cause plutôt de graves dislocations de l'embauche, et met en cause des milliers de travailleurs de l'industrie de l'automobile et des pièces détachées d'automobiles au Canada.

Le CTC demande au gouvernement fédéral de venir en aide aux travailleurs qui "souffrent de cette entente".

La construction d'habitations

Participation supérieure des provinces

Le gouvernement fédéral devrait élargir considérablement le programme public de construction d'habitations et inciter les provinces à participer davantage à ce programme, soutient le Congrès du travail du Canada.

Selon le Congrès, "le logement est l'un des plus graves problèmes sociaux qui se posent à la population canadienne".

Dans son mémoire annuel au gouvernement fédéral, le CTC déclare que la construction d'habitations n'a même pas suivi parallèlement la croissance de la population au pays.

"On estime qu'il faut au moins 170,000 mises en chantier d'habitations par année, si l'on veut maintenir nos normes actuelles de vie. Or, en 1966, les nouvelles mises en chantier n'auront pas dépassé probablement le nombre de 130,000," précise le mémoire. Selon le CTC, les personnes âgées de 20 à 24 ans ont surtout besoin d'un logement, en vue de fonder un foyer.

Le CTC demande au gouvernement fédéral de faciliter l'accès à la propriété familiale aux groupes à revenus intermédiaires et à revenus moyens, grâce à des fonds pour la construction de logements. Le mémoire blâme le gouvernement fédéral d'avoir augmenté à 7¼ p. cent le taux d'intérêt sur les prêts consentis en vertu de la Loi nationale sur l'habitation.

Enquête sur l'augmentation des prix

La création d'un organisme qui pourrait faire enquête sur les augmentations des prix, mais qui ne serait pas une régie des prix a été recommandée au Cabinet fédéral.

Cette recommandation figure dans le mémoire que le Congrès du travail du Canada vient de soumettre au Premier ministre Lester B. Pearson et aux membres de son Cabinet.

"Il nous semble possible qu'il y ait un organisme quelconque qui puisse exercer une influence modérative sur les changements des prix, grâce au pouvoir qu'il aurait de faire enquête et de dénoncer les changements de prix qui, à son avis, ne seraient pas justifiés", soutient le mémoire.

Selon le CTC, un tel organisme serait chargé "d'établir les faits". Devant lui pourraient comparaître les consommateurs et les producteurs intéressés à prévenir la réalisation de profits excessifs pouvant se refléter dans des prix trop élevés.

Le mémoire du CTC dénonce également la fausse publicité, les emballages trompeurs et la médiocrité de certaines marchandises. Selon le CTC, ces diverses questions devraient relever d'un **ministère des Affaires des consommateurs.**

Des contradictions à l'immigration

"La politique d'immigration que le gouvernement fédéral a récemment annoncée renferme des contradictions" soutient le Congrès du travail du Canada.

Selon le CTC, le fait d'insister sur la nécessité d'attirer au Canada des immigrants bien instruits et bien compétents perpétue "cette espèce de politiques exclusives d'immigration que le Canada a longtemps appliquées et auxquelles on est censé mettre fin."

Ces déclarations sont contenues dans le mémoire annuel du CTC présenté mercredi au gouvernement fédéral.

L'immigration

Tout en ne s'opposant pas à l'immigration comme telle, le CTC croit qu'elle doit se faire parallèlement à une planification économique générale, "afin de maintenir une économie florissante et un haut degré d'embauchage".

Le mémoire signale que les pays qui offrent les meilleures possibilités de recrutement de travailleurs spécialisés connaissent eux-mêmes un haut niveau d'embauche et manquent eux-mêmes de cette catégorie de travailleurs.

"Si, par contre, nous songeons à puiser nos immigrants spécialisés dans d'autres pays antérieurement moins favorisés, nous leur rendons un mauvais service puisque nous nuisons à leurs propres efforts en vue d'améliorer leur économie", soutient le document.

Le CTC croit que les employeurs canadiens devraient être prêts à s'occuper de l'instruction et de la formation de l'immigrant non spécialisé.

L'assurance-frais médicaux

Un retard est une perte sociale

Le Congrès du travail du Canada reproche au gouvernement fédéral d'avoir abandonné le 1er juillet 1967 comme date limite pour la mise en oeuvre du régime national d'assurance - frais médicaux (Medicare).

"Le moindre délai à mettre la loi en oeuvre devient donc une perte sociale pour le Canada, et une injustice pour ceux qui auraient pu bénéficier de la loi une année plus tôt", soutient le CTC, dans son mémoire annuel au gouvernement fédéral.

Le CTC réitère sa demande de prestations de sécurité de la vieillesse de $100 par mois à l'âge de 65 ans, "sans preuve de ressources".

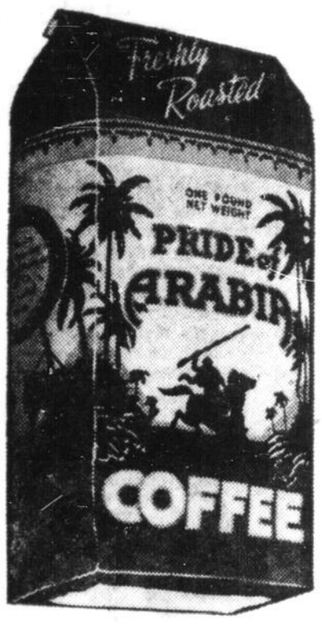
La centrale syndicale réclame également une hausse des allocations familiales, pour aider grandement à la lutte contre la pauvreté.

Le CTC demande aussi de porter de $1.25 à $1.50 l'heure le salaire fédéral minimum, et croit que la Loi sur l'assurance-chômage devrait être revisée.

Lire autres articles sur le mémoire du Congrès du travail du Canada en page 11

GRANDE VENTE BONI LOBLAWS

TRES SPECIAL ! LOBLAW
CAFE PRIDE of ARABIA
Sac d'une liv. 79c
sac 3 liv. 2.31



AUBAINE ! BISCUITS HOSTESS
GUIMAUVE au chocolat pqt de 14 on. 30 bisc. 39c

AUBAINE ! DE FANTAISIE, MOITIES ou TRANCHEES
PECHES Stokely 3 btes de 28 on. 1.00

AUBAINE ! FACELLE ROYALE TROIS PLIS
Papiers-mouchoirs 2 btes de 333 59c

Aubaine ! Sans couture TABU BEAUTY SHEER ORIENT
BAS DE NYLON 2 paires 89c la paire 59c la paire 79c

AUBAINE ! DUNCAN HINES — TOUTES LES VARIETES
Mélanges à gâteaux 2 pqts 83c

AUBAINE ! BERRYLAND FARM CONGELEES DE FANTAISIE
FRAMBOISES rouges 2 pqts 15 on. 69c

AUBAINE !
MUFFETS Quaker 2 pqts 15¾ on. 69c

POUR LA ST-VALENTIN ! AUBAINE ! LOBLAW
CHOCOLATS QUEEN ANNE bte 14 on. 73c

AUBAINE ! FRAISES OU FRAMBOISES
CONFITURE WETHEY AVEC PECTINE POT DE 24 ON. 43c

AUBAINE ! KITCHEN PRIDE DE LOBLAW
TARTE AUX CERISES CHACUNE 49c

AUBAINE ! MAIGRES
Rôtis de longe de porc
BOUT DE COTES moy. de 3½ liv. la liv. 45c
BOUT DE FILET moy. de 3½ liv. la liv. 55c

AUBAINE ! BURNS — A VIDE
BACON FLANC DECOUENNE pqt de 1 liv. 79c

AUBAINE ! BURNS, TRANCHEES
VIANDES CUITES VARIEES pqt de 1 liv. 75c

• AUBAINES DU CAREME — DANS LA PLUPART DES MARCHES •

AUBAINE ! BRITISH COLUMBIA
SAUMON ROSE ENTIER ou MOITIE la liv. 63c

AUBAINE ! HIGHLINER
PAINS de POISSON CUIT pqt de 12 on. 33c

Directement de l'Israël ensoleillée! Nouvelle récolte! Sucrées et juteuses!
ORANGES de JAFFA bon format la douz. 59c

FRAIS DES JARDINS DE CALIFORNIE ! CAT. No 1 ! FERME et VERT !
CHOU TENDRE 2 pommes de bon format 39c

CULTIVEES EN ONTARIO! PETITES, cat. no 1
VARIETE RUSSET-BURBANK
PATATES SAC 10 liv. 39c

DE CALIFORNIE! DES MEILLEURES VIGNES
RAISIN ROUGE EMPEROR 2 liv. 45c

PRIX EN VIGUEUR LES 8, 9, 10 ET 11 FEVRIER

50 EXTRA STAMPS bon et achat Cire liquide Clair Johnson bte 32 on. L1 Nul 15 fév.
50 EXTRA STAMPS bon et achat tout microsillon Hi-Fi ou stéréo L2 Nul 15 fév.
50 EXTRA STAMPS bon et achat bout. 7 on. Shampooing White Rain L3 Nul 15 fév.
50 EXTRA STAMPS bon et achat Aliments pour chiens Top de choix L4 Nul 15 fév.
50 EXTRA STAMPS bon et achat Format fam. mets chinois Chun King L5 Nul 15 fév.
50 EXTRA STAMPS bon et achat Grand format savon soluble granulé FELS L6 Nul 15 fév.
50 EXTRA STAMPS bon et achat 2 bout. 11 on. CATSUP Aylmer L7 Nul 15 fév.
50 EXTRA STAMPS bon et achat 4 pqts Poudings inst. Royal L8 Nul 15 fév.
25 EXTRA STAMPS bon et achat pqt de 60 Sachets de THE sans nom L11 Nul 15 fév.
25 EXTRA STAMPS bon et achat Breuvages à l'orange Real Gold con. L12 Nul 15 fév.
25 EXTRA STAMPS bon et achat Flocons de maïs Big "G" Country, riz L13 Nul 15 fév.
25 EXTRA STAMPS bon et achat pqt 23 on. Mélange à brownies L14 Nul 15 fév.
25 EXTRA STAMPS bon et achat Sac 7 liv. FARINE Gold Medal L15 Nul 15 fév.
25 EXTRA STAMPS bon et achat Sac poly 12 on. Pois Libby cong. de fant. L26 Nul 15 fév.
25 EXTRA STAMPS bon et achat 12 KOTEX étroits, ord. ou super L27 Nul 15 fév.
25 EXTRA STAMPS bon et achat 2 btes 14 on. Cocktail aux fruits Aylmer L28 Nul 15 fév.
25 EXTRA STAMPS bon et achat 2 btes 14 on. Pois, carottes Aylmer L29 Nul 15 fév.
25 EXTRA STAMPS bon et achat 1 pqt papier hyg. ou serviettes Royale L9 Nul 15 fév.
25 EXTRA STAMPS bon et achat pqt 2 liv. Margarine Good Luck L16 Nul 15 fév.
25 EXTRA STAMPS bon et achat Détersif liq. VEL L17 Nul 15 fév.
25 EXTRA STAMPS bon et achat 2 pqts 1 liv. Shortening Monarch L18 Nul 15 fév.
25 EXTRA STAMPS bon et achat 2 pqts Mélanges à soupe Heinz L19 Nul 15 fév.
25 EXTRA STAMPS bon et achat Un pqt mélange à pain Pillsbury L20 Nul 15 fév.
25 EXTRA STAMPS bon et achat 2 btes 3½ on. Sardines Brisling L31 Nul 15 fév.
25 EXTRA STAMPS bon et achat Garn. de tarte aux pommes Stafford L32 Nul 15 fév.
25 EXTRA STAMPS bon et achat 2 btes 14 on. Fèves Libby L33 Nul 15 fév.
25 EXTRA STAMPS bon et achat 2 pqts de 60 Serviettes White Swan L34 Nul 15 fév.
25 EXTRA STAMPS bon et achat Bout. 22 on. Sirop à crêpes Roger L10 Nul 15 fév.
25 EXTRA STAMPS bon et achat 2 btes 10 on. Soupe Aylmer L21 Nul 15 fév.
25 EXTRA STAMPS bon et achat Bte 1 1-2 liv. Chili Con Carne Purity L22 Nul 15 fév.
25 EXTRA STAMPS bon et achat Bte 24 on. Boulettes et jus Puritan L23 Nul 15 fév.
25 EXTRA STAMPS bon et achat 2 pqts 4 1-2 on. Mélange à soupe Lipton L24 Nul 15 fév.
25 EXTRA STAMPS bon et achat Toute tarte à la crème Farm House L25 Nul 15 fév.
25 EXTRA STAMPS bon et achat 2 liv. Miel en crème Billy Bee L30 Nul 15 fév.
25 EXTRA STAMPS bon et achat 2 pqts cœlos épinards frais L35 Nul 15 fév.
25 EXTRA STAMPS bon et achat 2 pommes Laitue fraîche L36 Nul 15 fév.
25 EXTRA STAMPS bon et achat 2 pqts cœlos TOMATES fraîches L37 Nul 15 fév.

Bell Canada

Aucun changement de tarif

La Compagnie de téléphone Bell du Canada a récemment effectué une étude relative au service téléphonique à Orléans. Cette étude, selon la firme, a montré que les intérêts communs liant les abonnés d'Orléans à ceux de Gatineau justifiait l'établissement d'un service téléphonique qui permettra de communiquer entre ces deux localités sans frais interurbain.

Les ingénieurs de la compagnie de téléphone étudient présentement l'équipement qu'il faudra ajouter aux centraux téléphoniques concernés pour fournir ce nouveau service.

Un porte-parole de Bell Canada affirme que ce nouveau service régional, attendu pour le printemps de 1968, n'impliquera aucun changement de tarif.

Lors de l'enquête effectuée à Orléans et Gatineau, Bell Canada a eu l'occasion de collaborer avec la Chambre de commerce d'Orléans et son président, M. Roger Major, dans un effort commun visant à donner le meilleur service téléphonique possible aux usagers de ces deux localités.

Il aurait offert de faux emplois

TORONTO (PC)—Une fraude visant à employer des Canadiens à des travaux fictifs, dans des pays voisins du Vietnam, a été élucidée lundi.

Peter M. Higgins, 42 ans, a admis avoir tenté de tromper le public. Le détective Mark Dodson a déclaré que Higgins avait fait paraître une annonce, en août, déclarant qu'une compagnie américaine, opérant dans le sud-est asiatique, avait besoin d'hommes pour travailler et que leur contrat serait de 18 mois.

La firme en question, la Terra Nova Construction de New York, n'existait pas en réalité.

Higgins reçut 346 réponses de son annonce dans les journaux, auxquelles il posta de la littérature et une demande de chèques certifiés d'une valeur de $300 pour chaque demande d'emploi. Il devait commencer l'interview de ces postulants le 14 septembre, jour où il fut arrêté.

Fin de semaine de Ski
seulement $6.25
(par personne, chambre à deux)
LE SKIEUR EN A PLUS POUR SON ARGENT AU CHANTECLER.
- Usage gratuit des monte-pentes pendant 2 jours
- Le samedi soir — repas complet
- Chambre pour une nuit
- Le dimanche — repas complets le matin et le midi

Ne vous en faites pas si Dame Nature ménage la neige: nos machines à neige en fabriquent en quantité. Et ce n'est pas tout! Au Chantecler, les moyens de se récréer après le ski sont les plus variés des Laurentides: natation, curling, patinage, randonnées en traîneaux, danse et divertissements tous les soirs dans le nouveau décor de la salle trépidante Cocorico.

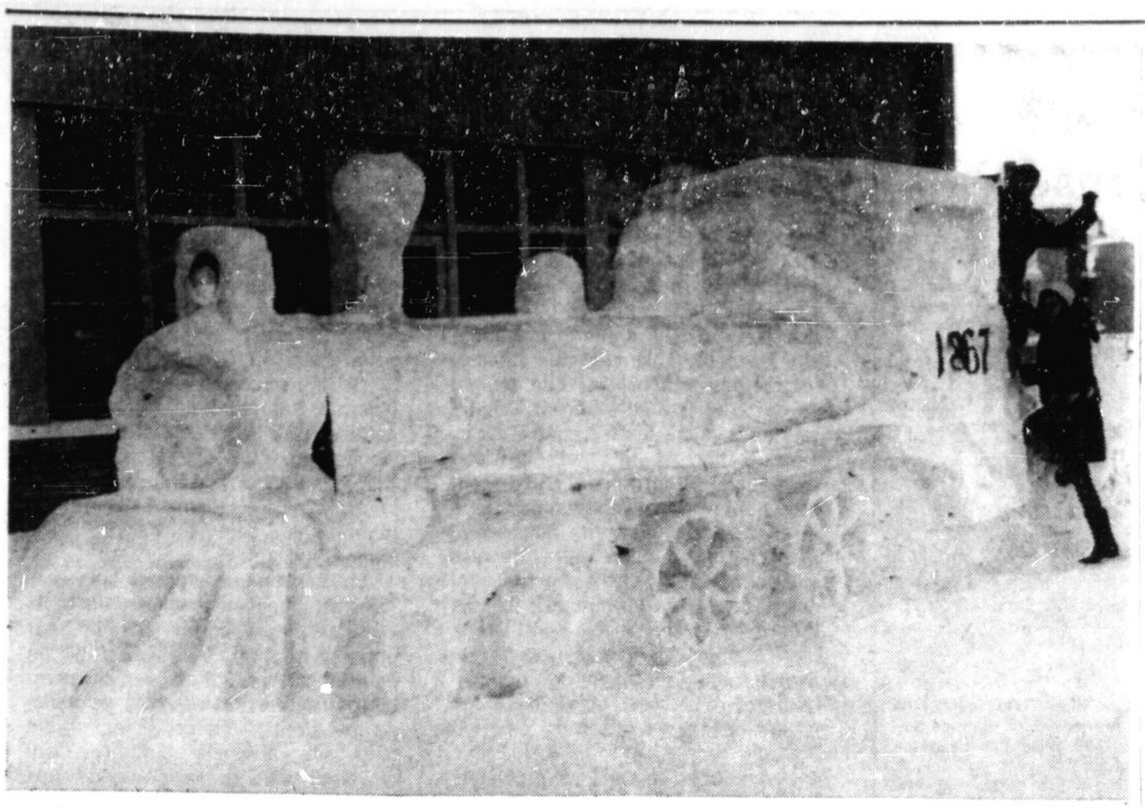
Voyez ce qu'est Le Chantecler — puis comparez. Faites vos réservations à 861-2256 Région 514

Renseignez-vous sur les cours de ski, la semaine de ski et le tarif familial.



SKIEZ AU Chantecler Ste-Adèle-en-haut, Québec

à 55 minutes de Montréal par l'autoroute des Laurentides.



LE TRAIN DU CENTENAIRE A L'ECOLE DUCHARME — Les élèves de l'école Ducharme d'Eastview ont sculpté dans la glace la locomotive d'un train, modèle 1867. On voit s'apprêtant à "partir en voyage" Paul Simard, 13 ans, et Laurette O'Gorman, 12 ans.

(Photo Champlain Marc.I)

Selon le ministre Benson

Les comptables professionnels ont besoin d'un meilleur entraînement

Selon le ministre du Revenu national et président du Conseil du trésor canadien, M. E. J. Benson, les comptables professionnels font face à des changements dans leur profession, tant dans la fonction publique que dans le monde privé des affaires, qui rendront leur titre officiel encore moins descriptif de leurs fonctions qu'il ne l'est aujourd'hui.

Prenant la parole pour la deuxième fois depuis deux semaines devant une réunion de l'Institut professionnel du service public du Canada, en l'occurrence l'assemblée annuelle du groupe des comptables professionnels, qui fait partie de l'Institut, M. Benson a déclaré que les comptables professionnels d'aujourd'hui pourraient plus exactement être nommés soit gérants financiers, soit vérificateurs-enquêteurs.

Dans une courte allocution qui traitait du rôle du comptable dans la fonction publique et de son statut sous le nouveau régime de negociation collective qui entrera sous peu en vigueur dans le fonctionnarisme canadien, le ministre a explique la difference entre le rôle du gérant financier, qui dirige les systèmes de contrôle et de reportage financier, et celui du vérificateur-enquêteur, qui doit donner une opinion professionnelle indépendante quant à la véracité des documents financiers.

Entrainement

De sorte que ces deux genres de comptables puissent mieux se préparer à entreprendre de façon competente leurs fonctions en voie de modification, on devra, selon M. Benson, effectuer plusieurs changements dans leur entrainement. Le ministre a en outre souligné que les comptables professionnels du Canada pouvaient se trouver dans au moins cinq associations professionnelles, dont la majorité offre un entrainement différent et exige des qualifications différentes dans les diverses provinces.

"Tant du point de vue de l'industrie que de celui du gouvernement, de dire M. Benson, les programmes d'entrainement qu'offrent présentement les diverses associations de comptables ont besoin de changement et d'amélioration constante. Afin que les gerants financiers deviennent plus compétents, il nous faudra accorder une plus grande importance aux sciences administratives, a l'organisation, aux mathematiques, aux statistiques, etc."

Dans la fonction publique, selon le ministre, on doit faire face à un probleme special en ce qui a trait au manque d'entrainement formel d'un grand nombre de nos comptables, notamment dans l'administration financiere.

Responsabilité

Traçant un court historique du developpement du rôle d'administrateur tel qu'il se trouve dans la fonction publique, M. Benson a aussi fait état des nombreux cours offerts, soit à temps partiel, soit à plein temps, aux comptables professionnels au service du Canada, par l'entremise des diverses associations professionnelles de comptabilité.

La fonction publique fédérale est une organisation de proportions immenses, de dire M. Benson, et elle est responsable de sommes énormes d'argent, que les contribuables lui confient.

C'est donc, selon lui, une question d'importance nationale que de fournir aux fonctionnaires fédéraux les connaissances et la comprehension necessaires dans un environnement en bouleversement.

Negociation collective

Quant au droit à la negociation collective qu'auront bientôt les fonctionnaires du Canada, M. Benson a rappelé aux comptables qu'ils seraient les premiers employes administratifs et professionnels de l'Amerique du Nord à jouir de ces droits. Il a aussi repete, en bref, l'explication de la loi accordant ce droit qu'il avait livree lors de sa conference d'il y a quelques jours, devant les membres de l'Institut.

En terminant, M. Benson a souligné qu'il s'attendait que les fonctionnaires se servent de cette loi pour ameliorer leurs conditions de travail et hausser leur salaire. "Mais, cependant, je m'attends aussi qu'on s'en serve pour rehausser la qualite de la fonction publique de meme que du travail qu'elle produit pour le peuple canadien."

Elections

Lors d'une courte reunion generale annuelle, qui a fait suite à la conference du ministre Benson, prononcee au cours d'un banquet, les membres du groupe des comptables professionnels de l'Institut professionnel du service public du Canada ont procede à l'élection d'un nouveau comite executif pour l'annee. Cet executif se compose dorénavant de MM. E. A. Chater, president; J. H. Wake, vice-president; T. J. McCarthy, secretaire-tresorier; et J. J. Allan, J. F. E. Heembrock, D. K. Muir, T. S. Fundarek et I. A. M. Buzza, directeurs.

Réunions à Vancouver

L'industrie maritime doit suivre les changements technologiques

Le ministère fédéral des Transports veut inciter les employés actuels de l'industrie maritime à s'adapter aux changements technologiques qui se produisent à l'heure actuelle. Le ministère veut également déterminer quels doivent être le niveau d'instruction et les normes de qualification des jeunes qui projettent de faire carrière dans l'industrie maritime.

Dans ce but, le ministère poursuit à Vancouver, sa série d'entretiens avec l'industrie maritime canadienne sur la navigation. Des réunions ont eu lieu mardi, sur la côte ouest du pays, et se poursuivent aujourd'hui.

La formation des marins

Relativement aux certificats et à la formation des marins, le ministère des Transports demande à l'industrie maritime d'examiner les besoins qui se posent présentement dans ce domaine, et de l'aider à établir une prévision des besoins futurs, notamment dans le cadre des progrès technologiques accomplis ces dernières années au point de vue de la navigation.

Le ministère veut surtout simplifier le régime des divers certificats, de manière à rattacher les qualités et les titres plus directement à la responsabilité des officiers et des membres d'équipage.

Songeant aux navires de l'avenir, le ministère souligne que le niveau de compétence exigé pour le certificat pourrait bien viser le navire tout entier, et non seulement des spécialités comme c'est le cas actuellement. Il se pourrait bien, ajoute-t-on, qu'un officier breveté, pour pouvoir aspirer au commandement, doive alors pouvoir servir dans toutes les phases de l'exploitation du navire.

Cours de rattrapage

Le ministère estime que les hommes actuellement employés dans l'industrie maritime désireront peut-être suivre à intervalles réguliers "des cours de rattrapage" qui leur permettraient de se tenir au courant des changements relatifs aux navires, à leur équipement, et à leur utilisation.

Selon M. Gordon W. Stead, sous-ministre adjoint pour la Marine, le règlement régissant le certificat de capacité à exercer des fonctions d'urgence en mer est également à l'étude. Ces fonctions comprennent la lutte contre l'incendie, le contrôle des avaries, l'utilisation des engins de sauvetage, et la survie en mer. Le ministère est en voie de rédiger un code de méthodes sûres de travail à bord des navires.

La réunion d'aujourd'hui traite précisément des critères à observer dans l'armement en hommes. On étudiera de près la situation actuelle, notamment en ce qui concerne les membres qui font le quart sur les navires en service, et les prescriptions pour les cas d'urgence.

Il faut faire bouillir l'eau à Morrisburg

CORNWALL — Les citoyens de Morrisburg doivent continuer à faire bouillir l'eau afin de la rendre potable, à la suite d'une défectuosité dans le système de filtration de l'eau.

Le bris est survenu tôt cette semaine et tout est redevenu normal sauf que l'eau ne peut être consommee avant de la faire bouillir selon le bureau de sante des Comtés-Unis. Les citoyens de la region de Morrisburg seront avertis lorsqu'ils pourront cesser de faire bouillir l'eau.

Une septuagénaire meurt dans un incendie à Ottawa

Une septuagénaire d'Ottawa, Mme Dorothy Campfield, 73 ans, a perdu la vie lors d'un incendie qui a endommagé, mardi après-midi, une maison de rapport sise au 434 de la rue Queen à Ottawa, maison qu'elle occupait avec plusieurs autres locataires.

En plus de Mme Campfield, deux autres personnes, Mlle Reina Hébert et Mme Margot Affleck, étaient sur les lieux au moment de l'incendie. Seule Mme Campfield n'a pas réussi à quitter la maison en flammes et les pompiers ont découvert son corps parmi les décombres 45 minutes après le début de l'incendie. Selon un rapport du Service des incendies, elle serait morte par asphyxie, car son corps n'a pas été brûlé. Les pompiers, sous les ordres du chef Alex McFadden ont combattu l'incendie qui s'était déclaré vers 4h 37.

Les autres locataires des divers appartements de cette maison étaient, M. et Mme Jack Toller, propriétaire de la maison, M. W. T. Larmour, M. et Mme Helmut Reichsinger, tous absents au moment du sinistre.

Il semble que l'incendie ait pris naissance dans une cuisine du second étage. Les dommages, surtout à l'intérieur de la maison sont considérables. Le Dr E. J. S. Major conduira l'enquête du coroner qui aura lieu en mars.

En Cour d'Ottawa

Un jeune homme de 16 ans, Edward Lackey, 1519, rue Châtelain, qui avait comparu en Cour municipale le 3 février pour avoir assailli un autre jeune homme, est apparu de nouveau en Cour, mardi, cette fois sous l'accusation d'avoir commis ce délit alors qu'il était en liberté conditionnelle.

On avait constaté à la suite d'une rapide enquête la semaine dernière, que le jeune Lackey était le même qui avait été mis en liberté conditionnelle le 30 décembre pour avoir commis un vol avec effraction dans un édifice de la Commission des écoles séparées d'Ottawa, rue Admiral.

M. N. Newton, chargé de la surveillance de Lackey, a déclaré que ce dernier avait bénéficié de l'aide de plusieurs agences sociales, mais qu'il avait refusé de contribuer à sa réhabilitation en commettant son délit.

Le jeune homme a plaidé coupable. Avant de rendre sa sentence, le magistrat lui a rappelé qu'en décembre, il avait pris en considération son jeune âge. "Mais, a poursuivi le juge Joachim Sauvé, je constate que vous n'êtes pas disposé à profiter de la clemence exercee alors et je dois vous confier à une école de réforme pour les 12 prochains mois". Si sa conduite est exemplaire, Edward Lackey pourra cependant jouir de sa liberté après 8 mois.

Toujours en Cour municipale, mardi, Gérard-M. Marchand, 96, rue Clarence, comparaissait devant le magistrat Sauvé sous quatre accusations d'extorsion de fonds de la Commission de l'Assurance-chômage. Les délits avaient été commis à quatre périodes différentes en 1965.

M. Lewis M. Bryan, de la Commission de l'assurance-chômage, a prouvé que le prévenu obtenait $32 par semaine de la Commission alors que son propre travail lui rapportait $36 par semaine.

Marchand a plaidé coupable à toutes les accusations et a été condamné à une amende de $50 plus les frais pour l'une des accusations, tandis qu'il a bénéficié d'une sentence suspendue pour les trois autres délits. Avant de prononcer sa sentence, le magistrat a déclaré que ce délit consistait ni plus ni moins à obtenir de l'argent sous de fausses représentations.

Garage de l'Armée détruit par le feu

PEMBROKE, Ont. (PC) — Un incendie a détruit hier un garage de l'Armée canadienne, d'une capacité de 40 véhicules au camp de Petawawa, près de Pembroke. Un porte-parole militaire a précisé que l'incendie, d'une origine encore inconnue, avait éclaté vers 3 h. 15 de l'après-midi et avait fait rage pendant quatre heures. On ne sait pas le nombre exact de véhicules militaires qui se trouvaient dans le garage au moment de l'incendie.

Veuillez noter notre nouveau numéro de téléphone

745-2123

CAISSE POPULAIRE DE CYRVILLE Ltée

1066, chemin Cyrville, Ottawa 7, Ont.

JUSQU'À SAMEDI SEULEMENT!

vente de complets faits sur mesures



valeur exceptionnelle à $89.00

prix ordinaires, $120. à $150.

Profitez de cette occasion pour commander de beaux complets faits sur mesures chez Holt Renfrew, à prix d'épargne spéciaux. En modèles à devants droits ou croisés. Vos mesures seront prises méticuleusement et le complet sera taillé individuellement pour vous. Il y a un grand choix de beaux tissus importés.

Gilet, $15 . . pantalon supplémentaire, $31.

Pas de frais additionnels pour tailles fortes jusqu'à 46.

THE MEN'S SHOPS

HOLT RENFREW

182, rue Queen

Stationnement gratuit au parc d'autos, rue Queen

ÉCONOMIE SANS ÉGALE! Gros format JET BLEU de 5 lb. Au plus bas prix jamais vu chez votre épicier



SAVON MAJESTIC LTÉE, Montréal, Québec

Si vous êtes LAS TOUT LE TEMPS

De temps en temps, tout le monde se sent épuisé et souffre peut-être de mal de dos. Probablement rien de grave, simplement un trouble passager causé par une irritation des voies urinaires ou un malaise de la vessie. C'est le moment de prendre des Pilules Dodd's pour les Reins. Les Dodd's aident à stimuler les reins pour remedier à cet état causant souvent mal de dos et sensation de fatigue. Vous vous sentez mieux — dormez mieux — travaillez mieux. Achetez des Pilules Dodd's pour les Reins maintenant. Recherchez la boîte bleue avec bande rouge à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques. Vous pouvez vous fier aux Dodd's.

CAPLAN

Séparettes sport en tricot

pour des tricots côtelés printaniers de qualité et de peu d'entretien.



Pull-overs d'orlon à long torse, ceinture et manches courtes. Encolure classique. Tailles P, M et F, de diverses teintes. 7.98

Pull-overs d'orlon à manches de longueur dernier cri, plus courte, collet retourné. Tailles P, M et F. 7.98

Corsages d'orlon, à collet retourné. Tailles P, M et F. 5.98

Fuseaux fourreaux, à jambes tuyau de poêle. Tricot de nylon extensible dans les deux sens. Tailles 10 à 16. 14.98

Cardigans classiques à manches longues. 10.98

Nouvelles teintes de jaune, melon, lavande, fraise et céleri.

REZ-DE-CHAUSSEE RENOVE

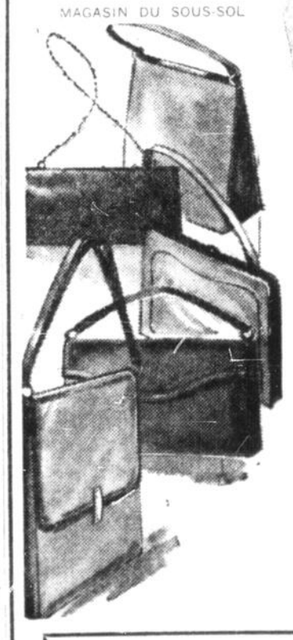
Blouses de peu d'entretien à prix économique POUR DAMES

Ord. 3.99

2 pour $5

De pimpants petits modèles à manches longues, courtes ou roulées — collets pointus ou ronds. Choisissez parmi toute une gamme d'imprimés. Tailles 10 à 16 dans l'assortiment. Blanc, teintes pastel et petits imprimés.

MAGASIN DU SOUS-SOL





SACS A MAIN en similicuir pour dames

2.99 à 3.99

Modèles d'apparat, tout-aller et à bretelle au choix. Toute une gamme de ravissantes teintes printanières, dernier cri. Noir, marine, brun, tan, os, beige.

MAGASIN DU SOUS-SOL

CULOTTES en tricot de rayonne pour dames



Des culottes et culottes courtes de qualité, à jambes et taille élastiques. Toute une gamme de teintes pastel et foncées. Tailles P, M et F. 3 pour $1

MAGASIN DU SOUS-SOL

Caplan . . . rue Rideau . . . composez 235-3381

En cas de RHUMES et de GRIPPE . . .



1. Gardez le lit
2. Buvez beaucoup de liquides
3. Prenez de l'Aspirin pour faire baisser la fièvre et soulager la douleur

GRÂCE À ASPIRIN, VOUS VOUS SENTIREZ VITE MIEUX



Aspirin est la marque déposée de The Bayer Company, Limited, Aurora, Ontario

LE DROIT

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Fondé le 27 mars 1913 et publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée 375, rue Rideau, Ottawa

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le ministère des Postes, Ottawa. La Presse Canadienne est la seule autorisée à reproduire les dépêches du DROIT attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée, à l'Agence Reuter ou à l'Agence France-Presse, ainsi que les informations locales publiées par LE DROIT.

LE DROIT est affilié à l'Association des éditeurs de quotidiens canadiens, à l'Association américaines des éditeurs de journaux, à l'Audit Bureau of Circulations, à l'Union internationale de la Presse catholique, au Bureau international de Presse, à la Conférence catholique canadienne, à l'Association Canadienne.
des quotidiens de langue française. Il est abonné au service de téléphoto (Photofax) de la Presse

Daddy Gordon

Une caractéristique bien connue, trop connue, d'une certaine catégorie de libéraux, c'est qu'ils entendent faire notre bonheur malgré nous. Ils savent mieux que nous ce qui nous convient, quels sont nos besoins ! "Daddy knows best" et "daddy" c'est toujours un libéral à la Walter Gordon.

Ce personnage ne paraît pas savoir que plusieurs grandes banques canadiennes ont de nombreuses succursales à l'étranger et y font beaucoup d'affaires. De même, des banques anglaises, françaises, suisses, sont présentes presque partout dans le monde et y rivalisent avec des institutions américaines.

Inspiré par M. Gordon, le gouvernement a sans doute voulu "protéger" les banques canadiennes en s'attaquant à la Banque Mercantile, "étrangère" depuis qu'elle est établie au Canada et non seulement depuis son acquisition par des Américains. Or, elles l'ont fait savoir au gouvernement la semaine dernière, la "protection" à la Gordon n'enthousiasme pas du tout nos banques. Elles pensent que leurs concurrentes devraient détenir le droit de s'établir au Canada; aux conditions, bien entendu, de notre pays, bien qu'elles ne s'entendent pas sur ces conditions. Mais elles croient au principe de la réciprocité et elles savent d'expérience que les grandes affaires se transigent à l'échelle internationale. Elles ne veulent pas être isolées par le nationalisme de M. Gordon.

En fait, les banques canadiennes ont 229 succursales dans 39 pays; le danger existe, s'il n'est pas imminent, qu'elles doivent fermer nombre de leurs portes si M. Gordon devient jamais ce qu'il s'est cru un jour, le czar économique du Canada. L'anti-américanisme est assez en vogue un peu partout, mais partout les financiers et les industriels et les négociants en connaissent les dangers. A preuve ces paroles du président de la Banque Royale du Canada, M. W. Earle McLaughlin : "Nous devons considérer les opérations des banques étrangères au Canada dans un esprit positif, non pas négatif, si nous voulons montrer notre maturité internationale et conserver notre enjeu dans les marchés financiers du monde".

A propos, que pensent de M. Gordon, au fond de leur coeur, ces internationalistes que sont MM. Pearson, Paul Martin et Pierre Elliott-Trudeau?

Le gouvernement dispose de nombreux moyens pour encourager l'épargne des Canadiens, l'accumulation de capitaux par les Canadiens en vue de les placer dans des entreprises canadiennes rentables, fructueuses. Il n'en emploie aucun ou presque, sa politique fiscale étant on ne peut plus déprimante, débilitante. N'est-il pas anormal que des salariés qui ont reçu une augmentation au début de cette année touchent moins par semaine que l'an dernier à cause de la progression de l'impôt sur le revenu ?

La fascination qu'exerce M. Gordon sur M. Pearson est un mystère de notre vie politique. Le comptable qui s'est promu au rang d'économiste ne représente qu'un petit groupe d'agités, de progressistes à la manque, de révolutionnaires de salon qui ne forment pas 20 p. 100 de la population et dont la plupart votent pour le N.P.D. La cote de popularité de ce dernier monte ? Peut-être. Mais on sait pourquoi : uniquement parce que libéraux et conservateurs du Parlement renient leurs principes (dans la faible mesure où ils en eurent jamais). Si M. Gordon n'était pas redevenu ministre, le parti libéral n'aurait probablement rien perdu; quelques-uns de ses adhérents auraient peut-être passé au N.P.D.; par contre, de nombreux conservateurs découragés de leur parti auraient vu en lui un havre, — provisoirement du moins.

Personne n'y peut rien maintenant : M. Gordon est de retour au gouvernement. Il doit préparer un "Livre Blanc" sur les investissements étrangers au Canada. Quelle que soit la couleur de ce "livre", souhaitons que M. Gordon prenne plus de temps encore à le préparer que la commission Bibi à rédiger ses rapports. Durant ce temps, il ne pourra pas nuire à l'économie du Canada (ce qui, bien sûr, ne fut jamais son intention, mais . . .). Et puis, lui, au moins, il se contentera de ses indemnités de ministre et de député, sans compter qu'il peut vivre de ses revenus en porphyrogénète.

Willie CHEVALIER

Le mandement des évêques

Le mandement des évêques du Canada, à l'occasion du carême, est certes avant tout une ligne de conduite opportune à l'occasion du renouveau religieux, mais il n'est pas moins une mise au point de nature à corriger certaines fausses impressions.

Les personnes qui se réjouissaient d'avoir 21 ans à notre époque, croyant que l'abolition du jeûne au Canada fait du carême un temps semblable à tout autre pendant l'année, ont donc eu un plaisir éphémère. De même, celles qui prônent une religion d'amour, sans la meilleure preuve, le sacrifice, s'aperçoivent qu'elles font fausse route.

La lettre pastorale ne porte pas à ambiguïté : la pénitence demeure OBLIGATOIRE pendant le carême. Sans doute, le libre choix du renoncement permet de revaloriser ses convictions et même leur donner plus de mérite. Mais, un fait demeure, seul le mode d'abnégation ou de pratiques religieuses positives est facultatif, et encore est-il limité à une loi stricte.

Les suggestions des évêques se résument à trois mots : mortification, prière et aumône. Dans le premier cas, le champ est très vaste. Quant au second, le chapelet récité collectivement à la radio et surtout la messe, à laquelle les catholiques peuvent assister même l'après-midi et le soir, sont des exercices religieux qui peuvent avantageusement venir en aide à tous, même à ceux qui n'ont pas présumément le temps de dévotions personnelles. Au sujet des aumônes, les évêques déclarent : "Ce que nous épargnons par nos privations diverses, donnons-le aux pauvres. Ce geste de fraternité, si minime soit-il, pour l'établissement d'un plus juste équilibre, contribuera à sa façon à soulager les maux des déshérités de ce monde".

Bref, le renoncement pendant le carême n'est pas un conseil, mais un précepte. Mieux vaut y songer le mercredi des cendres que le Samedi saint.

Comme conclusion, il importe de retenir ce commentaire de Mgr Paul-Emile Charbonneau, évêque de Hull: "Notre repentance, vécue dans le renoncement, l'aumône et la prière, nous fera entrer dans le renouveau de vie du baptisé, car c'est uniquement en se détachant des choses corporelles que le croyant se rendra disponible à l'Esprit et deviendra promis à la Résurrection".

Gérard BERNIER

AU FIL DES JOURS

Et c'était important !

C'est par 98 voix contre 62 que fut adoptée en deuxième lecture le projet de loi prévoyant l'unification des forces armées. Si l'on sait bien compter, cela signifie que seulement 160 des 263 députés (il y a deux sièges vacants) étaient en Chambre au moment du vote. On ne fait nul reproche aux absents qui avaient sans doute d'excellentes raisons d'être ailleurs, mais les absences multiples démontrent bien à quel point on se paie de mots et on se rit des électeurs lorsque, dans un débat de cet ordre, on va jusqu'à dire la sécurité nationale en danger à cause de la démoralisation dans laquelle le projet plonge les troupes. Si réellement le projet de loi mine à ce point l'équilibre psychique des troupes, ses adversaires se devaient de voter tous contre son adoption. Seulement 62 ont voté cependant, c'est-à-dire 62 conservateurs, alors que la population en a élu 97. Les libéraux n'étaient guère plus nombreux, il est vrai, soit 78, mais ils avaient au moins l'excuse d'être en faveur du projet. C'est donc à leurs risques et périls qu'ils s'absentaient et encore le faisaient-ils lors d'un vote qui ne leur paraissait pas d'une importance capitale.

L'enfance inadaptée

Félicitations au ministère québécois de l'Education qui, conformément au français universel, a décidé de nommer "Service de l'enfance inadaptée" son "Service de l'enfance exceptionnelle". Les enfants qu'il veut aider n'y perdent rien et le français y gagne qualité et exactitude.

Marcel GINGRAS

L'opinion des autres

Qui est invité à Radio-Canada?

par Jacques-G. LAJOIE

En principe les ondes appartiennent à tout le monde et tous ceux qui ont un message valable devraient pouvoir avoir accès aux postes de Radio-Canada.

Or, il n'en est pas ainsi. Les réalisateurs fondent leur choix sur leurs affinités politiques, leurs préjugés, leurs illusions. Le conformisme marxiste d'esprits qui ne bougent plus y règne en maître.

Ont accès au micro de Radio-Canada sans ordre, comme cela vient, selon les besoins du moment, les socialistes, les laïcistes, les gens de la révolution tranquille (!), les syndicalisants — toujours — partout, les grosses voix qui font peur aux Etats-Unis, les partisans de l'antiaméricanisme gaulliste, les dénonciateurs (à la petite semaine) de l'"agression" américaine du Vietnam, les admirateurs du "poète" Mao, les défenseurs d'Ho-Chi-Minh, les intellectuels qui viennent de se découvrir tels, etc., etc.

Dans certains cas on invitera un bon naïf, genre Caouette, qu'on essaiera de "mettre en boîte", selon l'expression consacrée. Ceci veut dire qu'on prendra avantage de son peu d'ouverture pour le ridiculiser, lui et les idées peut-être bonnes qu'il voudrait défendre. Si la personne invitée tombe dans le panneau, elle est l'objet de sarcasmes et de railleries. Si, par exception, elle déjoue les calculs et réussit à se tirer d'affaire, et même à faire perdre contenance à ses interrogateurs, alors elle a gagné la



manche mais elle n'est plus jamais invitée. Car, dans la boîte, on ne prise pas ce genre d'humour.

Ce parti pris de cuisiner ainsi l'opinion publique devient de plus en plus évident et les auditeurs et téléspectateurs se vengent en boycottant les émissions de Radio-Canada, dont la cote d'écoute est à son plus bas, preuve que le public en a assez d'un pompiérisme qui trop souvent se fait jour dans les émissions montées à grands frais par des réalisateurs impuissants à se renouveler.

(Le Bien Public, Trois-Rivières, 27.1.67)

Les pauvres? Connais pas!

par L. L.

C'est assez révélateur. Il y a 18,559 grévistes au Québec, présentement, selon une nouvelle du journal "La Presse". A l'exception de 225, ce sont tous des employés du secteur public.

Ce qui revient à dire que si ces grèves étaient éliminées, le Québec jouirait d'un climat social extrêmement calme. Le plus beau de l'histoire, c'est que ces employés du secteur public ne sont pas les plus mal rémunérés qui soient. On peut même dire qu'ils sont parmi les privilégiés.

Car les vrais pauvres se mettent rarement en grève. Ils n'en ont pas les moyens et surtout pas les cadres. Le syndicalisme porte son attention sur le petit bourgeois, sur celui qui a maison et voiture et qui vit, somme toute, assez convenablement, toutes proportions gardées.

Il ne crèvera pas de faim demain matin. Son col blanc ne tournera pas au gris. Il est bien chaussé, bien vêtu, bien nourri. Il n'est pas pauvre.

Des pauvres syndiqués? On n'a jamais vu ça. Des non-instruits syndiqués? Voyons, soyons sérieux, les non-instruits ne se syndiquent pas. Ils endurent. Ils ont l'habitude. Ils ont l'entraînement.

Ils n'ont ni directeurs de grève, ni conseillers en grève, ni dialecticiens, ni péroreurs, ni fendeurs de cheveux en quatre.

Ce sont des tout nus, des moins que rien. Ils sont pauvres.

(Montréal-Matin, 1-2-67)

Petit film

Où il y a du mérite

Depuis le début de la révolution culturelle en Chine, les traducteurs de dépêches de nos journaux ont fort à faire. Auparavant ce qui se passait en Chine était relativement simple. Mao Tsé-toung avait fait sa révolution il y a quelque 18 ans, et il s'occupait tout doucement à mettre en pratique les maximes du Marxisme-Léninisme avec plus ou moins de bonheur.

Mais depuis que Mao a des opposants, l'aspect des événements change tous les jours en Chine continentale et les traducteurs de dépêches sont soumis à un vrai régime de fou pour tenter de suivre la marche de cette nouvelle révolution qui tourbillonne au sein de l'ancienne non encore achevée.

Quand un Occidental dit que c'est là "du chinois" pour avouer son impuissance à comprendre, il a raison. C'est à y perdre son latin sans y gagner beaucoup de chinois.

Essayons un peu de démêler cet écheveau. Tout d'abord, en Chine il y a deux grands camps qui semblent se faire la lutte: les maoïstes et les autres. Ce a est assez simple mais là où il importe d'ouvrir l'oeil et le bon, c'est quand il faut tenir compte des personnages qui s'agitent sur cette vaste scène où il y a 700 millions d'acteurs qui ont tous des noms à coucher dehors!

Pour traduire les dépêches venant de Chine, il ne faut pas avoir, la veille, trop célébré le centenaire de la Confédération, car alors, comment se rappeler que la révolution culturelle de Mao a débuté par la condamnation de réactionnaires comme Wou Han et Kouo Ma-Jo et des chefs comme Teng Ho et Li Cni, Pang Chen, Lu Ting-yi et Li Hsueh-feng.

Comment se rappeler, après avoir lu le récent discours de Réal Caouette en marge de l'hommage rendu à sir John A. Macdonald, que Lin Liao est le bras droit de Mao, et qu'il a remplacé Liou Chao-chi?

Il faut être lucide comme un verre de cristal pour ne pas oublier que Peng Ten-huai a été appréhendé pour je ne sais quel accroc à la doctrine puriste du parti communiste chinois et que le maréchal Ho Lung en a éprouvé du chagrin.

Il importe d'avoir de la suite dans les idées pour noter que Tchiang-Tching, la femme de Mao, a son mot à dire dans les hauts cercles de Pékin, tout en ayant tenu compte des récents propos de M. Jean Marchand à Radio-Canada, sur le côté "positif" de la Confédération en regard des Canadiens français.

Et puis, le traducteur de depêches, troublé comme les autres, par la montée en flèche des taxes, résultat d'une période de grandeur qui date de 1960, et qui s'est poursuivie jusqu'au 5 juin 1966, ne pas un mince mérite à se rappeler ce que sont au juste Tao-Peng, Chou Yank, Grang-Fou, Pro Chou, Ping-Pong et tutti quanti.

Maurice HUOT

Champignons ou melons ?

(A.F.P.) — Dans un institut agronomique de Hambourg, un chercheur allemand, le professeur Von Sengbush, est parvenu à faire pousser des champignons qui ont la taille de gros melons.

Mais le plus extraordinaire, dans cette réussite, c'est que ces champignons — parfaitement comestibles — ne poussent pas en terre. Le Professeur Sengbush les fait venir dans un lit de paille arrosé d'une solution à base de substances nutritives telles que la chaux et la farine de soja.

Le placard linguistique du Centenaire

par Albert BEAUDET

Business activity	activité économique
Daily life, living	quotidienneté
Feasibility study	étude (d'estimation) de rentabilité
Fringe benefits	avantages, compléments sociaux
Guaranteed unobstructed view	vue imprenable (**logement**)
Interchange	échangeur (routier)
Non-aligned countries	(les) non-alignés
Plastic surgeon	chirurgien plasticien
Play therapy	ludothérapie
Recreation (adj.)	ludique
Review (to)	suivre, repenser
Roll bar	arceau (**sécurité automobile**)
Studded tire	pneu à clous, clouté
Wildcat strike	grève d'irresponsables
Writing ability	talent de plume

Les taux d'intérêt et la C.S.N.

Excellent mémoire que celui de la Confédération des syndicats nationaux (C.N.S.) au Comité d'étude sur les institutions financières du Québec (Comité Parizeau).

Dans un texte reçu et discuté avec beaucoup d'attention, rapporte-t-on, la C.S.N. demande que la loi établisse un taux d'intérêt maximum sur les prêts à la consommation et les prêts hypothécaires. Elle demande en outre que ce taux soit indiqué très clairement sur les contrats des emprunteurs. A ce sujet, signalons que quelques provinces s'apprêtent précisément à obliger tout prêteur à inscrire sur ses contrats, non seulement le taux qu'il exigera de ses clients, mais également son coût réel en argent. Si la loi obligeait partout tous les prêteurs à agir de la sorte, bien des gens échapperaient à une misère qu'ils sont loin de soupçonner lorsqu'ils contractent des emprunts ou encore lorsqu'ils achètent à crédit.

Ayant bien compris ce problème, la C.S.N. s'est elle-même portée au secours de ses membres de la région du Saguenay, comme on l'a vu à ses expériences de l'an dernier, mais elle sait bien qu'elle ne peut tout faire seule. C'est pourquoi elle a soumis un mémoire au Comité Parizeau. Malheureusement, de son côté, ce Comité ne peut tout faire car "le commerce de l'argent" est de juridiction fédérale.

A Ottawa même, au Parlement fédéral, on sait que le Nouveau Parti Démocratique s'est depuis longtemps fait l'avocat de mesures semblables à celles que préconise la C.S.N. Ceux qui ont suivi les débats des dernières années aux Communes peuvent dire avec quel acharnement le N.P.D. a livré bataille sur ce point. Malheureusement, ce fut toujours en vain ou presque. Certes, de tous les coins de la Chambre, on louait les députés néo-démocrates de leur action et on faisait l'éloge de leur projet, mais sans plus.

Par malheur, cette mesure, comme presque toutes celles que l'on présentait à l'heure dite des députés, était vouée à un enterrement de première classe. Les modifications apportées au règlement des Communes durant la présente session laissent prévoir que le bon sens régnera un jour dans cette auguste assemblée, mais peut-être pas au point d'accorder aux mesures d'initiative parlementaire toute l'importance qu'elles méritent. C'est malheureux car aussi longtemps qu'il en sera ainsi, c'est presque inutilement que le N.P.D. luttera contre les taux exagérés des sociétés de prêts.

De son action, il ressort toutefois qu'on est aujourd'hui plus éveillé qu'hier à ce sujet et que le jour viendra où les sociétés de prêts et les marchands peu scrupuleux ne pourront plus légalement égorger les imprudents comme ils le font aujourd'hui.

La mesure que propose la C.S.N. forcerait plusieurs sociétés de prêts à fermer leurs portes, paraît-il, car un intérêt limité à 9 ou à 12 p. 100 ne pourrait suffire, dit-on, à compenser les pertes inévitables dans ce genre de transaction. Ce serait regrettable pour les hommes d'affaires qui croyaient vivre de l'imprudence des inconscients, mais que ces hommes d'affaires trouvent d'autres moyens d'aider les infortunés. Ce n'est pas aux honnêtes gens accidentellement ou temporairement en difficulté de faire les frais des malheureuses transactions d'hommes d'affaires riches ou encore d'insolvables professionnels.

Lors d'une récente émission radiophonique d'affaires publiques, on a dit que le taux d'intérêt de certains emprunts atteignait plus de 500 p. 100. Dans ses observations au Comité Parizeau, la C.S.N. a fait état, de son côté, des taux usuriers des profiteurs de quartier ou d'usine qui prêtent aujourd'hui $20 à la condition que l'emprunteur leur en rende $25 la semaine suivante, "ce qui équivaut à un taux annuel de 1,360 p. 100", calcule la C.S.N.

Contre l'exploitation toute légale des pauvres par les sociétés de prêts et les commerçants tout comme contre le vol des "profiteurs de quartier", les gouvernements doivent réagir, c'est-à-dire s'unir et s'octroyer réciproquement les pouvoirs constitutionnels ou législatifs nécessaires aux uns et aux autres pour la protection des faibles.

Marcel GINGRAS

La Chine et le Canada

Rarement un pays s'est-il livré à une explosion de xénophobie semblable à celle de la Chine en ces derniers jours.

On peut comprendre plus ou moins les réactions les moins raisonnables de peuples occidentaux que l'on n'a jamais visités si l'on connaît bien leur histoire. Mais vouloir interpréter les événements de Chine quand on n'y a jamais séjourné, c'est faire de la philosophie suivant la définition de cette discipline par un humoriste: un aveugle cherche dans une chambre noire un chat noir qui n'est pas là.

Le plus grand pays de la terre paraît en pleine transformation; personne ne peut prévoir ce que seront les produits de ses enfantements dans la douleur.

De ce qui se passe en Chine personne de l'étranger n'est sûr.

Il se peut fort bien que Mao (l'idée est de l'"Observer" de Londres) cherche à se maintenir au pouvoir par un nouveau système de révolution perpétuelle, d'agitation permanente, qui empêcherait la formation et la croissance d'une bureaucratie "fossilisante" comme celles qui ont caractérisé tous les autres régimes communistes.

Dans ce cas, les aspirants à sa succession se la disputeraient-ils déjà ?

Et dans l'affirmative, en quoi ces rivaux se distinguent-ils ? Les uns haïssent-ils les Etats-Unis plus que l'U.R.S.S., les autres l'U.R.S.S. plus que les Etats-Unis ?

La xénophobie des Chinois serait sûrement moins maladive ou moins explosive si l'on avait invité leur pays à se faire représenter aux Nations unies.

Ne trouvez-vous pas démentiel que le plus grand pays de la terre soit exclu de la "communauté des nations" ?

Ne trouvez-vous pas naturel le ressentiment de ses citoyens à qui l'on donne toutes les raisons de penser que tout le monde étranger est leur ennemi, alors qu'il n'en est rien malgré leur aberration communiste ?

Peut-être demain, dans six mois, dans six ans, le régime communiste de Chine sera-t-il renversé.

Rien n'est moins sûr.

Cette éventualité, d'ailleurs, pourrait être suivie d'une autre : un nouveau régime communiste, plus dur et plus "pur".

Ne vous paraît-il pas évident que la Chine, quoi qu'il arrive, devrait être admise dans ce que l'on appelle la famille des nations — famille, hélas, bien divisée contre elle-même ?

A ce jour, malgré sa violence, la xénophobie chinoise s'est manifestée de façons relativement bénignes. Il faut que cette maladie mentale soit aiguë chez eux pour que les Chinois s'en soient pris aux Portugais inoffensifs de Macao. Demain, ce pourrait être Hong-kong.

La Chine perdrait économiquement au départ des Portugais de Macao, des Anglais de Hong-kong, mais les propos et le comportement de certains Canadiens français prouvent à l'envi que les masses — québécoises ou chinoises — ne portent pas trop d'attention aux questions économiques non plus qu'aux conséquences de décisions politiques inspirées par les seuls sentiments.

Si quelque jour les Chinois se conduisent à Hong-kong ainsi qu'à Macao le mois dernier, c'est que leur pays sera devenu puissance nucléaire, — ce qui ne tardera pas. Les Etats-Unis et leurs alliés ou voisins — le Canada est l'un et l'autre —, l'U.R.S.S., l'Inde, telles seraient les premières cibles des bombes chinoises si elles étaient utilisées.

Allons-nous longtemps encore, en Occident, faire semblant de croire que la Chine n'existe pas ?

Willie CHEVALIER

Les bancs de neige

Dans certaines villes de la région, on se plaint non sans raison des bancs de neige à l'intersection des rues. Près des écoles tout spécialement, le danger est encore plus grand à cause du grand nombre d'enfants à ces endroits. Chose certaine, un amoncellement de neige qui obstrue la vue constitue une réelle menace pour les automobilistes et les piétons. On peut se demander si un règlement municipal ne devrait pas prévoir ce cas, à condition que les édiles le fassent observer. Si, en été, alors que la conduite au volant est plus facile qu'en hiver, les dirigeants municipaux se préoccupent des haies trop élevées, à fortiori devraient-ils porter attention aux murs opaques pendant la saison froide. De toute façon, à ce sujet, les préposés à l'entretien des rues doivent intervenir au plus tôt et ne pas se fier sur l'effet du soleil. En outre, les propriétaires ne devraient pas non plus tolérer des bancs de neige élevés de chaque côté des entrées d'une cour. Là encore, il s'agit d'un danger pour les chauffeurs ainsi que pour les piétons, surtout pour les jeunes.

A Queen's Park

Il semble bien que l'on tienne de plus en plus compte du français à Queen's Park. A diverses reprises, nous avons eu l'occasion de noter la traduction en français de plusieurs publications. Cette fois-ci, nous accusons réception de la version française du discours du Trône à l'ouverture de la Ve session de la XXVIIe Législature ontarienne. D'une présentation sobre, cette brochure n'est pas moins attrayante avec une photographie du Premier ministre ontarien, en 1867, avant le texte complet en français. Pour les moyens d'information de langue française, la traduction d'un tel document est un précieux avantage. Toutefois, il serait préférable que les deux versions du texte parviennent à destination en même temps, et au moins le jour même de l'événement. Certes, au point de vue du français à Queen's Park, il reste encore beaucoup de chemin à parcourir, mais le cas précité n'est pas moins un autre pas dans la bonne voie.

Gérard BERNIER

L'OPINION DU LECTEUR

Nous publierons avec plaisir les lettres que vous adresserez au DROIT, mais aux conditions suivantes: les lettres doivent compter 400 mots au maximum, ne comporter aucune attaque personnelle ni publicité indirecte, être très lisibles sinon écrites à la machine, porter une signature et une adresse authentiques. Si vous préférez signer d'un pseudonyme, nous respecterons votre désir, mais vous devez nous faire connaître, à nous, votre nom et votre adresse.

Rue Principale, à Hull

Hull, 16 janvier 1967

M. le Rédacteur,

Faisant suite à une lettre que j'ai écrite et qui a paru dans vos pages le 11 janvier courant sous le titre "Pauvre Main à Hull", il semble évident que sauf pour le seul item ayant trait à la police de Hull, celle-ci n'a pas su plaire à M. Yves Thériault, car ayant paru dans **Le Droit** de mercredi, ce monsieur était prêt pour la riposte le lendemain matin à 8 h. dans son éditorial qui passe trois fois par jour sur les ondes de CKCH.

Il n'est pas question ici de commencer une polémique, mais qu'il me soit permis de dire à ce monsieur, puisqu'il semble touché personnellement, que s'il croit que c'est par snobisme seulement que les gens de Hull désertent systématiquement les magasins de la rue Principale (y compris rue Eddy) et si les autres marchands de ce secteur sont du même avis que ce monsieur de la radio, je crois que leur bataille pour la survivance est loin d'être gagnée et si j'étais à leur place je chercherais ailleurs la vraie raison pour cet état de chose et tâcherais d'y remédier, car c'est rarement le "snobisme" qui influence le client, surtout celui de Hull, qui généralement n'a pas les moyens de se payer ce luxe.

Croyez bien, M. le Rédacteur, que je déplore autant que M. Thériault cette situation et contrairement à ce qu'il en pense, je connais très bien la ville de Hull. J'y suis né, mais je suis, aussi, réaliste et je sais voir les choses telles qu'elles sont. Il est évident qu'il y a un malaise quelconque et peut-être aussi un manque d'organisation de la part des marchands, qui fait qu'on ne sait pas attirer l'acheteur. Quoi qu'il en soit, sachons que la section des affaires de notre ville n'a même pas le tiers de l'importance accordée à d'autres villes de la province à population semblable et ceci est déplorable. Il ne faudrait pas que M. Thériault se fie seulement sur le patriotisme des Canadiens français pour faire des affaires dans Hull; (il est idéaliste ce monsieur) mettez plutôt en branle une réelle compétition avec les commerces d'Ottawa, faites leur concurrence à coups de prix, de qualité, de service, de réclame, etc., et je suis certain que ça rapportera de meilleurs résultats. Formez-vous aussi vos comités de planification, obtenez la coopération du Conseil municipal, surtout du service de police, et la meilleure façon pour ce dernier d'aider serait d'abord de ne pas nuire en temps opportun.

M. Thériault vante la beauté des magasins Mousseau, Chateiaine, Woolworth, etc., je n'ai jamais dit le contraire et j'en profite pour féliciter ces messieurs pour leur bon goût, par contre j'ai dit que "certains" magasins étaient sales, mal éclairés, avec une mauvaise disposition de la marchandise, etc. "Certains", dans ce cas-ci tout comme "Quelques-uns" ne veut pas dire, majorité, il faut s'entendre. J'ai aussi parlé de service: dans certaines de nos petites boutiques, propres et bien disposées, comme il le dit, il devient parfois presque gênant d'y entrer pour magasiner, c'est-à-dire regarder, choisir, chercher et trouver soi-même, car aussitôt avons-nous mis le pied à l'intérieur qu'on veut vous aider et si le client répond qu'il désire jeter un coup d'oeil, tout simplement on lui laisse la paix, mais celui-ci sent une paire d'yeux qui l'épie à chaque mouvement ;il n'est pas à l'aise, il lui semble que le commis le prend pour un échappé de la lune pour vouloir faire son choix lui-même et ainsi quand il a finalement fait ce choix, il lui faut attendre de longs moments car les quelques commis sont occupés avec d'autres clients moins agressifs.

Dans ce même éditorial, M. Thériault prétend que les prix sont les mêmes à Hull qu'à Ottawa (sans parler de la taxe de vente). Où prend-il ses informations puisqu'il prétend ne pas être un "snob" comme la majorité de la population de Hull, il serait inconcevable que ce monsieur fasse des emplettes à Ottawa, alors comment peut-il comparer? Il ajoute qu'il y a chez nous les mêmes Steinberg, les mêmes Zeller, les mêmes I.G.A., etc. que dans la capitale, mais il ne parle pas des centaines d'autres magasins d'Uttawa qui n'ont pas leurs homonymes à Hull et qui sont libres de faire les prix et les ventes qu'ils veulent.

Donc, M. le Rédacteur, tout ceci est peut-être seulement du verbiage, et il est sûr que ce ne sera jamais un sujet pour instituer une enquête royale, mais je considère que si les marchands et la population de Hull, en accord avec nos corps publics, se donnaient la main, beaucoup pourrait être fait pour donner à Hull, à son commerce et à son industrie la place qu'elle devrait avoir, étant donné sa population. Seulement une amélioration sensible des conditions actuelles permettrait cet épanouissement auquel notre ville aurait droit.

Je vous remercie, M. le Rédacteur,

Yvon RAINVILLE

L'école areligieuse

Ottawa, Ont., le 26 janvier 1967

Monsieur Bernier,

Veuillez agréer mes remerciements ainsi que mes félicitations pour votre éditorial du 24 janvier intitulé "L'école areligieuse serait une catastrophe en Ontario" et le chef-d'oeuvre d'article par monsieur l'abbé Jules-Bernard Gingras, "Les Mensonges de l'Ecole neutre".

La diffusion, en français et en anglais, par tous les moyens, de l'un et de l'autre, serait tout un programme pour la Saint-Jean-Baptiste à travers tout le pays. Toute personne du pays, d'un océan à l'autre, se doit à elle-même de méditer sur les vérités tellement flagrantes contenues dans cet article.

Il est grandement temps que l'Ontario s'éveille à ces vérités mais combien plus la chose est pressante pour le Québec qui semble s'acheminer rapidement sur la pente d'un prochain Cuba.

Encore une fois merci et une telle page du journal Le Droit justifie l'abonnement d'une année.

Votre dévoué,

Georges TITTLEY

"Impasse", à Hull

Hull, le 30 janvier

M. le Rédacteur,

Je me permets de suggérer aux membres du Conseil de la ville de Hull de franciser une affiche qui est loin de respecter les lois de la langue française.

Il s'agit de "rue fermee" dont la traduction est "Impasse". Une rue fermée n'est pas une rue sans issue. Une rue fermee est une rue que l'on ferme à la circulation pour faire des reparations; ensuite on l'ouvre. La promenade de la Gatineau est fermée pour l'hiver mais on l'ouvrira au printemps. La grammaire française et le dictionnaire donnent des précisions sur ce sujet.

Nous aurons, au printemps et tout l'été des visiteurs de France, du Luxembourg, de la Suisse, de la Belgique et de l'Afrique française, qui seront évidemment surpris de lire ces affiches qui pullulent dans les rues de la ville de Hull.

Bien à vous,

A. D.

Unilinguisme à Aylmer

Hull, le 2 février 1967

M. le Rédacteur,

Je viens de lire le journal local d'Aylmer, P.Q., le "Sunday Reporter" du 29 janvier 1967.

A la page éditoriale, on peut voir une photographie d'une affiche **unilingue anglaise** de dix pieds sur six pieds: "AYLMER CARNIVAL — CENTENNIAL — FEB. 3-4-5".

Pourquoi a-t-on publié la photographie de cette affiche? Horreur! Quelqu'un a lancé une "bombe" de peinture contre cette oeuvre d'art anglophone! Et ceci dans une ville à majorité (65 p. 100) francophone! C'est ça le "bilinguisme"!

L'auteur de l'article (un "Anglo", évidemment!) s'explique très mal la raison de ce peinturage et l'attribue donc à des vandales!

Moi, je m'explique facilement cette action: il s'agit d'un Québecois fier qui n'a pas su s'empêcher de se révolter face à une situation si insultante...

Bien à vous,

Marcel VAIVE

Mea Culpa . . !

le 22 janvier 1967

Il m'arrive de me laisser séduire par les petits colporteurs qui me proposent "The Journal", et sans lâcher le Droit, parfois je prends pour une semaine ou deux ce journal qui n'est ni bon, ni mauvais, et qui, l'argent n'ayant aucune odeur, ouvre ses petites annonces à ce cher BullDog party comme aux célibataires esseulées en mal de mari.

Parfois aussi, j'écoute des émissions de langue anglaise, comme celle où on appelle Jackie et sa voix rocailleuse pour régler toutes sortes de problèmes domestiques, sentimentaux ou familiaux.

Ce faisant, j'ai tout de même récolté des notions sérieuses que je souhaite aux lecteurs du Droit de méditer en toute tranquilité et je désirerais même que la Rédaction de notre Journal Français ouvre, à ce sujet, une enquête en profondeur.

Des correspondants anglais ont signalé que l'épidémie de rage avait très probablement pris naissance au dépotoir de la ville de Richmond infesté de moufettes et autres animaux sauvages. D'autre part dans le quotidien de langue anglaise, il est clairement indiqué que le gouvernement métropolitain de Toronto a décidé de faire construire une usine d'incinération des ordures ménagères.

MAINTENANT que la rage est aux portes même de la capitale du CANADA? MAINTENANT QUE CHAQUE FOIS QUE DES PRELEVEMENTS de sang sont envoyés au Laboratoire de Virologie de Toronto, les réponses indiquent la présence d'infections variées COxsackie, Echo, Fièvre Asiatique, dans les échantillons soumis, ne serait-il pas temps de remplacer le dépotoir à immondices, d'où s'élèvent dans la brume matinale si fréquente dans la région, les germes qui nous empoisonnent, par une usine moderne, à la mesure de l'Hygiène du XXème siècle finissant?

KASSANDRA

Sur le Queensway, "voie de la mort"

J'ai abandonné de conduire sur le Queensway.

Eh bien! pratiquement puisque je ne peux résister à la tentation de me rendre chez moi le plus vite possible. L'autre jour, chez le coiffeur, j'exposais mon violon d'Ingres: "le chemin de la mort", à mon voisin. Il m'a suggéré qu'étant donné que je pensais de cette façon au sujet de la vitesse sur le Queensway je devrais cesser d'emprunter cette artère. Je lui ai répondu qu'en effet j'ai cessé de l'emprunter.

Je suis un chauffeur avec quarante ans d'expérience dans la conduite d'une automobile, avec plus de cinq millions de milles, avec cinq ans d'expérience comme garagiste — remorquant des accidentés — et comme commis-voyageur conduisant depuis Windsor, Ontario, Sydney, Nouvelle-Ecosse.

J'ai bien connu Thor Neilsen et j'ai approché son successeur par téléphone pour lui exposer mes théories au sujet de la vitesse, cause de trouble sur cette voie rapide. Mais ceci n'a servi à rien. J'ai donc décidé d'exposer mes vues au public par la voix des journaux. J'ai parlé de mes vues avec la Sûreté municipale, avec de nombreux citoyens et ainsi de suite, mais toujours sans succès: ils croient que la limite de vitesse doit demeurer. J'ai parlé de la vitesse et de l'égoïsme comme les principaux dangers, mais je dois également ajouter que les rampes d'accès sont aussi à blâmer. Un exemple type est la sortie Parkdale. Vous laissez la voie rapide à une vitesse de 45, 50, ou 60 milles, par une rampe d'accès et en dedans de 30 à 50 pieds vous pouvez lire une affiche indiquant "25 milles à l'heure". Quelqu'un doit avoir des freins hydrauliques pour pouvoir reduire sa vitesse à cette limite indiquée. Je crois que c'est à cette sortie que le chauffeur d'une camionnette a été tué lors d'une collision.

La raison pour laquelle je me tiens éloigné du Queensway découle du fait que l'autre soir, un jeune homme ayant une certaine misère avec d'autres voitures sur son côté de la route, a traversé le centre tourbé et est entré en collision avec une autre voiture se dirigeant dans l'autre direction, tuant le chauffeur.

Maintenant pour obtenir les remèdes nécessaires, lesquels, je crois, amélioreront la situation: Eviter de transporter une personne volubile ou dictatoriale dans votre voiture, ni sur la banquette avant ou arrière, si vous ne pouvez empêcher cette personne de vous énerver au point que vous serez la cause d'un accident. Quelquefois, une telle personne peut être utile, mais d'une autre part les mauvais côtés l'emportent sur les bons. Mettez en pratique le dicton: Faites à autrui ce que vous voulez qu'autrui vous fasse. Soyez un gentilhomme au volant, si possible. Si vous voyez que personne ne vous suit, ralentissez et permettez à un véhicule sur une rampe d'accès de pouvoir s'engager sur le chemin. Demeurez à droite aussi longtemps que vous ne pourrez pas vous integrer à la circulation sur la route. Si vous n'avez pas de signaux de directions, ou encore s'ils sont de faible luminosité, faites des signaux à l'aide de votre bras; probablement qu'il serait préférable de faire des signaux manuels de toute façon.

Tentez de deviner l'intention des autres chauffeurs. Lorsque vous conduisez, ne regardez pas à la belle école technique ou autre édifice sur les bords de la route. Ne regardez pas de jolie fille qui conduit une autre voiture, si ce n'est que pour prévenir sa conduite. Ne buvez pas si vous conduisez. J'ai déjà eu une expérience personnelle qui m'a démontré ce danger. Ne regardez les filles en mini-jupes que lorsque vous serez complètement arrêté. Là vous pourrez savourer ce spectacle à votre aise.

Des personnes ont suggéré que des signaux d'arrêt soient installés pour les rampes d'accès. Ceci est ridicule, à moins que vous n'ayez une supervoiture très puissante. Il devrait y avoir des affiches "Cédez" sur toutes les rampes d'accès. N'écoutez pas les autres passagers de votre voiture qui vous disent que la voie est libre. Ils ne savent pas à quelle vitesse vous avez l'intention de vous engager sur la voie rapide.

Ecoutez votre femme seulement si elle comprend toutes les ramifications de la conduite et qu'elle est elle-même chauffeur. J'ai montré à ma femme comment conduire, une chose qui est considérée "tabou" parce que nous sommes censés perdre patience en le faisant. S'il n'en dépendait que de moi, tous les chauffeurs lents auraient des "billets" et dans plusieurs cas se verraient retirer la permission de conduire sur une voie rapide comme l'a déjà suggéré l'ancien chef de police Reg Axcell. Une des dernières fois que j'ai emprunté le Queensway, j'ai rencontré deux vieilles femmes qui se trainaient à 35 milles à l'heure dans la voie du centre. Elles étaient occupées à jacasser sur des choses de femmes, leur partie de bridge ou la dernière à se divorcer. Elles ne devraient jamais conduire sur une voie rapide.

Ma suggestion pour la vitesse est 45 ou 50 milles à l'heure dans les secteurs habités, et un maximum de 55 à 60 milles à l'heure dans les secteurs peu populeux. N'essayez pas de rejoindre le chauffeur qui conduit au-dessus de la limite de vitesse. En passant, Syracuse a une telle limite de vitesse sur la route 81.

Changez les affiches de vitesse, selon la température, comme le font toutes les voies rapides et autoroutes au Québec et aux Etats-Unis. Chatiez les chauffeurs qui excèdent les limites de vitesse, coupent un autre véhicule, etc.

Il y a bien d'autres idées, mais je crois que vous êtes fatigues d'avoir lu tout ceci. Au revoir et bonne conduite sur le Queensway.

Charles T. FOLEY

En un français simple

Eastview, le 29 janvier 1967

M. le Rédacteur,

J'attendais toujours qu'une autorité ecclésiastique fasse le point sur un article paru dans l'Ecclesia (No 211, en octobre 1966, pp. 31-36) intitulé "Un Evangile en français simple" par la rédaction.

La revue en question représente ordinairement l'esprit et le point religieux de l'épiscopat français et dans les numéros subséquents je n'ai pas lu de rétractation, par conséquent, je conclus que l'article rencontre les vues de tous les épiscopats.

Etant donné que mes connaissances religieuses sont limitées, je me bornerai à citer des passages pour illustrer la pensée de la rédaction.

Les Français, comme beaucoup de catholiques qui ont quitté tôt l'école primaire et ne possèdent qu'un petit bagage d'instruction religieuse, éprouvent des difficultés à goûter de nombreux textes de l'Ancien et du Nouveau Testament, sur tout ce qui a trait aux paraboles. Ces difficultés sont de plusieurs ordres. — 1 Le **climat de Palestine** n'est pas celui de la France du nord, et les conditions de l'habitation ne sont plus celles du temps du Christ. — 2. **Les moeurs** sont complètement différentes. Il y a deux mille ans, les Hébreux menaient une existence pastorale, très primitive, tandis que nos moeurs ont profondément évolué. Les rapports entre parents et enfants, patrons et serviteurs, sont complètement transformés, etc. 3. Enfin les traducteurs se sont tenus à la traduction littérale et aujourd'hui sont souvent incompréhensibles pour des chrétiens qui n'ont pas une solide culture et lisent peu.

Après trois ans de travail ardu deux ouvrages "La Parole du Christ" et "L'Evangile selon saint Luc" sont publiés en une langue très simple et à la portée de tous. Bientôt sortira un "Evangile selon saint Jean". "Cette oeuvre a été possible grâce à la collaboration généreuse, dévouée, passionnée souvent, de religieux, de pasteurs et d'exegètes. Chaque texte est revu, critiqué, repris par des Dominicains, des Franciscains, des Jesuites, des Pères blancs, des Pères des missions africaines, de Pontigny, des diocèses de France, par l'Institut supérieur de pastorale catechétique et enfin par le Rév. Père Lyonnet, professeur de l'Institut biblique pontifical de Rome."

C'est un tour de force et d'audace que de tenter de traduire les textes essentiels des Evangiles en une langue simple. Il y a trois exemples de cette nouvelle traduction dont voici deux — on a substitué impôt au tribut a Cesar et les grandes paroles de Jesus au lieu de beatitudes et malédictions. Je ne suis pas pour vous en dire plus, mais j'espère que j'ai piqué votre curiosité assez pour obliger les lecteurs à lire l'article "Un Evangile en français simple" ainsi que les deux ouvrages. Merci.

Henri RAIZENNE,
Eastview (Ottawa 7)

L'O.N.U. à Toronto

M. le rédacteur,

Que font les étudiants d'aujourd'hui pour montrer leur intérêt dans les affaires du monde? On se soulève à Berkeley, on brûle la carte de conscription, on fait des démonstrations aux universités — et on ne gagne rien. Il y a un autre groupe d'étudiants à Toronto qui s'appelle l'O.N.U. Modèle — ils ont passé beaucoup de temps à étudier les problèmes du monde, à les discuter, et à proposer des solutions. Ici, voyons-nous, les étudiants ont trouvé une méthode plus utile de réagir contre les problèmes du monde.

Récemment eut lieu, à l'Université de Toronto la treizième session de l'Assemblée générale modèle des Nations unies. Les étudiants de 66 écoles y ont participé — naturellement la plupart d'entre eux viennent de Toronto, mais il y en aura d'autres d'Ottawa, de Montréal, de Cochrane, de Kirkland Lake, de North Bay, de Sudbury, et de Buffalo, New York. Chacune de ces écoles représente un des pays de l'O.N.U. elle-même.

Les séances ont commencé par un débat sur l'admission de la Chine populaire. Il y eut beaucoup d'autres séances, ainsi qu'un grand bal pour tous.

Les sujets des discussions étaient intéressants, variant de la population du monde et les méthodes de la contrôler jusqu'au désarmement mondial, la loi de l'O.N.U., de ses finances. L'exécutif a choisi les sujets des débats et a dirigé ces derniers.

En effet, la préparation pour l'Assemblée générale était en cours depuis septembre—avec des réunions tous les deux dimanches à Victoria College, de l'Université de Toronto. A ces réunions-ci les dix comités, qui sont les Comités social et humanitaire, économique, légal, de désarmement, des forces d'urgence, et politique, ont préparé des résolutions couvrant divers problèmes internationaux qu'il fallait mettre devant l'Assemblée générale. La dernière de ces réunions préparatoires a eu lieu le 8 janvier.

Il y a un exécutif élu — un président, un vice-président et un secrétaire général. Maintenant, ces trois postes sont occupés par Vincent Del Buono, d'Oakwood Collegiate, Toronto, John Levin, d'Upper Canada College, Toronto, et Chris Giannon, des University of Toronto Schools. Ces trois jeunes gens ont fait beaucoup de travail pour coordonner toutes les activités, pour arranger le logement des 150 élèves d'autres villes, pour présider la réunion des 600 ou 700 délégues. En effet, il faut qu'ils dirigent une des plus vieilles et plus grandes assemblées du monde. Ils reçoivent de l'aide, pour la plupart financière, de la succursale de Toronto de l'A.C.N.U. (Association canadienne des Nations unies, et **ils en ont besoin** — les séances de ce week-end seulement coûtent dans les mille dollars.

Pour essayer de se procurer cette somme, et pour aider d'autres projets, comme celui de Mysore du Conseil intercollégial des Nations unies, on a organisé un bal et un banquet contre la faim où chacun doit payer un dollar. On a servi un repas typique de l'Asie: un peu de riz, et un verre d'eau. Les bénéfices de ce "banquet" iront aider le projet de Mysore et l'A.C.N.U.

On ne peut qu'espérer qu'ici la jeunesse d'aujourd'hui a trouvé une méthode pratique pour montrer son intérêt dans son monde.

Bruce MILLER,
Grade XIII,
University of Toronto Schools.

DOULEURS du RHUMATISME

Cherchez-vous le soulagement contre les douleurs du rhumatisme et de l'arthrite? Des milliers de personnes obtiennent un soulagement rapide à leurs souffrances en prenant T-R-C. Ne soyez plus handicappé par des douleurs lancinantes ou des élancements douloureux. Essayez les T-R-C de TEMPLETON dès aujourd'hui. Seulement .85c et $1.65 partout où l'on trouve des produits pharmaceutiques.

T-R-C-F

VB12178-F

Les contacts sont plus difficiles quand on n'a pas été présenté...



Vous n'avez pas reçu votre formule d'impôt "personnelle"? Peut-être avez-vous changé d'adresse. Peut-être venez-vous d'arriver au Canada. Peut-être est-ce la première fois que vous payez de l'impôt sur le revenu. Ou encore vous venez de vous marier et de changer de nom . . .

Voilà quelques raisons qui expliquent pourquoi bien des gens, comme vous, ne recevront pas par la poste leur formule d'impôt **"personnelle"**.

Nous sommes navrés de la chose; nous aimerions beaucoup vous connaître. Cette année, procurez-vous donc une formule d'impôt dans un bureau de poste. Ainsi, nous ferons connaissance et, l'année prochaine, nous vous enverrons votre formule d'impôt **"personnelle"** directement chez vous.

Tout cela se comprend facilement, n'est-ce pas?

La formule d'impôt compréhensible

MINISTÈRE DU REVENU NATIONAL/MINISTRE: L'HON. E. J. BENSON

Savez-vous pourquoi Dominion vend seulement

LA MARQUE ROUGE ET BLEUE DE BOEUF?



Ne vous laissez pas méprendre par des phrases publicitaires comme: "boeuf économique", "boeuf de l'Ouest nourri au grain", "boeuf jeune", etc. *Officiellement, il n'y a pas de tels animaux!*

Les seules qualités officielles du boeuf, telles qu'établies par le Ministère Fédéral de l'Agriculture, sont les suivantes: marque ROUGE, marque BLEUE, marque STANDARD et marque COMMERCIALE.

DOMINION achète seulement les meilleurs quartiers de boeuf de marques ROUGE et BLEUE, qui sont individuellement classés par les experts du gouvernement et inspectés par l'Office de la Santé des Animaux pour le Ministère Fédéral de l'Agriculture. Pas de vaches! Pas de vieux boeufs! Pas de génisses! Pas de viandes de qualité inférieure, dont la tendreté a été améliorée par des injections!

Voilà pourquoi vous pouvez toujours compter sur DOMINION pour de la viande de boeuf naturellement tendre, juteuse et savoureuse. D'ailleurs, vous ne payez pas plus cher . . . souvent moins cher . . . pour des viandes DOMINION de toute confiance!

RÔTIS de premières côtes
PETITE COUPE SPECIAL liv. 79c

STEAKS de 1ères côtes ..... liv. SPECIAL 98¢
DE CHOIX BIEN DEGRAISSES, TENDRES et JUTEUX

JEUNES DINDES A CHAIR TENDRE SPECIAL liv. 42c
CATEGORIE "A". Emballage hermétique 5 à 10 livres

SAUCISSE A DEJEUNER SPECIAL liv. 59c
DE MARQUE DEVON

BACON A DEJEUNER SPECIAL pqt 1 liv. 87c
DECOUENNE MARQUE COMPASS

DELICIEUX WIENERS SANS PEAU Domino SPECIAL pqt 1 liv. 59c
Emballage hermétique

Servez de la soupe et des biscuits au soda !

SALTINES WALKER pqt 1 liv. SPECIAL 29c

SOUPES CLARK DE FANTAISIE 6 btes 10 on. SPECIAL 1.00
BOUILLON ECOSSAIS — CHAMPIGNONS — POULET

CATSUP AUX TOMATES AYLMER 2 bout. 11 on. SPECIAL 43c

Un cadeau pour l'être cher —
CHOCOLATS DIVERS Enchantment bte 1 liv. 89c

CORNICHONS SUCRES ET MELANGES CORONATION pot 24 on. SPECIAL 39c

CHEEZ WHIZ KRAFT pot de 16 on. SPECIAL 69¢

POIRES BARTLETT AYLMER, DE CHOIX 2 btes 14 on. SPECIAL 57¢

COCKTAIL AUX FRUITS AYLMER, DE CHOIX bte 14 on. SPECIAL 29¢

CAFE RICHMELLO sac 1 liv. SPECIAL 79¢
Frais torréfié à votre goût !

ANANAS TRANCHES "PICNIC" DE CHOIX 2 btes 28 on. SPECIAL 69¢

JUS de TOMATES DOMINO, de fant. bte 10 on. SPECIAL 10¢

PAPIER HYGIENIQUE FACELLE MODERNE 3 pqts de 2 roul. SPECIAL 85¢

SERVIETTES de papier Facelle, en couleur pqt 2 roul. 55¢

Aliments congelés

GATEAU-CAFE ou BROWNIES AU CHOCOLAT 14 on. SPECIAL 77¢
CONGELES SARA LEE

FEVES à BEURRE 4 pqts 10 on. SPECIAL 89¢
COUPEES et CONGELEES DOMINO, DE CHOIX

HADDOCK EN BATONNETS HIGHLINER pqt 8 on. SPECIAL 43¢

FILETS de PERCHE HIGHLINER liv. SPECIAL 43¢

Aubaines de la boulangerie

PAIN BLANC TRANCHE RICHMELLO 2 pains 24 on. TRES BAS PRIX! 39¢

ROULES SUR LA SOLE RICHMELLO 12 au pqt SPECIAL 27¢

Une marque Dominion !
TARTE AUX RAISINS "COUNTRY GIRL" 20 on. SPECIAL 35¢

GATEAU WALKER AU FUDGE DE CHOCOLAT, 7" x 7" ch. 59¢

De l'Israël ensoleillée
ORANGES DE JAFFA
très sucrées, très juteuses
SPECIAL
Sac 5 liv. 59c

UN AUTRE NOUVEAU DOMINION
VIENT D'OUVRIR
AU 1653, CH. MERIVALE

Indispensables à toute salade !
PIMENTS DOUX SPECIAL liv. 19c
DE CUBA — FRAIS, CROQUANTS ET VERTS

QUAL. No 1 DU CANADA — Longues, tendres, sans coeur
CAROTTES LAVEES SPECIAL sac 5 liv. 39c

DE CALIFORNIE !
CHOUX DE BRUXELLES SPECIAL liv. 29c
FRAIS ET VERTS. PRETS A FAIRE CUIRE

PANIER COMBLE D'UNE CHOPINE
TOMATES CERISES DU MEXIQUE SPECIAL 29c
QUAL. No 1

Aubaines offertes à Ottawa et à Hull jusqu'à l'heure de fermeture, le 11 février
Nous nous réservons le droit de restreindre les quantités
TOUT EST GARANTI
DOMINION STORES LIMITED

DOMINION



PRET A LA FIN DE 1967 — La station hydroélectrique Mountain Chute, construite par l'Hydro-Ontario sur la rivière Madawaska, au sud de Renfrew, au coût de $30,000,000, commencera à fonctionner à la fin de 1967. Les gigantesques conduits de fer que nous voyons sur la photo serviront à acheminer l'eau sur une distance de 150 pieds le long du barrage. Des génératrices jumelles seront alors mises en mouvement, produisant un pouvoir de 139,500 kilowatts, soit près de la moitié du pouvoir électrique employé par la ville d'Ottawa.

Le gouvernement Pearson rend hommage au mouvement coopératif Desjardins

par René HOULD

Le Premier ministre du Canada, M. Lester B. Pearson, et les ministres Jean Marchand, Maurice Sauvé, Jean-Pierre Côté, se sont associés pour rendre hommage, mardi, aux Caisses populaires Desjardins et au mouvement coopératif du Québec.

M. Pearson et ses trois ministres étaient présents à une réception au salon du Sénat, au Parlement d'Ottawa, à la suite d'une réunion qu'avait tenue à Hull la Fédération de Québec des Unions régionales des Caisses populaires Desjardins.

Le sénateur Cyrille Vaillancourt, âme dirigeante du mouvement Desjardins, a présenté M. Pearson aux administrateurs des Caisses populaires du Québec. M. Vaillancourt a rappelé la carrière internationale de M. Pearson, avant son accession à la direction du gouvernement canadien.

Le ministre de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration M. Jean Marchand, a fait l'éloge du mouvement coopératif Desjardins qui, a-t-il dit, enseigne aux gens "à se gouverner et à s'administrer eux-mêmes". Il a aussi souligné l'importance du mouvement syndical pour améliorer le bien-être des travailleurs.

Faisant allusion à certaines réclamations à l'effet de taxer les bénifices sociaux que les coopératives accordent à leurs membres, M. Vaillancourt a déclaré, devant M. Pearson: "Comment peut-on réellement taxer le dévouement".

Le sénateur Vaillancourt

Plus tôt dans la journée, au Sénat, M. Vaillancourt avait souligné que les Caisses populaires Desjardins au Québec représentent près de 2 millions de sociétaires. Le mouvement Desjardins, a-t-il souligné aux sénateurs, comprend non seulement des caisses populaires, mais aussi l'assurance-générale, l'assurance-vie, des maisons d'éducation pour les adultes, des sociétés de fiducie, et plusieurs autres organismes d'entreaide sociale et économique. "Les gens travaillent bénévolement à l'année longue", a ajouté M. Vaillancourt, faisant allusion au travail des directeurs de la Fédération.

La taxation des coopératives

"Il y a bien des gens qui, actuellement, demandent au gouvernement de taxer ces mouvements coopératifs. Mais souvenez-vous que tous ces 18,000 administrateurs travaillent bénévolement, sans aucune rénumération en argent", a souligné M. Vaillancourt, au Sénat.

Le sénateur a remarqué que les membres des commissions de crédit se réunissent au moins une fois par semaine, tandis que les administrateurs des conseils de surveillance se rencontrent au moins une fois par mois, "pour aider leurs concitoyens".

Selon M. Vaillancourt, la récompense que ces coopérateurs attendent, c'est une récompense que rien ne pourra leur enlever", parce que le bien que l'on a, la mort nous le prend, mais le bien que l'on fait, Dieu nous le rend" !.

Lavage simplifié avec le détersif JET BLEU!
Format 5 lb.– une AUBAINE INSURPASSABLE chez votre épicier



SAVON MAJESTIC LTÉE. Montréal, Québec

Réunion entre catholiques et protestants à Alexandria

ALEXANDRIA (DNC) — Les femmes catholiques d'Alexandria seront les invitées de l'Eglise unie pour la journée de prières annuelle qui aura lieu le vendredi, 10 février, à 2 heures en l'église unie d'Alexandria.

Une pareille réunion se tient chaque année, lors du premier vendredi du carême. L'invitation a été faite par Mme J. Y. Humphries, présidente. Les dames catholiques de St. Finnans se joindront à celles de la paroisse Sacré-Coeur en cette circonstance.

La marche des dix sous

La campagne annuelle de la marche des dix sous, en faveur des enfants infirmes, a remporté un franc succès. Mme Bernard Villeneuve, présidente de la campagne à Alexandria, en présentant son rapport, a dit que la souscription avait prélevé la somme de $440, soit une cinquantaine de dollars de plus que l'an dernier.

La ville d'Alexandria avait été divisée en trois secteurs. Les femmes de la paroisse Sacré-Coeur étaient sous la direction de Mme J.-F. Ranger (secteur sud); celles de St. Finnans (secteur centre) étaient dirigées par Mme Cormick McDonald et le nord de la ville était sous la direction de Mme J. Y. Humpries, de l'Eglise-Unie.

Le meilleur remède serait une grève

TORONTO (PC) — Un représentant de syndicat américain a dit aux enseignants de Toronto qu'une grève serait le meilleur moyen pour eux d'obtenir des augmentations de salaires.

David Selden, représentant officiel de l'American Federation of Teachers a déclaré devant 200 enseignants et commissaires d'école de la ville reine: "Je pense que les autres solutions que les enseignants tenteraient d'apporter seraient, au yeux du public, pire que la grève elle-même."



Nouveau! Jus de Pomme-Cerise pour votre bébé



Gerber est le seul à vous l'offrir!

Lorsque bébé pourra laisser les jus "simples", variez son menu en lui offrant quelque chose de différent. Gerber a pensé de préparer pour vous un nouveau jus de Pomme-Cerise additionné de vitamine C (acide ascorbique). C'est un autre des nombreux produits exclusifs à Gerber. Pourquoi ne pas l'essayer dès maintenant.

Nous nous occupons uniquement de l'alimentation des bébés.

Statistiques de Clarence Creek

CLARENCE CREEK — (DNC) — La paroisse Ste-Félicité de Clarence Creek compte 1,186 âmes réparties dans 239 familles. De ce nombre, 946 sont des communiants.

Le nombre d'élèves à l'école paroissiale est de 364. Soixante-neuf élèves fréquentent des institutions de l'extérieur.

Au cours de l'année écoulée, 30 enfants ont été baptisés, soit 18 garçons et 12 filles. On a béni huit mariages. On a compté dix sépultures dans la paroisse. Le nombre de communions distribuées a été de 43,600.

Après un paiement de $2,172.66 en intérêts et capital, la dette de la paroisse a été réduite à $19,373. On a conservé un fonds de $6,339.04 pour la rénovation de l'église. Le curé de la paroisse Ste-Félicité de Clarence Creek est l'abbé Louis-Léon Binet.

VICE-PRESIDENT



M. J. (Jim) OFFER

Le président de la campagne de la Société canadienne du cancer, chapitre de Carleton, Monsieur Frederick H. Toller a nommé Monsieur J. (Jim) Offer de la Metropolitan Life Insurance Company au poste de vice-président responsable de l'Ottawa métropolitain lors de la campagne d'avril. La Société canadienne du Cancer n'est pas une agence affiliée des Fédérations des oeuvres. Les exigences financières pour la recherche, l'éducation et les services aux patients augmentent trop rapidement pour que la Fédération des oeuvres puisse y faire face. ***



VISITE CHEZ LE GOUVERNEUR GENERAL — M. Robert-H. Leonard, (au centre), président international des clubs Optimist, est actuellement en tournée au Canada. Mardi après-midi, accompagné d'autres dirigeants de ce club, il s'est rendu à Rideau Hall saluer M. Georges-P. Vanier, gouverneur général. Plus tôt, dans l'après-midi, M. Leonard avait rendu visite au Premier ministre Lester B. Pearson à ses bureaux du Parlement ainsi qu'au maire Don Reid, à l'hôtel de ville d'Ottawa. M. Leonard était accompagné de M. Hugh A. Crochetière, (à gauche), membre du club Optimist de Montréal et ancien directeur international. Lundi soir, au Château Laurier, M. Leonard adressait la parole devant les trois clubs Optimist d'Ottawa et ceux d'Arnprior, Cornwall, Eastview et Hawkesbury. M. Benoit Parent, fondateur du club d'Eastview et lieutenant-gouverneur du secteur no 7 (Est d'Ontario et Québec), accompagnait ce visiteur de marque.
(Photo Champlain Marcil)

"Pour mettre fin aux abus"

Un député NPD réclame la refonte de la loi électorale ontarienne

TORONTO — Le député Néo-Démocrate de Woodbine, M. Ken Bryden, a réclamé de la Législature ontarienne, mardi, une refonte de la loi provinciale sur les élections, afin de mettre un terme aux abus touchant les dépenses électorales des candidats.

M. Bryden a proposé à cette fin la création d'une régie des élections présidée par un registraire en chef, dont le poste et les fonctions seraient distincts de ceux du directeur général des élections.

Il a de plus soumis à la Législature un projet en cinq points pour la refonte de la loi électorale:

1—La création d'un corps permanent de scrutateurs est un premier pas, selon lui, vers l'épuration complète du système électoral de la province. "Le temps n'est plus ou ce poste important était considéré comme un instrument de favoritisme et accordé à la dernière minute à des gens qui, sans tenir compte de leur compétence, ont démontré un zèle particulier en appuyant le parti au pouvoir sur le plan local", a lancé le député néo-démocrate.

2—L'éligibilité au vote pour toutes personnes âgées de 18 ans et plus. La restriction fondée sur l'âge est purement arbitraire, soutient M. Bryden, qui croit que les jeunes gens parviennent aujourd'hui beaucoup plus vite à la maturité individuelle et à la conscience politique. Seules les personnes âgées de 21 ans et plus ont présentement droit de vote en Ontario.

3—Les étudiants habitant hors de la circonscription dont ils sont originaires pendant l'année académique devraient être en mesure de s'inscrire puis de voter dans le comté de leur choix.

4—Que l'allégeance politique des candidats soit indiquée à côté de leur nom sur les bulletins de vote. Le mythe du candidat n'agissant en politique qu'à titre individuel ne tient plus debout, affirme le député de Woodbine. "Nous représentons tous un parti ou l'autre, et il importe que cette vérité de base soit reconnue dans notre loi électorale".

5—Qu'avant la tenue des prochaines élections, une nouvelle loi soit adoptée qui exigerait que les candidats présentent un rapport public de leurs dépenses politiques et de leurs sources de fonds et restreindrait de façon raisonnable, en autant que cela puisse se faire, les dépenses électorales des candidats.

Régie des élections

La Régie des élections qu'entrevoit M. Bryden assumerait des fonctions diverses et jouirait de pouvoirs étendus:

— L'organisme proposé serait administré par un registraire en chef, dont les attributs, nous l'avons dit plus haut, seraient distincts de ceux du directeur général des élections.

— Tous les partis politiques seraient requis en vertu de la nouvelle loi électorale d'inscrire chez le registraire en chef, et ce pour tous les comtés où ils sont représentés, les noms du candidat et de son agent officiel chargé de l'administration de ses finances.

— L'agent officiel en question devrait fournir un bilan complet des contributions (financières ou autres) et dépenses pour toutes les campagnes électorales de même que pour l'année. Ces rapports devraient non seulement être publiés, mais soumis respectivement au registraire en chef et scrutateur de l'endroit.

— Le registraire en chef aurait pour sa part la responsabilité de faire rapport des bilans financiers et des candidats et des partis en général. A cet effet, il aurait libre accès aux documents et livres de compte, et ses recherches devraient être présentées à la Législature pour ensuite être livrées à la presse et à la population.

— Toutes les dépenses faites par un parti ou un candidat devraient être autorisées par l'agent officiel du parti ou du candidat, selon le cas, et toutes dépenses non autorisées seraient défendues.

— Quoiqu'il faille admettre qu'une restriction générale des dépenses des partis et des candidats ne pourrait être appliquée, il serait possible d'imposer des restrictions dans certains domaines où les dépenses peuvent facilement être relevées, la publicité par exemple.

— Le registraire en chef aurait plein pouvoir de faire respecter ces mesures et de citer devant les tribunaux tous ceux qui refuseraient de suivre la loi.

M. Bryden, qui s'adressait à la Législature en réponse au discours du Trône, a incité le gouvernement Robarts à soumettre un projet de loi visant à modifier l'ancienne avant qu'il ne déclenche des élections, qui sont prévues pour le printemps.

Les institutions confessionnelles post-secondaires et universitaires ne recevront rien de l'Ontario

TORONTO — Les institutions confessionnelles d'enseignement post-secondaire resteront sur leur faim une autre année encore, si l'on tient compte des vues exprimées mardi à la Législature par le ministre ontarien de l'Education, M. William Davis.

Le ministre, de qui relève le service des Affaires universitaires, a en effet laissé entendre que les universités et collèges confessionnels ne recevront guère plus de subventions du gouvernement provincial que par le passé, — c'est-à-dire rien.

M. Davis répondait au critique de l'Opposition en matière d'éducation, le chef libéral Robert Nixon, qui voulait savoir si le service des Affaires universitaires continuerait de venir en aide aux institutions confessionnelles d'enseignement post-secondaire, qui ont reçu jusqu'à cette année une aide financière du gouvernement fédéral.

A cette question, le ministre a répondu tout d'abord que jamais, à sa connaissance, le gouvernement provincial n'avait subventionné les universités et collèges confessionnels.

Lançant un trait du côté d'Ottawa, M. Davis a ensuite signalé que le plan fédéral d'aide à l'éducation, imposé aux provinces lors de la dernière conférence fédérale-provinciale d'octobre dernier, "a décidément compliqué la situation dans cette province".

Et le ministre ontarien de l'Education tient à ce que le gouvernement central continue de soutenir les institutions confessionnelles pour au moins une autre année. C'est du moins la requête qu'il acheminera prochainement vers Ottawa.

Les agents de la SPO de la région font un excellent travail

Les autos-patrouilles du détachement d'Ottawa de la Sûreté provinciale de l'Ontario ont parcouru 22,148 milles au cours de la semaine du 29 janvier au 4 février.

Le temps de service des agents, en heures, s'est élevé à 2,008 heures. On a fait 40 enquêtes. Les agents ont rapporté quatre vols, quatre vols avec effraction et 15 accidents de la circulation, qui ont causé des blessures à quatre personnes.

Pour différentes offenses, on a porté 70 accusations et donné 141 avertissements. On a fait trois saisies de boissons alcooliques et arrêté un individu en état d'ivresse au volant.

Les agents d'Ottawa ont fait 137 vérifications de voitures et présenté le film "Mechanized Death" à 34 personnes.

Les bureaux de Rockland, de Lancaster - Maxville, de Hawkesbury et de Long Sault ont rapporté un vol chacun au cours de cette dernière semaine.

Les agents du bureau de Long-Sault ont ramené au foyer trois adolescents qui s'étaient enfuis. Ils ont fait enquête dans quatre accidents et porté 24 accusations. Ils ont donné 34 avertissements.

Un automobiliste a été mis en garde contre la pratique de traîner un toboggan derrière sa voiture. Le toboggan en question portait deux enfants.

On informe les automobilistes qu'ils n'ont que jusqu'au 28 février pour se procurer leurs nouvelles plaques matricules.

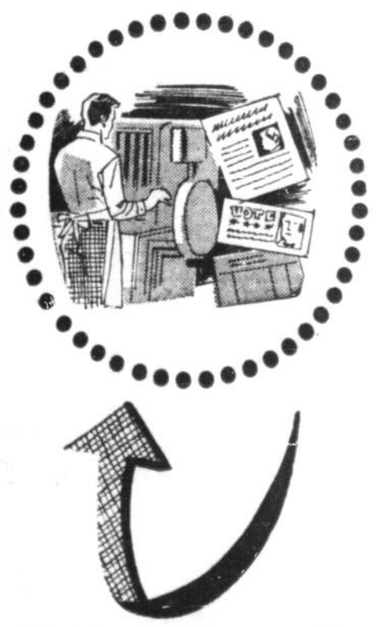
Les agents de Hawkesbury ont fait enquête dans huit accidents de la route. Ils ont porté 41 accusations diverses au cours de la semaine et donné 32 avertissements à des automobilistes.

Le bureau de Lancaster-Maxville rapporte huit accidents de la circulation et celui de Rockland, cinq

LE DROIT

N'EST PAS SEULEMENT UN EXCELLENT JOURNAL

IL POSSEDE AUSSI UNE IMPRIMERIE HORS PAIR, SOIT LA PLUS IMPORTANTE DANS UN RAYON DE 100 MILLES



Voici ce que vous offre cette imprimerie:

Service de traduction
Dessin et illustration
Papeterie pour toutes occasions
Impressions commerciales
Journaux, circulaires
Impressions de luxe
Impressions en couleurs
Prospectus, dépliants, catalogues
Programmes et annuaires
Revues et périodiques
Brochures et volumes
Reliures commerciale et de luxe
Relieurs, livres à anneaux
Formules et livres de comptabilité
Articles de bureau

LE DROIT et LECLERC

375, rue Rideau, Ottawa, Ont. — 74, rue Laval, Hull, Qué.

FAITES APPEL AU SERVICE INCOMPARABLE DE NOS EXPERTS

KRESGE'S

GRANDE VENTE ANNUELLE

UNE PROFUSION D'ECONOMIES APPRECIABLES — au cours de la vente "cousez et économisez" annuelle chez Kresge's! Des tissus, du fil, des garnitures et des épingles — tout pour la couture à domicile.

Cousez et économisez!



LAINE "HERITAGE"

SPECIAL! De la laine irrétrécissable et renforcée de nylon, en un souple mélange de laine cuprama. Teintes variées au choix. Magasinez chez Kresge's mercredi, jeudi, vendredi et samedi et profitez de cette aubaine! LA PELOTE 23¢

Une autre aubaine Kresge's quatre jours seulement!

12 ECHEVEAUX DE 50 VERGES DE ROBUSTE FIL A MANTEAUX

De teintes noir, blanc et autres teintes variées. SPECIAL! ..... 27¢



FIL A COUDRE D'EXCELLENTE QUALITE

Des écheveaux de 500 verges de robuste fil à coudre de première qualité. Cette aubaine exceptionnelle vous offre deux écheveaux pour seulement 27¢

TISSUS A LA VERGE, COUPES

Rayonne imprimée, cotonnade en relief, imprimés grand-mère, imprimés pour vêtements sport, toile unie, diverses cotonnades unies, tweed de coton et quadrilles de madras. Quelques tissus de 36" de long, d'autres de 45" 2.77

Les tissus sont coupés en largeurs de 2, 2½ et 3 verges

Belding-Corticelli

Diverses largeurs à 10¢, 15¢ et 25¢

PANIERS DE COUTURE

Dimensions pratiques de 4" x 5½" x 8½" $1.29
Grandes dimensions de 4¾"x7½x10¾", plateau de plastique $2.98

GALON EN FIBRE DE VERRE

Mesure jusqu'à 60" et 150 cm — dans un pratique étui de plastique 49c



CISEAUX DOMESTIQUES IMPORTES

Des ciseaux aiguisés et fiables, de qualité forgée Hot Drop. La plupart des modèles au choix. 7" et 8" droits et courbés. Garantis. Spécial! La paire 1.47

Lightning — THE QUALITY SLIDE FASTENER

Nous vendons toute une gamme de glissières et agrafes pour vos besoins de couture, y compris la série en nylon zéphir. Prix variés.



BOUTONS LUSTRES

Diverses grosseurs de 12 modèles variés et attrayants. Teintes lustrées idéales pour les travaux de couture printaniers! Spécial! La carte 23¢

TRADE plasti-stitch MARK



PLUS de nombreux autres tissus pour réparer et renforcer les vêtements et les tissus.

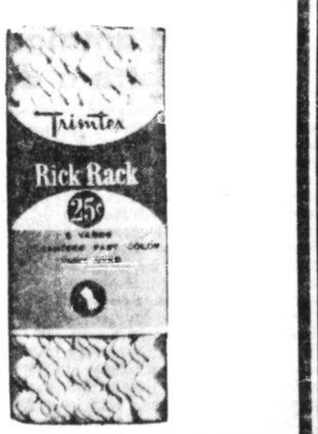
Thermocollants à repriser, pour toute fin — rien à coudre — Sanforized — lavables — nettoyables à sec!

Plaques pour les genoux et les coudes, disponibles en cotonnade lustrée, denim, velours côtelé, cordé croisé, motifs quadrillés, etc. LA PAIRE 25c
10 plaques au paquet, 3"x2½", teintes variées. LE PAQUET 25c
Tissu ou galon de mousseline. LE PAQUET 25c



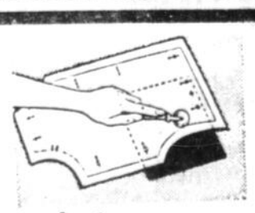
ENFILE-AIGUILLES

Avec coupe-fil. Un outil pratique à conserver dans votre panier de couture 29¢



RUBAN A BORDER, GALON PLIE DOUBLE, RUBAN A OURLER et CROQUET

Ainsi que de nombreux autres articles Trimtex de qualité qui vous aideront à ajouter la note finale et les garnitures à vos travaux de couture. Nous avons une excellente gamme de teintes— toutes bon teint. 25¢



Roue à tracer . . . 39¢

Papier à tracer . . . 49¢



PATRONS SIMPLICITY

Cousez et économisez grâce à Simplicity! 45¢ — 50¢ — 60¢ — 65¢ — 75¢
Demandez les dernières nouvelles Simplicity en fait de modes, GRATUITES au rayon des patrons

"HEMER STITCHER" MACHINE A COUDRE PORTATIVE

Telle qu'annoncée à la TV

Pour faire les ourlets — couture droite — pour faufiler et pour la pose des boutons.

Enfile-aiguilles gratuit — Intructions gratuites

GARANTIE DE 5 ANS 6.95

Accessoires "Dritz"

DRITZ Gaze à couture ..... 39¢
Coupe-couture ..... 69¢
Agrafes "Dot" ..... 39¢

DEUX MAGASINS POUR VOUS SERVIR: RUE RIDEAU et CENTRE COMMERCIAL WESTGATE

LE DROIT

Pour vous mesdames...

Aujourd'hui

Le mercredi 8 février

Fête de sainte Irma, ou Irmine, vierge rhénane du VIIIe siècle. Elle donna son nom aux Hermine et Herminie.
Les Irma sont enjouées et insouciantes. Les Hermine, Herminie, plus froides et plus intellectuelles.
Personnalités ayant porté ce nom: la duchesse Herminie de Rohan, mécène des artistes. La princesse Hermine de Reuss, seconde femme de l'empereur d'Allemagne Guillaume II.
ANNIVERSAIRES: Naissance d'Agrippa d'Aubigné (1552). Exécution de Marie Stuart (1587). Victoire de Napoléon à Eylau (1807). Création à Paris de la pièce de Georges Feydeau: "Le Dindon".
Lana Turner a 47 ans. Georges Guéthary a 52 ans. Claude Rich a 38 ans. André Gillois a 65 ans. Abdul Rahman, président de la Grande Malaisie a 64 ans.
EVENEMENTS DU JOUR: PARIS — Messe des artistes dite "du voeu de Willette" à Saint-Germain l'Auxerrois. WASHINGTON — Visite officielle du roi du Maroc. NEW YORK — Présentation de "Macbird" drame satirique de l'étudiante Barbara Garson parodiant "Macbeth" sur la situation politique américaine. VIETNAM — Suspension d'armes à l'occasion de la fête du Têt, nouvel an vietnamien.

ECRIT DANS LES ASTRES: les personnes nées ce jour auront maille à partir avec leur entourage, au foyer et au dehors. Les influences ne favoriseront pas les engagements commerciaux ou la signature d'un contrat.

Le bal annuel Maple Leaf par le Women's Canadian Club de la Barbade, le 11 février

BRIDGETOWN, Barbade (PC) — L'un des grands événements mondains de la saison à la Barbade, une des petites Antilles britanniques, comporte un aspect canadien. Il s'agit du bal Maple Leaf, organisé chaque année par le Women's Canadian Club de la Barbade, et dont les recettes vont à des oeuvres charitables. Les visiteurs et les indigènes de l'île se réunissent pour cette brillante fête qui aura lieu cette année dans un hôtel de Bridgetown, le 11 février.

Sur des rythmes différents, les invités danseront la valse et le charleston, le frog aussi bien que les danses traditionnelles antillaises. Ce groupement de Canadiennes avait été fondé il y a 35 ans à la Barbade.

Affilié au début à des associations du Canada, le groupe avait changé la formule il y a une vingtaine d'années, à cause de la distance. Les représentantes de la Barbade devaient effectuer un long voyage pour venir au Canada afin d'assister aux réunions, et les conférencières ne pouvaient se rendre très souvent aux Antilles.

"Nous avons inauguré un club social", d'expliquer la présidente, Mme Winnifred E. Smith, une Américaine d'origine qui a vécu à Windsor, Ontario, avant de s'installer à la Barbade il y a 20 ans.

Les membres du club ont travaillé ensuite à des oeuvres de charité, et depuis le début, ont distribué au total plus de $100,000 pour aider à différentes causes.

Les quelque 45 femmes ont vécu au Canada durant cinq ans ou plus, bien qu'un certain nombre soient citoyennes américaines.

Plusieurs parmi ces femmes versent leur contribution, mais sont absentes pour une bonne partie de l'année, sauf l'hiver.

Une vingtaine de membres qui vivent à demeure dans l'île, travaillent plus activement aux bonnes oeuvres. La présidente ajoute qu'une seule fois dans l'année, à l'occasion du bal Maple Leaf, on fait appel au public, et les recettes ont touché parfois jusqu'à $4,000 pour cet événement.

Comme attraction au bal 1967, il y aura défilé de mode présentant les créations de Mme John Wren, membre du club, qui avec son mari tient une boutique à Bridgetown.

Le programme comprend aussi le tirage au sort d'une étole en renard blanc, offerte par un commerçant en fourrure de Montréal, lequel a déjà présenté des modèles au cours d'un précédent bal.

Plusieurs femmes membres de l'association, sont mariées à des Canadiens qui dirigent des entreprises à la Barbade.

Le régime de pensions du Canada

Dès janvier, les premières prestations du Régime de pensions du Canada ont été versées à ceux qui ont contribué, qui ont 68 ans et plus et qui ont pris leur retraite, ainsi qu'aux personnes de 70 ans et plus, qui ont contribué, qu'ils aient pris leur retraite ou non.

Pour savoir si vous êtes admissible à cette pension de retraite, présentez une demande au bureau du Régime de pensions du Canada de votre région. Dans tout le pays, il y a 37 bureaux régionaux du Régime de pensions du Canada.

Plan d'amaigrissement Recette à domicile

Il est facile de perdre rapidement, chez soi, des livres de graisse disgracieuse! Etablissez vous-même ce plan de recette. C'est très facile—et c'est peu coûteux. Allez simplement chez votre pharmacien et demandez quatre onces de Concentré Naran. Versez ceci dans une bouteille d'une chopine et ajoutez assez de jus de pamplemousse pour la remplir. Prenez-en deux cuillerées à soupe par jour, selon le besoin, et suivez le plan Naran.

Si votre premier achat ne vous montre pas un moyen simple et facile de perdre la graisse superflue et ne vous aide pas à retrouver la sveltesse de votre ligne; si les livres et les pouces réduisibles de graisse superflue ne disparaissent pas du cou, du menton, des bras, de la poitrine, de l'abdomen, des hanches, des mollets et des chevilles, retournez simplement le flacon vide pour vous faire rembourser. Suivez cette méthode facile recommandée par les nombreuses personnes qui ont essayé ce plan et retrouvez votre ligne. Notez comme le gonflement disparaîtra vite—combien vous vous sentirez mieux. Plus alerte, plus active et d'apparence plus jeune.



NOCES D'OR — M. et Mme Edouard Renaud, 105, rue St-Laurent, Hull, ont célébré le 50e anniversaire de leur mariage. Natif de Québec, M. Renaud, qui a eu 73 ans au Jour de l'an, est bien connu dans la région s'occupant depuis 21 ans de l'émission radiophonique organisée pour les élèves des écoles de la région par la Société St-Jean-Baptiste. M. et Mme Renaud, née Blanche St-Amand, à Ottawa, âgée de 72 ans, se sont épousés le 6 février 1917 à la basilique Notre-Dame d'Ottawa. Depuis, ils ont toujours demeuré à Hull. La famille compte six enfants: Emmanuel, d'Eastview; Roland, Maurice, Edouard et Paul-Emile, de Hull; et Mme Bernard Boudreault, Thérèse, de Pointe-Gatineau. Ils ont 27 petits-enfants. La fête s'est déroulée samedi, comprenant messe en l'église Notre-Dame-de-Grâce, suivie d'un dîner intime pour la famille et réception pour parents et amis à La Chaumière.

(Photo Champlain Marcil)

Carnet mondain

Résidence du gouverneur général

Le gouverneur général a reçu lundi M. Melville Rogers, président sortant de charge de la Fédération canadienne du sport amateur, et Mme Dorothy Forsythe, secrétaire, et a présenté le trophée de cet organisme à M. Andy O'Brien.

* * *

Madame Vanier a assisté lundi après-midi à une séance du sénat de l'Université d'Ottawa.

* * *

Le gouverneur général a reçu M. James Henry Weir, d'Ottawa, qui célèbre son 100e anniversaire de naissance aujourd'hui. M. Weir était accompagné de Mmes Kenneth Ruddick et R. B. Bradley et de M. W. L. Bradley.

* * *

Le gouverneur général a présenté mardi la médaille Massey de la Société royale canadienne de géographie à M. J. Ross MacKay, du département de géographie de l'Université de la Colombie-Britannique, au cours d'une cérémonie à la résidence du gouverneur général.

* * *

Madame Vanier, accompagnée de Mlle Sidney Shakespeare, dame de compagnie, a assisté lundi à la soirée "Honneur au mérite" et à l'inauguration des journées de visite de la faculté de Médecine de l'Université d'Ottawa.

Le gouverneur général a reçu M. Robert Leonard, président de l'Optimist international, M. Ben Parent, lieutenant-gouverneur, et M. A. E. Percival, vice-président.

* * *

Le gouverneur général a reçu hier en fin d'après-midi, le Père M. Milonef, prêtre de l'église orthodoxe russe-grecque St-Nicolas d'Ottawa, accompagné de M. Alex Ignatieff, qui a présenté à M. Vanier, un icône de St-Nicolas, patron de l'église.

* * *

On annonce de la résidence du gouverneur général que le président de la Tchécoslovaquie, M. Antonin Novotny a accepté l'invitation du gouverneur général à visiter le Canada pendant l'année du Centenaire. Le président est attendu à Ottawa le 14 mai. Pendant son séjour au Canada il assistera à la journée nationale de la Tchécoslovaquie à Expo 67, le 16 mai. Il visitera ensuite d'autres villes et provinces canadiennes.

* * *

Fondation scoute et louveteau

A l'occasion du 25e anniversaire de fondation scoute et louveteau de la paroisse Notre-Dame-de-Grâce de Hull, les parents et amis pourront visiter les nouveaux locaux au 122, rue Notre-Dame, le dimanche 19 février, de 1 h. 30 à 4 h. 30. Le R.P. Marcel Pelletier, o.m.i., bénira, à 1 h. 30, ces nouveaux locaux.

* * *

Société d'Esculape

Mlle Cynthia Gertsman et M. Ronald Lavigne sont les présidents conjoints du comité d'organisation du bal annuel des étudiants de la faculté de Médecine de l'Université d'Ottawa, sous les auspices de la Société d'Esculape. La soirée dansante aura lieu le samedi 11 février, au manège militaire de Hull, avec le concours de l'orchestre de Dennis Vaughn.

Femmes diplômées des universités

M. et Mme J.-B. Lanctôt sont les conférenciers invités à la réunion des membres de l'Association des femmes diplômées des universités, section de langue française d'Ottawa, à 8 heures, le soir du mardi 14 février, au département de diététique de l'Université d'Ottawa, 114, rue Waller. M. Lanctôt est chef des services en développement communautaire, au ministère des Forêts et Développement rural, et Mme Lanctôt, née Marie Hamel, l'une des fondatrices de l'association d'Ottawa, a laissé un bon souvenir et une marque permanente au Conseil canadien du bien-être. Les maris des membres et ami(e)s sont invités.

Quelque chose que vous fassiez, faites-le à propos, faites-le avec la dernière exactitude et jamais superficiellement. Approfondissez, pénétrez. Tout ce que l'on ne fait ou que l'on ne connaît qu'à demi n'est, selon moi, ni fait ni connu. Il en résulte même quelque chose de pis, savoir: qu'une légère connaissance nous induit en erreur.

CHESTERFIELD

Le trophée de la mode canadienne présenté demain au grand gala

UNE OEUVRE DU SCULPTEUR BERNARD CHAUDRON

Le sculpteur Bernard Chaudron, dont les travaux ont figuré à l'Exposition nationale canadienne et au Festival de Shakespeare à Stratford, ne s'est jamais vu confier une tâche semblable: dessiner un trophée symbolisant l'industrie de la mode féminine au Canada.

Jeudi soir le 9 février, le trophée de mode créé par M. Chaudron sera présenté aux meilleurs dessinateurs de prêt-à-porter canadien, au cours d'un grand gala à la Place des Arts.

L'Union internationale des ouvriers du vêtement pour dames, qui commandite biannuellement, pour les chroniqueuses de mode d'un océan à l'autre, la maintenant célèbre Collection nationale défilé de prêt-à-porter le plus élaboré au Canada, a demandé à M. Chaudron de dessiner le trophée. Son but: familiariser la Canadienne avec l'Etiquette syndicale, symbole de qualité, de confection hygiénique et de justice ouvrière et sociale.

Le trophée de M. Chaudron consiste en une longue tige en forme d'aiguille d'une hauteur de 18 pouces, à laquelle sont fixés des articles, tels qu'un bouton, un dé à coudre, des échantillons de tissu et divers autres symboles traditionnels de la mode.

Plus de 100 maisons de mode Etiquette syndicale de Montréal, Toronto, Winnipeg, Edmonton et Vancouver se disputeront les trophées de la Critique attribués pour chacune des douze catégories de vêtements. La remise du Grand Trophée sera le point culminant du Gala.

Choix des rédactrices

Ce sont les rédactrices de mode du Canada qui procéderont par voie de scrutin au choix des meilleures créations de mode à l'issue du défilé de la Collection nationale qui aura lieu également le 9 février, toute la journée, au nouveau Château Champlain. Douze trophées Mérite seront aussi décernés.

Le grand gala

Au Gala, une longue liste de célébrités remettront les trophées. Les bénéfices de la soirée, qui sera sous le patronage du lieutenant-gouverneur de la province de Québec, M. Hugues Lapointe, seront versés à l'Association canadienne pour les enfants arriérés.

Sur la scène, une pléiade d'artistes dont, entre autres, Les Jérolas, Renée Claude, Ginette Ravel feront les frais du spectacle. La dynamique Micheline et Fred Davis, le populaire animateur de l'émission Front Page Challenge, agiront comme maîtres de cérémonie.

Pour M. Chaudron, qui a établi son atelier à Val-David dans les Laurentides, au nord de Montréal, le Gala constituera un autre jalon dans une carrière au cours de laquelle il s'est mérité plusieurs bourses du Conseil des arts du Canada et du gouvernement provincial ainsi qu'une mention nonorable pour une murale qu'il a soumise à l'Exposition nationale à Toronto.

Pour les rédactrices de mode du Canada, la remise des trophées à la Place des Arts sera la preuve que la mode mode canadienne s'affirme de plus en plus.



MME I. C. BROWN est la présidente du comité d'organisation de la réception et soirée dansante offerte annuellement par les membres de l'Association des épouses des géologues. Cet événement mondain se tiendra de 8 heures à minuit, le soir du vendredi 10 février, au centre commémoratif Clarke, promenade Riverside. Les invités seront accueillis par MM. et Mmes Y.-O. Fortier, S. C. Robinson et I. C. Brown.

FEUILLETON DU DROIT

LA PAGODE DE JADE

par LISE BLANCHET

94 —

—J'ai rencontré Maryame dans le vestibule, disait l'enfant. Elle avait sa toute petite valise et me demanda où j'allais... Elle vint s'asseoir près de Tiang et nous raconta une belle histoire... Une longue et belle histoire. Je n'en sais pas la fin, car je me suis endormi. Elle est gentille, Maryame, oncle Patrice! Quand je serai un homme, je chercherai une femme comme elle.

Ainsi, tout avait commencé parce que Jean de Maubourg, en s'amusant, avait arraché la perruque de la poupée de Sylvette! Petites causes, grands effets.

—Jean, dit Patrice, Maryame nous a quittés.

—Bah! dit l'enfant? Tu crois?

—J'en suis sûr. Elle en avait assez de nous voir... Assez!...

—Elle reviendra! affirma le garçon. Elle aime trop Sylvette!

XVII

Hito Agataké ne ralentit même pas la vitesse de sa voiture quand il passa devant la maison où vivaient les Maubourg. Il savait, maintenant, tout ce qu'il voulait savoir. Il n'aurait qu'à revenir demain, très tôt, avec Jérôme de Preignac et deux policiers.

"Nous retrouverons Mademoiselle Delort et nous cueillerons les malfaiteurs".

Car, pour lui, l'affaire était des plus flagrantes: Ludovic et Patrice de Maubourg faisaient partie de la bande de trafiquants, dont quelques-uns étaient déjà arrêtés.

"Ils n'iront pas loin", se dit-il.

La nuit était exceptionnellement belle. La lune brillait avec une telle douceur que l'on se sentait ému; elle étendait sur la terre une nappe d'argent qui magnifiait le paysage...

Soudain, le Nippon crut voir une forme fuyante, comme une nouvelle "Kaguyahime": la Jeune fille brillante. Cette fille qui, affirme la légende (autant qu'une légende peut affirmer) naquit dans une tige de bambou, ou la découvrit un bûcheron, et qui grandit avec une telle beauté que de nombreux prétendants se disputaient son amour. L'Empereur, lui-même, la voulait pour femme. Ces rivalités engendrèrent ce trésor littéraire du Japon, le **Tanetori-monogatari.**

Mais, déjà, la silhouette imprécise s'était effacée dans la nuit. Le Nippon pensait l'avoir vue traversant la route et allant s'abriter, se cacher, dans un bosquet de pins... Mais, sans doute, avait-il rêvé! Car c'était une nuit de rêve, en demi-teintes, en fausses clartés, en visions.

"Et puis, j'ai sommeil! Le temps passe. Je n'ai point pour habitude de vivre dehors, la nuit! Ah! ces Maubourg!"

0—0—0

Maryame se rendit compte qu'elle était mal chaussée: elle avait aux pieds des mules de satin, malaisées pour la marche! Et la terre mouillée, spongieuse, retenait chacun de ses pas.

(A suivre)

La fête des malades le dimanche 12 février

Depuis quelques années déjà, dans de nombreuses villes canadiennes, le deuxième dimanche de février est consacré à la visite aux malades. Cette "fête des malades" aura donc lieu le dimanche 12 février, dans les hôpitaux et institutions de soins infirmiers d'Ottawa-Hull et de la région.

Comité de la fête des malades

Le Comité de la fête des malades de la ville d'Ottawa, qui fonctionne pour la quatrième année consécutive, sous la présidence de Mme Jean Michaud, est affilié à l'Association de la Croix de Lorraine, sous le patronage du cardinal Paul-Emile Léger. Cette association a été fondée en 1939 et c'est en 1952 que le R.P. Marie-Vincent Masson commença sous son égide, la fête des malades. Le Comité de la fête des malades d'Ottawa a entrepris comme projet du Centenaire d'étendre cette pratique humanitaire à toute la province et, si possible, à tout le pays.

Le Comité invite toutes les associations de bienfaisance, les cercles sociaux, les hommes d'affaires à contribuer à cette fête. Les dons doivent être faits aux Dames auxiliaires des divers hôpitaux qui connaissent plus particulièrement les besoins des malades. Les présidentes de ces Dames auxiliaires sont: Mme J.-L. Guégen, Hôpital général, Mme W. T. O'Regan, hôpital St-Vincent, et Mme Pierre Marchand, hôpital St-Louis-Marie-de-Montfort.

Surtout les grands malades

Cette fête a pour tous les malades l'effet vivifiant d'une journée de bonheur, du réconfort de quelqu'un qui pense à eux. Si elle apporte de la joie à tous les malades, jeunes et moins jeunes, à domicile, à l'hôpital ou dans une institution particulière, elle est organisée surtout à l'intention des grands malades alités ou retenus à domicile depuis longtemps, sans grand espoir de guérison.

C'est pourquoi les personnes les plus intéressées à faire un succès de cet événement annuel sont sans aucun doute les Dames auxiliaires de l'hôpital St-Vincent, qui lancent une cordiale invitation à tous et à chacun, à faire une visite, le 12 février, à l'un des malades de cette institution, parent, ami, ou personne inconnue qui ne reçoit que très rarement une visite. A cet effet, les Dames auxiliaires ont préparé des listes de noms et pourront les fournir à ceux qui le désirent, ce jour-là, à l'entrée de l'hôpital. De plus, les Dames auront à la disposition des visiteurs des oeillets pour offrir aux malades, excellent moyen d'entamer la conversation et d'égayer la chambre d'une personne confinée depuis longtemps à ces quatre murs.

Les Dames auxiliaires — et, il va sans dire, les malades — comptent sur cette marque de charité humaine et de sympathie de la part des gens de la région, espérant aussi que, si la fête des malades n'est qu'une journée par année, ceux qui auront pensé aux malades ce jour-là continueront à le faire au cours de l'année.

Pour renseignements supplémentaires à ce sujet, on peut s'adresser à Mme Roméo Châteauvert, 276, rue Crichton, Ottawa.

Enquête sur le statut de la femme

Tous en faveur . . . excepté Charlotte

La création d'une Commission d'enquête sur le statut de la femme, annoncée par le Premier ministre Pearson, a suscité des commentaires qui sont dans l'ensemble favorables.

Le ministre des Affaires extérieures, M. Paul Martin, est d'avis que cette commission devrait contribuer à faire disparaître les inégalités de conditions préjudiciables pour les femmes.

M. Martin ne voit aucune raison qui pourrait empêcher une femme de devenir un jour Premier ministre du Canada. Il a ajouté que plusieurs femmes au Parlement et d'autres au Canada, en auraient les compétences. La Commission pourrait établir un pied d'égalité dans les secteurs fédéraux, a-t-il dit.

Perfectionnement

Le député néo-démocrate de Vancouver-Kingsway, Mme Grace MacInnes a bien accueilli la création d'une telle commission qui devrait d'abord s'occuper, à son avis, des écoles maternelles pour enfants dont les mères assument des emplois. Selon Mme MacInnes, les autres sujets à l'étude devraient porter sur les cours de perfectionnement pour les femmes, les impôts en ce qui concerne les femmes, et une revision des lois relatives au mariage, au divorce, à la limitation des naissances.

Mme Michael Sabia, de St. Catharines, Ontario, qui préside le Comité de l'égalité pour la femme, lequel avait fait pression pour obtenir du gouvernement cette commission d'enquête, déclare qu'il s'agira d'une force éducative.

Les travaux de la Commission, a dit Mme Sabia, démontreront à quel point les compétences féminines ne sont pas utilisées actuellement.

Opposée dès le début

Dans l'ensemble les réactions sont favorables quant au bien-fondé de cette commission, mais il y a quelques divergences d'opinions, notamment celle de Charlotte Whitton, ex-maire d'Ottawa, qui récemment était élue échevin.

"Je n'ai jamais entendu parler d'une chose aussi impensable", a-t-elle dit, ajoutant qu'elle avait manifesté son opposition dès le début.

"Les portes sont maintenant ouvertes, et si les femmes n'en profitent pas c'est qu'elles sont plus intéressées à préparer les sandwiches pour les dames auxiliaires", de commenter Mlle Whitton.

L'ÉCOLE DU MANNEQUIN
QUI OUVRIRA SES PORTES SOUS PEU A HULL
RECHERCHE DES JEUNES FILLES
DE 16 A 29 ANS,
POUR SUIVRE DES COURS DE MANNEQUIN

L'ECOLE vous offre le prestige d'un nom, la qualité de l'enseignement et un contact permanent avec l'actuelle BEAUTE.

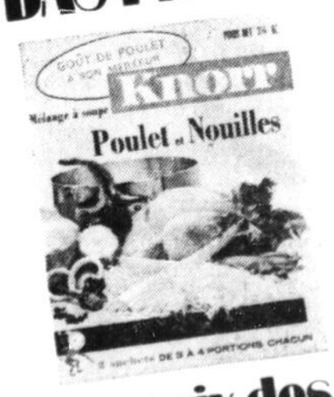
La carrière de mannequin vous permet d'améliorer votre personnalité et offre de nombreuses chances d'emploi dans le domaine de la télévision, la haute couture comme modèle, la photographie, le théâtre, le spectacle, etc . . .



COURS DU JOUR ET DU SOIR
TAUX REDUITS
AUX 50 PREMIERES CANDIDATES
Test d'aptitude gratuit

L'ÉCOLE DU MANNEQUIN
73, rue LAVAL, HULL 771-7231

NOUVEAUX BAS PRIX!



Les prix des soupes KNORR vous séduiront autant que leur goût

Voici l'une des 9 merveilles de Knorr: le mélange à soupe Knorr poulet et nouilles. C'est une soupe au poulet délicieuse et nourrissante contenant de belles nouilles aux œufs. Seulement

27¢

des maintenant au souper marche!



EXPOSITION DE LIVRES — Dernièrement, à l'école Assomption d'Earlton, la librairie Leméac de Montréal présentait une exposition de plus de 4,000 livres. Cette collection comprenait des encyclopédies, des dictionnaires, des contes pour les jeunes et les moins jeunes. Plusieurs écoles des environs avaient été invitées à venir visiter l'exposition. Sur cette photo, on remarque M. Michel Simpson et Mme B. D. Simpson, qui représentaient la librairie Leméac.

(Photo Earlton DNC)

Selon le CTC

Une politique de revenu devrait faire l'objet d'une étude approfondie

"L'établissement d'une politique nationale du revenu devrait faire l'objet d'une étude approfondie", selon le Congrès du travail du Canada.

Dans un mémoire présenté mercredi au Cabinet fédéral, le CTC commente la politique du revenu sur le plan canadien, en rappelant "qu'un Canadien sur cinq est victime de la pauvreté".

Selon le mouvement syndical, les résultats du programme fédéral de la lutte contre la pauvreté "semblent loin d'être spectaculaires". Le CTC soutient qu'une distribution plus équitable des richesses du pays est l'un des facteurs essentiels de toute attaque contre la pauvreté.

Politique du revenu

Pour le CTC, une politique du revenu "est bien plus que des restrictions de salaires".

Le mouvement syndical recommande fortement au patronat et au syndicalisme et aux autres groupements d'étudier soigneusement l'établissement d'une politique du revenu, malgré les obstacles que posent les relations fédérales-provinciales, les structures du mouvement ouvrier et du patronat, et "l'absence d'une politique globale de main-d'oeuvre".

La croissance économique sur le plan régional est un autre moyen important d'éliminer les inégalités de revenus, soutient le CTC, qui ajoute: "Mais la condition première d'une heureuse adaptation à l'évolution technologique est l'élaboration d'une bonne politique de la main-d'oeuvre".

Un relevé des ressources hydrauliques

La pollution des eaux n'est ni nécessaire ni inévitable. On pourrait l'enrayer et y remédier" soutient le mémoire du Congrès du travail du Canada, présenté mercredi au gouvernement fédéral.

Le CTC réclame une politique nationale des eaux et un relevé des ressources hydrauliques du pays. "Il faut une intervention directe du gouvernement fédéral et la collaboration des provinces et des Etats-Unis, pour lutter contre la pollution des eaux", recommande le mémoire.

La centrale syndicale ajoute que le Canada devrait s'abstenir de tout engagement touchant l'utilisation des eaux canadiennes en dehors du Canada tant qu'on n'aura pas obtenu des données suffisantes sur ce que seront les besoins du Canada, en eau.

Pour la protection des ressources naturelles du pays, le CTC demande également l'établissement d'un programme efficace de conservation des forêts et la préservation des parcs nationaux du Canada.

On doit faire un inventaire de ces parcs, et établir quelle en sera l'utilisation future, souligne le mémoire du CTC.

Voie maritime

Le volume des cargaisons transportées a atteint de nouveaux sommets

Durant la saison de navigation de 1966, le volume des cargaisons transportées dans les deux sections de la Voie maritime du Sant-Laurent a atteint de nouveaux sommets. D'après les statistiques définitives de fin d'année, publiées, mardi, par l'Administration de la Voie maritime du Saint-Laurent, plus de 49,200,000 tonnes de cargaisons ont été transportées en 1966 dans la section de Montréal au lac Ontario, soit une hausse de 13.5 p. 100 par rapport au volume total de 43,400,000 tonnes transporté en 1965. Le volume des cargaisons transportées dans la section du canal de Welland a dépassé 59,400,000 tonnes, ce qui représente une hausse de 10.9 p. 100 par rapport au volume de 53,400,000 tonnes transporté l'an dernier.

Pour la première fois depuis que la Voie maritime a été ouverte à la navigation à fort tirant, en 1959, le volume total des marchandises transportées dans les deux sections a dépassé les prévisions initiales sur le trafic. D'après ces dernières, 48 millions de tonnes devaient être transportées par la section de Montréal au lac Ontario et 58 millions de tonnes par celle de Welland au cours de 1966.

L'augmentation du trafic est attribuable au volume des cargaisons en vrac qui a connu une hausse de près de six millions de tonnes dans les deux sections. Le volume des marchandises diverses, représentant surtout des produits manufacturés, a subi une baisse de 90,000 tonnes dans la section de Montréal au lac Ontario par rapport au sommet atteint en 1965, pour atteindre 5,489,000 tonnes, mais il a augmenté faiblement dans la section de Welland, soit de 54,000 tonnes, pour atteindre un nouveau sommet de 4,754,000 tonnes.

J.-A. Ouimet se plaint de la désuétude et de la complexité des organismes surveillant la radiodiffusion au Canada

Le président de Radio-Canada, M. J.-Alphonse Ouimet, s'est plaint hier de la désuétude et de la complexité des organismes chargés de surveiller la radiodiffusion au Canada.

Parlant devant le comité des Communes sur la radiodiffusion, il a suggéré la création de deux régies distinctes, l'une pour Radio-Canada et l'autre pour les stations privées.

M. Ouimet a aussi déclaré que Radio-Canada peut difficilement suivre une politique constante, à certains égards, parce que le Parlement l'oblige à tirer trop de ses revenus de la publicité. "Radio-Canada, a-t-il dit, ne peut s'améliorer tant qu'elle devra répondre aux exigences commerciales de l'heure". Il a ajouté qu'il faudrait cesser de pousser la société vers de nouvelles activités commerciales. Selon M. Ouimet, la prétention que Radio-Canada est inefficace est un mythe que l'on croit, non seulement dans le public, mais aussi à l'intérieur de la société.

Le problème, a-t-il dit, c'est que le réseau de la société est beaucoup trop étendu, parce qu'il doit desservir une vaste région comprenant aussi bien des téléspectateurs francophones qu'anglophones.

M. Ouimet a également souligné qu'on n'a pas encore précisé les responsabilités de Radio-Canada, même s'il s'agit d'une institution publique. Il faudrait définir ces responsabilités, aussi bien pour la société que pour les postes privés.

M. Ouimet estime également qu'il devrait y avoir une claire délégation de pouvoirs à Radio-Canada. De plus, toute commission désignée pour la surveiller devrait pouvoir agir librement pendant une période de temps raisonnable. Le gouvernement pourrait alors évaluer son travail et la remplacer si elle ne donne pas satisfaction.

M. Ouimet dit que, depuis quelques années, les députés ne se sont pas gênés pour critiquer Radio-Canada, "ce qui n'a guère contribué à augmenter la confiance dans l'administration".

M. Andrew Stewart, président du Bureau des gouverneurs de la radiodiffusion, a déclaré que "ces trois dernières années, de graves problèmes de relations ont surgi entre Radio-Canada et le BGR", bien qu'il ne soit "pas certain que tous les membres du bureau soient d'accord à ce sujet". M. Stewart prie le Parlement de préciser davantage ce qu'il croit que les Canadiens devraient recevoir en matière de radiodiffusion. Présentement, "le BGR n'est pas trop certain de ce que sont ses responsabilités et de ce que sont ses pouvoirs".

Escouade de la SPO pour faire enquête à Charlottenburg

CORNWALL — Une escouade spécialisée de la SPO de Toronto a été appelée pour mener une enquête relativement aux irrégularités découvertes dans la tenue des livres du canton de Charlottenburg. Un inspecteur de la SPO de Toronto est arrivé sur les lieux, mardi et dirige l'enquête avec l'aide du sergent-détective Clifford Perry, du détachement de Long-Sault.

Les vérificateurs d'une firme d'Ottawa sont toujours à fouiller les livres du canton au bureau situé à Williamstown. Pendant ce temps, le secrétaire-trésorier, M. W. J. Murray, qui assumait ces fonctions depuis 18 ans, a été temporairement suspendu et remplacé par M. Reg Gagné, qui est au service du canton de Charlottenburg depuis plus de deux ans. Aucune accusation n'a encore été portée par la police.

La suspension de M. Murray a fait suite à une réunion spéciale tenue, vendredi dernier, par le Conseil municipal du canton de Charlottenburg.

Elle bat son plein!

VENTE EMEUTE DE SOULIERS chez LAROCQUE

Il nous faut solder des milliers de souliers pour dames, hommes et enfants afin de faire place à notre vaste collection printanière de souliers. Les économies sont incomparables! En voici un exemple:



Souliers d'apparat pour dames

2.77 à 12.77

ORDINAIREMENT jusqu'à 18.95

Marques de renom: Karol Originals, Gold Cross, Pandora, Contour, Carte Blanche et Valley. Un excellent choix, à prix de vente émeute!

ET DE NOMBREUSES AUTRES ECONOMIES APPRECIABLES!

LAROCQUE

RIDEAU ET DALHOUSIE — CREDIT APPRECIABLE

Super City DISCOUNT FOODS

CH. DE CYRVILLE, PRES DE TOWERS — OTTAWA

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 11 FEVRIER.

NOUS NOUS RESERVONS LE PRIVILEGE DE RESTREINDRE LES QUANTITES.

NOUS NE VENDONS PAS AUX MARCHANDS

AUBAINE! PARAMOUNT DE FANTAISIE, SOCKEYE
SAUMON ROUGE bte 7¾ on. 57c

AUBAINE! TOUTES LES VARIETES
CORNICHONS BICKS Economisez! 3 pots 15 on. 89c

AUBAINE! AVEC PECTINE — SAVEURS VARIEES
CONFITURE TALISMAN Economisez! 2 pots 24 on. 99c

AUBAINE! PUSS 'N' BOOTS, FOIE, POISSON ou POULET
ALIMENTS POUR CHATS Economisez! 3 btes 15 on. 49c

AUBAINE! ORANGE-ABRICOT, ANANAS-ORANGE, ANANAS-PAMPLEMOUSSE
Breuvages aux fruits Del Monte 4 btes 30 on. 79c

AUBAINE! WAVERLEY
SACHETS DE THÉ Economisez! pqt de 100 65c

AUBAINE! SWANSON CONGELES AU BOEUF, DINDE, POULET, BIFTECK SALISBURY
DÎNERS 3 ENTRÉES Economisez! pqt 16 on. 77c

• PRIX QUOTIDIENS TRES MODIQUES •

LAIT CARNATION EVAPORE 2 btes de 16 on. 35c
Aliments pour bébés HEINZ ou GERBER 4 pots de 4¾ on. 49c
TOMATES ELDER ou MOUNT ROYAL DE CHOIX 3 btes de 28 on. 83c
GINGER ALE ROYAL CHARGER 8 bout. 30 on. 99c (cont. seul.)
BEURRE GREEN ACRES — 1ère CAT. DU CANADA pqt de 1 liv. 65c
KETCHUP AUX TOMATES bout. 20 on. 29c

AUBAINE! MAIGRE
Rôtis d'épaule de porc la liv. 42c

AUBAINE! MAIGRES
ROTIS de soc de porc Economisez! liv. la 52c

AUBAINE! MARQUE CAMPFIRE
BACON FLANC DÉCOUENNÉ Economisez! pqt 1 liv. à vide 72c

AUBAINE! MARQUE SX
WIENERS pqt de 1 liv. à vide 53c

AUBAINE! BRITISH COLUMBIA
SAUMON ROSE ENTIER OU MOITIE la liv. 63c

AUBAINE! LES MEILLEURES DE FLORIDE! REGORGENT DE VITAMINE "C"!
ORANGES JUTEUSES la douz. de gros format 43c

AUBAINE! FRAIS! DOUX et SAVOUREUX!
BROCOLI TENDRE le gros pqt 37c

AUBAINE! CULTIVEE DANS LA REGION! CAT. No 1! ROUGE FRAISE!
RHUBARBE DE SERRE 2 liv. 39¢

AUBAINE! DE LA FLORIDE ENSOLEILLEE! SAVOUREUX!
PAMPLEMOUSSES BLANCS, SANS PEPINS, DES MARAIS 8 de gros format 80 59¢

OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI DE 9 H. 30 A 10 H. — SAMEDI DE 9 H. A 10 H.

POULETS
A FRIRE EVISCERES
CATÉGORIE "A"

Moyenne de 2½ à 3¼ livres

35¢ LB.

POULET DEPECE 39¢
CHARNU, MOYENNE DE 3 A 4 LIVRES

QUART DE POULET PRET A FRIRE 43¢
QUALITE DE CHOIX — 4 à 6 portions

Prix en vigueur jusqu'à l'heure de fermeture, le samedi 11 février

Nous nous réservons le privilège de restreindre les quantités

BIFTECKS PALERON la liv. 65¢
maigres et juteux, de marque rouge

Côtelettes d'épaule d'agneau la liv. 49¢
emballage économique (6 à 8 côtelettes)

ROULES COTTAGE FUMES la liv. 69¢
Mary Miles — ½ à vide

BACON DE FLANC TRANCHE pqt d'une liv. 79¢
Premium de Swift

GRATIS ! Sac de 2¼ on.

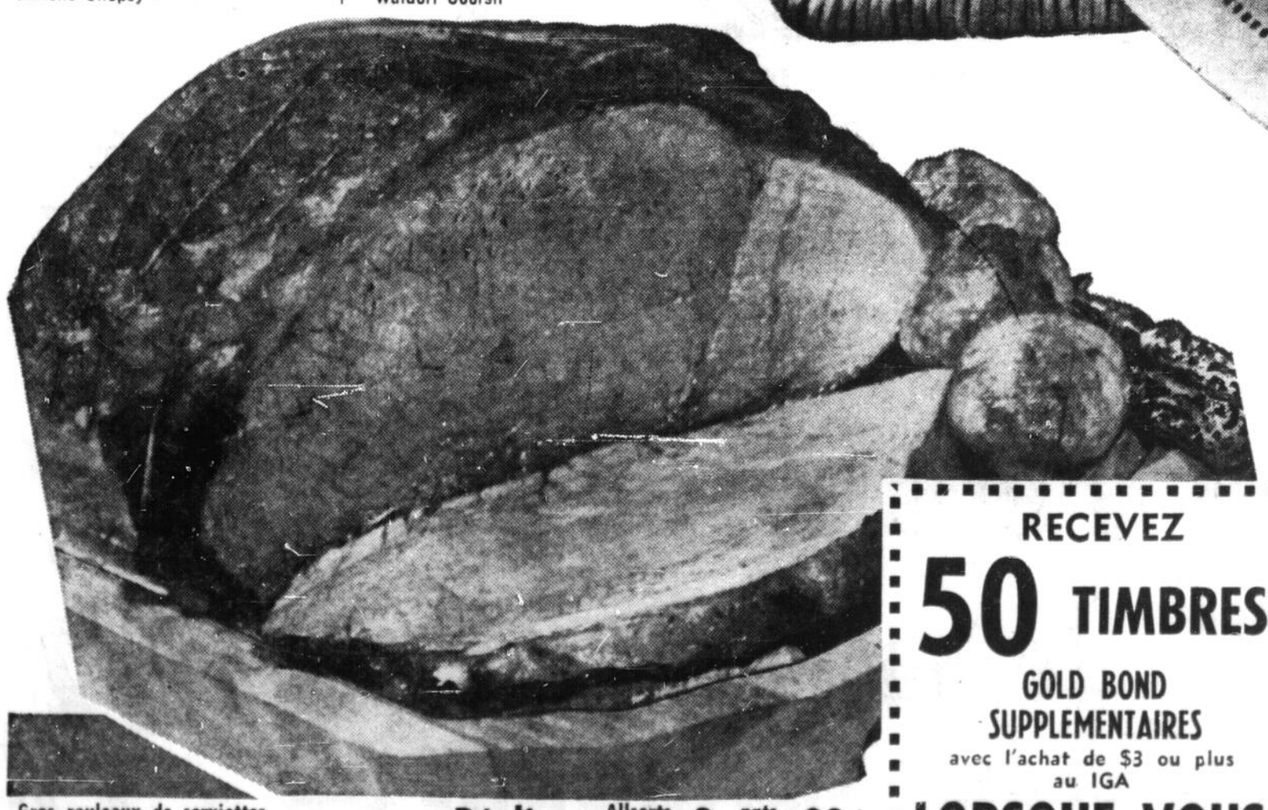
SAUCISSE CUITE COORSH à l'achat de 2 sacs de 2¼ on. 38¢

Saucisse au porc plateau d'une liv. 59¢
Top Valu

Portions de sole cuites et panées la liv. 59¢
dans plateau

Smoked Meat 3 pqts 2 on. 69¢
tranché Shopsy

Salade en gelée cont. de 16 on. 39¢
Waldorf Coorsh



Gros rouleaux de serviettes
Scottowels teintes variées 39¢

Mélange à crêpes 2 pqts 32 on. 69¢
Aunt Jemima — ordinaire ou au lait de beurre

Mélanges à gâteaux pqt 19 on. 39¢
Betty Crocker
• blanc • banane • chocolat foncé • épice

Nettoyeur liquide Pine Sol bout. 15 on. 59¢

Marinades pot 32 on. 49¢
Coronation, sucrées, mélangées

Cornichons 2 pots 24 on. 89¢
Coronation — mixes et tranchés

Chow Chow rouge pot 24 on. 59¢
Coronation

Dills entiers 2 pots 24 on. 89¢
Coronation — petits

Réglisse Allsorts Y & S 2 pqts d'une liv. 88¢

Boutons de chocolat pqt 16 on. 69¢
Van Kirk au lait pur

Patterson 2 pqts 79¢
• Bouchées à la menthe • Patterkrisp

Roulés de beurre Kemptville roulé de 2 liv. 1.33

Chaussons aux pommes Pillsbury 14 on. 53¢

Fromage tranché canadien pqt 16 on. 63¢
Top Valu

Cheez Whiz pot 16 on. 63¢
Kraft ordinaire

Margarine 3 imprimés d'une liv. 89¢
Monarch colorée (marchés de l'Ont. seulement)
Blanche Tulip (marchés du Québec)

Moitiés de pommes Rougemont bte 20 on. 33¢

RECEVEZ
50 TIMBRES
GOLD BOND SUPPLEMENTAIRES
avec l'achat de $3 ou plus au IGA

LORSQUE VOUS ENCAISSEZ LE COUPON no 3
de votre livret CLIPPER CLUB de TIMBRES GOLD BOND



VOICI COMMENT OBTENIR
500 BONIS TIMBRES GOLD BOND

On vous prie d'apporter votre livret Clipper Club chaque fois que vous venez magasinez au IGA. En faisant estampiller l'espace requis pour chaque visite hebdomadaire, vous recevrez 500 TIMBRES BONIS GOLD BOND.

SE NOURRIR A BON COMPTE chez IGA durant le festival d'aubaines IGA !



IGA

BIFTECKS ou ROTIS FRONTIER DESOSSES

BIFTECKS OU ROTIS SAVOY	POTS-AU-FEU IMPERIAL	BIFTECKS A ROTIR ECOSSAIS	POT-AU-FEU OTTAWA (épaule désossée)
89¢ la liv.	89¢ la liv.	89¢ la liv.	69¢ la liv.

Aliments congelés à prix d'aubaines

FRITES 5 pqts de 9 on. 89¢
ORDINAIRES McCAIN

Fraises tranchées York de fantaisie 2 pqts de 15 on. 89¢

Bâtonnets d'aiglefin Blue Water 2 pqts de 10 on. 89¢

Carottes tranchées York 2 pqts de 2 liv. 89¢

Bleuets York de fantaisie 2 pqts de 11 on. 89¢

Filet de sole Blue Water dans beurre et citron 9 on. 59¢

Filets d'aiglefin 40 Fathom, sans peau divers poids la liv. 63¢

Petits pois McCain de fantaisie pqt de 2 liv. 53¢

Aubaines de la boulangerie IGA

TARTE AUX POMMES
SHIRLEY GAY
Economisez 10¢ ! 24 on. 39¢

Pain blanc Top Valu tranché 2 Economisez 7¢ ! miches 24 on. 39¢

Biscuits à l'avoine Weston à l'ancienne Economisez 4¢ ! pqt de 12 on. 31¢

Roulés à dîner Weston au sésame doux pqt de 10 29¢

Croissants Weston aux framboises pqt de 6 45¢

Pain au fromage Weston à l'ancienne 2 pqts de 12 on. 35¢
réchauffez et servez



Délicieuses oranges d'Israël

POMMES McINTOSH rouges, de fant. de l'Ontario, atmosphère contrôlée — sac de 5 liv. 79¢

FRAISES FRAÎCHES DE FLORIDE — bte de 1 chop. 39¢

RAISIN EMPEROR 2 liv. 39¢ — ROUGE DE CALIFORNIE

CELERI PASCAL 2 de format 36 39¢ — VERT, No 1, IMPORTE

LAITUE ICEBERG 2 de format 24 39¢ — No 1 DE CALIFORNIE

CHOU VERT No 1 IMPORTE — la liv. 11¢

RHUBARBE DE SERRES — la liv. 19¢ — No 1 DE L'ONTARIO

Aubaines au rayon des fleurs !

CHRYSANTHEMES frais, en pots — teintes variées ..... le pot de 6" 1.99

HYACINTHES frais empotés ..... le pot de 4" 49¢

Arrivent de l'Israël ensoleillée

ORANGES JAFFA

Sac de 5 liv. 69¢

PAMPLEMOUSSE

BLANC, SANS PEPINS, DES MARAIS DE FLORIDE

8 format 96 49¢

Prix en vigueur jusqu'à l'heure de fermeture, sam. 11 fév.

Nous nous réservons le privilège de restreindre les quantités

IGA

APPUYEZ LA FONDATION DU COEUR

Sollicitation résidentielle

du 13 au 28 février

Ottawa est un centre important de la recherche pratique et d'interventions chirurgicales poussées du coeur. Nous vous prions de souscrire généreusement lorsqu'on vous sollicitera ou de faire parvenir vos souscriptions à La Fondation du coeur, 119, rue Sparks, Ottawa.

Pour de plus amples renseignements, composez 235-7693

MAÏS EN GRAINS AYLMER DE FANTAISIE — 6 btes 12 on. $1

JUS DE CITRON TOP VALU
- mélangé
- pamplemousses
- oranges

3 btes 48 on. $1

BLANCHISSEUR LIQUIDE LAVO — *Offre spéciale* — 3 cont. plast. 64 on. $1

MOITIÉS DE PÊCHES HUNT DE CHOIX — 3 btes 28 on. $1

Tomates KENT DE CHOIX — 3 btes 28 on. 89¢

LAIT ÉVAPORÉ TOP VALU — 6 btes 15 on. 89¢

SACHETS DE THÉ ORANGE PEKOE TOP VALU — pqt de 120 88¢



SPECIAUX DE LA ST-VALENTIN



Chocolats
- assortis 14 on., ou
- cerises Maraschino, 12 on.
- TOP VALU

Au choix ! 89¢ la bte

Chocolats	variés Lowney's	bte de 14 on.	99¢
Gommes	AB St-Valentin Top Valu	Sac de 14 on.	39¢
Coeurs	à la cannelle Top Valu	cello de 10 on.	39¢
Coeurs	à la gelée Top Valu	cello de 14½ on.	39¢

Choisissez parmi nos autres assortiments de confiseries Top Valu et autres pour la SAINT-VALENTIN

Produits d'hygiène et de beauté

Dentifrice Stripe anti-caries — 2 gros tubes 99¢ — Offre spéciale. Economisez 27c !

Lotion shampooing Head & Shoulders — Economisez 20c — format moyen 99¢

Ruban adhésif Curity 1" x 5' — Economisez 39c — 2 pour 99¢

Fixatif à cheveux bonb. aérosol de 7 on. — Economisez 40c — 1.49 — VO5 • ordinaire • cheveux difficiles • super

Colorant à cheveux Lady Patricia — Teintes variées — Economisez 50c — le pqt 99¢

75 TIMBRES GOLD BOND SUPPL. GRATUITS — à l'achat de shampooing HEAD and SHOULDERS tube format moy. 89c

100 TIMBRES GOLD BOND SUPPL. GRATUITS — à l'achat de diachylons Curad plastique emp. spécial 2 pour 98c

25 TIMBRES GOLD BOND SUPPL. GRATUITS — à l'achat du Nouveau METRECAL • fraise • choc. malté 4 btes 1.29

100 TIMBRES GOLD BOND SUPPL. GRATUITS — à l'achat de désodorisant BAN à vaporiser 3 onces 99c

50 TIMBRES GOLD BOND SUPPL. GRATUITS — à l'achat de comprimés EXCEDRIN bout. de 12 55c

Beurre	d'arachides homogénéisé — Squirrel — Offre spéciale	pot de 16 on.	39¢
Poires	Bartlett de choix — Berryland	3 btes de 19 on.	88¢
Cocktail	aux fruits — Aylmer de choix	4 btes de 14 on.	1.00
Nectar	aux prunes Del Monte	bout. 24 on.	39¢
Cubes OXO	boeuf ou poulet	paquet de 12	33¢
Corned Beef	Armour	bte de 12 on.	59¢
Saumon rose	Pink Seal de Fantaisie	boîte 1 liv.	69¢
Confiture	aux cerises — Aylmer	pot de 24 on.	49¢
Miel blanc	Beekist	con. 2 liv.	65¢
Sirop de maïs	Beehive	cont. 2 liv.	39¢
Sardines	Brisling Millionaire	3 btes de 3¼ on.	89¢
Grahams	minces McCormick	3 pqts de 13½ on.	1.00
Sel de table	Sifto	2 pqts 2 liv.	31¢
Gruau Ogilvie	• éclair, 44 on. • rapide, 3 liv.		49¢
Savon	désodorisant — DIAL — Empaquetage spécial • aigue-marine • or • rose	2 pains de bain	39¢
Cire Bravo	autopolissante	bte de 32 on.	1.29

LE DROIT — BOURSE — FINANCE — COMMERCE

BOURSE DE TORONTO

Bourse de midi
Le mercredi 8 février 1967

TORONTO (PC) — Les cotes étaient à la baisse ce matin à l'ouverture d'une séance peu active à la Bourse de Toronto. L'indice industriel a reculé de .07 à 160.39.

Bell Telephone a perdu 1-4 à 48 3-4, Alcan a reculé de 1-8 à 35 1-8 et Moore Corp. a progressé de 1-2 à 94.

Les pétroles de l'Ouest étaient fractionnaires en hausse; Hudson Bay a grimpé de 3-8 à 27 1-8 cependant que Canadian Industrial Gas and Oil reculait de 5-8 à 12 1-8.

Parmi les métaux vils, Craigmont a progressé de 3-8 à 13 5-8 tandis que Hudson Bay a périclité de 1-4 à 69 3-4 et Noranda de 1-8 à 58 7-8.

Industrielles

A à C

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
Abitibi	984	$11⅞	11⅝	11⅝	
Alfa Gas T	600	$31¾	31¾	31¾	
Algo Cent	z20	$23⅞	23⅞	23⅞	
Algoma St	155	$23⅞	23⅞	23⅞	
Algonquin	200	130	125	130	+10
Alcan	7650	$36⅛	35⅝	36¼	+ ½
Alcan pr	350	$41⅜	41¼	41⅜	+ ⅛
Alumin pr	z50	$19½	19½	19½	
Alumin 2p	200	$41½	41¼	41½	+ ¼
Anglo.cn	100	$10⅜	10⅜	10⅜	+ ¼
Anthes A	2410	$23¾	22¾	23½	+ ¾
Args 260 p	100	$44	44	44	— ¼
Argus C pr	325	$11¾	11¾	11¾	
Asbestos	z60	$24⅛	23½	24⅛	
Ashdwn B	200	$5	5	5	
Atl Sugar	225	$9	9	9	
Avco	127	$33	33	33	— ⅜
Bank Mtl	420	$60¾	60½	60¾	+ ¼
Bank N S	440	$67½	67¼	67¼	— ¼
Bathurst	75	$30	30	30	
Bathrst A	250	$60	60	60	+ ¼
Bathrst w	z55	$10	975	10	
Bay Mills p	z100	$8	8	8	
Beaver L	z10	$35¾	35¾	35¾	
Bell Phne	3840	$49⅜	48⅝	49¼	+ ¼
Bow Valy	100	$10⅞	10⅞	10⅞	+ ⅛
Bramalea	400	$7½	7½	7½	—¼
Bramal w	500	250	250	250	
Brazilian	1200	$10	10	10	
Brdg Tnk p	z15	$40	40	40	
Br Am Bnk	50	$70	70	70	
BA Oil	1675	$35¼	35	35¼	+ ¼
BC Forest	645	$23½	23¼	23½	+ ¼
Br Intl Fin	1400	385	375	385	+ 5
Bullochs A	200	$7	7	7	+1¼
Burns Fds	100	$13	13	13	
CAE Ind	250	$9⅜	9¼	9⅜	+ ⅛
Calgary P	425	$25	24¾	24¾	— ¼
Calgy 540 p	155	$105	104¾	105	+ ½
CD Sugar	z40	$22½	22¼	22¼	
Can Bread	z80	$10⅜	10⅜	10⅜	
Cdn Brew	4490	$7¼	7⅛	7¼	
C Brew Bp	z10	$45½	45½	45½	
CB Al A w	200	400	400	400	
CB Al B w	z40	380	380	380	
Cdn Can A	z100	$12¾	12¾	12¾	
C Chem w	525	580	565	580	+40
C Dredge	100	300	300	300	
Cdn Food	z24	175	175	175	
CG Invest	75	$56	56	56	+ 1
C Imp Bnk	872	$64¾	64½	64⅝	— ⅛
C Ind Gas	3055	$12½	12¼	12½	— ¼
CIL	375	$18½	18⅜	18⅜	+ ⅛
CPR	1078	$62⅜	62¼	62⅜	+ ⅜
CPR pr	900	$8⅞	8¾	8⅞	
C Petrofin	100	$11½	11½	11½	
CWN Gas	z50	$18½	18½	18½	
CWN G 4 pr	z50	$13¾	13¾	13¾	
Chemcell	322	$13⅜	13⅜	13⅜	
Chem 175 p	27	$32½	32½	32½	— ¼
Chrysler	619	$40½	39	40½	+1⅞
Columbia	z50	$5½	5½	5½	
Columbi p	z50	$19¾	19¾	19¾	
Cominco	2487	$32¾	32⅜	32¾	+ ⅛
Compro	z50	310	310	310	
Computr	z10	$9¾	9¾	9¾	
Conduits	200	$5½	5½	5½	— ½
C Bldg	20600	165	145	165	+20
Con Bldg w	2502	51	50	50	+ 3
Con Paper	1620	$42	42	42	
Con Pap w	1535	$10⅜	10	10⅜	+ ⅜
Con Papr p	580	$25	24⅞	24⅞	
Cons Gas	718	$15¾	15⅝	15¾	
Corby vt	665	$26½	26½	26½	
Corby B	110	$25⅞	25¼	25¾	— ⅛
Coronatn	z1	140	140	140	
Corontn 2p	439	315	315	315	+25
Crain R L	135	$37¼	36¾	37¼	+ ¼
Crestbrk	100	$5¾	5¾	5¾	+ ⅜
Crush Intl	270	$12⅛	12	12⅛	+ ⅛
Cygnus A	450	460	450	450	
Cygnus B	2160	$10½	10	10½	+ 1

D à I

Debhld B p	z5	$99	99	99	
Distl Seag	850	$37¾	37½	37¾	
Dome Pete	670	$41	41	41	+ ¼
D Bridge	735	$19½	19	19½	+ ½
D Electro	100	$14⅜	14⅜	14⅜	+ ⅛
Dofasco	450	$21	21	21	
Dosco	330	$9	9	9	
Dom Store	1379	$20½	20¼	20½	+ ⅛
Domtar	3803	$18⅝	18⅜	18½	+ ¼
Domtar pr	z13	$17¾	17¾	17¾	
Dover Ind	z50	$15¼	15¼	15¼	
Dover pr	z35	$8½	8½	8½	
Dupont	150	$37	37	37	
Emco	145	$15¼	15¼	15¼	— ¼
Exquisite	z3	$7¼	7¼	7¼	
Exquite w	100	140	140	140	+ 5
Falcon	2152	$89¼	89¼	89¼	— ¼
Fam Play	z20	$33⅜	33⅜	33⅜	
Fanny	z10	$32¾	32¾	32¾	
Fleet Mfg	1000	69	68	69	+ 3
Ford USA	z100	$51	51	51	
FPE Plon	275	$20⅛	20⅛	20⅛	+ ⅛
FPE Pn pr	z35	$80	79¾	80	
Fraser	225	$25⅛	25	25⅛	+ ⅜
Fruehauf	z25	$12¼	12¼	12¼	
G Develop	3000	$10¼	10¼	10¼	+1⅛
GMC	454	$81	81	81	+ 1
G Stl Ware	z75	$8¼	8¼	8¼	
Globe Env	z50	$9¼	9¼	9¼	
Goodyear	92	$170	169	170	
GL Paper	75	$25¾	25¾	25¾	
GL Power	3100	$23⅞	23¾	23⅞	+ ⅛
GNGas A p	125	$23	23	23	+ ¼
Gt W Life	185	$65½	65	65	— 2
Greyhnd	125	$21½	21½	21½	— ⅛
Guar Trst	100	$10⅜	10⅜	10⅜	— ¼
Hard Carp	35	$35	35	35	
Hard Crp A	225	$30½	30½	30½	— ⅛
H Wood b	300	125	120	120	+ 5
Hawker S	875	475	465	475	+ 5
Hays Dna	2629	$9½	9⅛	9⅜	— ⅛
Home A	3095	$23⅞	23¾	23¾	
Home B	475	$25¼	25¼	25¼	
H Bay Co	400	$16½	16¼	16¼	— ½
HB Oil Gas	6374	$27½	27	27	+ ¼
Huron Eri	500	$10¼	10¼	10¼	—½
Husky Oil	800	$13⅜	13½	13⅜	
Husky D w	290	620	620	620	
Imp Oil	6364	$59⅜	59	59¼	+ ¼
Imp Tob	550	$14½	14½	14½	+ ⅛
Ind Accept	175	$24¾	24¾	24¾	
Ind Mineri	230	$11⅛	11	11	— ⅛
Ind Wire	3350	$6⅜	6⅛	6¼	— ⅛
Ingersoll	z25	$11	11	11	
Inglis	535	$10⅛	10⅛	10⅛	
Inland Gas	2275	$10	9⅞	9⅞	+ ¼
IBM	z12	$435	424	430	
IMC	z75	$47½	47½	47½	
Int Nickel	708	$96¼	95¾	96¼	+ ½
Int Util	1520	$26⅜	26¼	26⅜	+ ¼
Int Util pr	400	$29⅞	29⅞	29⅞	— ⅛
Intpr Pipe	80	$9⅛	9⅛	9⅛	— ¼
Intpr Steel	1025	480	475	475	
Inv Grp A	1650	$10½	10½	10½	+ ⅛
ITL Ind	200	$14⅜	14⅜	14⅜	— ⅛

J à N

James Stl	130	400	400	400	+ 5
Jefferson	245	$28⅝	28½	28½	+ ⅛
Jeffersn w	z10	$20	20	20	
Jockey C	3245	400	395	400	
Kelly D A	z40	470	455	455	
Labatt	370	$21⅜	21¼	21⅜	+ ⅛
Lafarge	425	$11½	11½	11½	— ¼
LOnt Cem	1575	$5¼	5⅛	5⅛	— ⅛
Lambton	200	495	450	495	+45
Lau Fin	1300	$5⅛	5⅛	5⅛	
Lau F 1.25	z20	$12	12	12	
Lau Fn 140	600	$14	13⅞	14	+ ¼
Lau F 2.00	100	$17	17	17	— 1
Lau F 63w	100	90	90	90	—15
Levy	825	$18¾	18½	18⅜	+ ⅜
Levy B pr	100	$20½	20½	20½	— ⅛
Life Invest	z25	$7⅜	7¼	7⅜	
Life Inv wt	290	195	195	195	— 5
Lob Co A	930	$8⅛	8	8⅛	+ ⅛
Lob Co B	385	$8¼	8¼	8¼	+ ⅛
Lob Co pr	z10	$43½	43½	43½	
Lob G A pr	70	$27¼	27	27¼	+ ¼
Loeb M	1710	$13½	13¼	13½	+ ⅛
Maclarn A	900	$22¾	22¾	22¾	
MB Ltd	1587	$28⅜	28¼	28¼	
Magna El	1385	$10	9⅞	10	+ ⅛
M Lf Mills	950	$19⅜	19	19⅜	+ ½
Mass-Fer	3454	$26	25¼	26	+ 1
Met Stores	100	$18	18	18	
Molson A	z48	$18¾	18¾	18¾	
Molson B	z80	$20⅞	20⅞	20⅞	
Mon Food	125	$8	8	8	
Montex w	200	170	170	170	— 5
Moore	450	$94	93	93	— ½
Morse A	860	$22⅜	22¼	22⅜	— ⅛
Morse B	100	$20¼	20¼	20¼	—
¼Murphy	z50	$7⅜	7⅜	7⅜	
Mrphy Pr	75	$28	28	28	
Nt Contain	133	$5	5	5	
Nat Drug	147	$11⅛	11⅛	11⅛	— ⅛
Nat Drug p	z16	$12¾	12	12	
Nat Trust	100	$18¼	18¼	18¼	+ ¼
Neon	300	$6¾	6¾	6¾	
Noranda	1490	$59	58½	58¾	— ¼
Nor Ctl G	6174	$14⅛	1¾4	14	— ⅛
Nor Ctl G p	55	$26	26	26	—

O à Z

Ocean Cm	220	$19¼	19	19¼	+ ½
Ogilvie	559	$12¾	12¾	12¾	+ ¼
Ont Steel	z10	$28	28	28	
Oshawa A	310	$27¾	27½	27¾	+¼
Pac Pete	2175	$11½	11⅜	11½	+ ⅛
Pac Pete w	650	370	370	370	
Pembina	600	$10⅞	10½	10⅞	+ ⅜
Pow Corp	290	$11⅛	10⅞	10⅞	— ⅛
Pow Crp pr	75	$42	42	42	+ ½
Prem Iron	1400	160	160	160	
Price Com	1005	$13⅜	13½	13⅜	+ ¼
QN Gas	7265	$10¼	9⅞	9⅞	+ ⅛
QNG 5.40 p	80	$88	88	88	+ ½
QNG 5½ pr	50	$90	90	90	+ 2
QN Gs 63w	635	445	440	445	+35
QN Gs 66w	1140	300	280	295	+30
Rank Org	1300	460	450	450	—20
Reichhold	230	$25¾	25½	25¾	+ ½
Revelstk	100	$9½	9¼	9½	+ ½
Riv Yarn A	100	$10	10	10	— 8
Robert J pr	200	$18¾	18½	18½	— ½
R Nodwell	500	195	190	195	+ 5
Ronald Fd	100	$10	10	10	
Romfield	200	60	60	60	+ 5
Rot man	200	$28	27⅞	28	+ ⅛
Royal Bnk	435	$75½	75¼	75⅜	+ ⅛
Saladа	151	$10⅛	10⅛	10⅛	
Sayvette	200	395	385	385	
Select Les	400	150	150	150	
Selkirk A	4000	$8½	8½	8½	
Shell Inv p	650	$29	29	29	— ¼
Shell Inv w	4122	905	890	905	+10
Shell Can	1806	$25⅜	25¼	25⅜	+ ⅛
Shop Save	400	$13¼	13¼	13¼	+ ⅛
Shopper Ct	100	270	270	270	+ 5
Simpsons	34	$28¼	28¼	28¼	
Simpson S	z36	$15⅞	15⅞	15⅞	
SKD Mfg	200	56⅛	6	6⅛	+ ⅛
Slater Stl	830	$11	11	11	
Slater A wt	850	450	450	450	
Sogemine	300	$11⅞	11⅜	11⅜	+ ⅛
Southam	25	$36½	36½	36½	+ ¼
St Paving	z25	$8⅞	8⅞	8⅞	
ST Radio	325	$24¾	24½	24½	— ½
Steel Can	2570	$22¼	21¾	22⅛	+ ¼
Texaco	705	$22¾	22½	22¾	+ ¾
Thom N P	850	$21	21	21	
TT Can A	z70	$5½	5½	5½	
Tor Dom Bk	75	$62⅜	62¼	62⅜	+ ⅛
Traders A	1260	$10⅜	10⅜	10⅜	— ⅛
Trader 65 w	600	200	200	200	+ 5
Trader 66 w	240	350	350	350	
Tr Can PL	3265	$28	27⅞	27⅞	
Tr Can Pl p	245	$47½	47½	47½	
Tr Can P w	400	700	680	700	+25
Trans Mt	525	$17⅜	17½	17⅜	+ ⅛
Tru-Wall	100	275	275	275	+20
UnAcc 2p	100	430	430	430	— 5
Un Carbid	1155	$22½	22⅜	22½	+ ⅛
Un Gas	3840	$11¼	11	11⅛	
Union Oil	100	$33¾	33¾	33¾	+ ⅛
U Corp A	100	$25	25	25	— 1
Versafd	1125	475	475	475	
Versatile	190	$29¾	29½	29½	— ⅜
Vic G Tr	754	$15	15	15	+ ¼
Wainoco O	5000	135	125	130	+ 5
Walk GW	2769	$31¾	31½	31¾	+ ¼
Well Fin A	225	400	400	400	
Well Fin B	1760	235	220	220	—10
Wburne	6600	195	185	185	—10
Westc'st	280	$27⅜	27½	27¼	— ½
West Ind	150	235	235	235	— 5
West Ind A	100	385	385	385	
W Brdcast	100	$15½	15½	15½	+ ½
W Pacific	105	$5⅜	5⅜	5⅜	— ⅛
Weston A	460	$19⅞	19¾	19⅞	
Weston B	125	$21½	21½	21½	+ ¼
Wstn 4½p	25	$86	86	86	— 1
Zenith	400	210	210	210	

Mines

A à C

Acad Uran	1000	4	4	4	
Accra	1000	13	13	13	+ ½
Acme Gas	1200	23	23	23	
Agena Mg	4000	18	18	18	
All Pitch	2000	12	12	12	+ 2
Am Moly	2500	33	33	33	—2½
Ang Ruyn	400	121	121	121	— 1
Ang U Dev	2300	64	64	64	
Ansil	9000	10	10	10	
Area	7700	375	370	370	+ 5
Argosy	2000	66	65	66	
Arcadia	3500	23	23	23	— 1
Atl C Cop	2300	103	100	100	— 2
Aunor	100	265	265	265	
Bankfield	1500	11½	11½	11½	— ½
Belcher	3075	35	35	35	— ½
Belletere	2500	22	22	22	— ½
Bethlm	300	730	725	730	+ 5
Big Nama	z62	26	26	26	
Black Bay	z300	11½	11½	11½	
BL Hawk	2250	109	106	106	— 3
Bralorne	200	161	161	161	+ 1
Br Reef	21000	27	24	27	+ 3
Brunswk	645	915	910	915	— 5
Bunker H	1000	17	17	17	+ ½
Calmor IB	1000	44	44	44	+ 1
Cam Mine	z100	18½	18½	18½	
Camflo	1100	365	365	365	
Camp Chib	320	740	740	740	—10
Camp RL	z10	$22	22	22	
C Tung	1700	144	144	144	+ 2
C Keely	14300	11	10	10	— 1
C Lencourt	1000	14½	14½	14½	— ½
Cdn Nisto	1500	20	20	20	
Candor	11666	33	32	32	— 1
Cantre	z100	18	18	18	
Captain	5500	20	20	20	
Cassiar	990	$16⅜	16	16⅜	+ ¼
Cassiar rt	8600	43	41	43	+ 3
Cent Pat	150	155	155	155	
Chib Kay	1000	15	15	15	
Coch Will	100	195	195	195	
Coin Lake	500	21	21	21	— 1
Comb Met	2500	21½	20½	20½	—2½
Coniagas	4000	57	55	57	
Conigo	500	13½	13½	13½	
C Bellak	1000	8½	8½	8½	+ ½
C Haili	900	54	54	54	+ 4
C Mogul	600	335	330	330	— 5
C Mrsn	12400	360	350	355	+ 5
C Mosher	2000	29	28	28	+1½
Con Negus	500	12½	12½	12½	+ ½
Con Nichol	666	13½	13½	13½	— ½
C Rambler	300	200	200	200	+ 7
C Red P	92500	32½	31	32	+ 1
Conwest	200	590	590	590	
Coprcorp	1000	55	54	55	— 1
Cop Fields	1000	136	136	136	— 2
Cop-M	208683	45	41	42½	— 1
Coulee	2700	57	57	57	— 1
Cowich	2500	40	39	39	— 1
Craigmt	1670	$13⅞	13½	13¾	+ ½
Crowpat	8100	15	14½	14½	— ½

D à I

Daering	4500	18½	18	18½	+ ½
D'Aragon	3000	16	16	16	+ ½
Deer Horn	500	24	24	24	— 1
D'Eldona	8200	137	135	136	
Denison	555	$54¾	54	54¾	— ½
Discovry	150	133	133	133	— 1
Dome	140	$42	42	42	— ¼
Donalda	4500	21	20	20	— 1
Dunraine	2000	62	62	62	+ 2
Duvan	500	10	10	10	
East Mal	200	145	145	145	+ 5
East Sull	100	600	600	600	+ 5
F Mar	180	290	290	290	+ 5
Frobex	7100	425	415	420	— 5
Gt Mas	14050	138	133	133	— 2
Giant Yk	311	900	880	900	
Glenn Exp	1000	11½	11½	11½	
Goldrim	700	31	31	31	
Gortdrm	400	229	229	229	+ 9
Gradore	1500	26½	26½	26½	
Grandroy	6000	31	30½	30½	
Granduc	420	375	375	375	
Granisle	1700	650	645	645	—10
Green Pnt	1400	28	28	28	— 1
Gulch	1000	13½	13½	13½	— ½
Gulf L	6000	8	8	8	
Gunnar	500	154	151	151	— 7
Hasaga	2141	11½	11½	11½	— ½
Hastings	200	173	173	173	
Headway	3500	23	22	22	— 2
Heath	5000	7½	7½	7½	
High-Bl	2375	900	890	900	+25
Hollinger	2155	$24⅞	24½	24½	
Huds Bay	98	$69¾	68⅝	68⅝	—1⅜
Hu-Pam	500	8½	8½	8½	+ ½
Hydra Ex	z240	16	14	14	
Int Bibis	10050	107	103	07	
Irish Cop	z100	15	15	15	
Iso	1000	149	148	149	

J à N

Jaye Exp	2700	18½	18½	18½	— ½
Jelex	2000	28½	28	28½	
Joliet	1000	58	58	58	+ 1
Jonsm	10000	29½	28½	29	— ½
Joutel	6170	118	112	114	+ 4
Jowsey	z252	55	51	55	
Kam Kotia	3000	395	390	395	+ 5
Kerr Add	3028	31⅞	31⅞	31⅞	
K Anacon	466	140	140	140	
Kid Coper	1450	65	65	65	
Lab Min	100	$29	29	29	
L Dufault	1830	$15	14⅞	14⅞	
Lakehead	500	25	25	25	
L Osu	36000	18	16½	17	+ 2
La Luz	575	$18¾	18⅜	18⅜	+ ⅛
Leitch	32625	650	605	650	+40
Liberian	100	$12½	12½	12½	
Lorado	5300	99	96	96	+ 1
Louvicrt	7000	19	18½	18½	
Macdon	500	24	24	24	— 1
MacLeod	700	43	43	43	— 1
Madsen	400	112	112	112	
Man Bar	z50	29	29	29	
Marchant	500	165	165	165	
Martin	3000	27	26	26	— 1
Mattgmi	685	$15⅞	15¾	15¾	— ¼
Maybrun	6500	4½	14	14	
Mc Adam	3000	54	53	53	— 2
MWat	10000	53	50	53	+ 3
Merrill	600	76	74	74	— 2
Meta	500	9	9	9	
Metal Min	z29	110	110	110	
Min-Ore	3500	15½	15½	15½	+ ½
Mt Wrt	61500	28	26	27	+ 1
Multi-Mi	2500	135	131	135	+ 4
Nealon	7500	6½	6	6½	+ ½
New Bld	2000	4½	4	4½	
New Cal	3500	29	28½	28½	— 1
Newconx	1200	525	520	520	
Nconex w	3250	34	31	32	— 3
Goldvue	3100	6	6	6	— ½
N Harri	1500	15½	15½	15½	
N Hosco	875	274	272	272	— 2
N Imprl	15500	320	300	315	+16
N Kelore	6000	10	10	10	
Newlund	4000	15	15	15	+ 1
N Mvia	55200	28	24	25	+ ½
Newnor	1000	10	10	10	+ 2
N Que Ragl	100	540	540	540	
N Senator	2500	23	22½	22½	— 1
New Taku	2125	39	36	36	— 3
Nick Rim	2000	14½	14	14½	+ ½
Nor Acme	500	11	11	11	+ 1
Norbaska	900	45	45	45	— 2
Norgold	3000	9½	9½	9½	
Norlex	7000	24½	23½	23½	— ½
Normetal	500	460	460	460	
Norpax	4550	14	13	13	— ½
N Bordu	1500	10½	10½	10½	
N Coldstm	9500	74	73	73	— 2
Northgat	4675	510	500	500	— 5

O à Z

Opemska	5830	$11⅛	10⅞	11	
Orchan	400	255	251	255	
Osisko	4000	53	52	52	
Paramag	3000	12	11½	12	
Patino	3977	965	945	960	+15
Pato	500	375	375	375	
Pax Int	5000	16	16	16	
Pce Exp	63150	64	61	62	+ 2
Peerless	1900	13	13	13	
Pick Crow	z100	22	22	22	
Pine Point	z90	$50	49½	49⅝	
Preston	100	$13¾	13¾	13¾	— ⅛
Probe M	z125	12	12	12	
Purdex	1000	9	9	9	+ ½
Pyramid	150	380	380	380	+ 5
Que Chib	500	14	14	14	+ ½
Q Mattgmi	2500	70	70	70	
Que Sturg	1000	25	25	25	— ½
Quemont	300	$10	10	10	— ⅛
Quonto	8500	8	7½	7½	
Radiore	700	57	57	57	
Rayrock	800	133	133	133	
Rio Algom	1396	$24½	24⅜	24⅜	— ⅜
Rix Athab	500	24½	24½	24½	+ ½
Roman	260	$13¾	13¾	13¾	
Rowan Cn	1500	7	7	7	
Ryanor	1500	14	14	14	
San Antoni	z364	24	24	24	
Satellite	2100	23½	23½	23½	
Sherritt	1990	445	435	435	—10
Silvrfids	2010	320	315	315	— 5
Sil Miller	1000	14	14	14	
Silvmg	5750	40	39½	39½	— ½
Sil Stand	z200	90	90	90	
Siscoe	550	410	410	410	—10
Stanrck	z35	215	215	215	
Steep R	2710	595	590	595	+10
Sud Cont	500	24	24	24	
Sunburst	5000	10	10	10	
Teck Corp	730	535	530	530	+ 5
Texmont	3000	70	69	70	+ 1
Tombill	100	117	117	117	
Tribag	400	120	120	120	
Trin Chib	8500	11	10	11	+ ½
U Buffadn	2200	45	44½	44½	— ½
Un Cmstk	1000	14	14	14	+ 8
Un Keno	675	340	340	340	
Upp Can	300	155	155	155	— 1
Urban Q	500	15½	15½	15½	
Vespar	1000	32½	32½	32½	
West Mine	650	425	420	425	+ 5
White Star	6000	30	28	29	— 1
Wilco	1060	39½	39	39	— ½
Willroy	100	130	130	130	+ 3
Windfall	5000	27½	27½	27½	+1½
Win-Eld	5000	18	17	17	— ½
Yale Lead	3500	19½	19½	19½	— ½
Yk Bear	100	188	188	188	+ 3
Yukon C	5500	105	95	95	— 8
Zenmac	500	26	26	26	

Huiles

Alminex	1755	480	465	475	— 5
A Led	12700



MEMBRE HONORAIRE DES JEUNES CHAMBRES DU CANADA — M. William Sparks, 72 ans, 120 Promenade Sherwood à Ottawa, a été nommé membre honoraire du Bureau des gouverneurs des Jeunes chambres du Canada. La Jeune chambre Ottawa-Ouest a appuyé la nomination de M. Sparks. C'est la première fois que cet honneur est accordé à un citoyen de la capitale. En 31 ans d'existence des Jeunes chambres, c'est seulement le 24e homme à recevoir cet honneur. M. Sparks a mérité une place honoraire pour les nombreux services qu'il a rendus aux Jeunes chambres. Le président de la Jeune chambre Ottawa-Ouest, M. Gordon Lowry, a remis une plaque commémorative au cours d'un souper au restaurant Capri, mardi soir. Dans notre photo, on voit MM. Harry Weldon ancien président; William Sparks; Gordon Lowry, président; et Ivan Sparks, fils de M. William Sparks.

(Photo Champlain Marcil)

Deux hommes sont légèrement blessés lors d'une explosion à Cornwall

CORNWALL — Deux hommes ont été légèrement blessés et ont échappé de justesse à de graves blessures vers 5h. mardi soir lorsqu'une explosion dans la chambre à fournaise d'une fonderie a fait écrouler le toit et deux murs de cette bâtisse attenante à l'usine principale de la compagnie de Cornwall, Brass & Iron Foundry.

M. Eugène Morouski, 45 ans, de Cornwall a été projeté hors de la bâtisse à une distance d'environ 25 pieds et s'en est tiré avec des égratignures tandis que M. Gerry Sonmenberg, 35 ans, rue Brookdale-nord, a été légèrement blessé au dos. Tous deux étaient à quelques pieds de la fournaise au moment de l'explosion.

Les autres employés qui étaient au travail au moment de l'explosion, qui a été suivie d'un léger incendie, ont échappé aux blessures mais ont été fort ébranlés. Ce sont MM. Max Tittell, 50 ans, 310, rue Westmoreland, Philippe Taurangean, de Glen Walter et Emerson Whitford, South Branch Road, ainsi que Carson Conway, 134 ouest, 7e Rue, Cornwall. Tous ont entendu le bruit de l'explosion et se sont sauvés à l'extérieur pour voir le toit de la bâtisse, de 40 pieds par 40, s'effondrer. Les deux murs se sont aussi écroulés et les blocs de ciment ont été projetés à plusieurs pieds de distance.

Le gérant général et vice-président de la compagnie Cornwall Brass and Foundry, M. Raymond Leroux se trouvait dans le bureau avec deux secrétaires. Ces personnes n'ont pas été blessées mais ont quitté la bâtisse en toute hâte.

Les pompiers de la brigade volontaire de Glen Walter, assistés des pompiers de l'est de Cornwall, sont demeurés sur les lieux pendant une heure.

La cause exacte de l'incendie n'a pas encore été établie. Les dommages atteindront plusieurs milliers de dollars et l'usine ne pourra reprendre ses opérations avant environ 15 jours. Le propriétaire de la fonderie est M. Jean Leroux. La bâtisse est située sur le chemin Boundary, dans le secteur est de Cornwall.

Bruce MacMillan devra subir son procès sous une accusation de conduite dangereuse

CORNWALL — En Cour du magistrat mardi à Alexandria, Bruce MacMillan, 27 ans, de Strathroy, a été envoyé à son procès sous une accusation de conduite dangereuse à la suite d'un accident mortel survenu le 17 septembre dernier.

M. MacMillan a choisi son procès devant un juge avec jury. La date du procès qui sera entendu à la Cour du comté n'a pas encore été fixée.

Le magistrat Michael Fitzpatrick qui siégeait à Alexandria a entendu plusieurs témoins déposer devant le tribunal au cours de cette enquête préliminaire.

Mlle Marjorie Fitzpatrick, 26 ans, R.R. 2, Cornwall, a été tuée instantanément le soir du 17 septembre alors que la voiture dans laquelle elle voyageait a été heurtée à l'arrière par une camionnette conduite par l'accusé.

Les deux véhicules ont capoté et roulé dans le fossé. Le chauffeur de la voiture, Jacques Goulet, rue Lawrence, Cornwall, a subi de graves blessures dans cet accident, survenu sur la route 401, deux milles à l'est de Lancaster.

Aussi en Cour du magistrat, Jean-Louis Robidoux, 49 ans, de Windsor, a écopé de deux ans et six mois de pénitencier après s'être reconnu coupable de six accusations, trois de vols d'autos et trois de fraude.

Les Jeunes chambres de la région de Hawkesbury s'affrontent dans un tournoi de ballon sur glace

HAWKESBURY — De nombreuses unités de la Jeune chambre de la région participeront, mercredi soir, à l'aréna du centre Memorial, au tournoi de ballon sur glace des Jaycees, présenté dans les cadres du carnaval.

Les épouses des membres de la Jeune chambre auront également l'occasion de se faire valoir puisqu'elles pourront prendre part au tournoi des dames disputé au cours de la même soirée.

Il y aura également concours de fers à cheval et tournois de souque à la corde. Tous les adeptes de ces sports sont invités à se rendre à l'aréna et à s'inscrire dans les diverses épreuves.

Le souper annuel interclub du carnaval aura lieu, jeudi soir, en la salle de la Légion canadienne. L'on s'attend à ce que plusieurs centaines de personnes représentant les divers clubs sociaux de la ville assisteront au souper. Le club Richelieu est responsable de l'organisation du souper.

Sa majesté Diane 1ère et ses deux duchesses, Liette Gascon et Denise Perrier seront les points de mire, vendredi soir, lors du grand Bal de la reine, à la salle de la Légion canadienne.

Le festival des jeunes marquera la journée de samedi. Les tout petits pourront s'en donner à coeur joie à partir de 9 h. du matin en se disputant les honneurs des diverses épreuves sportives. Ils bénéficieront également de randonnées gratuites en auto-neige.

Un des plus importants événements du carnaval se déroulera samedi soir alors que sera présenté le gala des artistes. Le gala de cette année met en vedette le populaire chanteur Daniel Girault et l'ensemble "Les Sultans".

Une grande course d'autos-neige sera au programme de la journée de clôture du carnaval, le dimanche 12 février. Au cours de la même journée, les "Canadiennes" de Montréal, deux équipes féminines se mesureront dans une joute de hockey qui débutera à 2 h. 30, à l'aréna du centre Memorial.

Le tirage du gros lot du carnaval aura lieu à l'issue de cette joute.

Le président du carnaval, M. Laurent Cayen, s'est déclaré fort satisfait des succès remportés à date par les diverses activités. De déclarer M. Cayen "plus que jamais, la population de Hawkesbury et de la région a su collaborer en assistant aux divers événements présentés dans les cadres du carnaval".



CUEILLETTE DE TIMBRES — Depuis plus d'un mois, les élèves de l'école Assomption d'Earlton rivalisaient d'adresse et de ténacité pour recueillir le plus grand nombre de timbres possible au profit des missions. On remarque sur cette photo Mlle Lise Bournival représentant la 8e année, classe qui a ramassé 5,840 timbres et Renée Bélanger, qui représente la 6e année. Cette classe a recueilli 3,200 timbres. Ce magnifique effort porte à 25,864 le nombre de timbres déjà amassés.

(Photo Earlton DNC)

Verdict de suicide

CORNWALL — Un jury du coroner qui siègeait mardi soir, à Cornwall, a déclaré que Joseph Henry Brown s'est suicidé en se pendant, dans sa cellule de la prison des Comtés Unis a Cornwall, le 18 janvier dernier.

Pour s'enlever la vie, Brown a fixé la ceinture de ses pantalons au barreau de la porte de sa cellule.

Le jury a recommandé que le personnel de la prison soit augmenté d'ici la construction d'une nouvelle prison ce qui assurerait une meilleure surveillance des cellules des prisonniers. Cette surveillance des cellules individuelles devraient être conforme aux règlements du ministère des Institutions pénales, d'ajouter le jury qui a délibéré 40 minutes.

Un inspecteur du ministère des Institutions pénales de l'Ontario, M. Harry Hughes, a déclaré que la prison de Cornwall était désuète et n'avait pas suffisamment de personnel pour le nombre de prisonniers qui s'y trouvaient incarcérés.

Cependant, M. Hughes n'a pas blâmé les gardes de la prison de Cornwall pour le tragique incident survenu le 18 janvier. Il a même félicité le gouverneur de la prison, M. Sutherland Dickie et son personnel pour le magnifique travail qu'ils accomplissent dans des conditions aussi difficiles.

Au soir de ce suicideè il n'y avait que deux gardes en service alors que, selon l'inspecteur il aurait dû y en avoir au moins trois afin de vérifier les cellules, une à une, à toutes les 25ou 30 minutes tel que le règlement de la prison l'indique.

Brown a été trouvé sans vie à 11h. 55. Il n'y avait eu aucune vérification des cellules depuis 7h. 50 du soir au moment où les prisonniers ont été mis en cellules pour la nuit. Vers minuit, on a procédé à la vérification individuelle des cellules mais ce n'est qu'à 7h. le lendemain matin, qu'une 2e inspection a été faite.

Brown avait été incarcéré la journée même après avoir été appréhendé à son domicile, 33, rue MacDonald par la brigade des moeurs. Tous les témoins ont déclaré que lors de son incarcération, il ne semblait pas déprimé.

CARRIÈRES
EMPLOIS

EQUIPEMENT : VENTE ET LOCATION

Ottawa. Distributeur d'équipement lourd pour la construction demande un homme bilingue et ayant une certaine expérience dans la matière, pour prendre charge de la Section "Ventes et Locations" de la compagnie. Emploi prometteur.

LE DROIT,
Case no 208

AVIS
L'optométriste
Ulric Saint-Amour
a emménagé son bureau dans
L'IMMEUBLE DE LA RIDEAU TRUST,
1, rue NICHOLAS, OTTAWA
Tél.: 233-4505

DOUBLE ECONOMIE — COUPE et PRIX
VIANDES VALUE CHECK'D



RED & WHITE

Ces prix sont en vigueur dans les marchés d'Ottawa et de la région

Meilleure aubaine! Economisez 10¢!
VIANDE A LUNCH
Prem bte ronde 12 on. **49¢**

Meilleure aubaine! PREMIUM SWIFT, BOEUF ou IRLANDAIS
Ragoûts bte 24 on. **49¢**

Shortening à 20¢ de rabais!
Jewel 3 pqts 1 liv. **$1**

Meilleure aubaine! Epargnez 6¢!
KRAFT APPRETES
Dîners 3 pqts 7½ on. **43¢**

Economisez 6¢! FRAISES ou FRAMBOISES
Confitures pot 24 on. **39¢**
Mrs. LUKES (avec pectine)

Economisez 6¢! VARIES
MELANGES A GATEAUX le pqt **37¢**
CELEBRATION ROBIN HOOD

Economisez 4¢! Club House
Poivre noir dans contenant à verser — format 4 on. **39¢**

Fruits et légumes frais



Céleri 2 pieds **39¢**
Ferme, croquant, savoureux Cat. no 1
Concombres 2 pour **43¢**
no 1 lustrés vert foncé
Epinards cello 10 on. 2 pour **39¢**
ondulés, nutritifs
Citrons frais 6 pour **39¢**
savoureux, de Californie
Chocolats variés Golden Hour — bte 14 on. **89¢**

Spécialement choisi! VALUE CHECK'D — MARQUE ROUGE — COUPE COURTE, GENRE CHEF
ROTI de premières côtes — la liv. **83¢**

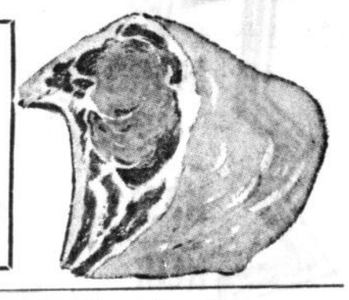
JUTEUX — TENDRES — MARQUE ROUGE — COUPE EPAISSE
BIFTECKS d'entrecôtes — la liv. **89¢**

Marque Swift Premium belles tranches, découenné
BACON la liv. **79¢**

Premium Swift, légèrement épicés, sans peau, à vide
WIENERS la liv. **55¢**

Offre combinée Premium Swift!
RECHAUFFEZ et SERVEZ!
- SAUCISSE LIGATUREE
- BACONETTES

pqts 8 on. les 2 pour **99¢**



AUBAINE DE LA SEMAINE!
MARGARINE COLOREE GEM
PARCHEMIN ou JUMELÉE
Economisez 27¢! **4** pqts 1 liv. **99¢**
(MARCHES DE L'ONTARIO SEULEMENT)

ALIMENTS CONGELES!
Vedette En Floride
Jus d'oranges Old South — 6 btes de 6 on. **$1**
Supreme
Haricots verts — sac de 2 liv. **57¢**



Aubaine-boni!
COUSSINS DECORATIFS EN MOUSSE MIRACLE
Seulement **99¢**
TEINTES VARIEES
et commande de $5.00

Meilleure aubaine! Economisez 11¢!
JUS DE POMMES VITAMINE ALLEN — **3** btes 48 on. **$1**

Economisez 10¢! Plus 1 sachet nouvelle variété
DEJEUNER RAPIDE CARNATION — pqt 6 sachets **69¢**

Economisez 9¢! QUALITE DE FANTAISIE
SAUMON SOCKEYE GOLD SEAL — btes ½ **58¢**

Meilleure aubaine! Economisez 10¢! Nouveau Nabisco
Céréales Team Flakes — pqt de 14 on. **43¢**

Vedette! Economisez 10¢!
Offre de remboursement du prix d'achat!
Fini de tissu Flair aérosol 20 on. **69¢**
et aide à repasser

Economsez 14¢!
Serviettes féminines Modess 12 ord. **39¢**

Aubaine de la boulangerie! Val. ord. de 29¢!
Beignes Supreme — **4** pqts de 12 **89¢**

Ord. 35c! SUNBEAM
Biscuits à l'avoine à l'ancienne — 15 au pqt **31¢**

Farine à pâtisserie Monarch — sac de 7 liv. **79¢**

Meilleure aubaine! Economisez 19¢!
Aliments Chum pour chiens
3 nouvelles séries — pain de viande, foie de poulet et foie et pain de viande
8 btes 15 on. **89¢**



PAIN PLAZA

BLANC - ENRICHI - TRANCHE
FRAIS TOUS LES JOURS
2 24 on. **39¢**

SPECIAL!

Petits POISSONS des chenaux
liv. **19¢**



PORC FRAIS DE QUALITE

RÔTI DE LONGE OU DE COTE 2½ à 3 liv. liv. **55¢**

RÔTI BOUT DE FILET DE PORC 2½ à 3 liv. liv. **59¢**

DEMI-LONGE DE PORC 5 à 6 liv. liv. **69¢**

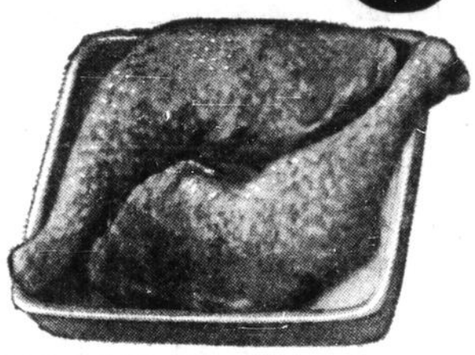
CÔTELETTES (CHOPS OU ROTI) CENTRE DE LONGE DE PORC liv. **79¢**

Beurre
MAPLE LEAF
No 1 du Canada
liv. **65¢**

POULETS
catégorie "A" éviscérés
jeunes - tendres c.o.v.
3 à 4 liv. liv. **39¢**

PICNIC FUMÉ 59¢
Maple Leaf sans jarret liv.
5 à 6 liv.

ALIMENTS ZIP POUR CHIENS **8** btes 15 on. **89¢**

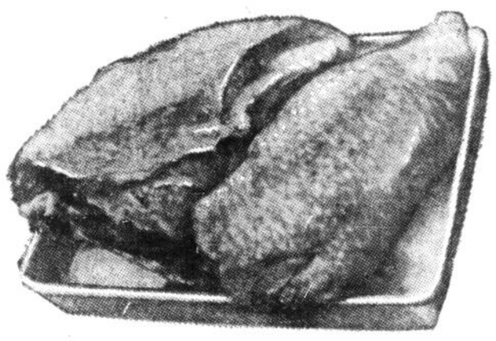


GRAISSE PURE
MAPLE LEAF liv. **24¢**

SHORTENING
SNOW FLAKE liv. **35¢**

MARGARINE
TULIP liv. **29¢**
KAM 12 on. **49¢**
KLIK 12 on. **59¢**

CUISSES de poulet frais liv. **59¢**



POITRINES de poulet frais liv. **63¢**

SOUPES AYLMER

ASSORTIES SACS POLYTHENE **6** btes 10 on. **89¢**

CAFE Maxwell House liv. **89¢**

BEEFARONI CHEF BOY-AR-DEE 15½ on. **29¢**

SPAGHETTI et BOULETTES Chef Boy-Ar-Dee 15½ on. **29¢**

Aliments congelés

TARTE FARMHOUSE A LA CREME DE BANANE 12 on. **39¢**

BATONNETS DE POISSON HIGHLINER 8 on. **39¢**

SPAGHETTI FRANCO-AMERICAN **2** btes 15 on. **29¢**

FROMAGE TRANCHE KRAFT 8 on. **39¢**

SPAGHETTI ou COUDES LEONE **2** liv. **29¢**

SAUCE V-H POUR COTELETTES pot 12 on. **57¢**
forte — moyenne — "Sweet & Sour"

SAVON FACIAL WOODBURY **6** pains **59¢**

NETTOYEUR DUTCH **2** formats rég. **49¢**

SERVIETTES SANITAIRES KOTEX REG. ou SUPER bte **49¢**
Gratis: boni d'une bouteille de Bufferin

BARRES DE CHOCOLAT Lowney's 20-5c ou pqt fam. TV assorti ou 10-10c **89¢**

MELANGE A BRIDGE LOWNEY'S **2** btes 13 on. **88¢**

CARAMELS LOWNEY'S **2** btes 14 on. **88¢**

Guimauves Angelus BLANCHES ou COLOREES **2** pqts 16 on. **69¢**

Au comptoir des produits frais

BANANES
JAUNES — MURES — DOREES liv. **10¢**

ORANGES SUNKIST
SUCREES — JUTEUSES — GROSSEUR 138 douz. **59¢**

CEREALES TINTIN 7½ on. **35¢**

FARINE D'AVOINE QUAKER RAPIDE ou INSTANTANEE **5** liv. **73¢**

BISCUITS GRAHAM WAFERS CHRISTIE bte 13½ on. **37¢**

Prix spéciaux en vigueur jusqu'à la fermeture le samedi 11 février



Laitue
fraiche - ferme
no 1 des E.-U.
chacune **19¢**

SIROP **2** liv. **39¢** **5** liv. **99¢**
DE MAIS BEE HIVE

CONFITURE 24 on. **39¢**
ST. WILLIAMS, prunes, pommes, 2 fruits

NAVETS CIRES No 1 d'Ontario liv. **8¢**

CONFITURE pot 64 on. **1.39**
AUX FRAISES VACHON

BEURRE **2** liv. **55¢**
DE CARAMEL VACHON

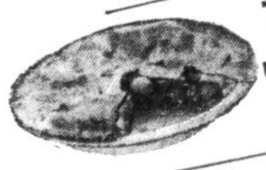
TARTINES "POP" 11 on. **29¢**
KELLOGG — RAISINS, FRAMBOISES

ANANAS TRANCHES AYLMER **2** btes 20 on. **69¢**

POIRES DE CHOIX BRIGHT **2** btes 20 on. **49¢**

BREUVAGES **5** env. **99¢**
A L'ORANGE TANG

DE NOTRE PATISSERIE



TARTE AUX POMMES PLAZA FRAICHE 24 on. **45¢**

BARRES aux dattes ch. **49¢**

BEIGNES à la gelée bte **39¢**

GAGNANTS DU JUMBO-EXCEL

ROGER RENAUD, 300, rue Laramée, **Hull, Qué.**
Mme Lavigne — Mme Y. Chartrand
Mme Robinson — Mme Y. Pilon

A. THEORET, 146, rue Leduc, **Hull, Qué.**
Mme Carole Lachapelle

J. M. VAILLANT, 260, boul. Taché, **Hull, Qué.**
Mme F. Dompierre — Mme Mongeon

YVON TREMBLAY, 275, boul. St-René, **Gatineau, Qué.**
Mme Earl Arnold

H. GROULX, 25, rue Champlain, **Deschênes, Qué.**
Mme Henri Carré

OSCAR MONETE, 108, ch. Foley, **Lucerne, Qué.**
Mme Hamel — Mme Huguette Laniel — Mme G. Desrosiers

MARCHE EXCEL RIVIERA, R.R. 1, **Pte-Gatineau, Qué.**
Mme Claire Denis

ARMAND GAUTHIER, **Gracefield, Qué.**
Mlle N. Gauthier — Mme E. Labelle
Mme Dorval Larché — Mme A. Bertrand

J. R. L'HEUREUX, **Maniwaki, Qué.**
Mme B. Labelle — Mme W. Godin — Mme W. Godin

J. O. HUBERT, **Maniwaki, Qué.**
Mme Fernand Céré

J. H. POIRIER & FILS, **Maniwaki, Qué.**
Mme B. Fournier — Mme Ovila Rivest

A. THERRIEN, 113, rue St-Jean-Baptiste, **Pte-Gatineau**
Mme Victor Gravel

MARCHE CENTRAL, **Gracefield, Qué.**
Mme Germain Carpentier

R. SAUVE, **Curran, Ont.**
Mme Gaétan Desjardins

CONRAD PERRON, **Clarence Creek, Ont.**
Mme Gerard Lafleur

GABRIEL GENDRON, **Navan, Ont.**
Mme Armand Robinson Jr.

JEAN GAUMOND, **Rockland, Ont.**
Mme Lucile Farrell Hervé Villeneuve — Mme Aldéa Lacasse

RHEAL GRATTON, **Wendover, Ont.**
Mme Henri Mainville — Mme J. M. Brazeau
Mme Hubert Mainville

L. R. VILLENEUVE, **Sarsfield, Ont.**
Mme Jacqueline Daoust

R. RIEL, 46, rue Jeanne d'Arc, **Hull, Qué.**
Mme André Proulx

ST-LOUIS GROCETERIA, 163, rue Laval, **Hull, Qué.**
Mme E. McAllister

J. J. COTE, 391, boul. Taché, **Hull Qué.**
Mme F. Faubert — Mme Godin
Mme J.-L. Leblanc — Mme G. Mulligan

JOS. LABELLE, 166, rue St-Rédempteur, **Hull, Qué.**
M. D. Tremblay — Mme Royal Gaudreau

R. ROSSIGNOL, 73, boul. St-Joseph, **Hull, Qué.**
Mme J. Cousineau — Mme Irène Giroux — Mme A. Seguin

YVON MATTE, 125, rue Berri, **Hull, Qué.**
Mme Patsy Bertrand — Mme Marcel Viau — Mme Omer Fleury

JEAN-PAUL PICARD, 87, rue St-Raymond, **Hull, Qué.**
M. R. Faiardeau — Mme L. Charbonneau
Mme R. Desjardins

PAUL GIROUX, 313, rue St-André, **Gatineau, Qué.**
Mme A. Séguin — Mme R. Lafontaine
Mme R. Maurice

FERNAND LEROUX, 379, rue Principale, **Gatneau, Qué.**
Mme Roger Giroux

A. BOULADIER, Notre-Dame de la Salette, **Qué.**
Mme Fernand Simard

CAMPEAU & FRERES, **Templeton, Qué.**
Mme R. Carrière — Mme J. Manseau

J. M. CHARETTE, **Perkins Mills, Qué.**
Mme Sylvio Thibault

MAURICE CABANA, 131 Church, **Buckingham, Qué.**
Mme R. Lorrain — Mme G. D'Aoust

WILFRID PROULX, 310 Bélanger, **Buckingham, Qué.**
Mme Jim McGovern

ERNEST DUPUIS, **Thurso, Qué.**
Mme C. Robinault — Mme F. Raby

F. CHARLEBOIS & FILS, **Plaisance, Qué.**
Mme D. Charlebois — Mme L. Desjardins

J. C. BEAUCHAMP, **Ripon, Qué.** — Mme R. Forgette

J. M. DENOMME, **Blue Sea Lake, Qué.**
Mme V. Lacaille — M. A. Kenny — Mme A. Maheux

ALPHONSE CARRIERE, **Hammond, Ont.**
Mme L. Lemery — M. P.-E. Normand — M. G. Laplante

LUCIEN GRAVELLE, Lac Cayamant, **Qué.**
Mme Fernand MacMillan

LE DROIT

Hull et la région...



UNE CLINIQUE A L'HOPITAL EN 1967 — La section de Hull de l'Association de la fibrose-kystique s'est élu un nouvel exécutif, mardi soir, lors de son assemblée générale tenue au bureau des notaires Lesage, Rioux et Lesage. Dans la photo, on remarque, de gauche à droite, Mme Conrad Solomon, présidente sortant de charge, MM. Robert Benoit, nouveau président, et Guy Bélasky, vice-président, et Mme Hélène Saucier, vice-présidente. N'apparaissent pas dans la photo, M. Bernard Fleury, trésorier, Mlle Thérèse Laprade, secrétaire, MM. Gilles Normandin, Jean Paquette, Mmes Madeleine Gratton, et Armand Turpin fils, directeurs. Le Dr André Letarte, le Dr Jean Lamont, et le Dr Louis Hébert agiront comme conseillers médicaux. Par ailleurs, la section de Hull de l'Association de la fibrose-kystique s'est fixé comme objectif pour l'année 1967 d'aménager à l'hôpital Sacré-Coeur de Hull, une clinique pour enfants atteints de cette maladie. (Photo Champlain Marcil)

Le centre d'accueil pour personnes âgées

"Le Foyer du bonheur" est lancé par le Conseil

Dans une dépêche qu'il a fait tenir au maire Marcel D'Amour, mardi après-midi, dépêche qui n'est parvenue au bureau du maire que mercredi matin, M. Jean-Paul Cloutier, ministre de la Famille et du Bien-être du Québec, ne pose aucune objection à la création d'une nouvelle corporation qui prendra en main la construction d'un foyer d'accueil pour personnes âgées à Hull.

Par contre, M. Cloutier précise qu'aucun retard ne sera apporté dans la réalisation de ce projet si les esquisses déjà approuvées par son ministère, à la demande de la Corporation du foyer d'accueil de Hull Inc., sont acceptées par la nouvelle corporation. M. Cloutier ajoute en outre qu'une lettre officielle de son ministère suivra à cet effet.

Graduellement, péniblement même, le Conseil de Hull, à sa réunion de mardi soir, a posé un autre jalon qui, espère-t-on, va mener à l'incorporation du Foyer du bonheur et à la construction éventuelle d'un foyer d'accueil pour les personnes âgées de Hull.

Hier soir, le Conseil municipal a donné son accord de principe à la demande d'incorporation du "Foyer du bonheur" de même qu'à la composition du premier conseil d'administration de ce futur organisme. Il s'est également engagé à fournir le terrain sis à l'angle des rues Emond et St-Raymond ainsi qu'une mise de fonds initiale à la nouvelle corporation.

Par ailleurs, la résolution adoptée, à l'unanimité dévoilait le nom du onzième membre de la corporation, en l'occurrence le juge Orville Frenette du district judiciaire de Hull.

Rappelons que la Corporation du Foyer d'accueil de Hull Inc. avait fait préparer des esquisses pour un foyer d'accueil de 140 personnes par l'architecte René Richard et que celles-ci avaient reçu l'approbation du ministère de la Famille et du Bien-être.

On ignore pour le moment si la nouvelle corporation donnera suite à la suggestion du ministre en acceptant les esquisses de l'architecte Richard. On croit toutefois qu'il en sera ainsi, vu que la ville de Hull, comme toutes les autres personnes intéressées à la réalisation de ce projet, désire voir se construire un foyer d'accueil à Hull le plus tôt possible.

Le conseiller Jean-Marie Séguin, qui a piloté ce projet depuis que la ville a décidé de prendre en main la construction d'un foyer d'accueil pour vieillards à Hull, s'est dit surpris de constater que le nom du juge Frenette figurait à la résolution étant donné que le magistrat, présentement en voyage, n'a pas été mis au courant de cette nomination.

Le conseiller Séguin a profité de cette intervention pour souligner que ses confrères avaient fait preuve d'une unanimité remarquable dans cette question.

M. Séguin a noté que les membres du Conseil étaient demeurés au-dessus de toutes considérations partisanes et qu'ils avaient tous eu à coeur la construction d'un foyer d'accueil pour vieillards.

Par ailleurs, une suggestion de l'échevin Fernand Mutchmore voulant que les vérificateurs de la cité examinent les états financiers de la corporation du foyer d'accueil de Hull n'a pas dépassé le stage de la discussion. Le maire Marcel D'Amour a jugé que le moment de songer à une telle démarche était tout à fait inopportun étant donné que la ville décidait d'endosser la formation d'une nouvelle corporation.

La dépêche du ministre Cloutier arrive à point puisque mardi soir certains conseillers se sont montrés inquiets en apprenant que le ministère n'avait pas encore communiqué avec la ville de Hull pour donner suite à la rencontre tenue à Québec la semaine dernière entre les autorités du ministère, le maire D'Amour ainsi que le conseiller Séguin. Mardi soir, au cours de la réunion, le maire avait même promis de convoquer une réunion extraordinaire pour étudier les mesures à prendre d'ici quelques jours si la lettre du ministre retardait davantage.

Selon le président du Parti civique

Les contribuables doivent conserver le contrôle de la Commission de police

Autant M. Egide Dandenault est favorable à l'indépendance de la Commission de police de Hull autant il tient à ce que le dernier contrôle exercé sur cet organisme demeure dans les mains des contribuables.

M. Dandenault, président de l'Association du parti civique de Hull, qui prenait la parole devant les membres du club Kiwanis, mardi à l'hôtel Duvernay, en réponse à des questions, a ajouté que le mode utilisé présentement pour procéder à l'embauche de policiers, à Hull, n'était pas moins vulnérable et pas plus imperméable au favoritisme que la structure qui existait auparavant. M. Dandenault a bien précisé cependant que l'opinion qu'il exprimait était la sienne et non pas celle du parti qu'il préside.

M. Dandenault a déclaré que le statut de la Commission de police de Hull faisait l'objet d'une étude de la part du Parti civique et que cet organisme n'avait encore adopté aucune ligne de conduite officielle sur cette question.

"Je trouve, a dit M. Dandenault, la formule actuelle valable et supérieure à ce qui existait avant. Nombre de policiers à qui j'ai parlé ont été embauchés sans même rencontrer la Commission de police. Plusieurs ne savent même pas qui fait partie de la Commission de police.

M. Dandenault a admis qu'il pourrait se glisser de l'ingérence politique au sein de la structure actuelle de la même façon, a-t-il continué, que l'on pouvait pratiquer le favoritisme autrefois. "Les membres de l'office du personnel sont au Conseil ce que les membres de l'état-major sont au chef de la Sûreté."

"Je préfère toutefois que le dernier contrôle exercé demeure dans les mains des contribuables, afin, a dit M. Dandenault, de ne pas se retrouver avec un Etat dans un autre Etat".

Une centaine

M. Dandenault a révélé, d'autre part, que le Parti civique de Hull avait commencé à vendre des cartes de membres et que déjà les effectifs de cet organisme atteignaient la centaine.

Au début de ses propos, le président de l'Association du parti civique avait souligné que "le Parti civique de Hull ne constituait pas une formule magique en elle-même."

"C'est tout de même une excellente formule pour aller chercher des candidats de haut calibre, pour permettre aux citoyens intéressés et responsables de s'exprimer à l'intérieur d'une structure qui prévoit précisément cette participation, pour préparer un programme cohérent et valable, et ainsi promouvoir le progrès et le développement de la ville de Hull selon les meilleurs intérêts de ses citoyens."

Paul Brunet, organisateur du Parti civique

Le chef du Parti civique de Hull et candidat à la mairie le 19 avril prochain, M. Marcel D'Amour, a révélé, mardi, que M. Paul Brunet s'était vu confier les fonctions d'organisateur en chef du parti.

Fils de l'ancien maire Raymond Brunet de Hull, Paul Brunet sera très étroitement lié à la campagne électorale du Parti civique de Hull. On sait que cette formation politique doit faire connaître la teneur de son programme vers le 15 mars prochain. Le Parti civique présente des candidats à tous les postes au sein du Conseil municipal de Hull, lors de la prochaine élection.

Les directives du 14 octobre

Une mauvaise interprétation serait la cause des conflits

par DONAT VALOIS

QUEBEC (PC)—Le président de la Corporation des instituteurs catholiques du Québec, M. Raymond Laliberté, a déclaré, hier, que si le gouvernement appliquait textuellement ses directives du 14 octobre dernier, la plupart des conflits scolaires actuels et à venir seraient réglés rapidement.

M. Laliberté qui a fait cette remarque au cours d'une conférence de presse dans la capitale, a affirmé qu'à cause d'une mauvaise interprétation d'un paragraphe, au chapitre des modalités du financement, des dépenses inadmissibles résultant de nouvelles conventions collectives, des directives, le gouvernement fait porter sur les enseignants tout l'odieux des conflits scolaires.

Le président de la CIC a dit que c'est notamment sur les interprétations différentes, que l'on prête à ce paragraphe, que le groupe de travail, présidé par le sous-ministre à l'éducation, M. Yves Martin, mis sur pied le 31 janvier dernier, s'est ajourné sine die hier après-midi.

Ce groupe de travail, composé de représentants de la CIC et de la Fédération des commissions scolaires, devait se rencontrer régulièrement durant les médiations visant au règlement des conflits scolaires.

Le paragraphe sur lequel M. Laliberté a attiré l'attention se lit comme suit: "Le ministère continuera à assumer la moitié des dépenses inadmissibles qui excèdent les montants correspondant à une hausse de 10 pour 100 du taux normalisé de l'impôt foncier et qui résultent de nouvelles conventions collectives".

Selon M. Laliberté, le gouvernement sous-entend, pour sa part, que les dépenses inadmissibles, "c'est celle qui est consentie par une commission scolaire et qui dépasse les normes, telles les dépenses pour le transport des écoliers, la construction, l'administration, etc".

Il a rappelé que les salaires des enseignants ne représentent qu'un seul des 12 postes au budget des commissions scolaires.

M. Laliberté a expliqué que le gouvernement accepte de participer pour la moitié des dépenses inadmissibles qui excèdent les montants correspondant à une hausse de 10 pour 100 du taux normalisé de l'impôt foncier, mais seulement quand il ne s'agit pas des salaires versés aux enseignants.

"Nous voulons que le gouvernement cesse de jouer au fou avec une interprétation impossible de ce paragraphe des directives", a lancé M. Laliberté, notant qu'il y en allait du règlement des conflits scolaires.

Selon lui, les demandes des enseignants ne dépassent pas 10 pour 100 et pourraient ainsi être accordés au chapitre des dépenses inadmissibles sans que les commissions scolaires soient pénalisées par le ministère.

"Tout ce que nous demandons, c'est que le gouvernement applique ce qu'il a écrit dans ses directives", a dit M. Laliberté, ajoutant que pour tous les autres postes au budget il n'y avait "aucun plafonnement", c'est-à-dire que le gouvernement s'engageait à participer à la moitié des montants correspondant à une hausse de 10 pour 100 du taux normalisé de l'impôt foncier.

M. Laliberté a dit que devant une telle situation, on peut se demander si le gouvernement est sérieux en prétendant vouloir chercher des solutions à la crise des enseignants.

En terminant, il a laissé entendre que cette difficulté que pose l'interprétation de ce paragraphe est responsable des conflits à Trois - Rivières, Yamaska et Pointe-Claire.

Pour des pompiers au Parc de la Montagne

Hull devra attendre la décision de Hull-Ouest

La construction d'une caserne de pompiers dans le Parc de la Montagne, dans le quartier Dollard, entraînerait une dépense en immobilisation de $88,000 et une dépense annuelle de $204,000.

C'est ce qu'a révélé le maire Marcel D'Amour, mardi soir, lors de la réunion du Conseil. Par ailleurs, il semble que la ville devra attendre le résultat d'un référendum qui sera tenu à Hull-Ouest, le mois prochain, sur l'annexion d'une partie de cette municipalité à la ville de Hull avant de prendre une décision finale sur la construction de cette caserne. Le maire a expliqué qu'advenant l'annexion à Hull de cette partie de Hull-Ouest le centre du secteur que l'on désire desservir par la construction d'une nouvelle caserne ne serait pas nécessairement celui qui a déjà été fixé.

Le maire a fourni ces renseignements en réponse à des questions du conseiller Fernand Mutchmore du quartier Dollard. Ce dernier a insisté sur la nécessité de doter ce secteur de Hull d'une caserne d'incendie. Il a expliqué que lors d'un début d'incendie, récemment, dans une auto, les pompiers avaient mis pas moins de quatorze minutes à parvenir sur les lieux à cause de la très longue distance qu'ils doivent parcourir pour se rendre dans le Parc de la Montagne.

x x x x

Il sera sans doute possible de raccorder la rue St-Redempteur à l'échangeur St-Rédempteur-Montclair.

C'est du moins l'opinion qu'exprime l'ingénieur en chef du ministère de la Voirie de la province de Québec, M. Arthur Branchaud, dans une lettre adressée au maire de Hull, M. Marcel D'Amour, et lue par ce dernier lors de la réunion du Conseil de mardi soir.

M. Branchaud stipule, d'autre part, qu'il est virtuellement impossible de modifier le trajet qu'empruntera la future route 8 entre Pointe-Gatineau et l'échangeur St-Rédempteur - Montclair.

M. Branchaud ajoute que les ingénieurs de son ministère étudient attentivement la suggestion émise conjointement par les villes de Hull et de Lucerne au sujet d'une promenade le long de l'Outaouais. La Commission de la capitale nationale avait, elle aussi, nourri des projets à cet effet, il y a quelques années.

La lettre de M. Branchaud fait suite à une rencontre tenue récemment entre les autorités du ministère de la Voirie, et les conseillers de Hull et de Lucerne, le député de Papineau, Mr Roland Théorêt et les membres du Conseil économique de l'Ouest du Québec (CEROQ).

x x x x

Le gérant municipal de la cité de Hull, M. Pierre Franche, a révélé, mardi soir, qu'il faudra encore un mois à la Régie des eaux de la province de Québec, avant de soumettre ses remarques sur l'étude Palkanins et la construction, à Hull, d'une usine de traitement de l'eau par sédimentation.

Par ailleurs, au cours de la réunion du Conseil, mardi soir, le maire Marcel D'Amour a convenu avec les conseillers Edgar Chénier, Fernand Mutchmore et J. Edmond Bériault de convoquer le Conseil en réunion plénière au cours des prochaines semaines afin d'étudier les conclusions contenues dans l'étude du spécialiste Andrei Palkanins.

Le conseiller Chénier a insisté pour que cette étude soit étudiée immédiatement avant le début de la campagne électorale. "Les contribuables comprendront qu'en pareil temps nous devrons nous absenter un peu plus fréquemment de l'hôtel de ville," a-t-il ajouté.

En Cour de Hull

André Lafrenière, 29 ans, de Ironside, Qué., a été condamné à huit jours de prison par le juge Arthur Labbé, en Cour de Hull mercredi matin, après avoir reconnu sa cupabilité à l'accusation d'avoir conduit son automobile, après que son permis de conduire eut été suspendu.

Me Maurice Chevalier, procureur de la Couronne, a demandé au juge d'imposer une sentence d'emprisonnement parce que le 24 janvier dernier, Lafrenière avait été condamné à $75 d'amende et avait vu son permis suspendu pour s'être enfui de la scène d'un accident.

Le juge Labbé a vertement sermoncé Lafrenière parce qu'il avait fait fi d'un ordre de la Cour.

x x x

Pierre Woodford, 18 ans, 39 rue Labelle, à Hull a été condamné à $100 d'amende et aux frais par le juge Labbé pour avoir quitté les lieux d'un accident. Mardi soir, Woodford avait heurté un poteau à l'intersection des rues Principale et Montcalm et s'était enfui. Il a depuis été condamné à $10 d'amende pour avoir conduit sans permis.

Trois modifications aux règlements de la circulation à Hull

Le Conseil municipal de Hull, au cours de sa réunion de mardi soir, a modifié trois règlements ayant trait à la circulation dans le secteur du boulevard Sacré-Coeur.

Un premier amendement établit la circulation dans les deux sens sur la rue Champlain entre le boulevard Sacré-Coeur et la rue Marston.

D'autre part, la circulation se fera désormais dans les deux sens sur la rue Marston entre les rues Maisonneuve et Laurier. Les virages à gauche, à la rue Laurier, seront désormais interdits à la circulation se dirigeant vers l'est sur Marston.

Enfin, un autre amendement autorise la circulation dans les deux sens sur la rue Notre-Dame entre le boulevard Sacré-Coeur et la rue Marston.

Chienne de vie ! !

Le Conseil a reconnu l'égalité des sexes

Dorénavant, les deux sexes de la race canine seront considérés sur un pied d'égalité par la cité de Hull.

Lors de la réunion de mardi soir, le Conseil a décidé, en effet, d'uniformiser à $3 le prix de l'enregistrement requis pour tous les chiens, mâles comme femelles. Auparavant, il en coûtait $2 par année à quiconque possédait un chien et $3 dans le cas d'une femelle. Hull, n'est pas Rockcliffe, quoi ...

D'où venait cette différence ? Personne ne le sait exactement. Mais on croit que le Conseil de Hull, à une certaine époque, bien avant les commissions d'enquêtes sur ci et ça, bien avant qu'il ne soit question d'égalité, le Conseil, donc, avait institué ce système ... de favoritisme, n'ayons pas peur d'appeler les choses par leur nom. Certains d'ailleurs affirment qu'il existe du bon comme du mauvais favoritisme. Laissons à d'autres ces considérations politiques.

Toujours est-il que les chiens se trouvèrent favorisés aux dépens des femelles On raconte que les édiles du temps avaient vu dans cette mesure une façon détournée de contrôler les naissances, de réduire à son plus petit dénominateur le taux de natalité de la race canine à Hull. L'enregistrement du mâle coûtant moins chers, on a pensé que les contribuables se prévaudraient de l'aubaine laissant à d'autres villes le soin de sauver la race.

Mais comme l'a si bien fait remarquer le conseiller Edgar Chénier, lors de l'adoption de cet amendement: "Une telle mesure est maintenant devenue désuète. Aujourd'hui, nous avons la pilule."

Autres temps, autres moeurs !

Une femme accouche même munie d'un coeur électrique

LONDRES (PA) — Une Anglaise de 21 ans, Mme Valerie Marsden, dont le coeur fonctionne depuis quatre ans grâce à une pile électrique, a donné naissance à un enfant pesant plus de six livres et demie dans un hôpital de Hull, en Grande-Bretagne. Les médecins s'étaient déclaré prêts à avorter la jeune femme à cause de sa déficience cardiaque, mais celle-ci avait refusé.

Subvention fédérale

Gatineau reçoit $5,000 pour ses "boites à savon"

Un chèque de $5,000 destiné à aider à défrayer les dépenses de la course de boites à savon de Gatineau a été remis aujourd'hui par M. Albert Béchard, adjoint parlementaire de Mlle Judy LaMarsh, Secrétaire d'Etat, au maire de Gatineau, M. Jacques Poulin.

La cérémonie s'est déroulée dans le cabinet de M. Béchard à la Chambre des communes, en présence du Dr Gaston Isabelle, député de Gatineau, M. Béchard, député du comté de Bonaventure, à Ottawa, a remis ce chèque au nom de la Commission du Centenaire.

La course de boites à savon de Gatineau a été organisée par la Chambre de commerce de cette ville. Elle aura lieu le 10 septembre prochain, dans le cadre des fêtes du Centenaire. M. Marc Cauchy, membre de la Chambre de commerce et président du comité de la course, croit qu'il y aura quelque 200 participants de 9 à 15 ans, dont quelques-uns de la Nouvelle-Angleterre. Elle se tiendra dans la rue Principale de Gatineau, entre les rues Hilltop et St-René, sur un parcours d'environ douze cents pieds. Des prix de trois catégories seront décernés aux gagnants; leur valeur restant à déterminer.

C'était "noir" de monde au Conseil

Une belle assistance francophone d'Afrique

Quelque 35 fonctionnaires africains francophones venus du Congo, du Laos, du Togo, de Madagascar, de la Mauritanie et de la République centrafricaine, assistaient, mardi soir, à la réunion régulière du Conseil municipal de Hull.

Ces fonctionnaires font actuellement un stage d'études à la faculté des sciences sociales de l'Université d'Ottawa dans les cadres d'un programme d'administration Canada - outre - mer (PACOM). Les étudiants en assistant à cette réunion ont voulu observer le fonctionnement d'un Conseil municipal dans une administration de type britannique tel que cela existe au Canada pour mieux comparer à l'administration locale de type français qui existe dans la plupart des Etats africains et asiatiques francophones.

Le maire Marcel D'Amour a souhaité la bienvenue au groupe. A l'issue de la réunion les membres du Conseil ont rencontré leurs invités à l'occasion d'un vin



LE CLUB RICHELIEU LUCERNE-AYLMER vient d'élire son nouvel exécutif pour l'année qui commence. Il s'agit, de gauche à droite, de MM. J.-Robert Proulx, secrétaire, Pierre Gratton, vice-président; Jean-Paul Renaud, président et Bernard Desmarais, trésorier.

Québec aurait un régime présidentiel d'ici 1970, selon le Financial Post

MONTREAL (PC)—Le grand hebdomadaire financier "Financial Post" écrit que le Québec aura un régime de gouvernement présidentiel d'ici 1970 si les lignes de force actuelles de la pensée québécoise demeurent les mêmes.

Le journal appuie ses avancés sur le fait que les technocrates du Québec ont déjà dressé un plan et mis en mouvement la machine qui aboutira au nouveau système de gouvernement.

L'hebdomadaire ajoute que le poste de lieutenant-gouverneur s'avérerait inutile parce que c'est le président qui agirait comme chef du pouvoir exécutif mais, ajoute-t-on, les deux postes pourraient co-exister durant un certain temps.

Plusieurs événements pourraient survenir qui retarderaient ou changeraient ce projet d'un nouveau système de gouvernement pour le Québec, mais une période limite de trois ans avant l'avènement d'un tel régime parait être actuellement du domaine des possibilités.

Nouveau système

Le "Financial Post" assure que, suivant le processus de transformation du Québec actuellement en cours, le nouveau gouvernement prendrait la forme suivante:

— Le serment d'allégeance serait prêté au seul Etat du Québec.

— Un président élu au suffrage universel incarnerait le pouvoir exécutif et n'aurait pas nécessairement besoin d'être personnellement associé à un parti politique.

— Les ministres ne seraient pas élus mais choisis et nommés par le président.

— Un cabinet des ministres, tel que nous en connaissons actuellement, n'existerait plus.

— La Législature deviendrait l'Assemblée nationale et serait composée de représentants élus. Le président dépendrait de cette Assemblée pour l'approbation du budget, de même que pour certains domaines de son programme législatif.

— La Chambre haute n'existerait plus.

Autre Chambre

— Une seconde Chambre de caractère consultatif, composée de membres de divers groupes de la société, tel le syndicalisme, le patronat, l'Eglise et la Chambre de commerce, pourrait être créée pour discuter des affaires de l'Etat. Cette Chambre n'aurait cependant aucun pouvoir de veto sur les projets de loi.

Les médecins acceptent l'offre, mais les enseignants refusent

MONTREAL (PC) — Les médecins internes et résidants du Québec ont accepté hier l'offre salariale gouvernementale.

Entre-temps, les 9,000 enseignants de Montréal refusaient la dernière proposition visant à mettre fin à leur grève qui dure depuis près de quatre semaines.

Les médecins internes et résidants ont fait part de leur acceptation de la nouvelle proposition gouvernementale lors d'une conférence de presse tenue à l'issue de leur journée d'étude.

De leur côté, les 1,500 enseignants de langue anglaise et leurs confrères de langue française ont déclaré que l'offre gouvernementale était insuffisante. Les professeurs demandent une majoration de 18 pour cent sur une période de deux ans précisant que l'offre de Québec représentait une hausse de seulement 10 pour cent, représentant $700 de plus par année.

De son côté, le gouvernement précise que l'augmentation est de 12 pour cent et qu'il en coûtera $17 millions à la province pour défrayer cette hausse sur une période de deux ans.

Vote secret

Environ 96 pour cent de la Fédération des enseignants catholiques de langue anglaise de Montréal ont pris le vote secret rejetant la nouvelle offre gouvernementale peu avant que 85 pour cent de leurs confrères de langue française fassent de même.

La semaine dernière, le président de l'Alliance des professeurs catholiques de Montréal déclarait que les professeurs n'accepteraient pas une offre inférieure à 13.5 pour cent.

Hier, environ 2,300 internes et résidants assistaient à cette deuxième journée d'étude à la suite de celle tenue le 31 janvier. Ce groupe représentait 43 écoles d'infirmiers du Québec.

Un porte-parole du Syndicat des médecins résidants du Québec a déclaré que ceux-ci avaient accepté la suggestion du Dr Gustave Gingras, président du Collège des chirurgiens et médecins du Québec, de retourner au travail avec la nouvelle échelle de salaires proposée par le gouvernement.

L'offre de celle-ci avait été refusée à deux occasions antérieurement. Toutefois, le porte-parole a précisé que même si l'offre de Québec était acceptée on y avait apporté certaines modifications.

La nouvelle échelle de salaires prévoit des traitements mensuels variant entre $334 et $515, basée sur l'ancienneté de chacun.

Les médecins résidants et internes recevront en plus entre $420 et $595 rétroactif au premier juillet dernier. Les termes du nouveau contrat sont valides jusqu'au premier avril alors qu'un autre contrat sera négocié.

Par ailleurs, à Trois-Rivières, 1,200 enseignants catholiques sont en grève et près de 500 autres de Pointe-Claire et Beaconsfield poursuivent leur arrêt de travail.

Entre-temps, à Yamaska, la médiation est interrompue et hier trois juges de la Cour d'appel du Québec ont maintenu les injonctions imposées aux professeurs par le gouvernement il y a quelques semaines. Cette injonction est valable jusqu'au 8 avril.

Johnson a nié

QUEBEC (PC) — Le Premier ministre du Québec, M. Daniel Johnson, a nié hier les allégations de l'hebdomadaire Financial Post affirmant que le Québec aura un régime de gouvernement présidentiel d'ici 1970 si les lignes de force actuelles de la pensée québécoise demeurent les mêmes.

"Qu'on attende donc d'abord le travail du comité parlementaire," a dit M. Johnson aux journalistes qui l'interrogeaient hier soir, à l'ajournement de la Chambre, sur cette prédiction du Financial Post.

Le Premier ministre a précisé qu'il n'était nullement au courant du fait que des technocrates québécois aient, selon le journal financier, dressé un plan et mis en mouvement la machine qui aboutira au nouveau système de gouvernement.

Mi-sérieux, M. Johnson a ajouté qu'on serait porté à penser que "certains journalistes ont un plan pour faire du Québec un état indépendant".

Deux importants projets sont étudiés au Conseil de Masson

MASSON (DNC) — Deux importants projets ont été discutés lors de la dernière réunion du Conseil municipal de Masson: l'aménagement d'un parc municipal et l'annexion éventuelle de la municipalité de Buckingham Sud-Est à celle de Masson.

Le Conseil a résolu d'inviter une firme d'ingénieurs de Montréal à préparer une étude concernant le futur parc municipal. Ce parc comprendrait une piscine semi-olympique, des terrains de baseball et de softball, ainsi que deux patinoires.

Pour ce qui est du second projet, le Conseil, après une discussion de 45 minutes, a accepté de rencontrer Me Lionel Mougeot, de Hull, en vue de préparer un règlement d'annexion de la municipalité de Buckingham Sud-Est. On sait que 75 p. cent des contribuables de cette municipalité ont déjà une pétition favorisant l'annexion.

Au cours de la même assemblée, le Conseil a décidé d'inviter un inspecteur du Service des incendies de la province pour étudier la possibilité d'installer une ou plusieurs nouvelles sirènes dans les limites de Masson.

Enfin, un rapport présenté à l'assemblée a revélé que la consommation d'eau pour les mois de novembre et décembre avait dépassé les huit millions de gallons.

Après trois mois, la grève au gaz naturel est réglée

QUEBEC (PC) — Le ministre du Travail du Québec, M. Maurice Bellemare, a fait savoir hier que les représentants de la Corporation du gaz naturel du Québec et le Syndicat des employés (CSN) en étaient venus à une entente, après 30 heures de médiation intensive.

Le ministre, qui a agi comme médiateur, a dit au cours d'une conférence de presse qu'il restait maintenant aux représentants syndicaux à faire ratifier l'entente par ses membres lors d'une assemblée générale jeudi.

Cette entente mettra fin à un arrêt de travail qui se poursuivait depuis novembre dernier.

C'est la seconde fois en autant d'interventions requises par les deux parties que les efforts personnels de M. Bellemare se soldent par un accord complet.

La première intervention qu'il fut appelée à faire avait trait à la grève du textile, l'été dernier. L'entente était survenue après 23 heures de médiation.

Dans le cas du gaz naturel, s'il y a ratification, le travail pourra reprendre dès vendredi matin. La grève touche près de 800 employés, dont le salaire moyen horaire était au moment du débrayage de $1.87.

Pour sa part, le président de la Confédération des syndicats nationaux, M. Marcel Pepin, qui assistait à la rencontre, a souligné que des quatre ministres du Travail qu'il a connus, M. Bellemare était le seul à avoir pris de telles attitudes au cours d'une médiation. "Il a été constamment digne."

"Tout le monde sait que je ne partage pas toutes les idées de l'Union nationale mais quand un homme fait du bon travail, il mérite qu'on le dise".

De son côté, le président de la Corporation du gaz naturel, M. Jean-Jacques Leroux, s'est dit très impressionné par le beau travail que le ministre a accompli en tant que médiateur.

Verdict de mort accidentelle rendu à Hull

Un jury de cinq membres, siégeant à Hull, mardi soir, a rendu un verdict de mort accidentelle dans le décès de Mme Magloire Gervais, 76 ans, 30, rue Charron, à Hull, survenue le 2 novembre dernier.

L'accident qui a causé la mort de Mme Gervais s'est produit au moment où celle-ci traversait la rue en compagnie de sa fille, Mme Arsène Patry, 27 ans, de la même adresse. Il était environ 7 h. du soir et les dames s'en allaient à l'église St-Raymond.

M. Roger Lebel, 25 ans, 7, rue Brodeur, à Hull, conduisait son véhicule dans la direction est sur la rue St-Raymond lorsque son véhicule a heurté Mme Gervais.

Le procureur de la Couronne était Me Maurice Chevalier. Le coroner était le Dr Gérald Brisson.

Nouveau système d'alarme à Aylmer

Une courte cérémonie marquera la mise en opération d'un nouveau système d'alarme à Aylmer, jeudi soir à 8 heures, à la caserne du Service municipal des incendies d'Aylmer.

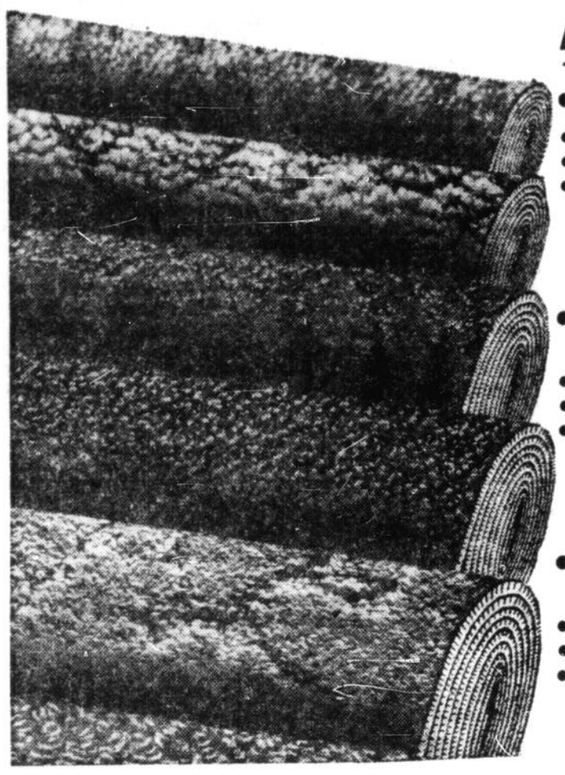
Le tout se déroulera en collaboration avec l'Association des pompiers volontaires d'Aylmer. Le nouveau système fonctionne déjà depuis le début du mois. Les tests finals se dérouleront cette semaine.

Achbar
85 PLAZA (RUE) PRINCIPALE, HULL. 777-4321

VENTE
22e ANNIVERSAIRE

TAPIS . . . TAPIS . . . TAPIS

MUR A MUR



- NYLON DuPONT PUR A FILAMENT CONTINU
- épais sous-tapis de feutre
- six teintes décoratives
- pose complète, y compris les moulures chromées pour 2 portes

9.38 la verge carrée

- "RANDURA" — NYLON DuPONT 501 A BOUT RASE et A FILAMENT CONTINU
- 12 ravissantes teintes
- épais sous-tapis de feutre
- pose complète, y compris les moulures chromées pour 2 portes

10.38 la verge carrée

- "FASHIONERE" — PAR "CELANESE" — TRILAN POUR CIRCULATION DENSE
- 12 ravissants agencements ton sur ton
- épais sous-tapis de feutre
- pose complète, y compris les moulures chromées pour 2 portes

10.38 la verge carrée

DEUX GRANDES AUBAINES

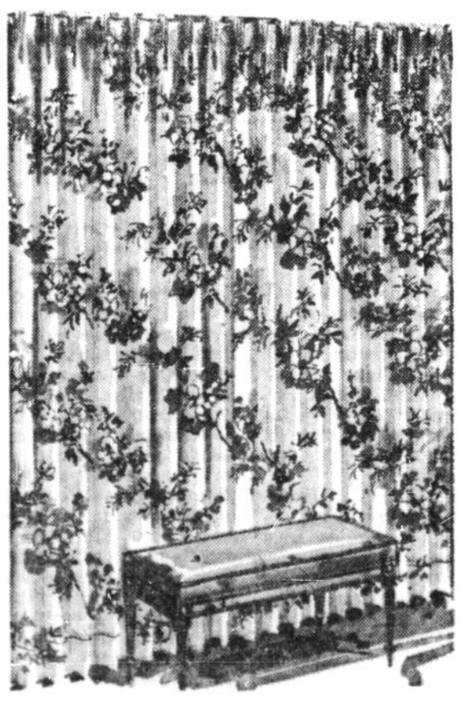
Tapis 24" x 48" en coton pelucheux
Teintes décoratives. Ord. 10.95
8.88

Echantillons fins de séries de Broadloom
27" x 36"
motifs unis et variés — quelques-uns sergés.
3.88

TENTURES . . . TENTURES . . . TENTURES

Répétition d'un solde à succès!
190 paires seulement . . . le choix aux premiers clients !
FIBRE DE VERRE EPAISSE et IMPRIMEE
Motifs modernes . . . ultra modernes . . . abstraits, unis, de teintes pastel

PRETES A POSER



- ourlet supérieur de 4" à plis pincés, renforcé de Buckram de qualité
- ourlet de 3"
- crochets empire
- instructions complètes pour les laver
- chaque paire est séparément emballée dans un sac de polythène

Ord. 16.95 — 1 lé x 95" — 10.95 — Plissées jusqu'à 48"
Ord. 32.95 — 2 lés x 95" — 20.95 — Plissées jusqu'à 108"
Ord. 49.95 — 3 lés x 95" — 30.95 — Plissées jusqu'à 150"
Ord. 9.95 — 1 lé x 45" et 54" — 7.95 — Plissées jusqu'à 48"
Ord. 16.95. 1½ lé x 45" et 54" — 12.95 — Plissées jusqu'à 78"



GAGNEZ
ENCORE 2 TV COULEUR 21"
Un tirage chaque semaine durant notre vente anniversaire. Chaque achat vous donne une chance . . . et chaque $20 supplémentaire vous donne une autre chance. Les billets seront accumulés après chaque tirage . . . donc, plus vous achetez de bonne heure, plus de chance vous avez.

TERMES TRES FACILES
Service d'emplettes à domicile — 777-3834
Echantillons et estimations quand vous voudrez — sans obligation.
- OUVERT JEUDI ET VENDREDI SOIR JUSQU A 9.30
- OUVERT SAMEDI JUSQU'A 6 H.

Achbar
85 PLAZA (RUE) PRINCIPALE, HULL. 777-4321

LE TIRAGE
organisé par les
CAISSES POPULAIRES
DE LA REGION
DE 3 PRIX DE $100
à l'occasion de la vente des passeports pour L'EXPO '67
a eu lieu le 20 janvier dernier
Les gagants sont :
Mme MAURICE GAGNE
86, rue Charlevoix, Hull
Mme MARC PARADIS
15, rue Thibault, Hull
M. ROGER HAMELIN
267, rue Champlain, Hull

Besoin d'outils!
Ligne complète d'outils pour la construction
Ouvert jusqu'à 9 h. le vendredi soir
Matériaux Bonhomme Ltée — Hull — 771-3281
Gatineau Lumber Ltd. — Gatineau — 663-5383
Papineauville Lumber — Papineauville — 427-6264
Bytown Lumber Ltd. — Cyrville, Ont. — 745-6825
L. Bonhomme & Fils Ltée — Maniwaki — 449-3840 — Mont-Laurier — 663-1245

A LOUER
GRAND ESPACE
7,000 PIEDS CARRES
Pouvant servir d'entrepôt d'atelier de réparation, etc.
2 bureaux privés
3 grandes portes
Le tout chauffé et éclairé
S'ADRESSER A
M. ANDRE BEDARD
424 ch. Richmond
Tél : 725-2061

BINGO
tous les jeudis soir
à 8 h.
SALLE ECOLE BRUYERE
Boul. Gréber
PTE-GATINEAU
21 parties régulières
PETIT LOT
$180
50 numéros
4 parties spéciales
2 GROS LOTS
$750
55 numéros
$330
ADMISSION : $1.00

BINGO
TOUS LES JEUDIS SOIR
8 H.
SALLE R.A.
GATINEAU
GROS LOT
$1200
49 numéros
PETIT LOT
$200
12 numéros

"La quincaillerie la plus complète"
KELLY-LEDUC LTD
- QUINCAILLERIE
- MATERIAUX DE CONSTRUCTION
- ACC. ELECTRIQUES
- OUTILS MECANIQUES
- ARTICLES DE SPORT
- USTENSILES DE CUISINE
- ETC., ETC.

Livraison dans Hull et Ottawa
OUVERT TOUS LES JOURS
8 a.m. à 6 p.m.
Vendredi: 8 a.m. à 9 p.m.
67 Wellington HULL
777-1641


JEAN-LOUIS GARNEAU
courtier d'assurances agréé


ARMAND TURPIN
courtier d'assurances associé

S'assure bien qui s'assure chez
GARNEAU-TURPIN Ltée
81, boul. St-Joseph, Hull 777-6945

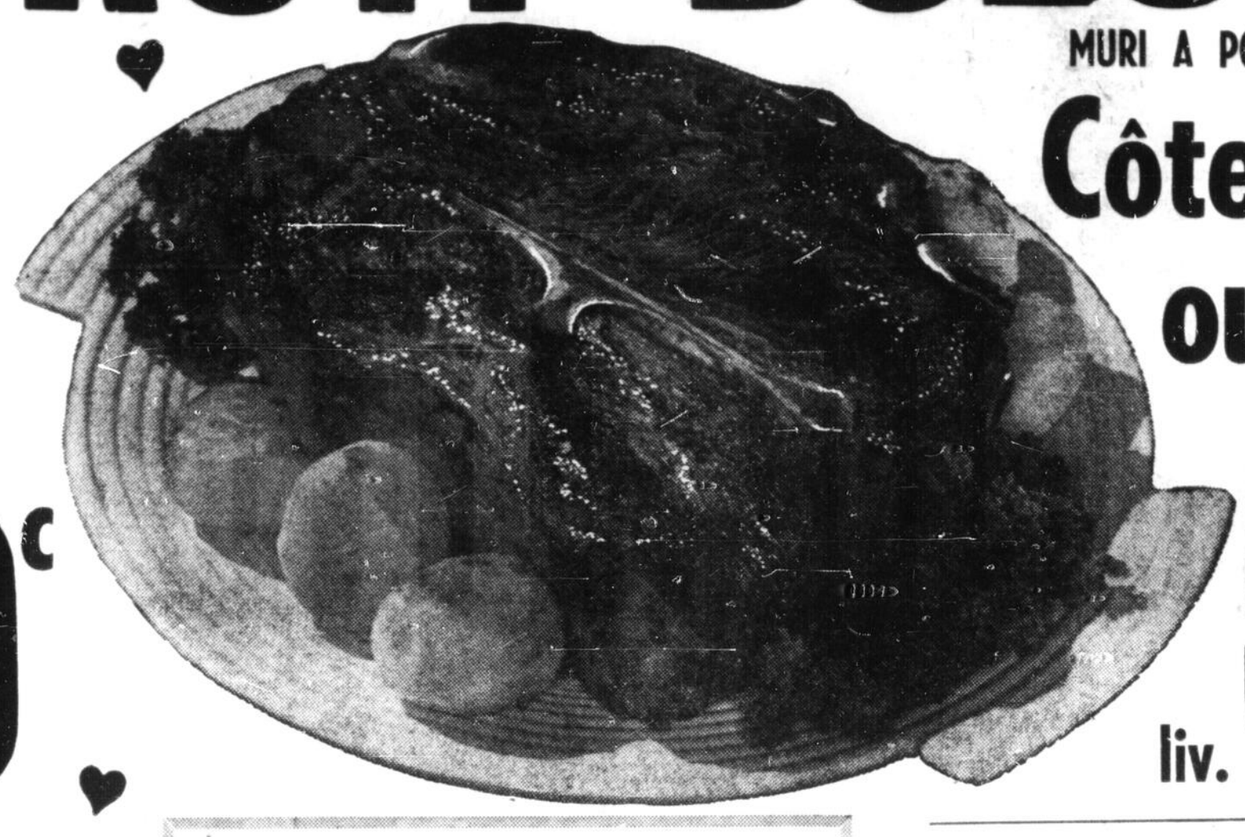
SCIATIQUE?
Avez-vous essayé la CHIROPRATIQUE?
ERNEST BOUDREAU, D.C.
CHIROPRATICIEN
Diplômé de Palmer — Rayons-X
137 Notre-Dame, Hull
771-1447
JACQUES LACOURCIERE, D.C.
CHIROPRATICIEN
Diplômé de Palmer — Rayons-X
214 St-Joseph, Hull
777-8974

A. L. RAYMOND Ltée
210 CHAMPLAIN — HULL

ROTI de BOEUF

MARQUE ROUGE SEULEMENT

MURI A POINT DURANT 18 JOURS



Côtes courtes ou paleron

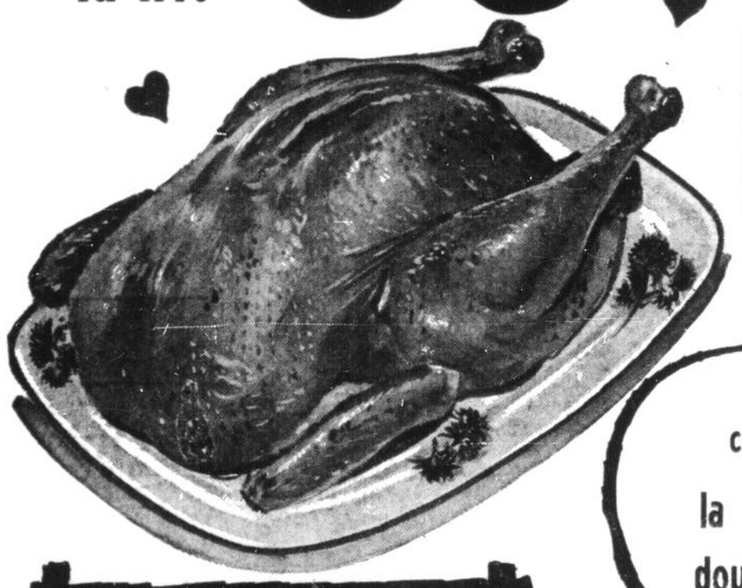
liv. 59¢

DINDES MAPLE LEAF CATEGORIE "A"

6 à 10 livres

Eviscérées
Prêtes pour le four

la liv. 39¢



UNE CARCASSE DE "BOEUF 18-JOURS" SUR 20 EST DE QUALITE SATISFAISANTE POUR NOS CLIENTS! SAVOUREZ LE MEILLEUR BOEUF, EPARGNEZ DAVANTAGE. RIEN D'AUTRE QUE LA MARQUE ROUGE.

Bologne MAPLE LEAF ou ROSE-MARIE EN MORCEAUX liv. 35¢

Côtes croisées liv. 73¢

Spécial Libby's

MACEDOINE DE CHOIX	15 on.
POIS et CAROTTES DE CHOIX	15 on.
POIS VERTS SURCHOIX	15 on.
SPAGHETTI CUIT	15 on.
MAIS EN SAUCE SURCHOIX	15 on.
MAIS EN GRAINS SURCHOIX	14 on.
FEVES AU LARD BRUN FONCE	14 on.

3/49¢

Oeufs calégorie "A" gros la douz. 47¢

BEURRE PREMIERE QUALITE 1 liv. 64¢

CAFÉ 100% PUR – Instantané RAYMOND gros pot 10 on. 1.09

FROMAGE TRANCHE – "MAPLE LEAF" paquet 8 on. 29¢

JOUEZ 21 CHANCEUX

GAGNANTES - SEMAINE 31 JANVIER

—prix consolations—

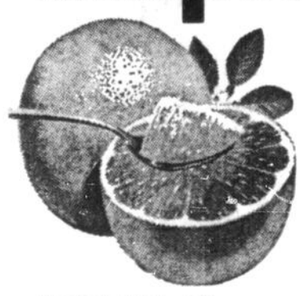
MME H. MARTINEAU, R.R. no 3, Wakefield, P.Q.
MME L. MENARD, 164 Notre-Dame, Hull P.Q.
M. MARCEL COTE, 118 Champlain, Hull, P.Q.
MME GERMAINE GAUTHIER, Cantley, P.Q.
MME M. ST-LOUIS, 32 Taylor, Hull, P.Q.
MME O. LEGAULT, 84 Emond, Hull, P.Q.
MME A. LAMOUREUX, 130 Kent, Hull, P.Q.
MME A. ROCHON, 18 1-2, St-Hyacinthe, Hull, P.Q.
MME R. LAUZON, 136, boul. Sacré-Coeur, Hull, P.Q.
MME C. LIZOTTE, 27 1-2, Ste-Marie, Hull, P.Q.
MME T. GAUVREAU, 217 1-2, Guigues, Ottawa, Ont.

Le gros LOT $135.00

GAGNE PAR:
Mme ROSE-AIMEE DESJARDINS
133, rue Dollard, Hull, P.Q.

PECHES DEMIES "K.Y." SURCHOIX	15 on.	3/69¢
POIRES A DESSERT "PRESIDENT"	28 on.	3/79¢
GATEAUX POUDING-EPONGE CELEBRATION DE ROBIN HOOD (4 saveurs). Ord. 33c !		5/99¢
FEVES AU LARD BRUN FONCE "LIBBY'S"	48 on.	45¢
HARICOTS JAUNES, COUPES "AYLMER" SURCHOIX	15 on.	3/49¢
HARICOTS VERTS COUPES "AYLMER" SURCHOIX	15 on.	3/49¢
AMPOULES ELECTRIQUES "SYLVANIA" 25, 40, 60, 100 watts		2/39¢
PAPIER HYGIENIQUE "DELSEY"	rouleaux	8/99¢

Pamplemousses



FORMAT 48
Importés de Floride

10/59¢

RAISIN rouge "Emperor", importé liv. 19¢

CELERI de Floride, format 36 ch. 19¢

JUS de TOMATES Clark 20 on. surchoix 7/99¢

KLEENEX gros format de papier-mouchoir 3/79¢ format 400 serviettes

Arachides Blanches — salées — Planter's — sac de 10 on. 35¢

Arachides Rouges — salées — Planter's — sac de 10 on. 29¢

Joyeux Valentin

CHOCOLATS ASSORTIS "WESTON" (Ord. 2.09) bte 2½ liv. 1.69

CHOCOLATS ASSORTIS "FAMOUS ROSE" (Ord. 99¢) bte 14 on. 79¢

CHOCOLATS "Jewell" de Neilson Rég. 99¢ bte 12 on. 74¢

à votre SERVICE

dès 8 heures du matin jusqu'à 6 heures du soir les mardis, mercredis et samedis et jusqu'à 9 heures p.m. tous les jeudis et vendredis

A. L. RAYMOND LIMITÉE.

Céréales Pablum pour bébés	16 on.	47¢
Sauces V-H (spareribs)	12 on.	59¢
Sauces French blanche, brune, Champignon		3/59¢
Nettoyeur Ji-Foam pour le four	16 on.	99¢
Détersif liquide Thrift	12 on. 29¢ / 24 on.	55¢
Tampons saponifiés Jets avec éponge gratis	10s	2/49¢
Sirop Pertussin contre la toux	5¾ on.	89¢
Crème démaquillante Pond's	1.8 on.	59¢
Crème de traitement Pond's	1.4 on.	55¢
Pâte à dent MacLean	format géant	59¢
Sels de fruits Eno	Gros format 7 on.	99¢



PATISSERIES FRAICHES DU FOUR!

BEIGNES AU CITRON 6/39¢

Pâtisseries danoises ch. 8¢

Marguerites ch. 12¢

Pain aux fruits ch. 55¢

LE DROIT — LE MONDE DES JEUNES — FIERTE, INITIATIVE, DESINTERESSEMENT



EN PREVISION DE LA SEMAINE ETUDIANTE — Afin de préparer la Semaine étudiante qui sera tenue cette année, du 6 au 10 mars, les responsables de plusieurs villes de l'Ouest du Québec se sont réunis récemment au Centre diocésain de Hull. Ici, au milieu d'une discussion qui ne semble pas trop violente, nous remarquons de gauche à droite, Luc Guindon, de Buckingham, Ann Scott, de Hull, Françoise Desjardins, de Saint-André-Avellin, et Lucille Rainville, présidente.

(Photo Champlain Marcil).

Ça bouge à l'école St-Albert de Sudbury

Oncle Gérald,

Le vendredi 20 janvier, les élèves de la 8e année de l'école Saint-Albert, de Sudbury, ont participé à une réunion régulière de leur section juvénile.

Après la prière et le serment au drapeau, la secrétaire présente le rapport de la dernière réunion. Le rapport a été accepté tel que lu sous la proposition de Vincent Groulx, appuyé par tous.

Notre président, Robert Murphy, félicite Jeannine Miron et Richard Charette qui ont été choisis parmi six finalistes pour participer au concours de français.

Richard Charette nous récite sa composition intitulée: "Mon amie" et Jeannine Miron nous récite la sienne, intitulée: "Ma petite soeur".

Tous les membres participent ensuite à une discussion sur les fréquentations. Des opinions diverses sont exprimées. Comme conclusion nous déclarons tout simplement que les sorties devraient se faire vers l'âge de 16 ans et que nous devons toujours prendre les conseils de nos parents, car ils ont eu l'expérience et savent mieux que chacun de nous les dangers qui se présentent.

Richard Charette propose que nous participions aussi activement que possible à la semaine française qui se prépare à Sudbury pour la fin de l'année scolaire. Lynn Bourget appuie la proposition.

Nous terminons la réunion en récitant pieusement le "Je vous salue Marie".

Edna Solchu Solchuk,
secrétaire.

Heureux les jeunes qui fréquentent une école où rayonne la fierté française. Votre école, chers amis de Sudbury, est un foyer vivant où chacun s'efforce de parler français et de comprendre les beautés et les avantages de la plus belle langue au monde.

Je vous félicite de vous mettre à la tâche dès maintenant, pour bien préparer votre participation à la semaine française. Je compte sur votre dévouée secrétaire pour m'expliquer un peu les projets que vous mijotez dans vos têtes pour cette manifestation canadienne-française.

En cette année du Centenaire où l'on met en lumière les progrès accomplis au pays depuis cent ans, il est juste aussi de parler des désirs des jeunes comme vous, qui veulent s'instruire dans la belle langue française.

J'aimerais savoir si vous irez en groupe à l'Expo 67?

Oncle GERALD

Bonnes Fêtes

LE 8 FEVRIER 1967
Guibord, Claire, 14 ans, Ottawa
Lussier, Gaston, 14 ans, Ottawa
Deslauriers, Michel, 10 ans, Hull
Gitaux, Jean-Pierre, 12 ans, Lefaiv.
Bourdeau, Catherine, 15 ans, Pain-C.
Laflèche, Marc, 6 ans, Saint-Albert
Violette, Michel, 14 ans, Bizard
Castanier, Michel, 10 ans, Pain-C.
Roy, Rolande, 13 ans, Deschênes
Charette, Isabelle, 10 ans, Ste-Rose
Beaudouin, Louise, 13 ans, Sudbury
Dupuis, Kathy, 12 ans, Fort-C.
Larocque, Roger, 14 ans, Grenville
Côté, Jacqueline, 13 ans, Clarence
Lepage, Germain, 2 ans, Orléans
Séguin, Anne, 3 ans, Orléans
Séguin, Denis, 10 ans, Orléans

LE 9 FEVRIER 1967
Larose, Denis, 3 ans, Ste-Rose-de-L.
Denis, Arthur, 12 ans, Pte-Gatineau
Dupont, Gérard, 14 ans, Pendleton
Myre, Francine, 14 ans, Hawkesbury
Turgeon, Hélène, 15 ans, Shawinig.
Charron, Jean-Luc, 10 ans, Hull
Blais, Linda, 13 ans, Blezard Valley
Beauvais, Denis, 12 ans, Verner
St-Georges, Joanne, 12 ans, Earlton
Lemens, Paul, 10 ans, Pte-Confort
Carrière, Serge, 8 ans, Hull
St-Georges, Robert, 12 ans, Earlton
Dalcourt, Marc, 11 ans, Earlton
Lemieux, Evelyn, 12 ans, Ottawa
Patenaude, François, 10 ans, Emb.
Duquette, Bernard, 13 ans, Ottawa
Roy, Ginette, 15 ans, Limoges
Michon, Suzanne, 13 ans, Pte-Gat.
Goulard, Marcel, 13 ans, Sturgeon-F.
Dillon, Garry, 12 ans, Sturgeon F.
Cloutier, Claude, 14 ans, Hanmer
Clément, Anicet, 8 ans, Earlton

LE 10 FEVRIER 1967
Giroux, Simone, 11 ans, Cornwall
Mercier, Marc, 11 ans, Vankleek H.
Vanasse, Jean, 14 ans, Ottawa
Lefebvre, Denis, 12 ans, Blezard V.
Michel, Diane, 12 ans, Blezard V.
Thibaudeau, Louise, 11 ans, Thurso
Primeau, Suzanne, 10 ans, Elliot L.
Lafleur, Benoit, 5 ans, Thurso
Mann, Ginette, 12 ans, Gatineau
Delorme, Claire, 9 ans, Pte-Gatin.
Desgagnés, France, 3 ans, Gatineau
Laliberté, Christine, 6 ans, Hawk.
Latour, Chantal, 3 ans, St-Albert
Brunet, Nicole, 11 ans, Eastview
Sanche, Lise, 15 ans, St-Albert
Aubin, Micheline, 11 ans, Field
Dorris, Michel, 13 ans, Pte-Gatin.
Angrignon, Nicole, 8 ans, Thurso
Cournoyer, Francine, 11 ans, Pte-G.
Bennett, Garry, 5 ans, Hawkesbury
Hamilton, Richard, 10 ans, Hanmer
Lalande, Lucille, 7 ans, Hanmer
Carter, Lynn, 13 ans, Pain-Court
Côté, Richard, 10 ans, Hanmer

Travailler honnêtement

En l'année du centenaire de la Confédération, les jeunes vivent dans un monde bouleversé. Partout, à la radio, à la télévision, dans les revues et les journaux, on semble oublier les mots qui forgent l'être chrétien. C'est ainsi que les mots studieux, bon, dévoué, obéissant, charitable, sont oubliés par les grands. On dirait que la révolte de l'esprit est devenue à la mode. Plus on va, plus on abandonne les principes qui doivent guider l'âme et l'esprit.

A ces pêcheurs de trouble, je répondrai qu'il faut parler de plus en plus des beaux mots et que la petite fille ou le petit garçon qui fréquentent nos écoles soient entourés de ces principes.

Sois un enfant bon enfant dans ta famille, un écolier studieux à l'école; pour le moment on ne t'en demande pas davantage.

Mais demain, quand tu ne seras plus un enfant, quand tu seras un jeune homme d'abord, puis tout à fait un homme, quels seront tes devoirs?

Le premier de tous, ce sera d'être un *bon* travailleur. Que tu fasses une chose ou une autre: que tu sois avocat, médecin, artiste, ingénieur, caissier, employé, commerçant, cultivateur, ouvrier, le premier de tes devoirs envers ton pays comme envers toi-même, c'est de travailler.

Ainsi travaille pour ton bien et aussi pour celui des autres. Travaille avec coeur afin de devenir compétent et faire profiter les fruits que tu as récoltés à l'école.

Mais pour pouvoir toujours bien travailler, il faut commencer à l'école: écouter en classe, accomplir les devoirs demandés, aider un camarade qui en a besoin, etc...

Dans le monde du travail, tous les travailleurs sont également honorables quoi qu'ils fassent, s'ils travaillent honnêtement.

Oncle GERALD

La naissance d'une île

Il y a des millions d'années, un volcan édifia une montagne sur le fond de l'Atlantique. D'éruption en éruption, la masse de lave grandit et se haussa vers la surface de l'océan. Sa base mesura bientôt 480,000 pieds environ. Son cône finit par émerger, pour former une île de 780,000 pieds carrés à peu près. Puis d'autres millénaires passèrent par milliers. Avec le temps, les vogues rongèrent le cône et le réduisirent aux dimensions d'un haut-fond; un fragment cependant est resté au-dessus de l'eau. Ce fragment, nous l'appelons la Grande-Bermude.

La vie de la Grande-Bermude est une histoire dont les variantes ont été répétées par presque toutes les îles qui, loin des terres, rompent les immensités marines. Entre ces îles en pleine mer et les continents, la différence est en effet fondamentale. Les masses terrestres et les océans n'ont pas beaucoup changé au cours des siècles. Mais les îles sont éphémères, aujourd'hui existentes, demain détruites. Elles ont presque toutes été crées par des volcans, travaillant dans ce but pendant des millions d'années. Et c'est un paradoxe qu'un processus apparemment si destructif aboutisse à un acte créateur.

Formation de l'île

L'île se forme sur le fond de la mer. Ce fond n'a probablement nulle part plus de 240,000 pieds d'épaisseur, écorce bien mince pour l'énorme sphère. Il est recouvert de fissures profondes car il s'est inégalement refroidi et plissé au cours des âges. La lave en fusion produite au centre de la terre se presse contre ces lignes de moindre résistance, les franchit et finit par se précipiter dans la mer.

Mais un volcan sous-marin n'agit pas comme une éruption terrestre, dont la lave, les roches fondues, les gas sont éjectés dans l'atmosphère par un cratère béant. Ici, au fond de l'océan, il lui faut lutter contre tout le poids de l'eau qui le recouvre. Cependant, malgré la formidable pression de cette eau salée, le nouveau cône volcanique s'érige vers sa surface par apports successifs de lave. Quand il est arrivé en contact avec les vagues, celles-ci attaquent furieusement ses cendres et sa lave peu résistante. Ainsi, durant une longue période, l'île future ne sera qu'un haut-fond, impuissant à émerger; mais un jour ou l'autre, d'autres éruptions pousseront le cône dans l'air, et un rempart de lave durcie le défendra contre l'assaut des lames.

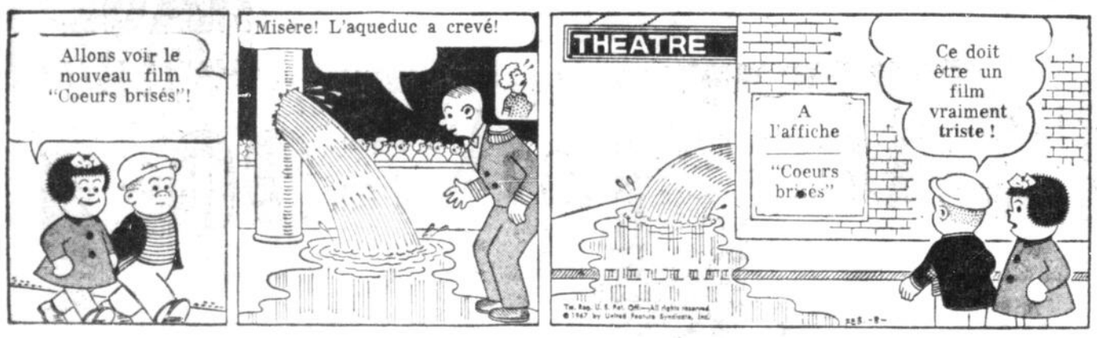
Instabilité

Parfois des îles volcaniques apparaissent et disparaissent avec une rapidité hallucinante. De temps en temps, on signale une petite île là où il n'y en avait pas. Puis au bout d'un mois, d'un an, de cinq ans, l'île s'évanouit dans la mer.

La rapidité avec laquelle ces îles disparaissent indique que, dès le moment de sa naissance, l'île volcanique est vouée à une destruction provoquée à la fois par des forces extérieures et par celles que l'île porte en elle-même. De nouvelles explosions ou des glissements peuvent accélérer brutalement sa ruine. Des forces extérieures peuvent lentement amener sa disparition; les pluies, qui savent user les plus hautes montagnes, l'action de la mer, l'homme lui-même.

(Rachel Carson,
Cette mer qui nous entoure)

PHILOMENE



Par WINSLOW MORTIMER

LARRY BRANNON



LE FANTOME

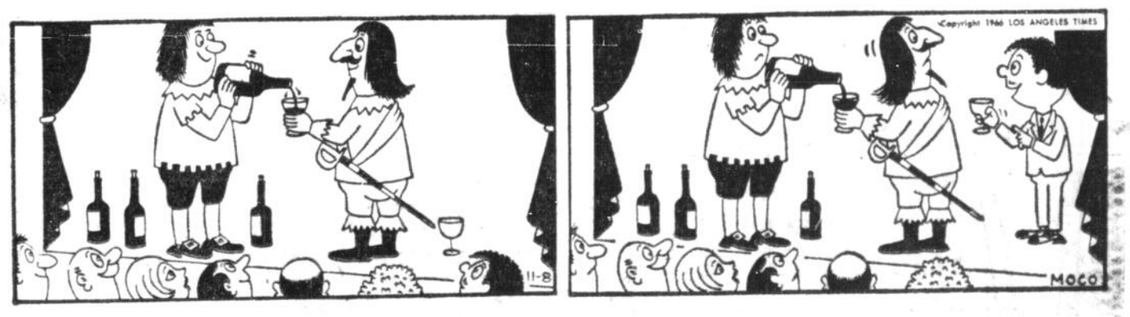


Par LEE FALK

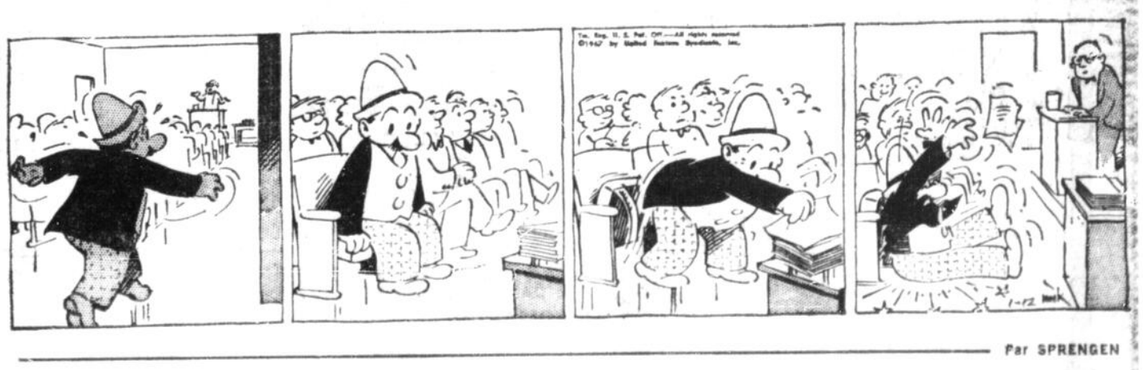
LE CHEVALIER MASQUE



MOCO



FERDINAND



Par SPRENGEN

CAPITAINE BONVENT



PILOTE TEMPETE



L'annexion a eu lieu depuis plus d'un mois à Touraine

Depuis le 1er janvier 1967, la partie de la municipalité de Lucerne située entre la rue Laurin à Pointe-Gatineau, et la rue Olida à Touraine, fait officiellement partie de la municipalité de Touraine.

C'est ce que l'on pouvait lire dans la Gazette officielle du Québec, dans son édition de fin d'année. En annexant cette partie de Lucerne, la municipalité de Touraine bénéficiera d'un revenu annuel d'environ $2,000 en taxes municipales. Le territoire compte 558 personnes dont environ 120 sont des propriétaires.

Depuis le 28 mars 1966, les services de police et d'incendie ainsi que les travaux publics étaient assurés par la municipalité de Touraine. Les contribuables de ce territoire continuaient à payer leurs redevances à la municipalité de Lucerne, qui les remboursait par la suite à Touraine. On sait que cette partie de Lucerne est située à environ huit milles du centre de cette municipalité et de l'autre côté de la rivière Gatineau.

Dès le début de l'année 1966, les contribuables de cette partie éloignée de Lucerne avaient entrepris des démarches pour être annexés à la municipalité de Touraine. Au mois de mars, des pétitions ont circulé par les intéressés, et quelques semaines plus tard, on recueillait environ 71 signatures sur un total possible de 116.

Des demandes furent alors adressées au ministère des Affaires municipales du Québec, et le 31 décembre 1966, Touraine annexait cette partie de Lucerne.

Des plaintes sont signées contre Québec et son maire

QUEBEC (PC) — Le juge Paul Roy, des Sessions de la paix, a signé hier deux plaintes qui doivent etre signifiées aujourd'hui à la Ville de Québec et au maire Gilles Lamontagne.

Ces plaintes se rapportent au fait que le 12 janvier dernier, la Ville, qui, en sa qualité de propriétaire du Colisée de Québec, a permis que cet endroit soit utilisé pour la tenue d'un bingo.

Quant au maire Gilles Lamontagne, de la capitale, il est président de la Commission de l'Exposition provinciale de Québec, organisme qui gère le Colisée de Québec.

La plainte a été portée par M. Patrick Gourdeau, homme d'affaires de 40 ans, de Charlebourg, en banlieue de Québec.

Jeudi dernier, des plaintes ont été portees par la police de Quebec devant le juge en chef Emile Morin, de la Cour municipale, contre M. P.-E. Prud'homme, agent d'affaires de la Société d'Agriculture du Québec, qui organisait le bingo et le carnaval de Quebec, qui a récolté une partie des recettes, soit environ $13,500.

Les responsables de ces deux organismes doivent comparaître devant la Cour municipale le 10 fevrier.

Quelque 12,000 personnes avaient assisté à ce bingo.

On sait que le bingo, jeu de hasard, est illégal selon l'article 176 2B du Code criminel.

Maniwaki veut avoir un aéroport

MANIWAKI — Les contribuables de la ville de Maniwaki ont approuvé un règlement d'emprunt de $15,000, lors d'un référendum qui s'est tenu lundi. Ce montant doit servir à l'achat de terrains pour l'aménagement d'une piste d'atterrissage, en plus d'autres dépenses connexes.

L'échevin Jean-Yves Roy, instigateur de ce projet d'aéroport, a fait savoir, mardi matin, que selon les renseignements obtenus, quelque 191 propriétaires se sont prononcés en faveur du projet, alors que 127 autres ont voté contre. Toujours selon ces mêmes informations, le montant de l'évaluation de ceux qui se sont prononcés en faveur du règlement était supérieur à l'évaluation de ceux qui ne favorisaient pas le projet, même si les rapports étaient incomplets, en ce domaine.

L'échevin Roy s'est dit très heureux du résultat du vote, puisque les contribuables auraient ainsi demontré que la ville se doit de favoriser le développement de l'industrie, en plus de prouver qu'ils se souciaient réellement de l'avenir de leur ville.

La bibliothèque La Pêche a élu ses directeurs

WAKEFIELD (Spéciale) — La deuxième assemblée annuelle de la Bibliothèque La Pêche incorporée a été tenue à MacLaren House, Wakefield, il y a quelques jours. A cette occasion, on a procédé à l'élection des membres du comité exécutif et des directeurs pour l'année 1967.

Les élus sont les suivants: présidente, Mme David Geggie; vice-présidente, Mme E. J. Ryan; secrétaire-archiviste, Mme T. C. Main; secrétaire-correspondante, Mme Harvey Ryan; trésorier, M. Claude Chevrette; directeurs: MM. George Walsh et Robert Maheu; Mmes Hans Geggie, James Wightman et Mlle Dorothy Earle.

Les présidentes de comités sont Mmes Robert Martin (livres); Marshall Brown (local) et E. J. Ryan (art et musée).

EMMAUS
Nouveau local
28, rue EDDY
HULL
Emmaüs désirent aider les moins fortunés. S.V.P. apportez-nous pour les choses dont vous ne vous servez plus et nous nous ferons un plaisir d'aller les cueillir chez vous. Linge usagé, meubles de toutes sortes, etc.
771-5309
663-3277
de 9h. a.m. à 9h. p.m.

BINGO
tous les jeudis soir
à 8 h.
SALLE DES CHEVALIERS DE COLOMB
BUCKINGHAM
15 parties régulières
PETIT LOT
$625
>4 NUMEROS
5 parties spéciales
2 GROS LOTS
$600
$625
ADMISSION: $1.00

TERRAIN
COMMERCIAL A VENDRE
• 5,000 pieds carrés
• Angle Eddy & Wright
GUARANTY TRUST
771-6655
Le soir:
J. Seguin — 771-7816
O. Eyer — 684-5561



"Avec une entrée électrique suffisante, ***QUELLE DIFFÉRENCE!...*** *Je possède maintenant tous les appareils électriques que j'ai toujours désirés".*

En effet, madame, une entrée électrique de puissance suffisante et une canalisation adéquate vous permettent d'employer un plus grand nombre d'appareils, afin d'alléger davantage les tâches ménagères et augmenter dans la même mesure le confort de votre foyer.

De plus, vous disposez de toute l'énergie que requiert le bon fonctionnement de vos appareils électriques. Vous en obtenez alors le plein rendement.

Enfin, vous bénéficiez de cette sécurité totale qu'offre une canalisation électrique en bon état.

Renseignez-vous auprès de votre maître électricien, ou au bureau le plus proche de l'Hydro-Québec, sur le plan de financement offert à l'abonné pour la rénovation des canalisations électriques.

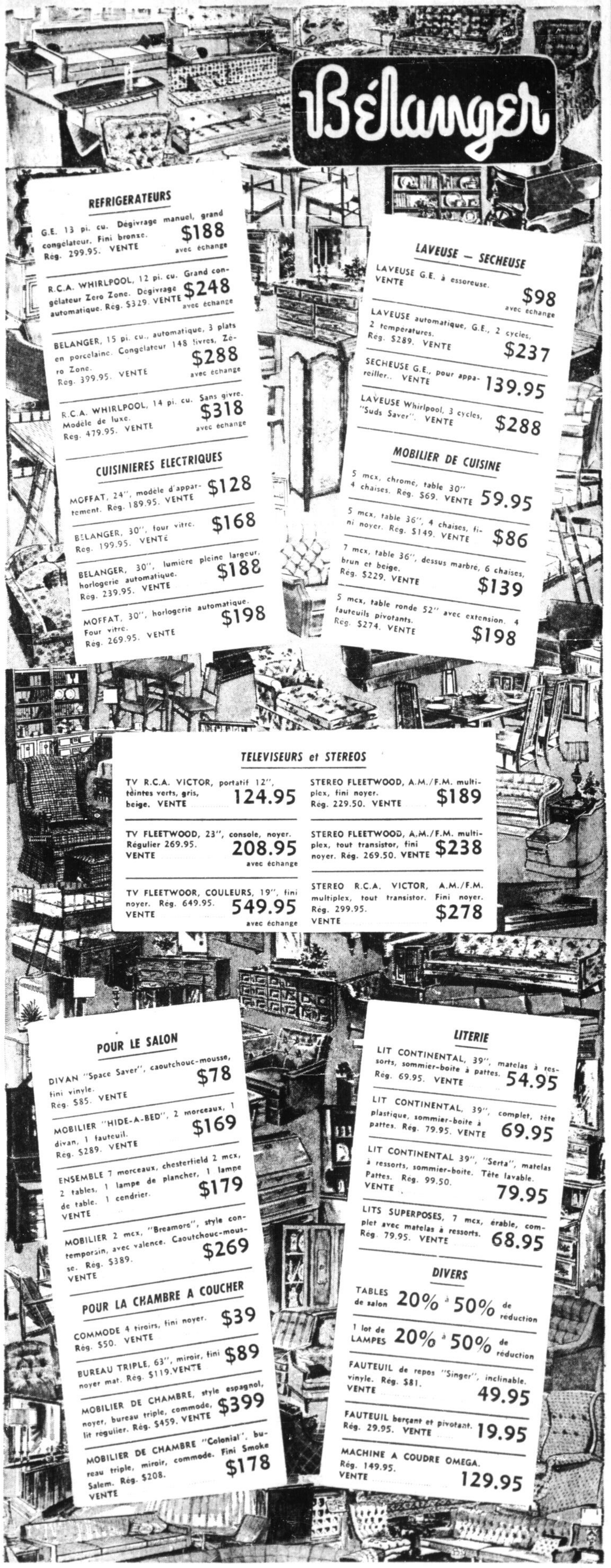
Le remboursement n'est que de $4.92 par mois.

Semaine nationale de l'Électricité
5 - 11 février 1967
"L'Électricité, c'est toute la différence"

Hydro-Québec

OUVERT JEUDI ET VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 HEURES

VENTE APRES INVENTAIRE REDUCTION de 10% à 50%



DES CENTAINES D'AUTRES AUBAINES EN MAGASIN

Bélanger

TERMES FACILES — ENTREPOSAGE GRATUIT
STATIONNEMENT GRATUIT EN FACE DU MAGASIN
217, rue MONTCALM, HULL — 771-6611
J.-M. NORMAND, gérant

Steinberg vous permet



PROFITEZ DE CES AUBAINES EXTRAORDINAIRES

JUS de TOMATES ROSEDALE
QUALITE DE CHOIX
Boite 48 on. **29¢** Servez-en souvent

JUS de POMMES de marque BRIGHT
QUALITE DE FANTAISIE
3 boites 48 on. **$1.00**

Papiers-mouchoirs Elégant
BLANCS, ROSES, JAUNES ou LILAS
3 boites de 400 **88¢**

DENTIFRICE DE MARQUE FACT
49¢ DE RABAIS
2 tubes géants **89¢**

LAIT ÉCRÉMÉ EN POUDRE
INSTANTANE STEINBERG
Boite 3 liv. **99¢** Bas prix

DÎNERS KRAFT NUTRITIFS
POUR LES BONS APPETITS
5 paquets 7¼ on. **79¢**

FIXATIF À CHEVEUX LADY PATRICIA
32¢ DE MOINS, FERMES et DOUX
Boite 12 on. **67¢** Obtenez 20% de plus !

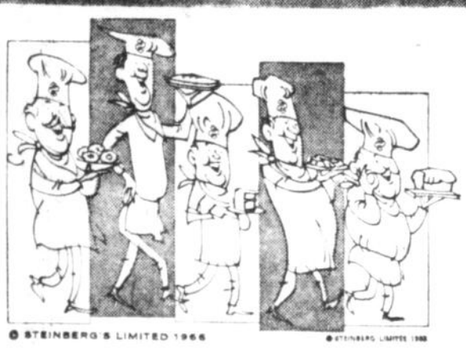
GELÉE de PÉTROLE VASELINE
UNE VALEUR DE 79¢
Gros pot 8 on. **47¢** Bas prix

SACS DE THÉ ORANGE PEKOE
STIMULANT SALADA
60 par paquet **79¢** Bas prix

BISCUITS FRAIS ET VARIÉS
MEREDITH & DREW
6 paquets 8 on. **$1.00**

Antiseptique Buccal LISTERINE
UNE VALEUR ORDINAIRE DE 98¢
Bouteille 14 on. **67¢** Tue les germes

FIXATIF à CHEVEUX de marque BRECK
UNE VALEUR ORDINAIRE DE $2.50
SHAMPOOING bout. 12 on. et CREME-RINCE bout. 4 on. **$1.17** pour les deux



CE QUE LES BOULANGERS JOYEUX DE STEINBERG VOUS PROMETTENT

Les boulangers joyeux de Steinberg sont très fiers de diriger la boulangerie la plus moderne au Canada. Des spécialistes chacun dans son propre domaine — pains et petits pains, pâtisseries danoises, gâteaux, tartes et beignes — ils vous promettent tous ensemble de vous fournir des produits cuits de qualité supérieure à des prix économiques.

DE NOTRE BOULANGERIE MODERNE

GROS ROULÉ AU CHOCOLAT STEINBERG
LE PREFERE DE TOUS
Chacun seulement **59¢**

TARTE AUX PÊCHES STEINBERG
FRAICHE ET DELICIEUSE
Tarte 24 on. **49¢**

BEIGNES GENRE GÂTEAU STEINBERG
FRAIS DU FOUR
12 PAR PAQUET
2 pqts pour **49¢**

100 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
Une boite (ou plus) CHOCOLATS TOUTES VARIETES MARQUES DIVERSES
Nul après 14 fév. aux marchés Steinberg

50 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
Mélanges variés à SOUPE LONEY
Formats variés 10 pqts pour 1.00
Nul après 14 fév. aux marchés Steinberg

50 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
QUICK WHIP DE MONARCH
4 pqts de 20 on. 1.00
Nul après 14 fév. aux marchés Steinberg

50 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
DETERSIF pour laveuses à vaisselle
Impact, Bte 20 on. 59¢
Nul après 14 fév. aux marchés Steinberg

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
EAU DE JAVEL
Concentrée MIX-O
Bouteille de 128 on. 69¢
Nul après 14 fév. aux marchés Steinberg

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
TAMPON BULL DOG
LAINE D'ACIER
MEDIUM ou MINCE
2 pqts 29¢
Nul après 14 fév. aux marchés Steinberg

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
NETTOYEUR
AJAX, 2¢ de moins
4 boites ordinaires 88¢
Nul après 14 fév. aux marchés Steinberg

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
NETTOIE-VERRE
STEINBERG AEROSOL
Boite de 14 on. 39¢
Nul après 14 fév. aux marchés Steinberg

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
TARTES A LA CRÈME
MORTON CONGELEES
Variées, pqt 14 on. 49¢
Nul après 14 fév. aux marchés Steinberg

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
TOAST MELBA
OLD LONDON
Paquet 5 on. 35¢ Paquet de 100 chaque paquet 69¢
Nul après 14 fév. aux marchés Steinberg

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
MARGARINE
MONARCH
2 pqts de 1 liv. 69¢
Nul après 14 fév. aux marchés Steinberg

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
FROMAGE
CHERRY HILL
Brique ou Colby
Paquet 12 on. 59¢
Nul après 14 fév. aux marchés Steinberg

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
FROMAGE INGERSOLL
POUR TARTINER
Pot de 1 livre 77¢
Nul après 14 fév. aux marchés Steinberg

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
PECHES DEL MONTE
DE FANTAISIE
tranchés ou moitiés
2 btes de 28 on. 89¢
Nul après 14 fév. aux marchés Steinberg

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
ANANAS DEL MONTE
DE FANTAISIE
tranchés, en morceaux ou écrasés
2 btes de 20 on. 82¢
Nul après 14 fév. aux marchés Steinberg

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
SIROP GRENACHE
POUR LES CREPES
Carafe de 25 onces 59¢
Nul après 14 fév. aux marchés Steinberg

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
POUDING AU RIZ
CREMEUX AMBROSIA
2 btes de 15½ on. 53¢
Nul après 14 fév. aux marchés Steinberg

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
GRUAU QUAKER
rapide (48 on.) ou instantané (44 on.)
Chaque paquet 55¢
Nul après 14 fév. aux marchés Steinberg

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
MELANGE A POUDING
BETTY CROCKER
Paquet de 11 onces 33¢
Nul après 14 fév. aux marchés Steinberg

100 EXTRA "PINKY" STAMPS
Commande de $5 ou plus
de marchandises diverses achetées en une seule fois (à l'exception des produits du tabac)
EN VIGUEUR LE LUNDI 13 FEVRIER SEUL.
aux magasins d'alimentation Steinberg d'Ottawa et Hull (Limite un coupon par famille)

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
CHOP SUEY AU BOEUF
Paquet fumelé pour seulement 1.00
Chow Mein mélangé, au poulet ou champignons, boîte 18 on. 99¢
Nul après mardi 14 fév. aux supermarchés Steinberg



25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
DETERSIF BOLD
EN POUDRE, REVOLUTIONNAIRE
Boite géante 89¢ 15¢ de moins
Nul après mardi 14 fév. aux supermarchés Steinberg



25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
PATATES CHIPS
DE MARQUE HOSTESS
Sac de 12 on. 69¢ fraiches et croustillantes
Nul après mardi 14 fév. aux supermarchés Steinberg



d'étirer votre budget



FRUITS ET LÉGUMES FRAIS

ORANGES DE JAFFA

NOUVELLE RECOLTE DE L'ISRAEL ENSOLEILLEE
AGRUMES JUTEUX, SUCRES ET FRAIS

Grosseur populaire 123 — la douz. 55¢

Grosseur 90 — la douz. 69¢

TOMATES "CERISES" cont. 1 chop. 29¢
Fraîches, du Mexique, cat. Canada No 1

BROCOLI FRAIS, cat. E.-U., No 1 — 3 pqts pour 1.00
De la Californie — Chaque paquet 35c

LAITUE fraîche et croquante Iceberg
CAT. E.-U. No 1 de la CALIFORNIE
Grosseur 24 La pomme 23¢ Pour vos salades

GROSSES BANANES DORÉES et MÛRES
DE QUALITE CONTROLEE
La liv. 12¢ A leur meilleur !

JUS D'ORANGES
congelé, concentré, Orchard King
"LE VRAI JUS DE LA FLORIDE"
4¢ de moins — 3 btes 12½ on. $1.00
13¢ de moins — 6 btes 6¼ on. $1.00

TARTE aux POMMES
CONGELEE FARM HOUSE
TARTE 24 on. 39¢ RECHAUFEZ ET SERVEZ !

Confiture de fraises
DE MARQUE X. L.
Pot de 24 on. 39¢ AVEC PECTINE

BISCUITS
"FEUILLE D'ERABLE" STEINBERG
Paquet de 12 on. 29¢ FRAIS, SAVOUREUX !



LES VIANDES DE LA SEMAINE

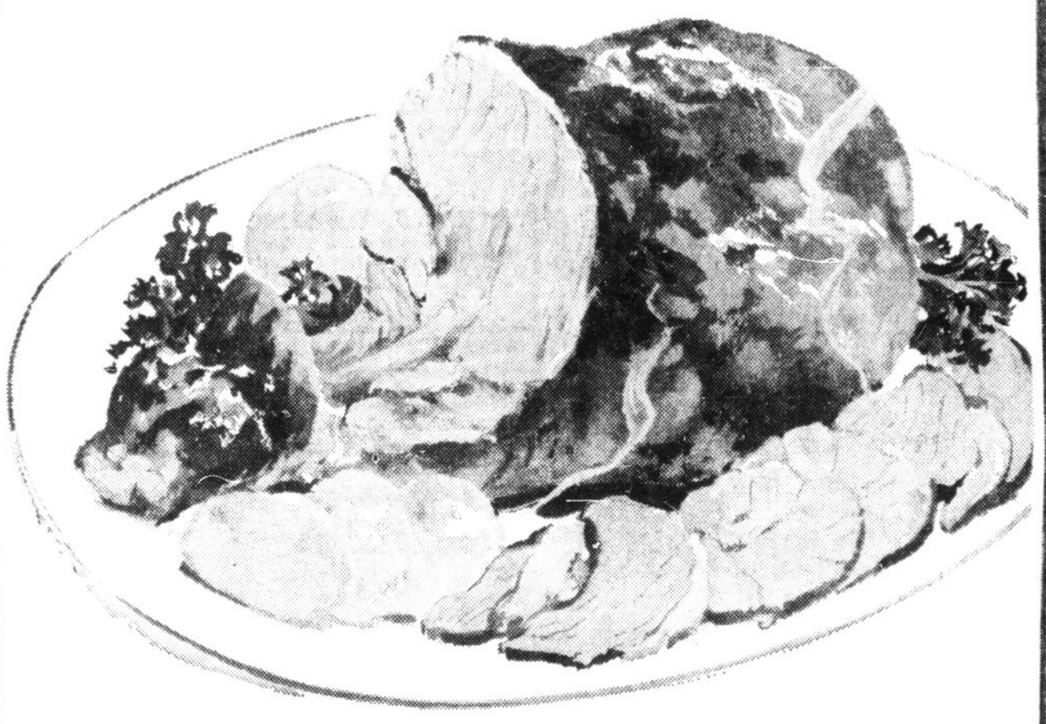
AGNEAU IMPORTÉ

JEUNE, TENDRE ET DELICIEUX

GIGOTS D'AGNEAU — Entier ou demi ! la liv. 55¢

COTELETTES EN PANIER — épaule, sans perte ! la liv. 43¢

Rôti d'épaule d'agneau, la liv. 39¢ (environ 4½ liv.)



CHAPONS DE CAT. "A" A ROTIR Moy. de 5 à 7 liv. — la liv. 53¢
DE MARQUE FLAMINGO, PRETS-A-ROTIR, PAQUETES A VIDE

ROTI D'EPAULE DE PORC FRAIS bout de l'épaule, liv. 47¢ — bout de paleron, liv. 51¢
SAVOUREUX ET NUTRITIF

PATE AU POULET STEINBERG — 3 pâtés 12 on. 1.00
FRAIS DE NOS CUISINES, RECHAUFFEZ ET SERVEZ

SAUCISSES DE PORC FRAIS — la liv. 59¢
ET SAVOUREUSES, POUR APPETITS ROBUSTES

Les prix annoncés sont en vigueur jusqu'à l'heure de fermeture, le samedi 11 février 1967, aux magasins d'alimentation Steinberg.
Les prix des fruits et légumes frais sont sujets aux fluctuations du marché.

---

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
CHOW CHOW AUX TOMATES ROUGES — Pot de 24 onces 63¢
Nul après 14 fév. aux marchés Steinberg

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
CORNICHONS McLAREN — dills tranchés 35¢ — petits dills pot de 19 on. 41¢ — Kosher
Nul après 14 fév. aux marchés Steinberg

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
PAIN DE VIANDE AMBASSADOR — 2 btes de 12 on. 86¢
Nul après 14 fév. aux marchés Steinberg

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
Mélange pour breuvage au **CHOCOLAT HOLLANDAIS** Borden, Bte 16 on. 49¢
Nul après 14 fév. aux marchés Steinberg

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
POULET DESOSSE — Buffet, Pot 7 on. 67¢
Nul après 14 fév. aux marchés Steinberg

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
SAUCISSES COCKTAIL STEINBERG — Paquet de 8 on. 59¢
Nul après 11 fév. aux marchés Steinberg

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
CROQUETTES DE POISSON — Steinberg Pqt 6 on. 35¢
Nul après 11 fév. aux marchés Steinberg

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
TOUT PAQUET **BOEUF HACHE** FRAIS ET MAIGRE BOEUF DE CHOIX, DE MARQUE ROUGE
Nul après 11 fév. aux marchés Steinberg

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
5 liv. (ou plus) **CAROTTES** FRAICHES ET FERMES Catégorie Canada No 1
Nul après 14 fév. aux marchés Steinberg

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
5 liv. (ou plus) **OIGNONS** TOUTES VARIETES Catégorie Canada No 1
Nul après 14 fév. aux marchés Steinberg

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
2 paquets (ou plus) **PANAIS NUTRITIFS** Catégorie Canada No 1
Nul après 14 fév. aux marchés Steinberg

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
BAS DE NYLON première qualité, 400 aiguilles micromaille, sans couture — 4 paires pour 1.00
Nul après 18 fév. aux marchés Steinberg

100 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
POELON DE 9½" EN ACIER INOXYDABLE — En spécial ! Chacun 1.79 pour fritures
Nul après le samedi 18 février 1967 aux magasins d'alimentation Steinberg Ltée

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
OLIVES QUEEN NON FARCIES DE MARQUE CORONATION — Pot de 15 onces 65¢ pour vos réceptions
ou cornichons Bread'n Butter, pot 24 on. 45c
Nul après 14 fév. aux marchés Steinberg



25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
SHORTENING PUR DE MARQUE SNOWFLAKE — 2 pqts 1 lb 76c — pqt 2½ lb 89¢
Nul après mardi 14 fév. aux supermarchés Steinberg

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
Mélanges Betty Crocker pour **GATEAU ETAGE** — 2 pqts de 19 on. 98¢ Variétés diverses
Nul après mardi 14 fév. aux supermarchés Steinberg



50 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
BOLS A COSSETARDE pour le four Fire-King — 4 bols pour 99c bas prix
Nul après 18 fév. aux marchés Steinberg



AUTRES SPÉCIAUX DE CHOIX

BAS DE NYLON SANS COUTURE
MICROMAILLE, PREMIERE QUALITE
4 paires pour $1.00

LE DROIT

LA VIE ARTISTIQUE

A L'AFFICHE !
2 films en Technicolor
"LA PRAIRIE DE L'HONNEUR"
James Stewart — Maureen O'Hara
"LES ANNEES SAUVAGES"
Tony Curtis — Colleen Miller
Cartier HULL, QUEBEC
OUVERT A 6 H. DU LUNDI AU VENDREDI — LES SAMEDIS et DIMANCHES A 1 H.

Tous les jours dès 12.30 — Dimanche dès 1.30
A HARRY SALTZMAN Production
MICHAEL CAINE in Funeral in Berlin
TECHNICOLOR® PANAVISION® A PARAMOUNT PICTURE
CAPITOL Adultes

★ 20th CENTURY THEATRES ★

"Meilleure actrice de l'année !" —N.Y. Critics Award
LYNN REDGRAVE
COLUMBIA PICTURES Presents
GEORGY GIRL
JAMES MASON · ALAN BATES
LYNN REDGRAVE
Tous les jours, y compris le dimanche, à 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.30 9.35
LITTLE ELGIN

Laquelle de ces liaisons était la plus dangereuse ?
JUSQU'A SAMEDI !
LES LIAISONS DANGEREUSES
un film de ROGER VADIM
GERARD PHILIPE
JEANNE MOREAU
Au chalet de ski avec Cécile?
A sa résidence avec sa femme Juliette?
A la plage avec Marianne?
AUSSI A L'AFFICHE — "BAROUD A BEYROUTH" — En couleur —
LAURENTIEN GATINEAU — 663-4515

6e SEMAINE ! POUR ADULTES
ZERO MOSTEL
PHIL SILVERS
JACK GILFORD
BUSTER KEATON
"A FUNNY THING HAPPENED ON THE WAY TO THE FORUM"
COLOR by DeLuxe
ELGIN
Tous les jours : 1.30 - 3.35 - 5.40 - 7.45 - 9.50

AVIS CE FILM DOIT QUITTER L'AFFICHE BIENTOT et NE SERA PRESENTE NULLE PART AILLEURS DANS LA REGION
Onibaba
"C'est sûrement un des grands évènements cinématographiques de l'année" François BEAULIEU
"Merveilleusement construit, le film soutient l'attention du spectateur" H. FRICKX (Le quartier latin)
Mise en scène de KANETO SHINDO
6e GRANDE SEMAINE !
AVIS S.-T. FRANÇAIS: DIMANCHE: 1.30-3.30-5.30-7.30-9.30 LUNDI, MARDI, MERCREDI: 7.30-9.30 S.-T. ANGLAIS: JEUDI, VENDREDI, SAMEDI: 7.30-9.30
CINÉMA VENDÔME Salle climatisée · STATIONNEMENT GRATUIT
Centre commercial PLACE CARTIER, boul. St-Joseph, Hull, 776-1440

"★★★★ HIGHEST RATING!" N.Y. DAILY NEWS
PARAMOUNT PICTURES SEVEN ARTS / RAY STARK present
IS PARIS BURNING?
WITH AN INTERNATIONAL ALL-STAR CAST · PANAVISION®
Nelson
Deux spectacles du lundi au vendredi à 7.10 et 9.40. Continuel dès 1h. 30 sam. et dim.
RIDEAU près NELSON — 237-4880 PAS DE PLACES RESERVEES

2e SEMAINE SPECTACULAIRE !
ON DIT QUE LE NIL EST ENCORE ROUGE DE . . .
"La bataille pour KHARTOUM
CONT. FROM 1 pm RIDEAU RIDEAU AT DALHOUSIE ALL WEEK AT BOTH THEATRES
BRITANNIA DRIVE-IN HIGHWAY 17 TA 8-2672 • CHILDREN UNDER 12 FREE
Plus un court métrage en couleur de Walt Disney "HOUND THAT THOUGHT HE WAS A RACCOON"
GRATIS ! CHAUFFERETTES D'AUTO AU DRIVE-IN

A l'affiche!
She's Maggie the Cat, who turns a bed into a cage!
She's a hot number in her Academy Award-winning performance
Cat on a Hot Tin Roof
ELIZABETH TAYLOR
PAUL NEWMAN
BURL IVES
ELIZABETH TAYLOR
LAURENCE HARVEY
EDDIE FISHER
JOHN O'HARA'S BUTTERFIELD 8
2 M-G-M Re-releases In Metrocolor
DAILY FROM 12 NOON
CENTRE
SMOKING IN THE LOGES
ADULTES

Cinémas ODEON Theatres
"L'un des plus grands films jamais présentés" —Revue LIFE
WALTER READE-STERLING presents
"the Gospel according to St. Matthew"
DERNIER JOUR !
Elmdale theatre

the Walter Reade Organization, Inc. presents
BERTOLT BRECHT'S the shameless old lady

LINDEN Jusqu'à mercredi!
Meilleur que 'Mondo Cane'
"ECCO" EN COULEURS
"VIVA MARIA" Brigitte Bardot Jeanne Moreau
RECOMMANDÉ POUR ADULTES

DEUX REPRESENTATIONS TOUS LES JOURS
Matinées - 2h. p.m. Soirées - 8h.
GAGNANT DE 6 OSCAR !
METRO-GOLDWYN-MAYER presents A CARLO PONTI PRODUCTION
DAVID LEAN'S FILM OF BORIS PASTERNAK'S
DOCTOR ZHIVAGO
IN PANAVISION® AND METROCOLOR
SIEGES NON RESERVES
Matinées à 2h. p.m.—toutes les places $1.50. Soirées à 8h. Orch. $1.75—Loges $2
REGENT THEATRE
BANK & SPARKS STS. 235-5111
POUR ADULTES

CINÉMA DE PARIS TEL.: 777-2403
185, rue LAVAL — HULL
A L'AFFICHE !
LE CAUCHEMAR DES FILLES MONSTRES
FILLES VAMPIRES FILLES MORTES VIVANTES
SUPERMAN vs FEMMES VAMPIRES
LE MANOIR DE LA TERREUR
DIMANCHE: représentation continuelle à partir de midi. Autres jours, ouverture des portes à 6h.

UN PROJET DE LA COMMISSION DU CENTENAIRE
Le Festival du Canada en tournée présente
LE THÉÂTRE DU FESTIVAL DE STRATFORD
UN ÉVÉNEMENT DU FESTIVAL DES ARTS DU CANADA
dans
"TWELFTH NIGHT" de SHAKESPEARE, et "GOVERNMENT INSPECTOR" de GOGOL
THEATRE CAPITOL — Du 20-23 mars
FORMULE DE COMMANDE PAR LA POSTE DANS LE DROIT, SAMEDI !

This is the man with no name. Danger fits him—like a tight black glove!
He triggers trouble—wherever he goes!
IN HIS OWN WAY HE IS, PERHAPS, THE MOST DANGEROUS MAN WHO EVER LIVED!
A FISTFUL OF DOLLARS EN COULEURS
RECOMMANDÉ POUR ADULTES
It's The First Motion Picture Of Its Kind! It Won't Be The Last!
CLINT EASTWOOD "A FISTFUL OF DOLLARS"
DEMAIN
SOMERSET AT BOTH THEATRES QUEENSWAY DRIVE-IN THEATRE
DE PLUS au DRIVE-IN "LORD LOVE A DUCK" (adultes)

Films à l'affiche

L'appréciation morale des films ci-dessous est tirée des fiches de l'Office catholique national des techniques de diffusion. Ces films sont soit à l'affiche des théâtres du diocèse à l'heure actuelle ou le seront dans un avenir rapproché. Nous vous suggérons de conserver ces fiches pour consultation future.

Les Liaisons dangereuses — *A proscrire*

Français. 1959. 105 min. Etude de moeurs réalisée par Roger Vadim avec Gérard Philipe, Jeanne Moreau et Annette Stroyberg, d'après le roman de Choderlos de Laclos.

Valmont et sa femme Juliette se racontent mutuellement leurs entreprises de séduction. A la demande de sa femme, Valmont séduit sa jeune cousine Cécile qui doit épouser un amant de Juliette. Il s'éprend simultanément de madame Tourvel dont il finit par vaincre la résistance. Juliette l'oblige à rompre avec la jeune femme. Pour se venger, Valmont rapproche Cécile de son amoureux Danceny qui lui avait été volé par Juliette. A son tour, celle-ci révèle à Danceny la conduite de Valmont avec Cécile. Danceny tue Valmont et Juliette est défigurée en brûlant les lettres de son mari.

Vadim n'a guère réussi sa transposition à l'époque actuelle des personnages libertins d'un auteur du XVIIIe siècle. La préciosité d'un style petit-maître se mêle à un commercialisme accrocheur. Malgré le talent des interprètes, les personnages restent artificiels, pièces sans âme d'un jeu compliqué qui n'existe que pour la forme.

Appréciation morale: **Ce film, qui s'emploie avant tout à décrire d'une manière insistante la dépravation et le cynisme d'un couple libertin, constitue un spectacle avilissant. L'intervention plutôt artificielle d'un châtiment très dur à l'épilogue n'atténue guère la portée de l'ensemble. A proscrire.**

Georgy Girl — *Adultes, des réserves*

Britannique. 1966. 99 min. Comédie dramatique réalisée par Silvio Narizzano, avec Lyn Redgrave, Alan Bates et James Mason, d'après le roman de Margaret Forster.

Georgina, une grande jeune fille un peu godiche, partage un appartement avec une amie jolie et frivole, Meredith. Lorsque Meredith épouse un de ses amoureux, Jos, parce qu'elle attend un enfant de lui, c'est Georgina qui se fait le plus de souci pour la venue du petit. Jos finit par s'intéresser à cette fille sans apparence mais généreuse. A la naissance du bébé, Meredith l'abandonne et part à l'aventure. Bientôt délaissée par Jos, Georgina accepte d'épouser un veuf pour donner un foyer à l'enfant.

A première vue, un tel sujet ne se prête pas tellement à un traitement comique; c'est pourtant celui qu'a adopté le réalisateur qui s'évertue en plus à la recherche d'effets visuels insolites. Ces excentricités s'accordent mal avec le ton réaliste de certaines scènes. Il reste que le film se déroule à un rythme très alerte et que Lyn Redgrave fait preuve d'un talent certain dans la création du rôle titre.

Appréciation morale: **Certains aspects du comportement de l'héroïne ont une résonance humaine positive. L'inconduite des personnages est présentée avec indulgence et s'accompagne de scènes suggestives. Adultes, de nettes réserves.**

Baroud à Beyrouth — *Adultes*

Germano-italo-français. 1965. Franscope. Eastmancolor. Film d'espionnage réalisé par Manfred Köhler, avec Frederick Stafford, Geneviève Cluny et Chris Howland.

A la suite de divers attentats, la police de Beyrouth fait appel au F.B.I. américain qui dépêche un de ses meilleurs agents, Richard Blake. Celui-ci découvre l'existence d'un complot pour faire exploser une bombe au mercure au-dessus de la ville dans l'espoir de tuer les habitants sans détruire leurs propriétés qu'on pourra ensuite piller à loisir. Il repère l'endroit d'où la bombe doit être lancée et intervient à temps avec la police pour empêcher la mise en oeuvre de la machination.

Une fois découvert le secret du complot et l'identité du criminel, on s'aperçoit que le réalisateur ne s'est pas fait faute de tricher avec le spectateur pour les besoins du suspense. Par ailleurs, les divers éléments du film ne sortent guère de la convention et les vues de Beyrouth sont plutôt mal utilisées. Quelques notes d'un comique facile viennent de temps en temps alléger l'ensemble, mais les trouvailles véritables sont rares. Les interprètes se tirent d'affaire sans trop d'efforts.

Appréciation morale: **Selon l'usage du genre, le héros combat le crime avec des moyens parfois peu orthodoxes. L'ensemble comporte des violences et des libertés de conduite. Adultes.**

LA VIE ARTISTIQUE



Le rideau se lève...

par Edgard Demers

La Grecque Nana Mouskouri et son quatuor "Les Athéniens" au Glebe, mardi soir

On aurait dit, de par son expression physionomique et sa tenue vestimentaire, une petite secrétaire se présentant à son nouveau patron pour sa première dictée. La timidité apparente sur le beau visage de la jeune femme devant nous accentuait le noir du contour de ses lunettes, ses longs cheveux couleur du soir et la simplicité de sa jolie petite robe à collet si haut. Puis, la brune jeune femme ouvrit la bouche pour entonner une chanson grecque. Ce ne pouvait être une modeste secrétaire. C'est nulle autre que Nana Mouskouri.

Elle a chanté, Nana, hier soir, au Glebe, devant une salle comble. La fille de Grèce était accompagnée par quatre de ses compatriotes, "les Athéniens".

En première partie, treize chansons. Pas superstitieuse pour une seconde, cette fille de Grèce. Pourquoi le serait-elle avec une voix qui tient du phénomène ou à peu près.

Peu importe si Nana Mouskouri chante en grec, par exemple, au sujet de ce jour quand la lune sera pleine, chanson très rythmée, ou nous parle d'Irène, une fille pas tellement sage, ou décrit ce "Bidonville" de son pays, peu importe, disons-nous, si cette interprète unique chante en sa langue maternelle ou en français, elle accapare son auditoire et ne le laisse pas avant la dernière note. Dans son cas, ce n'est pas tellement ce qu'elle dit, mais comment elle le dit.

Au cours d'une chanson, Nana Mouskouri se perd en clichés comme "Mon amour, reviens je t'en supplie... Je ne puis vivre sans toi... Ne me quitte pas... Je t'aime... etc." Oui, combien de fois avez-vous entendu ces rengaines et dans combien de bouches de diseuses?

Malgré ce fait, ces paroles semblent fraîches dans la bouche de Nana Mouskouri. Sa voix caressante, souple et douce apporte une véritable émotion à ses interprétations si personnelles. Les arrangements font le reste.

Même des chansons aussi connues que "Et maintenant" parviennent à nos oreilles comme des nouveautés. Que dire maintenant de l'effet produit par des mélodies comme "J'ai surpris dans ses prières" et "Ce n'était rien, c'était mon coeur". Ce sont des joyaux auxquels Nana Mouskouri apporte un lustre bien particulier.

Au cours de la soirée, Nana n'a chanté qu'une chanson en anglais. Toutefois, elle l'a bien choisie: "Try to Remember", extrait de "The Fantasticks". Comme elle chante couramment en six langues, nous regrettons qu'en seconde partie, cette sage jeune femme de la chanson n'ait pas entrepris un tour d'horizon de ses grands succès dans divers pays.

A défaut de l'exploitation d'une telle idée, le public a entendu le quatuor "Les Athéniens". Ils ont rendu trois pièces, dont une puisée il va de soi, dans le répertoire folklorique grec, et "La Mamma", de Charles Aznavour. L'auditoire n'a rien perdu au change.

"Les Athéniens", quatuor formé par Philippos Papatheodorov, Constantin Trouptisios, Spyridon Livieratos et Georges Petsilas, est une formation jeune et enlevante. En rappel, Nana Mouskouri nous est revenue pour donner la légendaire "Les enfants du Pirée" pendant que trois d'entre eux dansèrent, oui, cette danse de "Jamais le dimanche".

Que va-t-elle offrir pour suivre cette chanson si populaire qui déclenche des applaudissements aussi fournis et prolongés? Nana Mouskouri opte pour "Un Canadien errant". On croirait en une nouvelle chanson tellement elle touche.

Et celle qui évoque un peu pour nous, par la flexibilité de sa voix, Yuma Sumac, continue à toucher, émouvoir et capter son auditoire jusqu'à son deuxième et dernier rappel, "Guantanamera". On veut sortir de Glebe et courir vers un dépositaire de disques London.

La soirée fut divisée en trois parties à peu près égales, soit deux tours de chant de 45 minutes chacun, précédés de quinze minutes de retard et entrecoupés de trente minutes d'entr'acte. Le Club des chansonniers ferait mieux de se réunir dans une salle de pas perdus.

De ceci et de cela

Chez les chansonniers... **Claude Léveillée** viendrait à Ottawa, le 23 février... Il vient de passer à la **Comédie-Canadienne**...

Vendredi et samedi... **Pierre Calvé** est en vedette au **"Biniou"**...

Yvon Boucher, qui vient de célébrer le **Mardi gras** au **"Pic à Bois"**, prépare un grand événement pour sa boîte à chanson à Gatineau... Les 24, 25 et 26 février, il y aura un genre de grand festival...

Hier... La confrontation qui a eu lieu et celle qui n'a même pas été reportée... Celle qui a eu lieu, mardi, à 5 heures, à l'émission **"Présent"**, une réalisation de **Georges Lissoir**, dont l'animateur était **Jean-Pierre Perron**, mettait aux prises les réalisateurs (radiophoniques) **Guy Lagacé** et **Marcel Saumure** contre vous savez qui... Disons qu'il s'agit d'un prélude... Quant à la confrontation entre ce même que vous connaissez et **Pierre Bélisle**, jadis le plus beau réalisateur local, à **"Sur le vif"**, elle fut contremandée parce qu'il manquait un **"Profil de chez nous"**... Apparemment, **M. Bélisle** aurait été pris ailleurs, et ceci, malgré le fait que la confrontation était à son programme depuis cinq jours... Il avait tout le temps pour organiser son travail... Ou serait-ce qu'il n'avait rien à dire...

Demain soir, à 8h. 30, à l'**Ottawa Little Theatre**... Première de dix représentations de **"Becket"**, de **Jean Anouilh**, mise en scène de **Barry Stewart**... **Robert Browning** incarne **Becket** et **Brian McKeon** est **Henry**.

Horaire des Cinémas

BUCKINGHAM — "Maya" (1) 6.30. "Around the World Under the Sea" (1) 8.15.

CAPITOL — "Funeral in Berlin" (2) 1.00 - 3.05 - 5.15 - 7.20 - 9.35. Dern. 9.05.

CARTIER — "Prairie de l'honneur" (1) 6.15 - 9.37. "Les années sauvages" (2R) 8.12.

CENTRE — "Butterfield 8" (3) 12.15 4.00 - 7.50. "Cat On A Hot Tin Roof" (2R) 2.05 - 5.50 - 9.45.

CINEMA DE PARIS — "Superman vs les femmes Vampires" (1) 6.45 10.00. "Le Manoir de la terreur" (2) 8.33.

CINEMA VENDOME — "Onibaba" (4) sous-titres français 7.30 - 9.30.

ELMDALE — "The Gospel According to St. Matthew" (2) 7.00 - 9.30.

ELGIN (Main) — "A Funny Thing Happened on the Way to the Forum" (?) 1.30 - 3.35 - 5.40 - 7.45 - 9.50. Dern. 9.25.

LITTLE ELGIN — "Georgy Girl" (2R) 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.30 - 9.35. Dern. 9.15.

LAURENTIEN (Gatineau, P. Qué.) — "Les liaisons dangereuses" (4) 8.15. Dern. 8.15. "Baroud à Beyrouth" (2) 6.30 - 10.00.

LINDEN — "Ecco" (?) 1.00 - 3.50 7.45. "Viva Maria" (2R) 1.40 - 5.35 - 9.30. Dern. 7.30.

MAYFAIR — "Dear John" (4) 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.35 - 9.40. Dern. 9.25.

NELSON — "Is Paris Burning" (1) 7.00 - 9.35. Dern. 9.30.

REGENT — "Dr. Zhivago" (2R) 2.00 - 8.00.

RIALTO — "Joy House" (2R) 1.00 - 6.15. "Casanova 70" (3) 2.50 - 8.05. "Tabu" (1) 4.45 - 10.00. Dern. 6.15.

RIDEAU — "Khartoum" (1) 2.20 - 5.50 - 9.25. Dern. 8.25.

SOMERSET — "The Great St. Trinian's Train Robbery" (?) 2.10 4.45 - 7.20 - 9.55. "Helicopter Canada" (?) 1.15 - 3.50 - 6.25 9.00. Dern. 9.00.

CINEMAS EN PLEIN AIR

BRITANNIA — "Khartoum" (1) Guichet ouvert à 7.00 p.m. Film à 7.30 p.m.

ODEON QUEENSWAY — "The Great St. Trinian's Train Robbery" (?) "Helicopter Canada" (?) Guichet ouvert à 7.00. p.m. Film à 7.30 p.m.

Cinéma COTE MORALE

1 — Ne semble offrir aucun danger pour le public en général
2 — Ne convient qu'aux personnes adultes formées
2R — Film qui présente quelque danger
3 — A déconseiller, parce que dangereux
4 — A proscrire absolument, à rejeter par tous
? — Film dont nous n'avons pas la cote.

2 CBFT Montréal · 3 WCAX-TV Burlington · 4 CBOT Ottawa · 5 WPTZ-TV Plattsburg · 6 CBMT Montréal · 7 WWNY-TV Watertown

à la TÉLÉVISION ce soir

8 CJSS-TV Cornwall · 9 CBOFT Ottawa · 10 CFTM-TV Montréal · 12 CFCF-TV Montréal · 13 CJOH-TV Ottawa

*Signifie une émission en couleurs

MERCREDI

*Signifie une émission en couleurs

Soir

6 h.

2 9 Jeunesse oblige
3 5 7 News, Sports, Weather
4 Jack in the Box
6 Gilligan's Island
8 13 Newsline
10 Télé-Métro
12 Pierre Berton Show

6 h. 15

2 Nouvelles du sport
3 Newstime

6 h. 30

2 9 Téléjournal
3 7 World News*
4 Evening Report
5 Huntley Brinkley*
8 13 Gunsmoke

6 h. 45

2 9 Aujourd'hui
10 Sport-images

7 h.

3 Honeymooners
4 Some of the People
5 Batman*
6 Seven on Six
7 Movie "Raffles"
10 Dernière heure
12 Adventures in Seaspray

7 h. 15

6 Twenty Four Hours
10 Télé-Métro

7 h. 30

2 9 L'ile au trésor
3 Lost in Space*
4 6 The Peggy Neville Show
5 The Virginian*
8 12 13 The Andy Williams Show*
10 Echec et mat

7 h. 45

4 6 Nation's Business

8 h.

2 9 Septième-Nord
4 6 Green Acres

8 h. 30

10 A la Catalogne
2 9 Cinéma du mercredi — "Le mariage est pour demain"
3 Beverly Hillbillies*

4 6 Music Canada
12 Wednesday Night Movie — "Horne at Seven"
8 13 Wednesday Night Moveie — 'Canadians'

9 h.

3 7 Green Acres
5 Bob Hope Chrysler Theatre
10 Réal Giguère illimité

9 h. 30

3 7 Gomer Pyle
4 6 Festival "Yerma"

10 h.

3 7 Danny Kaye Show
5 I Spy
10 Devinez juste

10 h. 15

2 9 Tirez au clair

10 h. 30

10 Variétés Richelieu
8 12 13 Sports Hot Seat

10 h. 45

10 Première page et météo

11 h.

2 9 Téléjournal
3 4 5 6 7 8 12 13 News
10 Nouvelles et Cinéma — "Tous peuvent me tuer"

11 h. 15

3 5 Weather. Sports
7 Sports, The Tonite Show
8 13 Nouvelles régionales
12 Pulse

11 h. 20

2 9 Nouvelles locales, Sports
4 6 Viewpoint

11 h. 30

2 Les Intrépides
3 Late Show "Law and Disorder"
5 The Tonight Show
4 Nouvelles locales

11 h. 40

9 Les Intrépides
4 Time Tunnel "The Idol of Death"
6 Movie Cavalcade "The Persuader"
12 Pajama Playhouse "She Didn't Say no"

11 h. 50

8 13 Run for Your Life*

12 h. 30

10 Dernière édition

Conférences sur le cinéma de John Ford

PARIS (AFP) — Venant de New York, John Ford, la casquette en bataille et l'oeil gauche dissimulé derrière son légendaire bandeau noir, est arrivé ce matin à Orly à bord d'un Boeing de la PAA.

Très en verve, il a annoncé qu'il se rendait à Marseille — ville à destination de laquelle il s'est envolé à 11h 10 — d'où il s'embarquera sur le destroyer américain "Columbus". Amiral de réserve de l'U.S. Navy, John Ford va en effet prononcer à l'intention des équipages de l'escadre américaine de Méditerranée, une série de conférences sur le cinéma.

Décès de la tante de "Marty"

NEW YORK (PA) — On a annoncé à New York le décès de l'actrice Augusta Ciolli, qui incarnait le personnage de la tante dans les productions de "Marty", primées au cinéma et à la télévision.

Mme Ciolli est morte à l'âge de 65 ans. Née à Rome, elle était partie pour les Etats-Unis dans son jeune âge, pour figurer plus tard dans les spectacles d'un théâtre de répertoire en langue italienne.

En 1948 elle avait commencé une nouvelle carrière à la télévision avec des émissions en anglais.



UNE FAMILLE DE COMEDIENNES — Katharine Hepburn, une des meilleures actrices de sa génération, et sa nièce Katharine Houghton, 22 ans, seront les vedettes du film "Guess Who's Coming To Dinner?" qui sera tourné très bientôt dans les studios de Columbia Pictures. La nièce, pour l'occasion, deviendra la fille de sa tante! La jeune Katharine Houghton a déjà tenu deux rôles importants à la télévision et un court rôle sur le Broadway avant le début de sa carrière cinématographique.

(Téléphoto PC)

Franz-Paul Decker succède à Zubin Mehta à l'OMS

MONTREAL (PC) — Le chef d'orchestre allemand Franz-Paul Decker est le nouveau directeur artistique de l'Orchestre symphonique de Montréal.

La nouvelle a été annoncée au cours d'une conférence de presse tenue à la Place des arts, par M. Lucien Rolland, président de l'OSM qui a souligné la vaste expérience de M. Decker, lequel est actuellement chef de la Philharmonique de Rotterdam, après avoir occupé un poste similaire à Cologne.

Il succède à Zubin Mehta qui par son travail, a donné à l'Orchestre une renommée internationale.

M. Mehta, a dit le président de l'OSM "estimait que la tâche de diriger deux orchestres, celui de Los Angeles et celui de Montréal, devenait trop lourde, et par surcroît, il s'intéresse de plus en plus à l'opéra".

Prenant ensuite la parole, le nouveau chef qui a accepté un contrat de quatre ans, a annoncé qu'il avait beaucoup de projets pour les musiciens de l'Orchestre de Montréal dont il reconnaît la valeur. "Car, à 43 ans, ce n'est pas sans raison que j'ai quitté un continent où j'ai vécu toute ma vie", d'ajouter le musicien allemand.

Il a l'intention de diriger un moins grand nombre de concerts à Rotterdam, par suite de ses nouvelles fonctions.

Son programme comprendra les oeuvres du répertoire classique, d'autres modernes dont certaines compositions canadiennes.

Il s'assurera également le concours de solistes de renom.

Au cours de sa carrière Franz-Paul Decker a été invité à diriger d'importants orchestres, notamment ceux d'Athènes, de Bruxelles, Paris, Vienne, Zurich, Londres, Salzbourg, Berlin, Munich, Rio de Janeiro, et en 1966, Montréal.

Il connaît les musiciens de l'OSM avec lesquels il aime à travailler et entrevoit les bons résultats de cette collaboration.

M. Wilfrid Pelletier, qui assistait à cette conférence de presse, a fait avec enthousiasme l'éloge de l'Orchestre Symphonique de Montréal.

Le Quatuor Orford au 3e concert JMC, le lundi, 13 février

Les Jeunesses musicales du Canada présenteront le Quatuor Orford comme troisième concert de la saison. Ce quatuor, créé au Camp musical JMC du Mont Orford, en juin 1965, et composé des interprètes Andrew Dawes, Kenneth Perkins, Terry Helmer et Marcel Saint-Cyr, comprend deux violons, alto et violoncelle.

Andrew Dawes a commencé à étudier de violon à l'âge de sept ans. Se rendant à Genève en 1960, grâce à une bourse du Conseil des arts du Canada (renouvelée en 1961), il y étudie avec Lorand Fenyves. Gagnant du Concours Musical National JMC en 1962, il a fait des tournées pour les JMC en 1962-63. En 1964, on lui décerne le Premier prix de virtuosité du Conservatoire de Genève. En mars et avril 1965, il a fait une tournée de concerts aux Etats-Unis, sous les auspices du "Carnegie Hall-Jeunesse musicales Chapters", accompagné par le pianiste Claude Savard, tournée qui s'est terminée par un récital de début à Carnegie Hall.

Kenneth Perkins a lui aussi commencé le violon avec Clayton Hare à Calgary et il a continué à New York avec Ivan Galamian. Venu à Montréal en 1958, il a fait partie de l'Orchestre Symphonique. Il a étudié au Conservatoire de Genève avec Lorand Fenyves et a fait au cours de l'année 1964-65 des tournées de concerts en Italie, en France et en Suisse comme premier violon de l'Orchestre des Jeunesses musicales de Suisse.

Terry Helmer vient de Toronto; il a appris le violon au Conservatoire avec Kathleen Parlow et Geza DeKresz et a fait ses débuts à 15 ans avec l'Orchestre de Toronto. Il est diplômé de l'Université de l'Indiana où il a étudié avec Joseph Gingold ainsi que du Conservatoire de Bruxelles où il a suivi les cours d'Arthur Grumiaux. Au cours des étés 1963-64 il a joué avec l'Orchestre National du Festival de Stratford. Terry Helmer ne fait régulièrement de l'alto que depuis la formation du quatuor.

Marcel Saint-Cyr a commencé le violoncelle au Conservatoire de Québec avec Walter Joachim. Boursier du Conseil des Arts du Canada il étudie un an à Paris dans la classe d'André Navarra; après deux ans d'études au Conservatoire de Karlsruhe en Allemagne, il obtient une licence en musique. Membre de l'Orchestre de Radio-Canada à Québec, il a aussi eu l'occasion de se faire entendre plusieurs fois comme soliste.

On pourra entendre le Quatuor Orford, le lundi 13 février, à 8 h. 30, à la salle du Couvent de la rue Rideau, située à l'angle des rues Besserer et Cumberland. Au programme, des oeuvres de Mozart, Beethoven et Bartok. Les billets seront en vente au guichet.


Essayez notre réputé SMORGASBORD servi de 6h. à 9h. du soir du lundi au samedi dimanche de 4 h. p.m. à 8h. du soir
RESTAURANT Guardsman
112 Rideau 232-9416

EN VEDETTE AU tout NOUVEAU CABARET
Golden Rail
"Les INGÉNUES"
3 CHARMANTES ETOILES DES DISQUES et de la TV
"Gabrielle"
spectacle de variété et
"Claudette Ross"
CHANTEUSE M.C.
DANSE TOUS LES SOIRS
à la musique de
GERRY FONTAINE ET SON TRIO
THE Lafontaine HOTEL
for réservations call 749-5937
336, CHEMIN de MONTREAL

LIONS CLUB
BINGO MONSTRE
AU COLISEE
MERCREDI, 15 FEVRIER

A&P
les sous font-ils la différence sur votre compte d'épiceries?
Certainement!
Et nous en savons quelque chose.
Notre commerce a grandi
parce que nous avons fait épargner
des sous à des générations de gens comme vous.
Par exemple,
notre politique sur les item à prix multiples.
Si un item est marqué 3 pour 25¢,
le prix pour un est 9¢, évidemment.
Mais, si vous n'en voulez que deux?
Payez-vous deux fois 9¢ ou 18¢?
Pas chez A&P.
Ce sera deux pour 17¢.
C'est le compte juste,
C'est le compte A&P.
Oui, dans le commerce de l'alimentation . . .
dans la préparation de votre budget de l'alimentation,
les sous font la différence.
Nous surveillons vos sous et nos sous.
Est-ce une bonne raison pour acheter chez A&P?
Une parmi tant d'autres.

Viandes "Super-Right"!
Epaules de porc
FUMÉES, CUITES
QUALITÉ SUPER-RIGHT
lb 45¢
Tranché lb 49¢
ACHETEZ CET EMPAQUETAGE ECONOMIQUE ET EPARGNEZ!
LONGE DE PORC EN QUARTIERS — Coupe de 9 à 11 Côtelettes
ROTI DE SOC DE PORC Viande solide, désossée
lb 69¢
COUPES DE POULET fraîches
CUISSES Cuissards
Poitrines
lb 49¢
TARTE AUX BLEUETS JANE PARKER
grande tarte 8" 24 oz
55c
Prix rég. chaque 59c — Epargnez 4c
CAFE INSTANTANE MARQUE A&P (PREMARQUE)
jarre 10 oz
$1.19
Epargnez jusqu'à 70c sur les autres marques
Prix justes!
PAIN BLANC TRANCHE, JANE PARKER 2 pains 24-oz 39¢ Prix rég 23c — Epargnez 7c
SAUMON SOCKEYE DE FANTAISIE, A&P bte 7½ oz 55¢ EPARGNEZ JUSQU'A 10c SUR LES AUTRES MARQUES
TOMATES Del Monte ETUVEES 2 btes 19 oz 59¢ Prix rég. bte 33c—Epargnez 7c
FEVES DEL MONTE JAUNES OU VERTES, ASSAISONNEES, DE FANTAISIE 2 btes 14 oz 45¢ Prix en primeur!
DINER SPAGHETTI CLARK (DANS LA SAUCE A LA VIANDE) pqt 14 oz 49¢ Prix rég. bte 57c — Epargnez 8c
SOUPES CLARK PREMIUM 4 btes 10 oz 69¢ Prix en primeur!
Denrées Fraîches!
PAMPLEMOUSSES 10 pour 49¢ Marshseedless de Floride, blanc, sucrés, juteux — Grosseur 96'
LAITUE Des. E.-U., pommes fraîches, croustillantes, fermes Catégorie No 1, gros. 24. Aucune marquée plus haut chez A&P 2 pommes 29¢
PIEDS DE CELERI Des E.-U., frais, croquants Catégorie No 1 — Grosseur Jumbo 24 chaque 19¢
ORANGES Navel Sunkist, de Cal., Catégorie No 1, sucrées juteuses — Gros. 113' douz. 69¢
A&P célèbre le 100e anniversaire du Canada! 1867 1967
Tous les prix dans cette annonce sont garantis jusqu'à la fermeture samedi, le 11 février 1967.
MAGASINS D'ALIMENTS A & P SITUES A . . . Ave CARLING et BROADVIEW • 1541, ch. MERIVALE • 231 ELGIN • 1525 BANK • 1111 WELLINGTON

LE DROIT ★★ SPORTS ★★



EQUIPE CHAMPIONNE — Cette équipe de Kenora a remporté le championnat féminin de curling de l'Ontario, mardi soir. Le skip était June Shaw, que l'on voit à droite de notre photo. Les autres membres de l'équipe championne sont, de gauche à droite, le lead Joan LeCain, le 2e Dorothy Holmgren, et le 3e Shirley Weibe. Kenora, qui en est à son deuxième championnat consécutif, a défait Sudbury, 10-7, en finale.

Kenora gagne le titre féminin de l'Ontario

COPPER CLIFF, Ontario (PC) — June Shaw et son équipe de Kenora représenteront l'Ontario pour la deuxième année lors du championnat féminin de curling mais une blessure au dos pourrait ruiner les chances de cette équipe lors de ces compétitions nationales.

Mme Shaw, jouant avec un protecteur spécial pour se protéger le dos blessé, a décroché le titre provincial mardi en conservant un record de 4-1 dans ce bonspiel à la ronde de cinq rondes.

Le titre a été décidé après la quatrième ronde lorsque Mme Shaw a mené son équipe à sa quatrième victoire consécutive en remportant un gain de 10-7 sur l'équipe de Mme Edna Johnston, de Sudbury. L'équipe de Kenora se mérita alors le droit de passer à la grande finale, qui aura lieu à Montréal du 27 février au 3 mars prochain.

Durant la cinquième ronde, Mme Shaw et son équipe formée de Shirley Wiebe, troisième; Dorothy Holmgren, deuxième, et Joan LeCain, première, ont subi leur seule défaite au compte de 11-9 contre l'équipe de Sarnia ayant comme skip Elaine Fleet.

Douleurs au dos

Après la joute, Mme Shaw a accepté le trophée Dominion Silver D et a quitté Sudbury pour Kenora se plaignant de douleurs au dos.

Dans la seule autre joute de la cinquième ronde, Neva Paul, de Toronto, a défait Jean Breadsley, d'Ottawa, au compte de 11-5. Toronto et Ottawa, qui ont terminé ce bonspiel avec des fiches identiques de 3-2 s'affrontent aujourd'hui pour décider des détenteurs de la deuxième position.

Le Sudbury a cédé à Helen Lord, de Trenton, pour décider d'une égalité en dernière position.

Chaude lutte

Mme Shaw, qui a terminé au quatrième rang l'année dernière lors du championnat féminin canadien, et Mme Johnston, se sont livré une enlevante lutte durant la joute de quatrième ronde.

Kenora a compté deux points dès le premier bout, mais Sudbury a réussi un point au deuxième bout et deux autres au troisième bout pour prendre une avance de 3-2. Mme Shaw s'est cependant assuré la victoire durant les trois bouts suivants en comptant six points.

Dans les autres matches de quatrième ronde, Trenton a disposé de Toronto, 11-4, et Sarnia a défait Ottawa de justesse par 10-9 après des bouts supplémentaires.

Le Kenora a connu d'excellents débuts durant son match de cinquième ronde contre Sarnia, accumulant une avance de 6-0 après trois bouts, mais Mme Fleet a rallié son équipe pour compter deux bouts de quatre points chacun.

Mme Shaw a réussi deux autres points au huitième bout mais Sarnia a réussi un point au 10e bout pour remporter une victoire de 10-9.

Voici les résultats des matches de quatrième et cinquième ronde:

QUATRIEME RONDE

Trenton	102	011	132	x—11
Toronto	030	100	000	x— 4
Kenora	200	222	010	1—10
Sudbury	012	000	202	0— 7
Ottawa	001	400	103	00— 9
Sarnia	120	021	020	11—10

CINQUIEME RONDE

Ottawa	011	011	100	0— 5
Toronto	100	200	041	3—11
Sarnia	000	441	100	1—11
Kenora	321	000	021	0— 9

BOIS
200,000 pi. B. C.
DIMENSIONS: 2x8, 3x10, 3x12, 3x14, 4x14, 4x16, 5x16, 5x18, 6x6, 6x8, 6x10, 5x12, 6x16, 6x20, 6x22 variant de 8 pi. à 38 pi. de long. Aussi tout autre matériau de construction, planche 2x4, 2x6, 2x8, 2x10, — 100,000 pi. de 1¼. Portes, fenêtres, tuyaux toute grosseur, etc ...
COUR A BOIS
SASSEVILLE
rue de la SAVANE,
PTE-GATINEAU
771-9094

GRANDE
VENTE
D'AUTOS USAGEES
chez
BLONDIN
MOTORS
Il nous faut liquider tous nos modèles usagés 1964, 1965, 1966
A DES PRIX TRES TRES BAS!
N'oubliez pas "ça coûte moins cher à Hull" surtout chez Blondin.
Venez constater par vous-même
777-5251
198, rue MONTCALM, HULL


Vers le sud?
Vérifiez d'abord vos assurances!
Vous avez besoin de protection pour ici et pour là-bas
VOTRE HOMME DE CONFIANCE
EST L'AGENT QUI AFFICHE CE SYMBOLE
Association des Agents d'Assurance d'Ottawa
Voir pages 216 et 217 des "Pages jaunes"

Les Wings pourront devancer les Leafs en 4e position

Par la PRESSE CANADIENNE

Punch Imlach avait l'habitude de prédire les résultats des parties impliquant ses Leafs de Toronto, mais il semble avoir perdu son habitude depuis deux ans. Sid Abel, pilote-gérant des Wings de Detroit, a hérité de cette habitude.

"Toronto pourrait bien connaître des difficultés" a déclaré Abel il y a trois semaines quand ses Wings ont enfin remporté leur premier gain de la saison à l'étranger et ce aux dépens des Leafs.

Abel aura l'occasion de réaliser sa prédiction en devançant les Leafs en quatrième place de la LNH ce soir alors que les Wings les visiteront à Toronto.

Dans les autres matches au calendrier ce soir, les Canadiens se rendent à Chicago et les Bruins de Boston à New York.

Blessuress aux Leafs

Tandis que les Wings sont en bonne santé, les Leafs, handicapés par les blessures, tenteront de secouer une léthargie de neuf revers successifs.

Toronto est encore à six échecs du record établi par les Anciens Quakers de Philadelphie en 1930-31. Dans son effort pour metttre fin à la série de défaites, Imlach a entamé des négociations avec les Bruins de Boston par l'entremise de son assistant King Clancy, mais aucun nom n'a encore été mentionné.

Frank Mahovlich demeure un débutant douteux en raison de son "charlie horse", mais Bob Pulford devrait s'aligner.

Entre-temps, les Wings ont rappelé Floyd Smith de leur filiale de Pittsburgh, où il a récolté 14 points en 13 parties.

Quant aux Hawks, qui tentent de remporter leur premier championnat depuis leur entrée dans le circuit en 1926, ils possèdent une avance de 10 points sur les Rangers.

Les Canadiens ont une avance de quatre points sur Toronto en troisième place.

Fin d'une léthargie

Les Rangers ont mis fin à une léthargie en l'emportant à deux reprises en fin de semaine. Ils ont l'occasion de porter la série à trois matches contre les Bruins, aux dépens desquels ils ont récolté 17 points sur 22 cette saison.

"Nous pouvons aligner trois bons trios de nouveau grâce au retour de Bernard Geoffrion et Reg Fleming", a déclaré le pilote-gérant Emile Francis.

Celui-ci a été fort soulagé d'apprendre que son ailier Rod Gilbert n'avait été victime que d'un refroidissement au dos, car on craignait d'abord qu'il avait aggravé une blessure à l'épine dorsale.

Les Bruins ont rappelé Bill Goldsworthy du Buffalo, de la LAH, afin de remplacer Ron Stewart, qui sera inactif pendant une semaine en raison d'un malaise à l'estomac.

Goldsworthy a récolté 10 buts et 11 passes avec les Bisons au cours des 21 derniers matches.

Le hockey

LIGUE AMERICAINE

DIVISION EST

Hershey	28	13	6	198	136	62
Baltimore	23	20	4	166	163	50
Québec	23	22	4	179	179	50
Springfield	19	24	7	180	193	45
Providence	10	30	8	138	215	28

DIVISION OUEST

Pittsburgh	31	10	7	203	139	69
Rochester	28	17	4	206	151	60
Cleveland	22	22	7	194	177	51
Buffalo	8	34	7	139	250	23

MARDI

Springfield 4 Baltimore 9
Rochester 0 Québec 1

CE SOIR

Providence à Cleveland
Springfield à Hershey
Buffalo à Pittsburgh

ONTARIO SENIOR

Collingw'd	23	10	3	165	129	49
Woodstock	22	9	1	154	109	45
Kingston	21	9	2	161	103	44
Galt	20	12	3	168	147	43
Guelph	16	16	1	133	129	33
Belleville	15	16	3	111	129	33
North York	12	21	1	118	147	25
Orillia	10	22	2	138	174	22
Barrie	9	21	3	129	162	21
Oakville	9	21	3	147	188	21

MARDI

Orillia 3 Collingwood 5
North York 1 Kingston 3
Barrie 3 Belleville 5

VENDREDI

North York à Barrie
Orillia à Woodstock
Kingston à Guelph
Oakville à Collingwood

ONTARIO JUNIOR "A"

Kitchener	21	11	4	166	137	46
Toronto	21	12	4	165	142	46
Hamilton	19	14	4	141	119	42
N. Falls	16	14	8	179	163	40
St. Cathar.	16	14	6	137	118	38
London	15	17	6	150	168	36
Peterbor.	11	20	8	145	179	30
Montréal	11	16	7	133	146	29
Oshawa	10	22	7	105	149	27

MARDI

Hamilton 4 London 6
St. Catharines 3 Oshawa 3

JEUDI

London à Hamilton
Montréal à Peterborough

LIGUE CENTRALE

Tulsa 1 Houston 4

LIGUE DE L'OUEST

Vancouver 3 San Diego 2

LIGUE DE L'EST

Jacksonville 3 Charlotte 9

LIGUE INTERNATIONALE

Des Moines 3 Dayton 7
Port Huron 4 Columbus 3

QUEBEC SENIOR

St-Hyacinthe 5 Drummondville 2

THUNDER BAY SENIOR

Port Arthur 8 Fort William 6

OUEST CANADA SENIOR

Saskatoon 6 Moose Jaw 3
Calgary 2 Red Deer 4

CENTRALE JUNIOR

Cornwall 3 Hull 10

MANITOBA JUNIOR

Flin Flon 6 Rangers 0
Monarch 6 Warriors 6
Brandon 5 Selkirk 0

ALBERTA JUNIOR

Movers 6 Athletics 4

Trois clubs égaux en troisième position

Les Eperviers de Hull ont explosé pour leur victoire la plus impressionnante de la saison, mardi soir, à l'aréna de Hull. Les gars de l'instructeur Russ Tyrell ont défait les meneurs du circuit, les Royaux de Cornwall, au compte de 10-3. C'est la défaite la plus humiliante des Royaux qui sont depuis longtemps, assurés du championnat.

Cette victoire des Eperviers leur permet de passer au 3e rang du classement, avec 34 points, sur un pied d'égalité avec Brockville et Pembroke. Ces trois équipes ne sont qu'à six points des Bears de Smiths Falls, et ils ont une avance de six points sur les Capitals d'Ottawa alors que la saison régulière tire à sa fin.



CLAUDE RENAUD

Daniel Rhéault et Bill Larock ont été les meilleurs compteurs des Eperviers, mais c'est Claude Renaud qui a récolté le plus de points et qui s'est mérité une des étoiles en compagnie du gardien de buts Bernard Belley.

Rhéault et Larock ont enfilé chacun deux buts. Rhéault a aussi recolté deux passes. Quant à Renaud, il a compté un but mais récolté quatre passes.

Richard Gosselin, Pierre Lemire, Gerry Riopelle, Doug Moyes et Michel Charron ont complété le pointage des gagnants. Rick Plamondon, le meilleur compteur de la ligue, a ajouté deux autres buts à son total. Tony Zappia a complété le compte des visiteurs qui ont commencé la partie avec seulement six joueurs. Cinq autres joueurs sont arrivés tour à tour au cours de la première période, mais les Eperviers ne pouvaient être battus quand même.

Hull menait par 3-0 et 6-1 à la fin de chacune des deux premières périodes.

Les Eperviers ont effectué 36 lancers contre 35 par les Royaux sur Belley qui a été brillant du commencement à la fin.

CLASSEMENT

Cornwall	30	6	4	257	128	64
S. Falls	17	16	6	127	133	40
Brockville	15	19	4	126	151	34
Hull	14	18	6	149	159	34
Pembroke	13	19	8	143	194	34
Ottawa	10	21	8	114	150	28

PROCHAINES JOUTES

Ce soir — Smiths Falls à Ottawa; Hull à Pembroke.
Jeudi — Brockville à Cornwall.
Vendredi — Hull à Smiths Falls; Pembroke à Brockville.

On demande d'autres clubs

CLARENCE CREEK (DNC) — Il manque encore cinq clubs pour former les cadres du tournoi de calibre "B" de ballon sur glace à l'affiche samedi et dimanche à Clarence Creek.

Les frais d'inscription sont de $20 et les premières bourses sont de $150 au gagnant et $50 au finaliste perdant.

Le tirage du calendrier se fera jeudi soir, à 9h., ici à l'aréna.

Les intéressés n'ont qu'à communiquer avec Gaétan Pagé, à Clarence Creek. Les clubs de la Ligue nationale et ceux de la Ligue sportsman sont exclus.

Bonspiel Blondin

Le premier bonspiel annuel commandité par la maison Blondin Motors, de Hull, au Club d'hiver de Hull, s'est mis en branle mardi soir avec la présentation de huit rencontres. Les 16 autres équipes inscrites commenceront leur jeu demain soir, à 7h. 15.

Voici le résultat des rencontres d'hier soir:

Professeurs: A. Lavallée 9-2 sur B. Tyrell, Imprimerie.
Hull: René Lévesque 16-3 sur Loeb: B. May.
Hull: Georges Laflèche 9-7 sur Sperry: G. Patterson.
Chevaliers de Colomb: C. Forget 7-2 sur P. Rocan, Imprimerie.
Hull: Ed Poulin 9-5 sur Sperry: Gilles Laroche.
Sperry: W. Scott 6-4 sur Hull: J. Blain.
Loeb: W. French 8-3 sur Hull: J. Laflamme.

Hammond a une avance d'une joute

HAMMOND (DNC) — Le club Hammond a remporté une victoire de 8-3 sur le Limoges dans la première joute de la série semi-finale de la Ligue bantam scolaire Cambridge-Russell. Cette série est de trois joutes de cinq et les deux clubs en viendront à nouveau aux prises ce soir à l'aréna de Casselman à compter de 7h. 30.

Robert Goudreau et Yves Tessier ont mené les attaques du Hammond avec trois buts chacun. Pierre Goyer a également brillé à l'offensive avec deux buts.

Marcel Racette a compté à deux reprises pour le Limoges pendant que Reynald Fournier complétait le pointage.

Poursuite

HOUSTON (PA) — Bernard Glickman, de Chicago, a intenté une poursuite de $137,000 hier à Ernie Terrell, au lendemain de son revers en 15 rounds aux mains de Cassius Clay dans un match titulaire des poids lourds.

La poursuite soutient que Terrell et Glickman en étaient venus à une entente verbale en 1960, faisant de ce dernier le gérant et conseiller du boxeur en retour de 50 pour cent de ses gains. Glickman aurait prêté une somme de $37,000 à Terrell pour son entraînement et soins médicaux.

La poursuite demande $100,000 en dommages, tout en exigeant le bilan financier de Terrell depuis 1960, y compris son match titulaire avec Clay.

Terrell s'est refusé à tout commentaire.

Curling du Québec

QUEBEC (PC) — L'équipe du club Glenmore, pilotée par Bill Beveridge, a pris les devants, mardi, dans le tournoi pour le championnat provincial masculin de curling.

Sa fiche est de trois victoires contre aucune défaite.

L'équipe de Beveridge est sortie victorieuse de la troisième ronde du tournoi hier après-midi en disposant des représentants de la Côte Nord, du skip Joe Verbanek, par le compte de 7-6.

Les représentants de la région de Québec, pilotés par Ian Michaud, occupent le deuxième rang avec une fiche de deux victoires contre aucune défaite.

Trois équipes se partagent le troisième rang avec une fiche de deux victoires contre une défaite. Ce sont celles de Howick, du skip Elmer Black, d'Otterburn, du skip Brock Stackhouse, et du Nord-Ouest du Québec, pilotée par Edward Lovsin.

Onze équipes participent au tournoi qui se terminera samedi.

Les vainqueurs représenteront le Québec au tournoi national qui se tiendra à Ottawa le mois prochain.

Classement

	G	P
Glenmore	3	0
Québec et la région	2	0
Howick	2	1
Otterburn	2	1
Nord-Ouest du Québec	2	1
Hudson	1	1
Cantons de l'Est	1	2
Bas St-Laurent	1	2
Vallée St-Maurice	1	2
Côte Nord	0	2
Saguenay-Lac St-Jean	0	3

Trois clubs égaux en première place

QUEBEC (PC) — Trois équipes se trouvent maintenant en tête du classement dans le tournoi pour le championnat provincial masculin de curling après une quatrième ronde.

Toutes trois ont enregistré jusqu'à présent, trois victoires contre une défaite.

Il s'agit du Montréal Laurentian qui a pour skip B. Beveridge, du Montreal Central piloté par Brock Stackhouse et du Nord-Ouest du Québec dont le skip est Edward Lovsin.

L'équipe de la région de Québec, pilotée par Ian Michaud et qui occupait au début de la journée le deuxième rang, est maintenant rendue au quatrième rang après avoir essuyé hier soir une défaite de 13-2 aux mains de l'équipe de Brock Stackhouse.

L'équipe de la région de Québec est aussi sur un rang d'égalité avec celle de Montréal-Ouest, avec deux victoires et une défaite. Toutes deux ont toutefois une ronde en arrière.

Enfin, l'équipe de la Côte-Nord du Québec dont le skip est Joe Verbanek tire de l'arrière par trois défaits contre aucune victoire.

Le tournoi, auquel participent 11 équipes, doit se terminer samedi et que les vainqueurs représenteront le Québec au tournoi national qui aura lieu à Ottawa le mois prochain.

ALPE D'HUEZ (AFP) — Un changement a été apporté à la formation du Canada II engagée dans les championnats du monde de bobsleigh à deux dont l'ultime manche doit se dérouler mercredi matin sur la piste olympique de l'Alpe d'Huez. Le pilote de ce bob, Mike Young, a été, en effet, remplacé par Hans Gehrig.

Buckingham se rapproche de la deuxième position

BUCKINGHAM (DNC) — Les As de Buckingham ont défait les Rideaus de Perth-Smiths Falls au compte de 10-7, mardi soir, dans une joute de la Ligue senior Ottawa-St-Laurent.

Par cette victoire, les As se rapprochent des Pontiacs de Shawville, qui sont en deuxième position, et seulement deux points les séparent. Morrisburg occupe toujours la tête du classement, avec une avance de six points sur Shawville.

Robert Aubé a mené l'attaque des As, hier soir, avec le tour du chapeau. Hilary Lawlis a ajouté deux autres buts et le pointage des gagnants a été complété par Bert Aubé, Roger Laurin, Carol Guenette, Jacques Lanthier et Jean-Louis Séguin.

André Despard a mené l'attaque des perdants avec lui aussi, un tour du chapeau. Jack Cahill, Wally Traviss, Wayne Mayhew et Lyle Ellis ont complété le pointage des Rideaus qui sont à quatre points de la 4e place, la dernière qui permet de participer aux éliminatoires de fin de saison.

Buckingham menait par 3-2 et 7-6 à la fin de chacune des deux premières périodes et les As ont décoché 39 lancers contre seulement 24 par les Rideaus.

CLASSEMENT

Morrisburg	15	6	0	112	81	30
Shawville	11	10	2	114	108	24
Buckingham	9	11	4	122	149	22
Ottawa	10	12	1	114	110	21
Perth-SF	8	14	1	93	110	17

PROCHAINES JOUTES

Vendredi — Buckingham à Shawville; Ottawa à Morrisburg.

Deux victoires pour l'Académie De-La-Salle

Les clubs de l'Académie De-La-Salle ont remporté des victoires, mardi, au ballon-panier. Les seniors ont défait le St. Pats de Hull au compte de 41-24 et Gilles Gascon s'est avéré le meilleur pointeur des gagnants avec 19 points. Hereford a été le meilleur des perdants avec 13.

Chez les juniors, Robert Charlebois a compté six points dans la victoire du La-Salle sur le St-Jean-Baptiste de Hull, 24 à 8.

Profit rapide?

CLEVELAND (PA)—Un nouveau propriétaire des Indians de Cleveland de la Ligue Américaine de baseball, Vernon Stauffer, aurait refusé une offre de $10,000,000 pour l'achat de l'équipe. Stauffer avait fait l'acquisition des Indians de Cleveland au mois d'août dernier pour un montant de $8,000,000.



PRESENTATION A ANDY O'BRIEN — Le gouverneur général du Canada, M. Georges Vanier, a présenté un certificat à M. Andy O'Brien, journaliste sportif bien connu, au nom de la Fédération canadienne du sport amateur, en appréciation de "son esprit sportif et sa grande sincérité" dans tous ses écrits, contribuant ainsi à faire rejaillir le sport amateur du Canada. La présentation a été faite lundi à Rideau Hall. M. Vanier a profité de l'occasion pour révéler qu'il était un fidèle lecteur de M. O'Brien.

(Photo Champlain Marcil)

CAVALCADE SPORTIVE

par Gérard GOSSELIN

Nous sommes les premiers à nous attrister quand un accident survient dans l'arène, comme nous entretenons les mêmes sentiments au récit des accidents d'automobiles, des courses d'automobiles, de la mort soudaine d'un quinquagénaire en plein match de tennis. Mais ce n'est pas la boxe elle-même qu'il faut réprouver. Entendons-nous, toutefois. Nous serons toujours les premiers à dénoncer les "rackets" qui y existent, comme ceux qu'on déplore dans le monde des affaires, dans les faillites frauduleuses, dans les combines des pieuvres du commerce.

★ ★ ★

Qu'il s'agisse de promoteurs véreux qui vivent de la sueur et du sang des boxeurs en les assujettissant à un esclavage pas plus reluisant que la clause de réserve du hockey, du football ou du baseball; qu'il s'agisse des associations de boxe, fut-ce le World's Boxing Association, douteux successeur d'International Boxing Club, qui manoeuvrent le damier de certains secteurs professionnels avec la dextérité des manieurs de marionnettes de Radio-Canada, nous serons les premiers à les dénoncer.

★ ★ ★

Mais ceci n'a rien à faire avec le boxeur lui-même qui, par la boxe, trouve une autre dimension à la vie. Comme un Floyd Patterson, comme un Babe Ruth voués aux ruelles et à un avenir de misère et sauvés par le sport, certains boxeurs deviennent des citoyens de première classe parce qu'on leur a appris à avoir de l'ambition, à rêver de championnat, à être premiers en quelque chose et qui, de fait, sont devenus des actifs pour leur communauté, comme George Chuvalo et Robert Cléroux. C'est pourquoi nous nous félicitons des nouvelles réglementations du ministère du Travail ontarien, concernant la boxe. Un sport qui n'accuse que 12 ou 15 tragédies, par le monde, par an, fait montre de maturité en éliminant graduellement et sans cesse, les risques inhérents à ce métier redoutable.

★ ★ ★

Un de ces excellents règlements prévoit que le boxeur envoyé au tapis vers la fin d'un assaut, ne peut plus être "sauvé par la cloche", excepté au dernier round. Ebranlé, étourdi, le souffle coupé, le boxeur qui tombe deux secondes avant le son du gong a peu de chance de retrouver ses sens et ses moyens pour faire bonne figure dès la reprise des hostilités. Il peut devenir alors une proie trop facile, et le match continuerait à forces inégales, rendant ce boxeur trop vulnérable et enlevant au match le caractère qui doit qualifier toute épreuve sportive.

★ ★ ★

Un autre item de sécurité appréciable est la pesanteur des gants qui devront dorénavant faire huit onces. Les historiens pourront, pour les dilettantes de ce sport, raconter les exploits de John L. Sullivan et Jake Kilrain, qui en 1889, se battaient à poings nus. Les hommes étaient peut-être moins fragiles, à cette époque, les mâchoires aussi, mais en 1967, ces genres de combat ne se livrent plus qu'en temps d'élection ou parfois au hockey, quand les joueurs pensent à jeter leur bâton par terre.

★ ★ ★

Un autre règlement s'inspire d'un édit de la Commission athlétique de Montréal. Avant d'obtenir un permis de boxeur, il faut se soumettre à une encéphalographie, examen aux rayons-X de la boîte crânienne. Toute anomalie entraîne le refus du permis. La Commission peut également exiger cet examen de tout boxeur qui a été victime de récentes mises hors de combat. Enfin, celui qui perd par TKO est automatiquement suspendu pour 30 jours. Il devrait être sujet à un sérieux examen avant de remonter dans l'arène.

★ ★ ★

Pour prévenir l'utilisation de "jambons" à la dernière minute, des examens préliminaires doivent être tenus trois ou six jours avant le combat, pour donner le temps de trouver des remplaçants convenables et ne pas priver les spectateurs du spectacle que leur prix d'entrée leur donne le droit d'attendre. De plus, il est interdit formellement de faire de la boxe professionnelle avant l'âge de 18 ans.

Clay déclare que Zora Folley sera le prochain aspirant pour le titre

HOUSTON (AFP)—"Zora Folley sera mon prochain adversaire à Detroit ou New York, mais Thad Spencer est également sur ma liste pour cette année", a affirmé Cassius Clay au cours d'une conférence de presse, mardi, à Houston, le lendemain de son impitoyable victoire sur Ernie Terrell.

Le champion du monde, souriant, détendu, pesant calmement chacun de ses mots, ne portait aucune trace des 15 rounds de la veille, alors que son malheureux challenger, qui n'est pas apparu à cette conférence de presse, a le visage complètement déformé, des points de suture à l'arcade sourcilière droite, les lèvres encore plus gonflées que la veille et l'oeil gauche totalement fermé.

"Georges Chuvalo a également sa chance cette année, mais je persiste à dire que Sonny Liston fut assurément le meilleur de tous mes challengers", a souligné Clay, qui les a classés dans l'ordre des valeurs suivant: Liston, Mildenberger, Patterson, Chuvalo, Terrell, Williams, Cooper et London.

Mohamed Ali a ensuite révélé qu'il célébrera sa victoire en se rendant en pèlerinage à la Mecque dans deux semaines: "Le roi Faycal d'Arabie séoudite m'a invité, ainsi que mon manager, à nous rendre à la Mecque avec lui.

"Nous honorerons cette invitation, car tout musulman doit avoir été à la Mecque au moins une fois", a-t-il dit, ajoutant qu'il aimerait ensuite visiter tous les pays musulmans, et notamment le Pakistan.

Terrell, un gentilhomme

"Je vais ainsi remercier Allah, qui me soutient dans tous mes combats", a déclaré le champion du monde, qui a rendu hommage à son adversaire de la veille: "C'est un gentleman courageux, car il lui a fallu certes du courage pour ne pas abandonner".

Expliquant pourquoi il n'avait pas tenté de frapper son adversaire au corps, Clay a précisé: "En essayant de l'atteindre au corps, je me serais découvert et il aurait pu me frapper, ce que je n'aime pas du tout et ce qui aurait été inutile".

"A ma première défaite, à ma première occupation: prêcher le Coran", a poursuivi Clay, qui a ajouté: "Je suis au-dessus de tous et je suis persuadé que personne n'aurait pu me battre, ni les Dempsey, ni les Louis ou autres Marciano. Ils auraient été comme les autres, décontenancés par ma vitesse et ma mobilité".

"C'est le résultat d'une vie saine", a affirmé le champion du monde.

"Maintenant, je ne parle plus à tort et à travers. Je suis sérieux parce que mes conseillers me l'ont demandé. Mes paroles m'ont valu une mauvaise réputation. C'est terminé, je serai toujours sérieux", a-t-il conclu.



AUSSI PIANISTE — Le champion mondial des poids lourds Cassius Clay s'amuse au piano dans sa chambre d'hôtel à la suite de sa victoire facile sur Ernie Terrell. Clay, comme toujours, ne portait aucune marque à la suite de ce combat. Clay a déclaré que son prochain adversaire serait tout probablement Zora Folley, mais il a également mentionné les noms de George Chuvalo, Tad Spencer et même Sonny Liston.

(Téléphoto PA)

Selon Jack Dempsey

L'on ne connaît pas réellement les qualités de boxeur de Clay

MODESTO, Californie (PA) — Cassius Clay ne s'est pas battu assez souvent pour que l'on puisse réellement connaître ses qualités de boxeur, voilà du moins l'opinion de l'ancien champion mondial poids lourd Jack Dempsey, "mais je ne vois présentement personne qui puisse le battre".

Dempsey prononçait une allocution à la réunion régulière de l'organisation "Sportsmen of Stanislaus" et il a déclaré que Clay était actuellement le meilleur boxeur chez les poids lourds, mais il a ajouté, "il n'existe plus de boxe aujourd'hui".

Lorsqu'on lui demanda s'il avait actuellement un "espoir blanc", qui pourrait affronter avec succès le champion des Musulmans Noirs, Dempsey a tout simplement répondu "non, les athlètes préfèrent pratiquer d'autres sports, aujourd'hui".

Dempsey a déclaré que Clay n'avait pas jusqu'à présent remporté suffisamment de victoires impressionnantes ou démontrer suffisamment pour être classifié comme un grand champion.

"Pour être considéré comme un grand champion vous devez être très actif contre de très bons boxeurs", de dire l'ancien champion.

En Angleterre

LONDRES, Angleterre — (PA)—Le journal Daily Mirror, qui a le plus grand tirage de Londres, Angleterre, dans un très rare éditorial sur la boxe, a nommé aujourd'hui Cassius Clay le "non sportif de l'année".

Le Mirror a déclaré à ses 5,000,000 de souscripteurs:

"Personne ne discute des prouesses de Cassius Clay comme pugiliste. Il y a un certain temps, lorsqu'il se frayait un chemin dans la catégorie des poids lourds, il y avait tout probablement place pour son arrogance et sa bravoure et son don de provoquer les relations publiques. Mais, maintenant, son arrogance et sa bravoure sont devenues insupportables. Cela l'expose au même ridicule qu'il montre en face de ses adversaires.

Par sa performance vicieuse dans l'arène en face d'Ernie Terrell, Clay s'est tout simplement désigné comme le "non sportif de l'année". De plus, il a sali le noble art de la boxe. Et cet éditorial ajoute: "la conduite de Clay, qui a persisté à tourmenter son adversaire laisse un très mauvais goût".

Une offre de $90,000 faite à Angelo Mosca

HAMILTON (PC) — Angelo Mosca, un vétéran de six années avec les Tiger-Cats de Hamilton de la Conférence de football de l'Est, a déclaré mardi soir qu'il aurait reçu une offre de $90,000 pour signer un contrat de trois ans avec une équipe des Etats-Unis.

Mosca, un rude et puissant bloqueur, a déclaré qu'il compléterait son option cette année à moins qu'il ne puisse obtenir un élargissement immédiatement.

Il a ajouté qu'il jouerait comme extérieur défensif au lieu que comme bloqueur avec cette équipe des Etats-Unis. Mosco n'a cependant pas voulu révélé le nom de ce club américain.

Mosca, qui est âgé de 30 ans, est passé à la Conférence de football de l'Est après avoir porté les couleurs de l'équipe du collège Notre-Dame. Il a débuté au football canadien avec les Tiger-Cats de Hamilton. Il fut par la suite échangé successivement aux Alouettes de Montréal et aux Rough Riders d'Ottawa avant de retourner aux Tiger-Cats en 1963.

Jeux d'hiver

André Marceau a nié une déclaration de Dutch Decker

QUEBEC (PC) — Le coordonnateur technique des premiers Jeux d'hiver qui débuteront à Québec en fin de semaine, M. André Marceau, a nié en fin de soirée hier la déclaration faite plus tôt dans la journée par le président du bureau ontarien des officiels de basketball, Dutch Decker, de London, qui a prétendu que les arbitres ontariens invités à participer aux Jeux d'hiver devaient payer toutes leurs dépenses de voyage.

"Tous les frais encourus par les arbitres comme par les joueurs sont payés par la Corporation des premiers Jeux d'hiver canadiens," a soutenu M. Marceau en soulignant en outre que les arbitres recevaient aussi une allocation journalière, plus élevée que celles des joueurs, pour leurs autres dépenses.

Plus tôt, Decker avait déclaré que les arbitres ontariens de basketball avait rejeté l'invitation de participer aux premiers Jeux d'hiver à Québec en qualifiant l'offre de "quasi insultante".

Il avait de plus ajouté que le bureau de direction de son organisme avait interdit à ses membres d'arbitrer dans les Jeux d'hiver.

Pour sa part, M. Marceau a dit qu'un seul arbitre sur les 12 qui ont été invités à participer au Jeux d'hiver, était de l'Ontario et qu'il avait accepté tout comme les 11 autres l'offre de la corporation. Il s'agit, a précisé M. Marceau, de Milton Welsher, d'Ottawa.

Enfin, M. Marceau s'est dit surpris de l'attitude de Dutch Decker: "Je ne comprends pas d'où il peut tenir une telle affirmation," a-t-il dit en réaffirmant que les dépenses de voyages, de nourriture et de logement étaient bel et bien payées par la Corporation des Jeux d'hiver.

Joute annuelle

Les policiers d'Ottawa affronteront les gars de la Gendarmerie royale, à l'Auditorium d'Ottawa, le dimanche après-midi, 19 février, dans une joute de hockey ou tous les profits sont versés au Centre de traitements pour jeunes infirmes d'Ottawa.

Chaque année, les policiers d'Ottawa affrontent une autre équipe dans une joute amicale au profit des jeunes. L'an dernier, Ottawa affrontait Hull et les profits de cette joute étaient versés à l'orphelinat St-Joseph d'Ottawa et à Ville Joie Ste-Thérèse de Hull.

Cette année, et pour la troisième fois, les gars de la "police montée" feront les frais de l'opposition. En 1961, les deux équipes avaient fait match nul au compte de 1-1 dans une joute qui est passée à l'histoire comme étant une des meilleures jamais vues à l'Auditorium. Deux ans plus tard, les policiers en bleu l'emportaient par 3-1.

Deux clubs de la Ligue suburban d'Ottawa, Ottor Freightways et Elmvale-Urbandale, feront l'ouverture du programme. La fanfare de la Gendarmerie est aussi de la partie.

Les billets sont en vente au prix d'un dollar. C'est pour une bonne cause et l'attraction en vaut la peine.

Victoire serrée

Pierre Tremblay a réussi le tour du chapeau quand les Chevaliers ont défait les Eperviers, 3-2, dans la première partie d'une série "B" de deux joutes au total des points.

Michel Arsenault a compté les deux filets des perdants.

Les courses sous harnais

WINDSOR

Première course, amble un mille, bourse $800 —

Red Rainbow (Johnston) 5.80, 3.80, 2.60; Grand Pronto (Blessing) 3.80, 2.80; Knight Deposit (Trigg) 5.20. Temps: Victoria May, Itchy Direct, Chief Johnston, Maybelle K. C., Curiosity.

Deuxième course, amble un mille, bourse $1,000 —

Easter Doll (Ducharme) 15.30, 9.70, 4.70; Senga Hope (Hoerdt) 16.30, 9.80; Iowa General (Norris) 3.30. Temps: 2:09.3. Ont aussi couru: Green Meadow, Tonka G., Barra Betsy, Cousin Cazeaux.

PARI DOUBLE: $52.60.

Troisième course, trot un mille, bourse $800 —

Rava's Prince (Gordon) 6.30, 3.40, 2.80; Flash Dares (Paradis) 5.00, 3.30; Promoter Boy (Fuller) 3.00. Temps: 2:11.1. Ont aussi couru: Armbro Frosty, Algie's Express, White Princess, Sue Way.

Quatrième course, amble un mille, bourse $800 —

Davey's Girl (Hicks) 8.70, 2.80, 2.90; Spring Creek Edna (Williams) 3.50, 3.80; Jody (Johnston) 2.10. 2.30. Temps: 2:12.1. Ont aussi couru: Mr. Chief Mite, Taffolet Song, Hal's Gift, Soip Mckylo, Kim North.

Cinquième course, amble un mille, bourse $1,600 —

Haladale (McRann) 14.80, 3.53, 2.50; Kiss In Time (Taylor) 2.30, 2.20; Johnny Atom (Fuller) 3.00. Temps: 2:07.4. Ont aussi couru: Mr. Chief C., Bryan H. Direct, Easy Sara, Chief Widower, Volosharp. QUINELLE: $6.40.

Sixième course, trot un mille, bourse $1,000 —

Kendelwood Belle (Wilson) 13.80, 6.00, 4.10; Neptune (Forshey) 4.00, 3.20; Catherine Harvester (Morrisey) 4.10. Temps: 2:12.4. Ont aussi couru: Cindy Sky, Hanna Dean, Paris Lad, My Rebel Scott, Golden Mudge.

Septième course, amble un mille, bourse $1,600 —

Sunset Lee M. (Paradis) 5.10, 2.80, 2.30; Armada Gold (Brennan) 6.80, 5.60; Rhythm Man (Rogers) 2.60. Temps: 2:09.3. Ont aussi couru: Queen's Ned, Our Valley, Letta Worthy, Hobby Horse.

QUINELLE: $52.70.

Huitième course, amble un mille, bourse $2,100 —

Most Mighty (Forshey) 6.60, 4.30, 3.30; Frosty Magic (Gordon) 6.40, 4.40; Scot Irvin (Merriman) 4.80. Temps: 2:08. Ont aussi couru: Winsocki Wick, Tuffy Tee, Hot Dog, Chippidale.

Neuvième course, amble un mille,

Gayaire (Norris) 13.40, 7.90, 4.90; Little Jimmy C. (Foster) 11.90, 3.90; Hi Lo Wayside (Foster) 3.20. Temps: 2:10.2. Ont aussi couru: Magella, Nol's Pence, Hay Joe C., Dickie G., Major B. Pick.

EXACTA: $185.90.

Un quatrième tour du chapeau

GLOUCESTER (DNC) — Jean-Claude Gendron a réussi un quatrième tour du chapeau consécutif en menant le Queensway Cleaners à une victoire de 8-2 sur le Cumberland dans la deuxième partie de la semi-finale du meilleur de sept de la Ligue Carleton-Russell.

Le Queensway a deux victoires déjà et la 3e partie est à l'affiche pour jeudi soir, à l'aréna de Navan.

Denis Madore et Roland Robinson, avec deux buts chacun, Willie Walker, avec un, ont complété le pointage des gagnants. Les buts des perdants sont allés à Rosaire Julien.

Ligue Touraine

Voici le résultat des joutes disputées mardi soir dans les cadres de la Ligue de hockey de Touraine

MOUSTIQUE

PIGEONS 4 — L. Gaudreau (3), A. Charette; ECUREUILS 1 — G. McAllister.

SOURIS 4 — D. Boucher (3), J. Juneau; HIRONDELLES 4 — R. Brazeau (2), R. Desforges, D. Deschênes.

PEE WEE

RENARDS 5 — A. Guindon (4), G. Juneau; LOUPS 3 — P. Chartrand, J.-G. Gorley, B. Lafleur.

BANTAM

PANTHERES 3 — M. St-Pierre (3); AIGLES 2 — G. Boucher, C. Chevalier.

Deux courses en fin de semaine

Le Hull Sled & Dog Association organise deux courses pour la fin de semaine. Samedi, il y aura une course de 12 milles, à Kars, près de Manotick, sous les auspices des hommes d'affaires de la place. Dimanche, les coureurs participeront à une course de 14 milles commanditée par le Manoir des Rapides de Limbour.

La course de samedi est à 1h. et celle de dimanche, à 2h.

Dimanche dernier, à Montpellier, avait lieu la course commanditée par l'hôtel des Monts. Roger Bastien, de Hull, a pris les honneurs de cette épreuve avec un temps de 50 minutes. René Pépin, de Hull également, a terminé au 2e rang, en 57:15, suivi de René Bertrand, avec 59:18, Luc Thériault, 62:37 et Mme Rosalyn Stoker, en 75:45.

La suspension demeure

La commission des courses de l'Ontario a rejeté l'appel d'Yvon Demers d'Angers, contre la suspension de deux ans qu'on lui a imposée.

Demers a été accusé d'avoir voulu influencer le résultat de la 3e course, le 26 janvier dernier, à la piste Greenwood.

Demers, de même que ses chevaux, ne pourront participer à aucune course qui viennent sous la juridiction de la Canadian Trotting Association.

CANADIAN TIRE

CHALUMEAU AU PROPANE ET ACCESSOIRES

Pour dégeler les tuyaux. Très pratique à la maison. Une véritable aubaine à $7.75

GUEST MOTORS (1964) LTD.

Le service des pièces et entretien FERMERA toute la journée le samedi

à partir du 4 février 1967

NOUVELLES HEURES D'AFFAIRES

Service de l'entretien, 8 a.m. à 5 p.m., lundi au vendredi

Service des pièces, 8 a.m. à 6 p.m., lundi au vendredi

Les mardis et jeudis soir jusqu'à 9 h. !

INAUGURATION OFFICIELLE

D'UN AUTRE ATELIER MIDAS MUFFLER

Si votre silencieux vous cause des ennuis, il est bon de savoir qu'une aide efficace se trouve à portée de la main. Les automobilistes de la région Ottawa-Hull auront maintenant la double assurance de deux ateliers Midas Muffler de qualité, situés à des endroits stratégiques. Il existe plus de 400 ateliers Midas Muffler au Canada et aux Etats-Unis et le tout dernier-né d'entre eux se trouve au 450, avenue Bronson, à l'intersection de Gladstone.

MIDAS

Garantie intégrale écrite tant que vous posséderez votre voiture. On accepte toutes les cartes de crédit.

OUVERTS TOUS LES JOURS DES 8 H. DU MATIN

Deux endroits stratégiques:

1772, avenue Carling, près de Broadview; 450 avenue Bronson, près de Gladstone

LE DROIT

HEURES D'AFFAIRES:
DU LUNDI AU VENDREDI: 8 H. A.M. A 9 P.M.
SAMEDI: 8 A.M. A 4 P.M.

ANNONCES CLASSÉES

POUR DE PROMPTS RESULTATS, COMPOSEZ 237-3050

Perdu-trouvé ..... (3)

DANS LE BUT de rendre davantage service à ses lecteurs, LE DROIT publie gratuitement sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. Composez 237-3050.

MONTRE, or blanc, fille, perdue environs Labelle, Amherst. 777-4904. 3-266

COLLEY femelle, noir, gris et blanc et répondant au nom Star, perdue voisinage Gatineau. Récompense. Soir, 663-4764. 3-269

LUNETTES d'homme, trouvées chemin Montréal, samedi, 749-7667. 3-266

Agents demandés ..... (4)

NE CHERCHEZ plus de situation pouvant assurer votre avenir. — Prenez agence Familex, répondant à vos ambitions. Généreuse commission, boni. $20 par jour aisément. Familex, 1600 Delorimier, Montréal, Québec. 4-8, 13 fév.

Hommes demandés ..... (5)

OUVERTURE pour 2 agents d'immeuble. Doit posséder expérience dans la vente. Revenu intéressant. S'adresser à Conrad Sigouin chez Conrad Sigouin Ltée, realtor, 126, rue Hôtel-de-Ville, 771-6266. 5-266

JEUNE garçon demandé pour livraison. S'adresser: 5 Demontigny, Wrightville. 771-5741. 5-269

JEUNE homme bilingue, pour travail de magasin et d'entrepôt sur avenue Carling. Excellente occasion d'avancement avec une compagnie progressive. Case 102, Le Droit. 5-266

HOMME demandé; bonnes connaissances pièces d'autos; références. Canadian Tire, Gatineau. 663-6525 entre 6-8 heures. 5-266

ON DEMANDE homme, bonne apparence, bilingue, 27 ans et plus, pour emploi permanent, expérience de vente un atout, pour rendez-vous composer 745-1204. 5-265

VENDEUR — Route de pain établie, salaire garanti durant entraînement. Adressez-vous à 155 Loretta, Ottawa. 5-270

$450 par mois garantis
COMPAGNIE américaine nouvellement arrivée dans la région. Nous avons besoin de 2 gérants, 15 hommes à plein temps, 5 à temps partiel. Présentez-vous au Motel Holiday Inn, Ottawa, le vendredi 10 février, à 3 h. ou 8 h. p.m. précises et demandez M. Dubois. 5-266

HOMME bilingue, agressif, capable de gérer un commerce d'huile à chauffage, bien établi. Seuls des postulants qui auront de l'expérience seront considérés. Salaire à être négocié. Toutes les demandes seront tenues confidentielles. Ecrire Case 116 Le Droit. 5-266

COMMIS d'entrepôt, avec expérience, pour pièces d'automobiles. 20 à 30 ans. 117, avenue Carling. 5-265

DEBOSSELEUR demandé, excellents traitements. — Continental Body Shop, 683, boul. St-Joseph, Hull. 777-7713. 5-268

VENDEUR demandé, bilingue, semaine de 5 jours; avenir assuré pour jeune homme consciencieux; entraînement pour devenir gérant de succursale. Faire demande au gérant, M. A. Roy, Bata Shoe Store, 115, rue Rideau. 5-265

JEUNE homme avec permis de conduire, pour travail du soir. 749-7522. 5-265

ELECTROLUX a besoin de 2 représentants à temps plein et 2 à temps partiel pour la région. 771-0291. 5-266

PREPOSE A L'ENTREPOT

Jeune homme requis pour sélectionner et expédier les fournitures et appareils électriques. Une excellente occasion d'apprendre le commerce en gros d'appareils électriques. Nous sommes intéressés aux seuls candidats qui peuvent progresser avec nous.

Instruction: minimum 12e année Ontario ou 11e année Québec.

Bilingue.

S'adresser:
CANADIAN WESTINGHOUSE CO. LTD.
733-2500
5

K MART

recevra des demandes pour les postes suivants:
- gérant du rayon de la bijouterie
- gérant du rayon des articles de sport

Bon salaire, bénéfices de la Compagnie

Se présenter chez:
K MART
magasins à rayons
1651, ch. MERIVALE
Entrevues:
9 h. du matin à 9 h. du soir
5

POSEUR

d'équipement de fenêtres, tel que: tentures, rideaux, stores vénitiens, etc.

- Emploi permanent
- Semaine de 5½ jours
- Doit être bilingue et avoir permis pour conduire voiture

Ecrire à
Case 112, Le Droit
5

OPPORTUNITE
SANS EGALE

Nos services sont tellement requis par la population que notre bureau a besoin immédiatement de deux représentants.

Vous devez posséder une auto, être âgé de plus de 25 ans et bilingue de préférence.

Si vous êtes sérieux, ambitieux et voulez vous créer une carrière signalez pour une entrevue confidentielle.

771-9443
M. R. FORTIER
entre 10 et midi
ou 2 et 5 h.
5

Hommes demandés ..... (5)

Déménageurs
empaqueteurs et conducteurs
EMPLOI STABLE, salaire maximum, bon plan médical, bilingue un atout, références, expérience. S'adresser en personne: Boyd Moving and Storage Ltd., 767 ch. Belfast. 5-265

Hommes-femmes demandés (6)

CARRIERE DE COMPTABILITE
PERSONNES bilingues, possédant au moins 3 ans d'expérience avec maison de comptables agréés, requis immédiatement. Séguin, Ménard et compagnie, René de Cotret et compagnie, 353, rue Dalhousie, Ottawa. 232-3518. 6-269

RECEPTIONNISTE bilingue requis par une chaîne d'hôtels d'envergure dans la région de la capitale; heures de travail agréables; bonnes conditions de travail. Ecrire à Case 104, Le Droit, en donnant âge et qualifications. 6-269

Femmes demandées ..... (7)

COIFFEUSE compétente, ouverture nouveau salon, offre très intéressante, 819-985-2616 7-265

SERVEUSE, expérience, salle à manger Guillaume Tell. 777-2103. 7-265

CAISSIERE avec expérience pour IGA. 780, boul. St-Joseph. 7-268

MERE arthritique compétente recherche aide-ménagère à temps partiel; logée; petits travaux, chambre privée, semaine de 5 jours, soirées libres en général; famille bilingue; références. — 733-1725. 7-265

COMPAGNIE "IDEAL" demande vendeuses pour démonstrations produits domestiques, articles de maison. 663-4942. 7-283

BONNE, 2 enfants; logée si désiré. 236-5754 après 6h. 7-265

FILLE ou femme demandée pour travaux ménagers; logera ici. Alta Vista. 733-1563. 7-269

FILLE ou femme, références, garder fillette 1 an, 5 jours par semaine. Pointe-Gatineau. Bon salaire pour personne fiable. 777-0763. 7-266

URGENT, personne fiable, 19 ans ou plus, ouvrage général. Logée. Salaire à discuter. Centre de la Caméra, 199 Principale, Hull. 777-7981. 7-266

BONNE, veuve ou fille sérieuse, 776-1906. 7-266

DAME ou jeune fille sérieuse pour soins de 3 enfants, légers travaux, 7h. 15 à 4h. 30, Wrightville, 771-8102 après 5 heures. 7-269

SERVEUSE requise, restaurant Green Valley, travail de jour, téléphonez à Mme Coste, 728-3726. 7-269

FEMME de chambre, bilingue, quatre heures par jour. Entre 9 et 4 heures, 85 Range Road. 7-266

VENDEUSE bilingue, expérience dans la vente de robes, tailleurs et vêtements sport. S'adresser à Morley's, 258A, rue Elgin. 7-273

FEMME ou fille pour garder 2 enfants, le jour. 771-0481 après 5 heures. 7-266

FILLE, ouvrage général de maison; logera ici; 4 enfants, 3 d'âge scolaire. Références exigées. Pointe-Gatineau. 777-1070 après 6 h. 7-269

FEMME demandée pour ouvrage général, travaux domestiques, lundi au vendredi, 8h.30 à 5h.30, non logée; références. 746-6771 — 749-0315. 7-267

K MART

recevra des demandes pour les postes suivants:
- vendeuses à plein temps
- vendeuse à temps partiel (soir)

Bon salaire et excellentes occasions d'avancement

Se présenter chez:
K MART
magasins à rayons
1651, ch. MERIVALE
Entrevues:
9 h. du matin à 9 h. du soir
7

COMMIS-DACTYLO

BILINGUE
18 ans ou plus
- Graduée d'école secondaire
- Pour un bureau d'assurance-vie
- Doit avoir une belle personnalité
- Capable de prendre des responsabilités.

Se présenter:
CENTRE DE LA MAIN-D'OEUVRE DU CANADA
385 SLATER
7

SECRETAIRE BILINGUE — JUNIOR

Demandée par compagnie de fiducie.

Avec ou sans expérience.

Semaine de 5 jours.

Tous les bénéfices d'usage.

Ecrivez à:
Case 200, "Le Droit"
7

SECRETAIRE

Le Conseil national de recherches offre un emploi de secrétaire auprès d'un scientifique important travaillant aux Laboratoires du chemin de Montréal. Cet emploi conviendrait à une jeune femme. Les fonctions comprennent la sténographie du courrier sous dictée, la dactylographie des lettres, des exposés scientifiques et des rapports techniques, et autres travaux connexes.

Les diplômées d'une université reconnue auront la préférence, mais les candidatures des personnes munies d'une éducation secondaire et de cinq années d'expérience seront prises en considération au cas où il n'y aurait pas de diplômées auxquelles l'emploi conviendrait.

Le traitement annuel initial pourra atteindre 4,900 dollars selon l'instruction et la compétence de la candidate.

Veuillez écrire, en détaillant votre curriculum vitae et en mentionnant le no de concours ER-376, au Bureau d'emploi, Conseil national de recherches, chemin de Montréal, Ottawa (7e).
7

Femmes demandées ..... (7)

DAME fiable pour soin de 2 fillettes et entretien de maison, lundi au vendredi. 771-0525 après 6h. 7-266

JEUNE FILLE avec expérience de dactylo, pour comptabiliser les comptes recevables et travail général de bureau. Doit être bilingue. Téléphonez ou écrivez à: Séguin, Ménard et Cie, 353 Dalhousie, Ottawa. 232-3518. 7-267

FILLE pour travaux domestiques, logée, chambre avec téléviseur, occasion d'apprendre anglais, $20. 733-1692. 7-268

CAISSIERES, plein temps, avec expérience préférées. S'adresser en personne: Britannia IGA Foodliner chemin de Richmond et Poulin, Ottawa. 7-266

GATINEAU, fille ou dame, ouvrage domestique; un enfant. Logée. Références. 663-4274. 7-269

INSTITUTRICE cherche gardienne fiable pour bébé un an, chez elle. 776-2784 après 4 h. 7-269

URGENT: personne fiable, soin bébé, travaux domestiques; 7 h. 30 à 4 p.m., 4 jours par semaine. Salaire à discuter. 21 Courchesne, app. 8. 7-265

BONNE pour enfants, Pointe-Gatineau; bon salaire. 771-4553. 7-266

JEUNE FILLE ou femme, soin enfants, légers travaux domestiques, logée si désirée. 776-1422 après 5h. 7-270

FEMME, âge moyen, charge de maison; 2 enfants. 777-5155. 7-267

DAME, soin 2 enfants, travaux domestiques. Projet Riviera, 5 jours. 771-6993. 7-268

FEMME ou fille, soin un enfant pendant un mois. 777-3660. 7-270

FEMME, travail général de maison, Pointe-Gatineau. 777-2853. 7-267

CUISINIERE pour faire cuisine seulement, doit loger ici, autres employées. Presbytère St-Raymond, 35 St- Raymond, Hull. 771-5879. 7-288

GLEBE, ménagère avec expérience, vivra ici, 18 à 35 ans, légers travaux de ménage. 2 enfants de 5 et 6 ans. Chambre et téléviseur privés. Salaire $120 par mois et plus selon expérience et références. 235-9462. 7-270

PERSONNE responsable, fillette 1 an, logera ici. 233-4842. Soir. 7-270

SERVEUSE en chef et serveuse, bilingues et avec expérience. 663-3304. 7-270

AIDE-DOMESTIQUE, 1 enfant, 4 ans, chambre privée, téléviseur. Côte-de-Sable. Après 5h. 30 soir. 232-6990. 7-270

COIFFEUSE demandée immédiatement. 234-3023. 7-270

GARDIENNE fiable, légers travaux, logée ou non. 233-7233. 7-270

COMMIS-VENDEUSE

BILINGUE

Emploi permanent.
Expérience de vente nécessaire dans magasin de tentures et rideaux.
- Semaine de 5½ jours
- Salaire selon compétence.

Ecrire à
CASE 112, LE DROIT
7

AIDE COMPTABLE
requise

Un ou deux ans d'expérience. Expérience dans le travail de banque un atout mais pas obligatoire. Bénéfices aux employés. Heures: de 9 à 5. Semaine de 5 jours.

Faire demande en personne ou écrire à:

RIDEAU TRUST COMPANY
140 RIDEAU

Pas d'appels téléphoniques.
7

Pour bébés ..... (8)

PRENDRAIS enfants en pension; lundi au vendredi, 2 ans et plus. 771-7004. 8-270

GARDERAIS enfant 3 à 4 ans, chez moi, jour. 745-6081. 8-265

GARDERAIS enfants chez moi. — 746-4739. 8-267

GARDERAIS enfant chez moi, jour seulement. Rue Wright, 777-0932. 8-267

GARDERAIS bébés, jour, projet St-René, 663-7421. 8-265

GARDERAIS enfants, jour. Pointe-Gatineau. 771-9270. 8-266

GARDERAIS enfants, 3 ans ou plus, lundi au vendredi. 663-7338. 8-266

GARDERAIS enfants chez-moi à la semaine, références. 234-3740. 8-265

GARDERAIS enfants chez moi, 749-4076. 8-269

GARDERAIS enfant chez moi, pendant que mère travaille. 771-9631. 8-267

GARDERAIS enfants. 223, boul. Riel, Wrightville. 771-6725. 8-268

FEMME prendrait enfants en pension, jour, semaine ou mois. 233-1697. 8-265

GARDERAIS bébés en pension. Lac-des-Fées. 771-8221. 8-270

GARDERAIS enfants le jour. 127 Notre-Dame, Hull, 771-9441. 8-266

PRENDRAIS bébés en pension à la semaine. 776-1018. 8-269

GARDERAIS jeune bébé chez moi, chemin Manier, Eastview. Bonnes références, 749-2590. 8-267

GARDERAIS jeunes enfants, à la semaine, chez moi, 749-0785, Eastview. 8-267

GARDERAIS enfants, jour, 771-5345. Bonnes références. 8-266

WRIGHTVILLE: je garderais deux enfants pendant que la mère travaille, lundi au vendredi; cour clôturée. 777-9253. 8-269

NON CLASSE — par Larry Hurb



"Nous avons déniché le logis idéal, maman ! C'est tout près et nous pourrons venir prendre nos repas ici !"

Pour bébés ..... (8)

GARDERAIS enfants, jour, Parc de la Montagne. 777-5927. 8-266

PERSONNE fiable garderait enfants, fins de semaine. 771-5051. 8-269

GARDERAIS enfants chez moi, jour, $2.00 par jour. 777-5550. 8-266

GARDERAIS enfant chez moi le jour, lundi au vendredi. 776-3506. 8-269

GARDERAIS enfants pendant que mère travaille. 234-8203. 8-266

Position vacante ..... (9)

Simpsons-Sears

requiert

UN ENQUETEUR DE CREDIT
(bilingue)
ET UN
COMMIS-DACTYLO
(De préférence bilingue)

Les postulants seront formés au magasin Simpsons-Sears de Carlingwood pour être assignés ensuite à notre magasin du boul St-Laurent. Tous les postes sont à plein temps et permanents et comprennent des bénéfices exceptionnels pour les employés.

Se présenter
Bureau du personnel
SIMPSONS-SEARS
Carlingwood

Instituteurs demandés ... (10)

BLOSSOM PARK RCSS No 2 GLOUCESTER

demande

instituteur ou institutrice qualifié pour enseigner une 2e année. Durée de l'enseignement: 2 mois: février et mars 1967.

Echelle des salaires 1966-1967:

2e classe	$3,300 à $4,500
Standard 1	$3,600 à $5,800
Standard 2	$3,900 à $6,300
Standard 3	$4,300 à $6,700
Standard 4	$4,900 à $7,300

En citant le nom de votre dernier inspecteur, veuillez faire parvenir votre demande d'emploi à:

Terrence Bradley, directeur
ECOLE STE-BERNADETTE
Blossom Park,
Ottawa, Ont.
10

Emplois demandés ..... (11)

DEMOISELLE ferait ménage le samedi. Masham 459-2493. 11-266

FERAIS dactylo, soir, chez moi. 771-4286. 11-266

FEMME de ménage demande travail à la journée. 771-6451. 11-266

FILLE fiable voudrait garder enfants le soir. 771-1739. 11-266

DAME ferait ménage, $1 l'heure. 771-8706. 11-266

HOMME pour pelleter votre cour ? Appelez 771-8967. 11-267

DAME ferait travail à la journée, $1.25 l'heure. 771-6374. 11-267

REMPLIRAIS toutes formules d'impôts. M. Henri Viau, 162 Laval. 771-1987. 11-288

LAVAGE, repassage, chez moi, 79½B College, Ottawa. 232-2220. 11-267

Logements demandés ... (12)

APPARTEMENT pour adultes, 1 chambre à coucher, 1er avril; préférence Côte-de-Sable. 232-7956. 12-268

LOGIS une chambre, 1er avril; préférence Côte-de-Sable. 232-7956. Adultes. 12-268

MAISON pour 5 adultes; 1er mai. Ecrire case 151 LE DROIT. 12-269

Chambres et pension demandées ..... (14)

CHAMBRE et pension préférablement ou chambre seulement pour 3 jeunes exécutifs masculins, demandent endroit dans Wrightville à proximité du centre commercial Place Cartier. Tél.: jour seulement entre 9h. 30 et 6 p.m. 771-3204. 14-267

Propriétés demandées .. (15A)

VOUS DESIREZ vendre ou acheter une propriété ? Consultez-nous. Conrad Sigouin Ltée, Realtor, 126 Hôtel-de-Ville, Hull, P.Q. 771-6266. 15A-A.N.

AVONS clients pour bungalow 3 et 4 chambres à coucher, dans Gatineau. Maurice Renaud, 399, rue Principale, Gatineau, 663-6907. 15A-265

WRIGHTVILLE, bungalow de 3 chambres, $3,000 acompte. Essentiel: propreté et grande cuisine. J.-R. Deschênes, 771-2605, Rolande Lecuyer agent, 777-5074. 15A-300

Divers demandés ..... (21)

PIANO demandé immediatement. Tout format. Au comptant. 722-1426. 21-A.N.

RALPH'S FURNITURE paient comptant pour l'ameublement et les appareils pour le foyer 234-6737. 21-A.N.

MEILLEURS PRIX offerts: bons mobiliers et appareils ménagers usagés. Appelez "Uncle" Harry, 233-5258; le soir, 749-8421. 21-A.N.

NOUS ACHETONS dactylotypes de toutes marques. Roy Typewriter, 777-5225. — 17, rue Connaught. 21-A.N.

REFRIGERATEUR, ameublement de maison demandés immédiatement Les plus hauts prix payés. 234-4788. 21-A.N.

ROULOTTE de voyage demandée. 663-4596. 21-265

PIANO demandé, tout format, état sans importance, comptant. 777-3001 après 6h. 21-j.n.o.

PIANO demandé, prix raisonnable. 777-3552. 21-j.n.o.

BATONS de golf, sacs et porte-bâtons d'occasion. 749-5446. 21-270

Logements à louer ..... (22)

A SOUS-LOUER, appartement neuf très moderne, 1 chambre à coucher, $117; centre d'Ottawa. — 771-4819 après 5h.30. 22-266

APPARTEMENT 3 chambres à coucher, chauffé, rue Clarence, $70. 234-0206. 22-269

APPARTEMENT 4 pièces, chauffé, poêle fourni, 749-4973; 824-2444. 22-269

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, laveuse, sécheuse, $75, chauffé, 1er mai, 745-3937 après 6 heures. 22-265

APPARTEMENT 5 chambres à coucher, appareils électriques, site central; $130 par mois. 233-9319 durant les heures de travail. 22-268

Modernes, 1 chambre à coucher $85
APPARTEMENTS Du Barry, 660 St-Patrice, nouvellement décorés, gaz et électricité payés, lavage, concierge, service d'autobus; meubles $15 en plus. 236-4436. 22-j.n.o.

APPARTEMENT chauffé, 2 chambres à coucher. 151, boul. Labrosse, Gatineau, 1er février. 22-276

APPARTEMENT, 209 York, 2 chambres à coucher, chauffé. 235-6862. 22-265

APPARTEMENT 4 pièces, moderne, 1er mars, fraîchement décoré. — 745-3008. 22-268

APP. moderne, 2 chambres, poêle, réfrigérateur, $90. 746-6272. 22-269

APPARTEMENT neuf, 3 chambres à coucher, chauffé, libre. $105. 745-4541; ch. Cyrville. 22-269

APP. 3 pièces, éclairé. 777-8129. 22-269

1er AVRIL — 1er MAI
appartement neuf
GRAND LOGEMENT, 2 et 3 chambres à coucher, cuisine, salle à diner, grand salon "connection", laveuse, sécheuse, salle de bains céramique. $105, $120, $140. 85 Richard, 58 Carrière. Rendez-vous: 771-1434. 22-j.n.o.

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, chauffé, stationnement, 1er mai, $102. 771-7684. 22-278

APPARTEMENT 4 pièces; chauffé; stationnement, $75; adultes, 771-2679. 22-265

APPARTEMENT (bas) 6 pièces, libre; libre mars ou avril. Visite de 7 à 10 soir. 224 Bruyère. 22-272

APPARTEMENT chauffé, 5 pièces, 2 chambres; rue Eddy, 1er avril, $75. 771-4356. 22-270

$60, APPARTEMENT, une chambre, chauffé, accessoires électriques, rue Cobourg, libre. 233-9817, 235-8354. 22-270

BASSE-VILLE, 5 pièces, $65. — 236-1821. 22-268

BUNGALOW à louer ou à vendre, 1er mai, rue Cameron. 684-4582. 22-268

3 CHAMBRES modernes, chauffées, tuile; 1er mars. Wrightville. — 777-1469. 22-268

CYRVILLE — appartement 1 chambre à coucher, chauffé, adultes, $75. 746-6936. 22-265

COTE-DE-SABLE, 2 chambres à coucher, 185 Henderson. 235-9128. 22-268

2 CHAMBRES, cuisine, salle de bains, 93 Montcalm. 771-0448. 22-257

DESCHENES, 38 Bellevue, maison 4 pièces, $40. 749-6173. 22-267

Logements à louer ..... (22)

DISPONIBLE 1er mars, appartement moderne, 3 chambres à coucher, district résidentiel, Hull. 771-3684, 7 à 9h. p.m. 22-272

EASTVIEW, semi-sous-sol, 3 chambres à coucher, chauffé, éclairé, $115, possession immédiate. 749-5331. 22-265

EASTVIEW — 1er mars, chauffé, 2 chambres à coucher, 746-0508. 22-271

EASTVIEW, 3 pièces modernes, chauffées, laveuse, sécheuse, $85. 128 Lebrun, 749-1947. 22-281

EASTVIEW, logis 6 pièces, chauffé, $115. 1er étage, libre 1er mars. Après 5 heures ½. 824-1418. 22-270

EASTVIEW, rue Laval, 2 chambres à coucher, chauffé, $75. 749-1023. 22-276

EASTVIEW, appartement 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, stationnement, laveuse, sécheuse automatiques, $85. 746-0300. 22-284

GATINEAU, logis 5 pièces, $55. 161 Guay. 22-266

GATINEAU, beau petit logis, trois pièces, chauffé. 776-2284. 22-269

GATINEAU, 3 pièces, très propre, avec ameublement complet, presque neuf, à vendre; cause départ. 663-3498. 22-265

HULL, (haut) 3 pièces, salle de bains complète; frais peinturé, $60. 231 Notre-Dame. 777-7031. 22-267

HULL, 1 chambre à coucher, cuisine, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé. 776-2551. 22-270

HULL, logis haut, 3 grandes pièces, toilette, libre, 3 enfants. $50. WRIGHTVILLE, logis haut, rénové, 3 pièces, salle de bains, libre $60. RUE ROUVILLE, logis, 2 grandes pièces, salle de bains, tuile, libre. $50
VAL TETREAU, 2 logis de 1 et 2 chambres, libres 1er mars. 771-7411. 22-

LOGIS, moderne, 2 chambres à coucher, chauffage électrique; 1er mars, $75. 771-0176 après 6h. 22-267

LOGIS 3 pièces, chauffé; libre; pour adultes. 771-1941. 22-j.n.o.

LOGIS, 1 chambre à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète; adultes. 25 Bégin, 777-8594 22-266

LOGIS, 603 Notre-Dame, Gatineau, 4 pièces, chauffé, pour jeune couple ou couple âgé. 663-4078. 22-272

LOGIS 3 pièces, eau chaude, $45. 771-8468. 22-269

LOGIS 3 pièces, chauffé, cuisine meublée. 777-9679. 22-269

LOGIS neuf, 3 pièces, chauffé, adultes. Cyrville, $75. 746-0936. 22-269

LOGIS 3 pièces, $50, chauffé. 771-6116. 22-269

LOGIS, chambre à coucher, cuisine, salle de bains, douche, 76 boul. Sacré-Coeur, Hull, app. 5. Après 8h. 30 soir, 771-1904. 22-270

LOGIS à louer, 5 pièces. 225A, Oak, Gatineau. 663-5206. 22-270

LOGIS à louer, 3 pièces. 777-1357. 22-267

LOGIS 3 pièces, salle de bains complète, près hôpital. 1er mars. $65. 777-6895. 22-266

MAISON et restaurant, $125. Chemin de la Mine de fer, RR 1, Hull. 827-0158. 22-270

MAISON moderne, tapis, tentures, chauffée. 161 St-Louis, Pte-Gatineau, 777-3412 — 776-2056. 22-270

MAISON, 4 chambres à coucher, 43 Lois, 777-9512 22-268

317 MONA, Eastview, 2 chambres à coucher, réfrigérateur, cuisinière, chauffé, éclairé. 22-267

POINTE-GATINEAU, 2 chambres à coucher, chauffé, $70. 777-2382. 22-268

PTE-GATINEAU, 2 pièces, chauffées, $45. 771-2533 après 6 heures. 22-269

2 PIECES; salle de bains, chauffé, éclairé, $60. 1er mars. 378 Lévis, Eastview. 22-270

3 PIECES et salle de bains moderne, tuiles, gros filage, chauffé, eau chaude fournie. $65. Stationnement. 168 Eddy, app. 1. 22-269

RUE BRUYERE, salon, 1 chambre à coucher, salle de bains complète, cuisine équipée, buanderie. $85. M. Marcotte, 235-3537. 22-j.n.o.

RUE NOTRE-DAME — Logis très propre. 1 chambre à coucher, grand salon, cuisine, chauffé, (entresol) **$75**.

GUARANTY TRUST
CO.
114, rue Principale, Hull
771-6655
22

THE
BRITTANY

240, promenade Brittany

Une et deux chambres à coucher, en vedette beaucoup d'espace dans les garde-robes et chambres spacieuses. Chauffage eau chaude, électricité compris dans le loyer. Venez voir les suites modèles ouvertes pour inspection.

C. A. Fitzsimmons
et cie Ltée
Courtier
232-7185 Soir: 232-7161
22

VILLA CARTIER MACDONALD

1, 2, 3 et 4 chambres à coucher; appartements et maisonnettes, à louer à partir de...

$103

777-6223

J.-P. Chénier Cie Ltée
22

Logements à louer ..... (22)

PTE-GATINEAU, haut, 2 chambres à coucher, chauffé, eau chaude, $55. 776-2443. 22-266

156, RUE ST. PATRICK, 1 chambre, cuisine, vivoir, salle de bains, 1er février, $80. 234-2397. 22-265

RUE MILLAR, 1 chambre à coucher entièrement meublée, moderne, $90. 1er mai. Rendez-vous, 771-1434. 22-j.n.o.

RUE ST-PATRICK — chauffé, 3 chambres à coucher, garage, libre 1er mars, $100. 733-4697. 22-265

RUE MAISONNEUVE, 1 chambre salon, cuisine, salle de bains complète, $55 non chauffé; libre.
LOGIS moderne 1 chambre à coucher, à 2 coins de la rue Principale. $75 chauffé.
Tessier et Tessier Inc., courtiers, 771-5867. 22-j.n.o.

48 SWEETLAND, 1 chambre, cuisine équipée, vivoir, salle de bains, libre. $75. 22-265

SOUS-SOL, 2 pièces, stationnement, $45. 1er mars. 771-6390. 22-268

TEMPLETON, rue Charpentier, logis neuf, 1 chambre à coucher, chauffé. 663-6455. 22-271

VAL-TETREAU — appartement moderne, 1 chambre à coucher, laveuse, sécheuse, stationnement, $85. 771-7615. 22-283

WRIGHTVILLE, 3 pièces, $50, non chauffé. 684-4715. 22-293

Appartements meublés (22A)

GATINEAU, sous-sol éclairé, chauffé, meublé, central, $75; adultes, 1er mars. 663-4413. 22A-266

MEUBLE, 3 pièces, chauffé, privé, 35 Millar; adultes. 777-9111. 22A-ma. me. j.-j.n.o.

MEUBLE, chauffé, éclairé, libre, $60. 776-2381. 22A-269

WRIGHTVILLE, garçonnière moderne, très propre, stationnement. 777-0712. 22A-269

GARCONNIERE, chauffée, meublée, éclairée, avec bar et foyer, $65. 771-4074. 22A-270

WRIGHTVILLE, grande garçonnière, meublée, chauffée, éclairée, stationnement, adultes. 771-4050. 22A-270

Chambres à louer ..... (23)

WELLINGTON et Somerset, belle chambre meublée pour étudiante, usage cuisine et tous privilèges; $6 par semaine. 729-2754 soir. 23-267

HULL, chambre meublée pour fille qui travaille; central. 151 Champlain. 23-266

GRANDE chambre avec tapis, centre de Hull; foyer tranquille — 777-2164. 23-267

CHAMBRE pour homme seulement. 777-3337. 23-267

DEMOISELLE demande compagne pour partager chambre, près hôpital; lits jumeaux. 777-1960. 23-273

CHAMBRE pour homme, 48, boulevard Sacré-Coeur, Hull. 777-3985. 23-269

APPARTEMENT, chambre pour homme; pension si désirée; libre. 771-7684. 23-278

2 CHAMBRES; accepterais couple; permis de cuisson. Wrightville, 777-3085. 23-269

CHAMBRE, jeune fille, $20 par mois. 53 St-André, 235-8436. 23-269

CHAMBRE à louer, permis de cuisson, Hull. 771-7928. 23-269

MEUBLEE, pour homme, permis de cuisson, entrée privée, eau chaude. 663-6987. 23-269

CHAMBRE, près Place Cartier et hôpital du Sacré-Coeur, pour dame. 771-5603. 23-266

CHAMBRE à louer, pour monsieur. 135 Laurier, Hull. 777-5378. 23-269

POINTE-GATINEAU, chambres à louer. 777-7807. Pension si désirée. 23-269

VAL-TETREAU, 3 chambres, tranquille, hommes; références; stationnement. 777-1238. 23-267

CHAMBRE et cuisinette meublées, réfrigérateur, rangette. 106 Guigues, Ottawa. 23-266

CHAMBRE à louer pour homme ou femme. 771-8049. 23-266

CHAMBRE, sans privilège, dans bungalow, pour jeune fille. Références, $10 par semaine, tout près de l'hôpital Sacré-Coeur. 777-9223 23-267

COTE-DE-SABLE, chambre meublée, déjeuner, maison privée, tranquille, résidentiel, stationnement, pour demoiselle. 234-8634. 23-267

CHAMBRE Côte-de-Sable, 103 Henderson, stationnement; — autre chambre; privilèges. 234-3740. 23-265

CHAMBRE pour demoiselle, $30. 236-4437 après 5h. 23-265

CHAMBRE et cuisine, $40. — 207 Bruyère. 234-3290. 23-266

CHAMBRE, (bas), privée, salle de bains, pour couple, stationnement. 61 Demontigny. 771-6170. 23-287

PERMIS de cuisson, rue St-Patrice, 233-5178. 23-270

208 DALY — Chambre, personne tranquille qui travaille, 235-4049. 23-267

CHAMBRE meublée à partager, jeunes filles, lits séparés, privilège cuisson, maison moderne, central, 32 boul. Taché, Hull. 777-9605. 23-265

GRANDE chambre, meublée, pour personne sobre. 232-4003. 23-270

POUR HOMME, boul. St-Joseph, 771-0022, après 5 heures. 23-270

CHAMBRE, privilèges de cuisine, fille ou femme. 234-0192. 23-267

CHAMBRE pour homme, avec privilèges. 771-7679. 23-270

Chambres et pension ..... (24)

GRANDE chambre et pension près université, autobus. 236-4654. 24-265

CHAMBRE et pension pour hommes; excellente nourriture. — 234-7728. 24-271

CHAMBRE et pension, Riviera, $60. 776-2988. 24-266

CHAMBRE et pension pour homme, 17 Champlain, Hull. 777-3429 24-266

CHAMBRES et pension pour hommes, centre de Hull. 771-2275. 24-269

Chambres et pension ..... (24)

LIBRE, chambre seule, avec pension, jeune homme; lavages. 777-6078. 24-268

CHAMBRE meublée et pension. 729-0323. 24-269

EASTVIEW, chambre moderne, pension, pour fille. $16. 749-1013. 24-269

CHAMBRE et pension pour hommes. 663-7218 après 5 heures. 24-269

EASTVIEW, moderne, chambre et pension pour hommes. 745-5213. 24-287

INSTITUTRICE ou fille de bureau; central; prix raisonnable. 235-2528. 24-270

Bureaux à louer ..... (25)

BUREAU, professionnel ou commercial, section d'affaires, chemin Montréal, Eastview; chauffé. 746-0661; 749-4827. 25-287

DANS LE CENTRE de la ville de Hull, bureaux ayant 150 pieds carrés à 300 pieds carrés, total disponible 2,200 pieds carrés. 771-2844 jour; soir 771-4488. 25-j.n.o.

Terrain à louer ..... (26A)

MODERNE, possession immédiate, 76 Eddy, voisin chez Paquin. Conrad Sigouin Ltée, realtor, 771-6266 26A-266

Divers à louer ..... (30)

SALLE DE RECEPTION Etoile du Nord, 174 St-Louis, Pte-Gatineau. 771-8064. 30-j.n.o.

COSTUMES authentiques du Centenaire, carnaval, à louer. 214 ch. Marier, 749-7597. 30-268

ROBES: mariées, filles d'honneur, bouquetières; soirées, graduation; fourrures. Salon Florette, 389 St-Patrice. 233-5178. 30-A.N.

ROBES mariées, filles d'honneur, fourrures. Mme William Mercier, 108, boul. St-Joseph. 30-j.n.o.

A LA FUTURE MARIEE
ROBES de mariées, filles d'honneur, mantes de fourrure. A. Alary, 291 Laramée. 777-7980. 30-

A louer ou à vendre ... (31B)

LOGIS à louer ou à vendre, 233 Marquette, Gatineau, Masson 986-5232. 31B-265

PTE-GATINEAU, 3 chambres; bungalow moderne; à louer ou à vendre; $85. 684-5836 après 6 h. 31B-265

Propriétés à vendre ..... (32) (Ontario)

ROMEO LTEE
PIGEON & LAVOIE
courtage — 745-1521

OVERBROOK — Bungalow quatre chambres à coucher, salle à manger, grande cuisine, foyer 1 1-2 salle de bains, sous-sol fini, garage détaché. Prix $18,900. Appeler Urgel Bray, 733-5510.

OVERBROOK, Rue Queen Mary — Bungalow 3 chambres à coucher, salle à manger, grande cuisine, 1½ salle de bains, garage détaché. Prix $18,900. Appeler Urgel Bray, 733-5510.

EASTVIEW, 173 Genest — Bungalow réduit de $15,600 à $15,100. Sous-sol loué à $72.00 par mois. Abri d'auto. Visitez aujourd'hui. Urgel Bray, 733-5510.

BASSE-VILLE — Triplex avec bon revenu mensuel. A vous pour seulement $18,500. Quelques réparations sont nécessaires. Appeler Urgel Bray, 733-5510.

CARSON MEADOWS, 710 Roanoke — Triplex en brique comprenant 3 poêles, 3 réfrigérateurs, 1 laveuse. Revenu mensuel $325.00. Prix $26,900. Appeler Rolland Lepage, 749-0528.

CARSON MEADOWS, 932 Bermuda — Bungalow en brique, 3 chambres à coucher. Prix $16,900. Paiement mensuel incluant les taxes $121.89. Appeler Rolland Lepage, 749-0528.

CYRVILLE — Maison 2 étages, 3 chambres à coucher, grande cuisine, sous-sol fini, garage attenant, poêle et réfrigérateur inclus. Taxes $214.75. Prix $14,900. Appeler Rolland Lepage, 749-0528.

32-Ont.

Rubriques

Accessoires d'automobiles (38)
Agents demandés (4)
A louer ou à échanger (31)
Amusements (51)
Animaux (40)
Appartements meublés (22A)
Argent demandé (43)
Argent disponible (42)
Assurances (41)
Automobiles demandées (20)
Autos à louer (30A)
Automobiles à vendre (36)
Avis divers (52)
Avis légaux (53)
Bateaux et accessoires (39)

LE DROIT NOS ANNONCES CLASSÉES DONNENT DE BONS RÉSULTATS



Déménagement

DEVINE TRANSFER STORAGE. Déménagement local. Pianos, congélateurs; spécialité, déménagements de bureaux. 776-1157. Le déménageur no un de Hull. G-j.n.o.

Téléviseurs — réparations

LEFORT — Service de radio, télévision et phonographe. Ouvrage garanti. 140 Eddy, Hull. 771-1988. G-A.N.

Clinique de montres

TIMEX
VENTE ET SERVICE
REPARATIONS MINEURES
PENDANT QUE
VOUS ATTENDEZ
WATCH
CLINIC
Spécialistes de montres et horloges européennes
431 Bank angle de Gladstone

Cueillette et livraison
233-8672

Fermé le samedi

Rembourrage

REMBOURRAGE, réparations de meubles de tous genres; antiquités remises à neuf. Roy's Custom Upholstery, 1318 Wellington. 729-0218. G-A.N.

REMBOURRAGE de meubles de tout genre, estimation gratuite. Legault et Frère, 234-1978; 771- 4294. G-269

Taxi

DIAMOND TAXI
OTTAWA LTEE, 235-1821. Service de 24 heures. G-j.n.o.

Auto-neige

MOTO-SKI
CARRIOLES, toiles, remorques, autres accessoires. Bellevue Mobile Home Park, Orléans, 824-1497. G-j.n.o.

SPARTON POOL LTEE
AUTO-NEIGE, moto-ski, neufs et usagés; 3 ans pour payer. Aucun acompte. 745-6063. G-j.n.o.

Taillage d'arbres

SERVICE de coupe d'arbres et d'émondage. 745-2723. G-266

Menuiserie

REPARATIONS générales de maisons, salles de jeux, peinture. 745-3504. G-269

Planchers

GEO. PROVOST ENRG.
ENTREPRENEUR en planchers de bois franc et de tuile. — 771-8406. G-A.N.

Piscines

PISCINES canadiennes "Crystal", par A. Bruce Benson Limited. 733-0332. G.-A.N.

Eclairage

LUMIERES
FLUORESCENTES
comme neuves,
tant qu'il y en aura.
COHEN & COHEN
1963, ch. Merivale — 825-3161

Peintre-décorateur

PEINTURE, extérieur, intérieur, SPECIALITE: meubles de bois remis à neuf. Emile Massie, 25 Sherbrooke, Hull, 777-9884. G-273

Pianos

PIANO — Gilles Lagrange, accordeur, technicien diplômé, réparation. Service-prévention: vente, achat. 776-2781. G-j.n.o.

Téléviseurs à louer

LOUEZ un téléviseur à la semaine, au mois. Toutes les dimensions et tous modèles disponibles. Pièces, main-d'oeuvre et service gratuits durant la période de location. — Quebec TV Rentals, 776-1318. G-j.n.o.

Plomberie et chauffage

RENE LACELLE — Plombier, licencié en plomberie et chauffage. 663-3651. G-263

Service d'urgence de 24 heures
RIDEAU Plumbing & Heating Ltd., 232-9451. Égout bloqué, réservoir à eau chaude, toutes les réparations de plomberie. G-269

Automobiles

BEAUPRE AUTOMOTIVE, 232-9684. Ouvert jour et nuit. Pièces, service. G.-A.N.

ALIGNEMENT D'AVANT, spécialité: freins. Koffman Brake & Alignment, 339, avenue King Edward. 233-3413. G-j.n.o.

Service d'ambulance

SERVICE fiable d'ambulance, 24 heures. Vincent Brunet, 115 est, MacLaren, Buckingham. — 986-3426. Aussi service d'ambulance à 750 est, boul. Maloney, Gatineau. 663-2468. G-j.n.o.

Propriétés à vendre .... (32) (Ontario)

ORLEANS, maison 4 ch. à coucher, salle de bains, chauffage air chaud, garage, 746-4440. 32-265 Ont.

VENTE PRIVEE
OTTAWA-EST, maison 2 étages, 4 chambres à coucher, près églises et écoles séparées. Après 6 h., 234-6279. 32-266 Ontario

PRES de Rideau Hall, 35 Noël, triplex très moderne. $28,500. George Howith, courtier d'assurances. — 749-9971. 32-A.N. Ont.

LOUIS TITLEY
LIMITEE — COURTIER
512, RUE RIDEAU
237-3131

OVERBROOK, sur Fullerton — Bungalow de 3 ch. à coucher avec grand salon et belle salle de jeu au sous-sol. Très propre. Doit être vu. Léo Dubuc, 749-5517.

COTE DE SABLE, sur Marlborough — 6 logis en brique avec revenu brut de $6,300. Offert à $32,000. Roger Prégent, 745-5697.

255, CH. MONTREAL
745-6801

RUE LAVAL, chanceux, $1,000.00 comptant achète bâtisse 3 logis, chauffage eau chaude — appartements de 1, 2 et 3 chambres à coucher.

PRES Bureau Statistique, pour $13,400.00 cette résidence de 6 pièces est une aubaine — garage — visitez et essayez $1,000.00 comptant.

RUE ST-DENIS, croyez-nous dans 1 mois d'ici — vous ne pourrez plus acheter une résidence pareille avec $1,500.00 acompte — appelez-nous aujourd'hui.

RUE TEMPLETON, faut absolument voir l'intérieur, 4 chambres à coucher — 2 salles de bains et pour seulement $15,-900.00.

10 MINUTES D'OTTAWA — $12,-500.00 avec bas acompte — Vous serez bien logé dans ce bungalow de 5 pièces — terrain 90' x 145'.

1061, CH. MERIVALE
725-1186

COMMERCE
SUPER-MARCHE de viande et groceteria entièrement équipés en plus de 2 logis modernes, grand lot. Vente annuelle, $145,000. Peut facilement être augmenté. $15,000 à $20,000 comptant. A vendre pour cause de maladie. Appelez Léo Leclair, 722-9779, Louis Titley Limitée, 725-1186. 32-Ont.

MINTO
BEACON HILL

Nouveau projet
dans l'est de la ville
à proximité du

- CENTRE D'ACHATS SHOPPER'S CITY
- ECOLE ET EGLISE CATHOLIQUE FRANÇAISE ST-GABRIEL
- ECOLE SECONDAIRE GLOUCESTER

VALEUR EXCEPTIONNELLE

- 4 CHAMBRES A COUCHER
- 2 SALLES DE BAINS
- FOYER
- ENTREE PAVEE
- PELOUSE COMPLETE
- POELE

EN PLUS CES MAISONS SONT FOURNIES DE

- REFRIGERATEUR
- LAVEUSE
- SECHEUSE

A PARTIR DE
$18,670
Hypothèque à 6¾%
Acompte : $1,090.00
32-j.n.o.

Propriétés à vendre .... (32) (Ontario)

RENE-D. LAPOINTE
COURTIER
312, chemin de Montréal
Eastview — 745-1551

OVERBROOK — Duplex brique, 7 ans, deux logis, trois chambres à coucher chacun, garage, terrain 62' x 90', résidentiel. Gauvin, 745-6145.

PRES ISLAND PARK DRIVE — Double en stuc, terrain 50' x 152'. Loué $115 chaque côté. $22,900 avec $2,000 d'acompte. Gauvin, 745-6145.

BLACKBURN Hamlet, — Bungalow 5 ans, brique, 3 chambres à coucher, salon avec foyer. Vraie chance, $16,900. Labranche, 745-3753.

1 6 LOGIS, 1 an, tous loués, revenu mensuel $676. Une localité de choix. Acompte $14,000. Labranche, 745-3753.

EPICERIE, Blossom Park, maison, terrain double, chiffre d'affaire $125,000 par année, pour plus de renseignements: Simard 749-1966.

MAISON UNIFAMILIALE — Prix total $10,900, paiements mensuels $80. 3 chambres à coucher, salle de récréation. Sicotte, 749-0591.

ELMVALE ACRES — Bungalow, brique, 3 chambres à coucher, garage, salle de récréation, terrain 78 x 108. Paul, 733-5067.

HAWTHORNE MEADOWS — Bungalow, 3 chambres à coucher, garage, salle de récréation, grand terrain. Paul, 733-5067.

OVERBROOK — Duplex, brique, 3 chambres à coucher chaque logis, garage, près du boul. St-Laurent, prix demandé $20,700. Sicotte, 749-0591.

128 LEBRUN — 4 logis, brique, terrain 50 x 100, 2 logis de 1 chambre, 1 de 2 chambres, l'autre de 3 chambres à coucher, revenu $4,000 par année. Simard, 749-1966.

32-A.N.-Ont.

Propriétés à vendre .... (32) (Québec)

PARC DE LA MONTAGNE, site panoramique, bungalow 3 chambres, frais peinturé, cause transfert, 78 Boucher. 777-7232. 32-270 Qué.

RHEAU SEGUIN
Courtier
PRETS HYPOTHECAIRES
73 Laval, Hull
771-7325

292 BOUL. RIEL. Bungalow en brique de 3 chambres à coucher, vue panoramique sur les villes d'Ottawa et Hull. Patio en pierre avec B.B.Q. en brique. Terrain paysagé. Prix demandé $14,200 Comptant $3,000 32 Qué.

IMMEUBLES Jour : 777-3860
JACQUES REALTOR LTEE
MEMBRE DU SERVICE M.L.S.

POUR financer l'achat, la construction, la réparation ou si vous avez une propriété à faire vendre, nous sommes à votre service. 32-Qué.

SARRA-BOURNET
LTEE
COURTIER — REALTOR
176, boul. St-Joseph
771-7356

RIVIERA, rue de Gascogne, bungalow de 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, sous-sol fini avec bar, garage. Prix demandé $17,300. 32-Qué.

GUARANTY TRUST
COURTIERS EN IMMEUBLES
De 9 à 5: 771-5655

Pour l'achat, vente ou financement de votre propriété, consultez-nous.

SPECIAL — AUBAINE — 193 Hillcrest, Gatineau, bungalow de 3 chambres à coucher, possession immédiate. S'achète avec $2,000 comptant. $105 par mois, C.I.T.

WRIGHTVILLE — 2 doubles de 4 chambres à coucher chacun, bon financement. Léger comptant. J. Séguin, 771-7816.

RIVIERA — Modèle Montreuil, 4 chambres à coucher, garage, paysagé, plusieurs extras compris dans le prix de vente. Minimum comptant $3,500. J. Ségvin, 771-7816.

39 ABBE DES AUTELS, Pte-Gatineau, bungalow, 3 chambres à coucher, 1 an, possibilité de duplex. S'achète avec $2,000. Oscar Eyer, 684-5561. 32-Qué.

Propriétés à vendre (Québec) .... (32)

BUNGALOW - DUPLEX, Wrightville, construction récente; libre 1er mai; $22,500. 771-3419 après 1h. 32-267-Qué.

EAST TEMPLETON, bungalow, 5 pièces, $1,000 d'acompte. 663-2582. 32-267

MAISON 2 logis, paiement initial à discuter. 72 Sabourin, Gatineau. 663-3357. 32-269 Qué.

PTE-GATINEAU — Maison neuve de 3 chambres à coucher, bonnes conditions. 777-3412 — 776-2056. 32-270-Qué.

Propriétés à vendre (Québec) .... (32)

EDGAR CHENIER
COURTIER — 777-1198

GATINEAU, terrains rue St-René-Goupil, 65 x 100, variant $2,000 à 3,300. Mme P. Gandy, 771-2927.

RUE TALON, bungalow bien situé, site commercial; $16,000. Edgar Chénier, 777-1198. 32-j.n.o.-Qué.

TROIS LOGIS, 89 Carillon, Hull. 771-7513. 32-269 Qué.

BUNGALOW, 6 pièces, à vendre, libre 1er mai. 15 Montgomery, Glenwood Domaine. 684-3533. 32-267 Qué.

Propriétés à vendre (Ontario) .... (32)

EXCELLENTE PROPRIETE DANS UNE CONDITION DE PREMIERE CLASSE...

Située sur la rue Bank, dans le Glebe, elle consiste en un block de 7 magasins et de 6 appartements plus une maison d'un étage. Les magasins ont un bail de 8 à 10 ans, ont des loyers très bas, expirant dans approximativement 2 ans et à ce moment le loyer pourra être doublé. Revenus actuels: $20,000 approximativement.

Pour renseignements, appelez immédiatement
JULIAN J. MADER
Bureau central: 236-4501 — Résidence: 729-6482
RIDEAU TRUST CO.
140, rue Rideau, Ottawa
32-Ont.

Propriétés à vendre (Québec) 32

TRUST GENERAL DU CANADA
Immeubles — Prêts hypothécaires

M.L.S. 120 PRINCIPALE, HULL — 771-3227 M.L.S.

PROSPERITE EST LE SYMBOLE DE CE COMMERCE. Etabli depuis plusieurs années, le revenu est très fort, les chiffres pouvant être facilement démontrés et prouvés. Pour plus de détails, appelez Benoit Barrette, 684-6362.

EDIFICE NEUF DE 6 LOGIS. Situé à 50, rue Marengère. Revenu $6,780 par année. Visitez et constatez vous-même. Roger Lauzon, 771-8036.

UNE OFFRE EST A FAIRE pour cette propriété à revenu. Située rue Brodeur, le revenu est de $190.00 par mois. Chaque locataire paie son chauffage. Appelez Benoit Barrette, 684-6362.

OFFRE A FAIRE pour le 360, rue Jacques-Cartier, Gatineau. Construite de briques. Intérieur de 4 chambres, grande cuisine. La propreté règne dans cet intérieur. Paiements $102, capital, intérêts, taxes. Roger Lauzon, 771-8036. 32-Qué.

Conrad Sigouin Limitée
COURTIER EN IMMEUBLES
771-6266
REALTOR
126 HOTEL-DE-VILLE
HULL

MEMBRE DE LA CHAMBRE D'IMMEUBLE DE HULL

BUNGALOW STYLE COLONIAL rue Meilleur près de la nouvelle école, sous-sol presque fini avec c. de bains. Offre raisonnable considérée. C. Giroux, 771-1101.

DUPLEX SUR LOT COMMERCIAL de coin, très propre, excellente construction, 150 St-Laurent. Prix raisonnable. Val. Chénier, 771-7697.

EXIGEZ LE SERVICE PHOTO M.L.S.

MAISON DE PENSION à 2 pas de l'église Notre-Dame, très propre, bonne construction. Grand terrain pour stationnement. H. Marsolais, 777-3494. 32-Qué.

TESSIER & TESSIER INC.
COURTIERS — REALTORS
LA GALERIE DES MAISONS
236 boul. St-Joseph
HULL — 771-5867
GLENWOOD SHOPPING PLAZA — 684-5323

SPLENDIDE BUNGALOW rue Jolicoeur sur grand terrain 110 x 90. 3 ch. à coucher, salle à manger, salle de jeux finie avec foyer. Abri d'auto. Tapis inclus. Très beau site. $23,000. Termes. J. Laflamme, 771-2353.

RIVIERA, rues Lisieux, Dieppe et Dijon. Choix de jolis bungalows de 3 ch. à coucher, finis brique et cèdre. Consultez R. Barbeau, 777-8302.

TRIPLEX très propre avec bons revenus. Rue Richer. 4 logis rapportant $250 par mois. Près Centre commercial, église et toutes commodités. $20,900. A. Guenette, 771-4561.

HULL, 8 logis de construction récente. Brique et stuc, chauffage eau chaude. Ch. de lavage. Revenu annuel $10,200. Prix $70,000. Termes. R. Sabourin, 777-8351.

DUPLEX rue Dufferin, Hull — Stuc, chauffage central. Logis principal de 3 ch. à coucher. Garage. Abri d'auto. Patio. A. Dupuis, 663-3474.

RUE RICHER, triplex tout neuf. Logis de 3 ch. à coucher. Revenu mensuel $325. Près autobus, école et église. Guy Tessier, 776-2233.

NOUVELLE INSCRIPTION — rue Pharand. Spacieux bungalow 1,200' ca. brique et pierre avec garage attenant. 3 ch. à coucher, salle à manger, ch. de bains céramique. C. Tessier, 771-4372.

"Venez voir ces propriétés à la Galerie des Maisons"
Ouvert de 9 à 9
32-Qué.

Propriétés à vendre .... (32) (Québec)

BUNGALOW moderne, 6 pièces, salle de bains. Acompte minimum requis. 10 Normandie, Parc de la Montagne, Hull. Pour informations 777-5835. 32-265-Qué.

BUNGALOW NEUF, $17,900
81 RICHARD, 3 chambres à coucher, cuisine et dînette, planchers chêne; salle de bains céramique; très moderne. Paiement initial $2,400, mensualités $145, taxes incluses. Renseignements: 771-1434. 32-j.n.o. Qué.

PETITE maison idéale pour chalet, Perkins, $2,000. 671-2178. 32-271 Qué.

BUNGALOW, Parc de la Montagne, 3 chambres, grande cuisine et salle à manger, salle de récréation finie, près école, église, centre commercial. 771-5687. 32-278 Qué.

IMMEUBLES — 771-7411
REGIONAL LTEE COURTIER
16 LANGEVIN — HULL

RUE PAPINEAU — maison 3 chambres, acompte $1,000, termes.

RUE CHAMPLAIN — duplex 2 chambres, chauffage central.

ARGENT A PRETER
32-Qué.

URGENT

Nous avons un besoin urgent de bungalows, duplex, commerces, etc., afin de satisfaire nos clients. Pour un service de vente rapide et courtois appelez

SARRA-BOURNET
LTEE
Courtier-Realtor
Prêts hypothécaires
771-7356
176, boul. St-Joseph
32-Qué.

J.-R. DESCHENES
Courtier-Realtor
771-2605

Un bijou dans son écrin

TERRAIN paysagé, 20 essences différentes. Bungalow de 4 chambres, original et très soigné. Parc de la Montagne.

9 PIECES, 1½ étage, possibilité de duplex, prix total $8,000.

HAUTE ELEGANCE — Site de choix, 9 pièces harmonieusement agencées.

RUE MAURICE — 4 chambres, doit être vendu, on demande $30,000.

Rolande Lécuyer, 777-5074
32-Qué.

SYLVIO HUNEAULT
"REALTOR"
COURTIER EN IMMEUBLE
136, 2e Avenue, GATINEAU
663-3903

HULL, 53, 57, 59 Ste-Etienne. 1½ étage et un triplex à vendre. Extérieur en bois, intérieur très propre; conditions avantageuses. Pour plus amples renseignements: Sylvio Huneault immeuble, 663-3903 — No 589.

HULL — rue Guertin — 2 logis en stuc de 2 et 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains, possibilités pour un troisième logis, une aubaine à $10,-500, pour renseignements demander Jacques Fournier, 663-3903 jour, 777-0367 soir — No 586.

SITE INCOMPARABLE — Montée Paiement, dans la ville de Gatineau, "Split-level" de 3 chambres à coucher, sur bois dur, salle de bains complète, cuisine moderne avec ventilateur, spacieux salon, bois dur et foyer, garage chauffé, le tout sur un lot de 100' de façade sur 390' de profondeur $1,500 acompte, termes à discuter pour paiements mensuels. Pour visiter demander Armand Couture, 663-3903 jour, soir 663-4991 — No 583.

PRETS HYPOTHECAIRES
32-Qué.

DUSSAULT
"REALTOR"
COURTIERS EN IMMEUBLES
SERVICE "PHOTO M.L.S."
33 Laval, Hull 771-3211

118, rue Valin, bungalow jumelé de 3 chambres à coucher, construit en 1965. Hypothèque S.C.H.L. $10,000 à 6¾%. Mensualités $94,00, taxes incluses. Prix d'occasion, $12,000. Ew Wielgo, 771-5646.

3, rue Chapleau, semi-bungalow de 6 pièces et logis de 2 pièces loué à $50 sur terrain de 75 x 100 en face de l'école Lac des Fées. Hypothèque avantageuse. Prix demandé $15,000. E. Wielgo, 771-5646.

Parc de la Montagne, 25, rue Fréchette, bungalow en brique avec garage sur terrain de 60 x 100, clôturé et paysagé. Murs intérieurs en plâtre. Seulement $13,000. J. P. Querry, 776-2990.

RIVIERA — Nous avons beaux choix de bungalows dans ce secteur. Appelez J. P. Querry pour plus amples renseignements à 776-2990.

Terrains à vendre .... (32A)

PROFITEZ DU PROCHAIN "BOOM" SUR LES TERRAINS DANS LA PERIPHERIE D'OTTAWA

Dû au prochain achat du gouvernement pour la construction de maisons, nous avons 98 acres de terrain à seulement 3 milles de distance du champ de course de Carleton sur le chemin Albion et près de la rue Bank.

Prix $380 l'acre.

Pour renseignements, appelez immédiatement
JULIAN J. MADER
Bureau central: 236-4501 — Résidence: 729-6482
RIDEAU TRUST CO.
140, rue Rideau, Ottawa
32A-Ont.

EMPLACEMENT DE CHOIX

Près des approches du pont Cartier-MacDonald
Terrain pour maison de rapport, 100' x 100', rue St-André, en basse-ville, entre Cumberland et King Edward.
Pour renseignements, appelez immédiatement
JULIAN J. MADER
Bureau central: 236-4501 — Résidence: 729-6482
RIDEAU TRUST CO.
140, rue Rideau, Ottawa
32A-Ont.

Propriétés à vendre .... (32) (Québec)

5 LOGIS NEUFS, $34,000
MAINTENANT en construction, 85, rue Richard; 3 chambres à coucher, cuisine et dînette, salle de bains en céramique; chauffage à eau chaude; très moderne; montant initial $5,389; mensualités, $257, taxes incluses; revenu $400 par mois. Renseignements: 771-1434. 32-j.n.o. Qué.

184 BOURQUE, semi-bungalow, brique, 6 pièces, fenêtres "Rusco", clôturé, pavé, occupation en mai. $15,000. 771-9907; 771-2121. 32-271-Que.

SEMI-BUNGALOW, près centre commercial Place Cartier, 4 chambres à coucher, sous-sol fini, $17,000; acompte $7,000; termes 6%. — 777-5702. 22 Trudeau. 32-274-Qué.

BUNGALOW, chemin Whissell, Touraine. 53 Rouville, 771-3486 après 5h. 32-269 Qué.

124 BOUL. RIEL, bungalow, 3 chambres à coucher, abri d'auto, terrain 60 x 120, en construction. 777-3244. 32-269 Qué.

57 LESSARD, 4 logis, brique et pierre; revenu annuel possible: $6,000. 771-9907; 771-2121. 32-271-Qué.

Terrains à vendre .... (32A)

LOT 80 x 100, subdivision sur chemin Cameron. 771-7958. 32A-265

TERRAIN idéal pour 6 logis. Coin Joffre et Marengère. 777-3244. 32A-269

AYLMER, grand terrain commercial sur coin, services municipaux, $1,690. 828-0325. 32A-266

LOTS RESIDENTIELS 58⅓ x 100, continuation rue Sirois, Ottawa, 746-4966. 32A-288

Commerces à vendre .... (33)

SALON de coiffure, Hull, bonne clientèle. Cause maladie. Soir: 771-9247. 33-271

SALON de coiffure, très bien équipé, bonne clientèle dans Hull. 771-3949. 33-268

GARAGE de débossage et peinturage, possibilité de 10 automobiles, central. 91 Laval, Hull. 33-267

LAUNDERETTE publique dans Hull. 771-8992 après 6h. 33-264

AUBAINE: magasin nouveautés, genre Smoke Shop. 771-0188; 777-2548. 33-269

RESTAURANT complètement équipé à vendre ou à être concessionné, hors d'Ottawa. Cause maladie. Pour plus amples détails, 725-1878. 33-269

Chalets à vendre .... (35)

2 CHALETS à vendre, terrain 347 x 75, électricité, eau, lac Cayamant. 777-2042. 35-265

Automobiles à vendre .... (36)

PONTIAC Parisienne 1961, V-8 automatique, 31,000 milles, $795. — 771-1445. 36-j.n.o.

$10 D'ACOMPTE achètent cette Pontiac 1963 décapotable, V-8, automatique, servo-freins, servo-direction. Matricules 3C1996. $1350. Maurice Motors, 725-2389. 36-268

INTERNATIONAL "pick-up" 1960, 8 cylindres, $525. 771-4976. 36-j.n.o.

VOLKSWAGEN 1965, noire, chaufferette au gaz, a peu roulé. 745-2328 après 5h. 36-264

PONTIAC 1962 familiale, $850; accepterais auto-neige ou Austin 850 en acompte. 777-6262 après 7h. 36-264

OLDSMOBILE 1959, 2 portières, toit rigide, servo-freins, servo-direction, radio, 1 proprio, $395 — Chevrolet 1958, V-8 automatique, servo-freins, toit rigide, $275 — Dodge 1954, $50. 776-4115. 52 Brébeuf, Hull. 36-267

CONSUL 1957 4 portières, transmission manuelle, mécanisme parfait, $145. 749-7326. 36-267

CHEVROLET 1957 familiale, 6 manuelle, parfait état, $195. 749-7326 36-267

STUDEBAKER 1961, $99 — Dodge 1956, $65. 771-4976. 36-j.n.o.

$10 D'ACOMPTE achètent cette Acadian 1965 décapotable, automatique, 6 cyl., comme neuve, matricules K45345. Prix $1850. Maurice Motors, 725-2389. 36-268

1965 MGB décapotable, 1 proprio, $1350, plaques MD2255. Maurice Motors, 725-2389. 36-268

1958 BUICK, $295. 771-4976. 36-J.-N.-O.

CHEVROLET Biscayne 1966 sedan V-8 automatique, radio. 1 an de garantie. 729-2636. 36-270

1962 CHEVROLET, 6 ordinaire, propre comme neuve, mécanisme parfait, aubaine, $595. 771-1445. 36-J.-N.-O.

METEOR 1956, noire, très propre. Demande $150. 663-7396. 36-269

Automobiles à vendre .... (36)

1960 PONTIAC, 4 portières, 6, automatique, en parfait état, 749-7607, entre 6 et 9 heures soir. 36-267

AUBAINE, 1 propriétaire, 1963. Chevrolet, 6 ordinaire, noire, intérieur rouge, comme neuve, $850, garantie de 30 jours. 777-1020. 36-J.-N.-O.

CHEVROLET 1964, très bon état, 777-4433. 36-270

PONTIAC 1961, sedan Laurentien, automatique, radio, pneus neufs, parois blanches, aubaine, $550. 776-1089. 36-266

FALCON 1962, De luxe, automatique, 2 portières, très bon état, radio, 163 Sherbrooke, Hull. 36-270

$10 ACOMPTE achète une Chevy II 1963, automatique, 6 cyl., un proprio. Matricules K55852. Prix $950. Maurice Motors, 991 Wellington. 36-268

1966 FORD Fairlane 500; 6, radio, équipée, automatique, 3 mois usage. Meilleure offre. Doit vendre. 776-1403 après 4h. 36-268

1963 CHEVY II, dame sacrifierait pour argent comptant, a peu roulé, excellent état, pneus neufs, privée. 236-7894. 36-269

VOITURES D'OCCASION "OK" A PRIX RAISONNABLE

De nouveaux échanges nous arrivent tous les jours, oui... plus de 125 voitures remises à neuf et garanties que vous pouvez admirer à volonté... assurez-vous de venir dès ce soir!

BÉLISLE
AUTOMOBILES
Concessionnaire Chevrolet Corvair, Oldsmobile, Envoy et camions Chevrolet
LE SOIR : 749-5948 — 749-5941
444, ch. de MONTREAL
36

MYERS
SYNONYME de GRANDES AUBAINES

1966 CHEVROLET
Voitures Impala à toit rigide et 4 portières, V-8, automatiques, avec servo-direction et pneus à flancs blancs à votre choix.
Tant qu'il en restera $2567

1961 METEOR, sedan 4 portières, Automatique 93791-A $896

PLUS DE 100 AUTOS AU CHOIX. MYERS EST SYNONYME DE GRANDES AUBAINES.

ENGAGEMENT DE QUALITE MYERS
Conduisez l'auto de votre choix au mécanicien de votre choix avant l'achat. Myers défraiera l'inspection.

MYERS MOTORS
Chevrolet, Oldsmobile, Cadillac
Elgin et Catherine
233-5653 — 233-8411
36

Automobiles à vendre .... (36)

AUBAINE, 1964 Plymouth, 4 portières, automatique, pneus à flanc blanc, 28,000 milles. 777-4977 après 6 heures. 36-266

A VENDRE Chevrolet Impala SS 1965, radio, système d'alarme, etc. Aubaine. S'adresser à 6 Gauthier, apt 1, Hull, 777-5596 après 6 heures. 36

VOLKSWAGEN 1965 coach, pneu neige, chaufferette à gaz, rac $1,000. Buckingham 986-3705. 36-26

CADILLAC 1964, Sedan de ville, complètement équipée à l'électricité, pneus neufs. Etat 100%. 746-8512. 36-j.n.o.

PONTIAC 1960, 6 ordinaire, propre comme neuve, mécanisme parfait; 1 proprio, $390. 771-1445. 36-j.n.o.

Autos de choix

1964 RAMBLER American sedan, 4 portières, transmission manuelle, fini marron et intérieur noir et gris, mat. K37099, seulement $1495

1965 VALIANT sedan 2 portières, fini bleu azur, 6 cyl., automatique, mat. K73193 .... $1795

Garantie G.W. de 2 ans

MILT HURD
MOTORS LTD.
VENTE ET SERVICE
895, boul. ST-LAURENT
745-9116
36

Echangez maintenant pour passer l'hiver de façon satisfaisante

Au moment où vous tournerez la clef de votre auto, en ces matins si froids, vous serez plus que satisfaits du démarrage rapide et du rendement sûr de ces voitures...

1964 OLDSMOBILE Super 88, sedan, radio, automatique, servo-direction-freins, no de stock 610851 ..... $2095

1964 CHEVROLET Impala familiale, 8 cylindres, radio, automatique, servo-direction-freins, no de stock 00661 ..... $2095

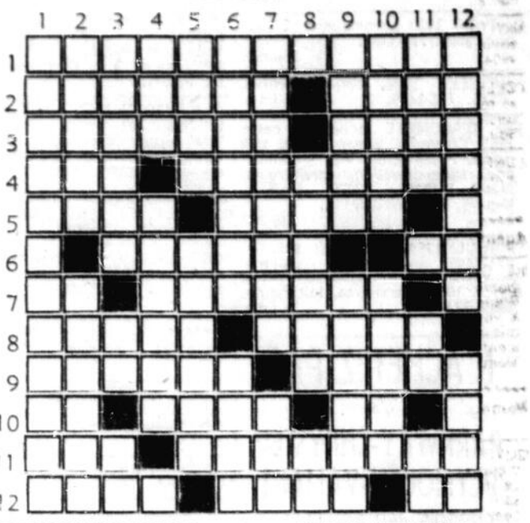
1963 CORVAIR coupé, automatique, no de stock 607351 ..... $899

LES RESIDANTS DE L'ONTARIO NE PAIENT PAS LA TAXE DE VENTE DU QUEBEC

GUEST
MOTORS (1964) LIMITED
CHEVROLET-OLDSMOBILE
72, rue Leduc, Hull
4 coins au nord et 2 coins à l'est des rues Principale et Eddy
777-2732
36

MOTS CROISES DU DROIT

— No 2714 —



HORIZONTALEMENT

1—Sans délai, au plus tôt.
2—Excès de crédulité. — Charge d'un âne.
3—Salles de spectacle où l'on voit des films. — Rivière de France.
4—Possèdent. — Relatifs à la période géologique la plus ancienne de l'ère précambrienne.
5—Tendon des muscles. — Précède l'antithèse et la synthèse.
6—Soutirent. — Note.
7—En matière de. — Prendre ce qu'il y a de meilleur dans.
8—Loue beaucoup. — Chef des démons.
9—Qui ne dure qu'un an. — Remarquée.
10—Sym. du bismuth. — Aucuns. — En cet endroit.
11—Général américain. — Etat d'abjection et d'ignorance.
12—Sorte de crochet double. — Choisie. — Dans.

VERTICALEMENT

1—Qu'on ne peut comprendre.
2—Petite femme. — Matières purulentes, qui sortent des ulcères.
3—Fou. — Coeur d'Anne. — En les.
4—Première femme. — Poisson riche en vitamines A et D.
5—Quitta adroitement. — Celui-là.
6—Celui qui, dans les courses, donne le signal du départ. — Avant nous.
7—Grandes libellules. — De la gamme.
8—Chef élu des clans cosaques. — Pronom.
9—Huches pour serrer le pain. — Résidence des Etoliens.
10—Greffée. — Manquas.
11—Gaz rare de l'atmosphère. — Venu en vie. — Personnel.
12—Pression d'une vapeur. — Lieu de délices.

SOLUTION DU PROBLEME No 2713

■ **Horizontalement:** 1. Grippe-minaud; 2. Rosée — Aras; 3. Ouest — Lit; 4. Strass — Salep; 5. Sees — Orateur; 6. Hi — Né; 7. Santé — Stores; 8. Sieur — Iena; 9. Adresses — Ici; 10. Nef — Eustelle; 11. Té — TséTsé — Ar; 12. Esse — Ré — Eons.

■ **Verticalement:** 1. Grossissante; 2. Route — Aidées; 3. Isère — Nerf; 4. Pesas — Tue — Té; 5. Pets — Herses; 6. Soi — Suer; 7. Mal — Sieste; 8. Irisa — Tests; 9. Natation — EEE; 10. As — Le — Rail; 11. Jeune — Clan; 12. Du — Pressiers.

Automobiles à vendre ... (36)

FALCON 1961 très propre, $295 — 776-2443. 36-j.n.o.

FIAT 1967 neuve, pas de dépôt, jusqu'à 50 milles au gallon, versements aussi peu que $16 par semaine, garantie de 50,000 milles. Faith Motor Sales, 873, ave Campbell, 722-9171; 722-2767. 36-267

FALCON 1966, 6 cylindres, 4 portières, 6 mois d'usage. 771-8957. 36-265

CORVAIR 1960 automatique, 1 proprio, $395. 771-1445. 36-j.n.o.

CHRYSLER 1956, comme neuve. $145. 771-1445. 36-j.n.o.

$10 D'ACOMPTE achètent cette 1965 Chevrolet Super Sport, toit rigide, 2 portières, V-8, automatique, servo-direction, servo-freins, matr. 9H8462, $2075. Maurice Motors, 991 Wellington. 36-268

CONSUL 1959, bon état; $95. — 771-1445. 36-j.n.o.

BUICK 1960 4 portières, toit rigide, $505. 771-4976. 36-j.n.o.

N'ACHETEZ PAS
avant d'avoir vu
PARKWAY-CHRYSLER PLYMOUTH-VALIANT
L'ENDROIT PAR EXCELLENCE
1047, CH. RICHMOND
729-5121 729-5121
36

"SNO-JET"
16 c.v., 3 places
Aucun dépôt
36 mois pour payer
VOUS AVEZ VU LES AUTRES MAINTENANT ACHETEZ LES MEILLEURS
BEDARD AUTO
424, ch. RICHMOND
725-2061
36

SPECIAL DU JOUR
1965 PONTIAC Parisienne décapotable, V-8, radio, automatique, servo-direction-freins. Fini bleu bruine original avec toit bleu et intérieur assorti. Pl. 2192-A $2475
TURPIN
PONTIAC-BUICK LTD.
1666, ave CARLING
angle CLYDE
Tél.: 728-1901
36

ESCOMPTE SPECIAL
DE REDUCTION DE STOCK
SUR VOITURES
NEUVES ET D'OCCASION
PERCY CARRIERE
Austin - Sunbeam - M.G.
Alpine - Tiger
Jeep à 2 - 4 essieux
749-9166
44, ch. de Montréal
36

VOYEZ CES AUBAINES DE FIN DU MOIS CAMPBELLISEES
CHEZ
CAMPBELL MOTORS
ET ECONOMISEZ

1965 FORD Country sedan, V-8, automatique, radio, servo-direction. Mat. X-28880. Fini beige et intérieur assorti $2095

1963 VOLKSWAGEN. Mat. 282-624. Fini rouge et intérieur assorti $695

1964 CHRYSLER SARATOGA, 2 portières, toit rigide, 8 cyl., automatique, servo-direction, servo-freins, radio, pneus à flancs blancs. Plaques 31274-A $1695

1965 FALCON sedan 6 cylindres, automatique, blanc avec intérieur rouge. Plaques no 11814-A $1495

1963 GALAXIE 500 toit rigide, 2 portières, V-8, automatique, servo-direction, servo-freins, radio, fini blanc et bel intérieur bleu. Matr. 29443-A $1295

CAMPBELL
Votre dépositaire Ford,
Falcon, Fairlane, Galaxie
depuis 46 ans
265, ave LAURIER Ouest
232-9445-6 232-9447-8
36

Automobiles à vendre ... (36)

VOLKSWAGEN 1961, $250, bon état. 771-1445. 36-j.n.o.

ENVOY 1962, familiale, comme neuve, $295. 771-1445. 36-j.n.o.

CHEVROLET 1960, $395. 771-4976 36-j.n.o.

VOLKSWAGEN 1964, série 1500, équipée, radio, chaufferette à essence, pneus à flanc blanc, enjoliveurs de roues, pneus à neige, fini rouge et intérieur assorti; 26,000 milles depuis que neuve, financement bancaire disponible. Matricules 552148; 722-8317; 771-8695, après 9 h. Demandez Hector Fleury. 36-265

VOLKSWAGEN 1962, excellent état, fini blanc et intérieur rouge, prix total $395. Matricules 2K45006, 722-8317; 771-8695 après 9 h. Demandez Hector Fleury. 36-265

RENAULT R-4 1966, 8,000 milles; dois vendre. 237-0064. 36-268

FORD 1963, 6 cylindres, transmission manuelle, radio, très propre, spécial $850. 827-2787. 36-267

Roulottes à vendre ... (36A)

ROULOTTES de voyage "Rambler" maisons mobiles "Pyramid". Bellevue Park, Orléans, Ontario. 749-2421. 36A-j.n.o.

Arrêtez ici!
MODELES 1967 à partir de $1195. Attelages Reese, auvents, service de pièces complet. Ouvert sur semaine; dimanche de 1 h. à 5 h. Travel-Mor Trailer Sales, 5 milles au sud de la rue Bank. 822-1666. 36A-270

Divers à vendre ... (37)

ALMATEX — Achetez au prix de gros tout ce dont vous avez besoin en fait de peinture. Nous vendons la série complète de Latex super satiné, la peinture semi-lustrée, les vernis et la peinture pour l'extérieur. — Laurentian Trading Post, 1952, rue Bank, tél.: 733-1572. 37-A.N.

AMEUBLEMENT usagé, poêle, réfrigérateur, ensemble de cuisine, etc. ... 255 St-André, 663-7119 ou 663-7063. 37-281

AUTO-NEIGE "Diablo Rouge". Spécial sur démonstrateur, $695. 745-9443. 37-270

A. GRATTON INC., 205 Notre-Dame Hull. Machines à laver remises à point. $29.95 à $49.95. Réparation de toutes marques de lessiveuses; estimations gratuites. 771-3653; le soir 777-2234. 37-A.N.

AMEUBLEMENT complet de maison de 8 pièces, 776-1910, 7 à 9, soir. 37-270

ACCORDEON - PIANO "Cavalier", neuf, $38. 771-0165. 37-270

UN BULLDOZER International TD 6 (1963) avec pelle "Drott" de 1½ verge et bélier. Treuil et cabine revisés ainsi que moteur neuf. Téléphoner à Léo Larocque, Val-des-Bois (Québec), au 317 s 12. 37-268

BATEAU, 40 chevaux vapeur, "electromatic" 1966, garantie, comme neuf, tout équipé. 771-3717. 37-267

BOIS et matériaux de construction de toutes sortes. F. Thibault Ltée. 771-6247. 37-j.n.o.

BATONS de golf d'occasion, sacs et porte-bâtons. 749-5446. 37-270

BOTTINES SKI, 6½, neuves, dame, $15. 746-0768. 37-267

BUFFET de salle à manger, $15. 771-1210. 37-266

BUREAU avec miroir et commode, bois naturel verni, $50 pour les deux. Très bon état. 771-7626 après 5h. 30. 37-266

CHAUFFERETTE et polisseuse, $40, comme neuves. 37 Brady, Hull, après 3h. 37-265

CEINTURE amaigrissante "Torcan", prix régulier $89.95, laisserais à moitié prix. 663-4013. 37-267

CHAISES roulantes pliantes commodes; chaises pour arthritiques, à louer ou à vendre. Bamford Regis Ltd., 233-4110. 37-A.N.

20 DISQUES anglais, méthode polyglotte, $25. 771-8503. 37-268

EQUIPEMENT complet pour faire nouveautés, bibelots plâtre. 771-0155. 37-266

40 GROS CHAUDRONS de fer pour cuisson de fèves au lard, etc. ... 749-5432. 37-267

HORLOGES antiques. — 663-7027 avant midi ou après 6 h. 37-269

LIT avec sommier et 2 matelas neufs. 777-5341. 37-269

"LEAD" guitare électrique "Regent" aussi amplificateur servant pour 4 guitares. 771-3727. 37-266

MANTEAUX et jaquettes, bon état, prix raisonnable. 777-9828. 37-265

MOTO-SKI 1966 avec remorque et toile, comme neuve, $795. 663-6907. Vente privée. 37-266

MANTEAU fourrure "racoon" 745-1955. 37-265

MACHINE A COUDRE Singer, complètement automatique, fait boutonnières, broderie, etc.; reprise de finance, valeur régulière $249.50, solde au complet $91.20. Termes faciles. 235-7900, jour ou soir. 37-A.N.

MANTEAU mouton de Perse noir, ¾, 15-16, parfait état. $75. 745-7345. 37-269

MACHINE à laver G.E., $25. 771-9655. 37-269

MOTO-SKI démonstrateur Zephyr avec remorque, comme neuve, $1,054, maintenant $795. Nouvelles remorques pivotantes (swivel tilt) ord. $159, maintenant $110. Il en reste 2 seulement. Berney's Sale & Service, 1014 Wellington, Ottawa, 729-3939. 37-267

NOUS ACHETONS, nous échangeons, nous vendons: meubles neufs et usagés. Meubles Landriault Ltée, 273, ch. Montreal, Eastview. 745-2145. Ouvert tous les soirs jusqu'à 9 h. 30. 37-A.N.

ORGUES: — Spécial sur orgues "Baldwin" usagées, modèles 51; prix régulier, $2,070; notre prix, $1,170. Aussi "Hammond C" et cabinet. — Ken Parisien Pianos Ltée, 1099, boul. St-Laurent, deux rues nord du Queensway. 745-7071. 37-j.n.o.

PERRUQUE en cheveux naturels, 776-1910, 7 à 9, soir. 37-270

PIANOS: $10 par mois achète ou loue un piano de Ken Parisien Piano Ltée, 1099, boul. St-Laurent, 2 rues nord du Queensway. 745-7071. 37-j.n.o.

PIANOS, plus de $100 de réduction, sur pianos neufs aussi reconditionnés pour toutes les bourses. L. Paquette, 61 Wellington, Hull, 771-2452. 37-J.N.O.

REMBOURRAGE, travail garanti, estimation gratuite. Cadieux et Tittley, 217 chemin Montréal 745-1230. 37-A.N.

Divers à vendre ... (37)

ROY TYPEWRITER SERVICE LTD.
MACHINES à écrire, usagées et neuves, vendues, réparées ou louées; caisses enregistreuses, machines à additionner. Eugène Roy et Fils Ltée, 17 Connaught, Hull. 777-5225. 37-A.N.

PETITE TABLE avec 2 chaises. 776-1881. 37-266

REFRIGERATEUR, $39.50. Laveuse, $39.50. Garantie de 30 jours. 236-0826 avant 5h.30 du soir, du lundi au vendredi. 37-266

REPRISE DE FINANCE, machine à coudre Zig Zag automatique, fait boutonnières, pose boutons, points de fantaisie, etc; solde au complet $59.78. Termes faciles. 235-7900, jour ou soir. 37-A.N.

SOUFFLEUSE à neige, avec moteur indépendant pour le souffleur peut souffler 30 à 40 verges à la minute, bon état, prix raisonnable, 663-5930. 37-267

TELEVISEURS, magnétophones, stereo Hi-Fi, a louer. Toutes les dimensions et tous les modèles. Téléviseurs disponibles. Bas taux. Eastway TV Rentals, 749-2261.

TELEVISEUR Philco 21 pouces console, $75. 7 Charlevoix, Hull après 1h.30. 37-266

TAPIS avec feutre 6 x 9, table à café, lampe. 771-2725. 37-267

TISSUS et coupons à vendre. — 777-5572 après 5h.30 p.m. 21 Montcalm, Hull. 37-278

LUMIERES FLUORESCENTES
comme neuves,
tant qu'il y en aura.
COHEN & COHEN
1963, ch. Merivale — 825-3161

Occasions d'affaires ... (37A)

INTERET 4¼%, 112 unités, tous loués, revenu mensuel $10,000, terrain 500 x 100. R. Simard, 749-1966. 37A-an

UNE AFFAIRE PAYANTE
UN COMMERCE BIEN A VOUS LEGER CAPITAL REQUIS
Vous visiterez les clients que nous vous trouverons. Pas de ventes: 4 à 6 heures par semaine.
Appeler M. Robert
771-0292
ou écrire à case 216
Le Droit
37A

A LOUER
POSTE DE SERVICE
Glenwood Domaine
Aylmer
200,000 gallons, excellent commerce d'accessoires, pneus et batteries.
CANADIAN PETROFINA LTD.
1872 Carling, Ottawa
725-2197
Après 6 p.m. "L. R. Boucher"
663-5655
37A

Bateaux et accessoires ... (39)

BATEAU et moteur 60 forces. 827-1301. 39-265

MOTEUR hors-bord Evinrude, 33 forces, $350. 777-3979. 39-269

Animaux ... (40)

CHIHUAHUA enregistrés. 237-7428. 40-265

BERGERS allemands, enregistrés; 3 mois. Choix de 8. 776-2810. 6 à 9. 40-266

2 CHIHUAHUAS à vendre, aussi 1 chihuahua enregistré pour reproduction. 236-2855. 40-265

LAPINS à vendre, New Zealand White; California. 824-2584. 40-268

POODLES miniatures blancs, femelles championnes de valeur, enregistrées. 828-1918. 40-269

Argent disponible ... (42)

QUEBEC — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèques. $1,600 et plus; service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. M. Desjarlais, courtier en prêts, 206 Principale, 771-1431 — 777-8054. 42-A.N.

REPRESENTONS compagnies et prêteurs particuliers pour tous genres de prêts hypothécaires. Service rapide et efficace. Sarra-Bournet Ltée, courtier, realtor. — 771-7356. 42-268

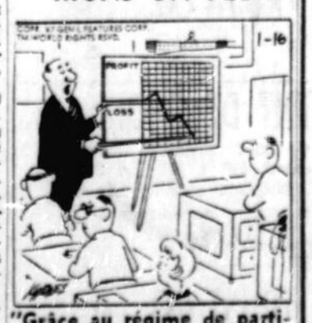
SERVICE IMMEDIAT. Argent à prêter, 1ère et 2e hypothèques. Taux bas. Paiements mensuels faciles. Service confidentiel. Petit ou gros montant. Appelez Tessier & Tessier, 771-5867, courtier cautionné et licencié. 42-A.N.

ONTARIO — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèques. $1,600 et plus; service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. Besco Agency Ltd., courtier en hypothèques, par O. Lamoureux. 428 Rideau, Chambre 100. 235-9125; le soir, 745-2701. 42-A.N.

ARGENT A PRETER
$1,600 à $5,000 ou davantage. Consolidez vos obligations en une seule. Taux avantageux. Jusqu'à 10 ans pour rembourser. Propriétaire seulement.
$2,500 à $38.24 par mois.
$5,000 à $76.47 par mois.
Les placements Craig Ltée, 5, rue Laval, Hull, bureau 771-5829, soir 771-1278. 42-I.m.m.j.

POUR hypothèques, int. 7¾ à 8¼%. 42-j.n.o.
IMMEUBLES JACQUES LTEE
58 LOIS, HULL, 777-3860

RIONS UN PEU



"Grâce au régime de participation aux bénéfices, vous devez tous $137.50 chacun à la compagnie !"

Personnel ... (44)

HONORE de la confiance que lui accordent ses clients, annonceurs et lecteurs, LE DROIT prend toutes les précautions possibles pour les protéger contre toute publicité susceptible de les induire en erreur. S'il arrivait qu'un lecteur découvre une situation équivoque, il est prié d'en avertir sans tarder le directeur de notre service de publicité en téléphonant à 237-3050 ainsi que le Better Business Bureau, 186, rue Bank, Ottawa 233-1191. 44

VETEMENTS et meubles mis au rancart, instamment requis par l'Ottawa Neighbourhood Services pour fournir travail et entraînement aux personnes handicapées. Téléphonez 728-3737 et notre camion ira les cueillir. 44-A.N.

WENTWORTH HEALTH STUDIO (licencié). Massages suédois par des masseuses compétentes. 10h. a.m. à 10h. p.m. 232-0351. 44-j.n.o.

Réparations et services ... (45)

TOITURES DE TOUS GENRES
Réparations — Couvertures en bardeaux et ouvrages de métal en feuille
J. D. SANDERSON CIE LTEE
437 Catherine 233-9369
45

Professionnels ... (46)

DR JACQUES PROULX, chirurgien-dentiste. Soir 6h.30 à 7h.30. 214, boul. St-Joseph. 777-5602. 46-A.N.

Ecoles de langues ... (47A)

DEVENEZ bilingue en 10 semaines, cours de groupe ou privé; audio-visuel et autres méthodes. Ecole des Langues Modernes, 321 ouest rue Somerset, 235-5944. 47A-266

Philatélie ... (48)

ALBUM "Transworld", 5,000 timbres. 771-9230. Demander Daniel. 48-267

Amusements ... (51)

LES Do-Ré-Mi, orchestre de danse pour toutes occasions, 749-1844. 51-269

Avis légaux ... (53)

COMTES UNIS
DE PRESCOTT ET RUSSELL
SERVICE DE LA VOIRIE
SOUMISSIONS POUR POTEAUX DE CLOTURE

Des soumissions cachetées, portant la mention, seront reçues par le soussigné jusqu'à vendredi midi, le 17 février 1967, pour poteaux de cèdre livrés à Plantagenet ou à Alfred.

Quantité approximative 9,000
5" grosseur (au petit bout) — 7½ pieds de longueur.

Soumissions acceptées sur quantité de plus de 1,000 poteaux. On peut se procurer les documents de soumission au bureau du soussigné.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Ingénieur des Comtés
A. J. LYNCH,
Plantagenet, Ontario.

AVIS AUX CREANCIERS

Toute personne qui aurait quelque réclamation contre la succession de IRENE ALAIN, de son vivant de la cité d'Ottawa, décédée le 27 novembre 1966, est priée de remettre aux soussignés, avant le 22 mars 1967, sous forme de déclaration assermentée, un relevé de compte complet de cette déclaration, avec mention de garantie, s'il y a lieu.

Après cette date, les exécuteurs feront le partage des biens de la défunte parmi les ayants-droit, sans tenir compte des réclamations qui n'auront pas été faites.

Ottawa, le 3 février 1967.

Séguin, Carbonneau, Goulet & Landriault,
116, rue Lisgar,
Ottawa 4, Ontario.
Procureurs de la Sucession.

Avis légaux ... (53)

AVIS AUX CREANCIERS

Toute personne qui aurait quelque réclamation contre la succession de ROMEO ALAIN, de son vivant de la cité d'Ottawa, décédé le 16 avril 1964, est priée de remettre aux soussignés, avant le 22 mars 1967, sous forme de déclaration, avec mention de garantie, s'il y a lieu.

Après cette date, les exécuteurs feront le partage des biens du défunt parmi les ayants-droit, sans tenir compte des réclamations qui n'auront pas été faites.

Ottawa, le 6 février 1967.

Séguin, Carbonneau, Goulet & Landriault,
116, rue Lisgar,
Ottawa 4, Ontario.
Procureurs de la Succession.

Fleuristes ... (55)

FINE'S FLOWERS LIMITED
DISPOSE MAINTENANT DE 3 MAGASINS
232, RUE BANK — 236-7261
2215, AVE CARLING — 722-4241
PROM. RVERSIDE — 822-1743

Remerciements ... (59)

Marie, Reine des Coeurs

O Marie, Reine des Coeurs, avocate des causes désespérées, Mère si pure, si compatissante, Mère du Divin Amour et pleine de lumière divine, je mets entre vos mains si tendres, les faveurs que nous attendons de vous aujourd'hui. Regardez nos misères, nos coeurs, nos larmes, nos peines intérieures, nos souffrances; vous pouvez nous exaucer par les mérites de votre divin fils, Jésus-Christ. Nous promettons, si nous sommes exaucés, de répandre votre gloire et de Vous faire connaître sous le titre de MARIE, REINE DES COEURS et Reine de l'univers entier. Exaucez-nous près de votre autel, où tous les jours vous donnez tant de preuves de votre puissance et amour pour la guérison de l'âme et du corps.

Nous espérons contre toute espérance: demandez à Jésus, notre guérison, notre pardon et notre persévérance finale.

O Marie, Reine des Coeurs, guérissez-nous. Nous avons confiance en vous. (3 fois).

Réciter cette prière 9 jours consécutifs, se confesser et faire la sainte Communion.

Imprimatur:
J.-C. CHAUMONT, P.A., V.G.
Montréal, 9 mai, 1938.
Pour faveur obtenue avec promesse de publier —
Mme A. B.

Avis légaux ... 53

Ville d'Ottawa
REGLEMENT MUNICIPAL No 23-67

Un règlement municipal de la ville d'Ottawa pour modifier le règlement municipal no 288-66.

Le conseil de ville d'Ottawa ordonne et statue que:

1. L'article 2, du règlement municipal no 288-66, intitulé: "Règlement de la ville d'Ottawa prévoyant la fermeture de certaines catégories de magasins au cours des heures de certains jours et de certains jours de fête", est amendé en y ajoutant ces mots:

(j) une épicerie.

2. Ce règlement entrera en vigueur le 14e jour du mois de février 1967 et le greffier de la ville d'Ottawa en fera publier le texte dans les quotidiens The Citizen, The Journal et Le Droit, avant ladite date d'entrée en vigueur, ces quotidiens étant assurés d'un fort tirage dans la ville d'Ottawa.

DONNE sous le sceau corporatif de la ville d'Ottawa, ce 6e jour de février 1967.

Le greffier (signature) A. T. HASTEY
Le maire (signature) DON B. REID

CANADA,
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE MONTREAL
No 6469 — 1967

COUR SUPERIEURE
En matière de faillite

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE WILLIS & CO. LIMITED, corps politique dûment constitué ayant sa place d'affaires au numéro 39 Dubois, Ste-Thérèse de Blainville, Québec, et faisant affaires dans la Cité de Montréal aux numéros 1430 ouest, Ste-Catherine et 6260, rue St-Hubert.

AVIS VOUS EST PAR LA PRESENTE DONNE que Willis & Co. Limited faisait également affaires à Québec, aux Trois-Rivières, à Moncton et à Ottawa.

AVIS VOUS EST PAR LA PRESENTE EGALEMENT DONNE de l'intention que j'ai de déclarer un dividende dans cette affaire et qu'à défaut d'obtenir votre preuve de réclamation le ou avant le 6e jour de mars 1967 ou avant toute autre date qui peut être fixée par la Cour, je procederai au paiement du dividende sans egard à une telle réclamation.

DATE A MONTREAL ce 1er jour de FEVRIER 1967.

MELVIN C. ZWAIG, C.A.
Syndic

Avis légaux ... (53)

VILLE D'OTTAWA
REQUETE POUR L'OBTENTION D'UNE LOI SPECIALE

AVIS EST PAR LES PRESENTES DONNE que la ville d'Ottawa présentera une requête à l'Assemblée législative de la province d'Ontario, au cours de sa prochaine session, aux fins d'obtenir une loi:

1. Nonobstant les dispositions du règlement municipal AZ-64, pour autoriser la ville à passer des règlements visant à permettre l'exploitation de maisons de chambre et de pension, dans tous les arrondissements de la ville d'Ottawa, durant l'année du centenaire, soit du 1er mai au 31 octobre 1967.

2. Pour autoriser la ville à passer des règlements visant à réglementer ou à interdire les causes de bruit ou de sons, dans les chemins ou ailleurs dans la ville et qui troublent ou sont de nature à troubler la paix, la tranquillité, le repos, la jouissance, le confort ou la commodité du voisinage ou des personnes dudit voisinage ou qui, de l'avis du Conseil, sont répréhensibles ou de nature à troubler la paix, la tranquillité, le repos, la jouissance, le confort ou la commodité des personnes ou du public.

3. Nonobstant les dispositions de l'article 379a, paragraphe 5(a) de la Loi des cités et villes, pour autoriser la ville à passer un règlement municipal aux fins de proclamer le 11 novembre, Jour du Souvenir, demi-congé dans toute la ville d'Ottawa.

4. Pour autoriser la ville à passer des règlements municipaux visant à augmenter le taux d'intérêt exigé sur les prêts aux logis subventionnés.

5. Pour autoriser la ville à passer des règlements municipaux rendant obligatoires l'aménagement, la conservation et l'entretien des services ci-dessous énumérés, dans la ville d'Ottawa ou dans tout arrondissement ou tous les arrondissements de la ville, comme conditions préliminaires à la mise en valeur ou au réaménagement de tout terrain et pour réglementer et contrôler lesdits services:

(1) rampes d'accès entre le terrain privé et la partie carrossable d'une rue publique, d'une ruelle ou d'un chemin, avec indication desdites rampes et direction de la circulation sur les rampes.
(2) Le nivellement des terrains privés et l'égouttement des eaux pluviales ou des eaux résiduaires desdits terrains.
(3) L'illumination par projecteurs de tout immeuble ou construction.
(4) Les voûtes à ordures ménagères et les remises centrales d'ordures et lieux d'enlèvement.
(5) Le revêtement des parcs de stationnement.
(6) Les murs, clôtures, haies et rangées d'arbres ou d'arbustes, de façon à servir de tampons entre les zones affectées à des usages divers.
(7) Enlèvement de la neige

Le procureur du requérant,
Donald V. Hambling, c.r.
Hôtel de ville
111, promenade Sussex,
OTTAWA (Ontario)

Remerciements ... (59)

BEAUDIN — Mme Paul Millette, Mme Adélard Lavoie, Mme Sylvio Laramée, M. Hector Fauvelle, désirent remercier tous les parents et amis qui, lors du décès de Mme Maria Beaudin, survenu le 22 janvier 1967, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléance, visites ou assistance aux funérailles. 59-265

THIVIERGE — M. Alcide Thivierge désire remercier tous les parents et amis qui, à l'occasion du décès de Mme Alcide Thivierge, survenu le 21 janvier 1967, lui ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles. 59-265

REMERCIEMENTS

JOANISSE — Mme Lucien Joanisse et ses enfants désirent remercier tous les parents et amis qui à l'occasion du décès de M. Lucien Joanisse, survenu le 29 janvier, 1967, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles.

Administration des écoles de six cantons

EARLTON (DNC) — Le Comité de l'école Assomption d'Earlton devra s'occuper désormais de l'administration scolaire de six cantons: Amstrong, Beauchamp, Evantumel, Henwood, Hilliard et Cane. C'est ce qui a été décidé lors de la dernière réunion de la Commission scolaire d'Earlton.

Au cours de la même réunion, MM. Ernest Robert et Laurent Bélanger ont été réélusp ouru n mandat de deux ans à la Commission scolaire. M. Emile Rivard donna ensuite les motifs de sa démission. Puis le président fit lecture du rapport financier pour l'année 1966.

Le rapport montre un déficit de plus de $2,000, dû en partie à l'absorption du déficit du canton de Cane, qui s'est joint à la Commission scolaire d'Earlton. Le président a ajouté que le nombre d'élèves fréquentant l'école Assomption était moindre. Comme l'école compte sur l'octroi versé pour chaque élève, il est évident que les revenus ont été inférieurs. Il a en outre précisé que la hausse des salaires du personnel enseignant avait aussi contribué à ce déficit.

Il fut question de la fermeture de l'école St-Jean-Baptiste. Le secrétaire, M. Albert Aubé, a expliqué que la politique du gouvernement était d'organiser une seule commission scolaire par district. M. Aubé a également fait savoir que de nombreux changements dans le système actuel étaient prévus, et qu'il fallait y songer dès maintenant pour éviter d'être pris au dépouvu lorsque ces changements entreront en vigueur.

Oshawa recevra les Feux Follets

OSHAWA (DNC) — Les Feux Follets, groupe de danseurs folkloriques présentement en tournée à travers le Canada, à l'occasion du Centenaire de la Confédération, présentera un spectacle à Oshawa, le vendredi 24 février, à 8 h. 30.

La présence des Feux Follets à Oshawa a été rendue possible grâce au club Kiwanis de cet endroit.

Remerciements ... (59)

REMERCIEMENTS

GERVAIS — La famille Gervais désire remercier tous les parents et amis qui à l'occasion du décès de Mme Magloire Gervais survenu le 22 janvier, 1967, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles.

VILLE D'OTTAWA
VENTE DE PROPRIÉTÉS MUNICIPALES

No DE SERIE	RUE	COTE	ADRESSE	No DU TERRAIN	CADASTRE	DIM. APPROX.	ZONAGE	OBSERVATIONS
1	Ave Rosenthal	Nord	Est du 1425	93-98, partie du lot 99 et partie du lot 104	295	337.6' x 100'	R5 (1.0)	
9	Boul. St-Laurent	Est	Sud du 401	Partie de l'îlôt "C"	622	60' x 150' irr.	C1	Sous réserve de servitude d'égout souterrain
14	Ave Orchard	Nord	Est du 1481	16	296	69' x 97' irr.	R3	
33	Ave Roman	Sud		Ilôt "A"	413452	350' x 120'	R3	Sous réserve de servitude d'égout de 30 pieds
38	Ave Rosenthal	Sud		77-81	387	125' x 100'	R5	
39	Rue Maywood	Est		19	M-107	50' x 112' (en moy.)	R3	
40	Rue Maywood	Est		20	M-107	50' x 106.9' (en moy.)	R3	
41	Ave Furby	Nord		21	M-107	50' x 100' irr.	R3	
42	Ave Furby	Nord		22	M-107	50' x 99.5' irr.	R3	

*Les nos de série 39 à 42 inclusivement: sous réserve de l'approbation du ministère des Affaires municipales et de servitudes de l'Hydro de Bell Canada.

CONDITIONS:

(1) Des offres d'achat, sous pli cacheté et rédigées sur des formulaires, adressées au président et aux membres du Bureau des commissaires, 111, promenade Sussex, Ottawa (Ontario) et portant la mention "Offre d'achat de propriétés municipales", seront reçues par le secrétaire jusqu'à 11 heures du matin, heure normale de l'Est, le 28 février 1967.

(2) Toute offre doit être présentée sur le formulaire approuvé par le Conseil municipal et dont on pourra se procurer des exemplaires en s'adressant au Service de l'immeuble, département des propriétés, pièce 506, hôtel-de-ville, Ottawa (Ontario) et devra être accompagnée d'un dépôt sous forme de chèque visé au taux de dix pour cent du montant de l'offre. Le solde du prix d'achat devra être acquitté dans les soixante jours de l'acceptation de l'offre par le Conseil municipal.

(3) On ne tiendra compte que des offres d'achat présentées sur les formulaires approuvés par le Conseil municipal et qui seront accompagnés d'un chèque visé.

(4) Le Conseil municipal se réserve le droit de refuser toute offre ou d'accepter la première offre reçue au cas où il recevrait deux offres identiques.

(5) Ces propriétés sont offertes sous réserve d'un prix minimum.

Pour renseignements complémentaires, veuillez communiquer avec le Directeur de l'immeuble.

Le greffier,
A. T. HASTEY.

Nécrologie

FUNERAILLES JEUDI

NOMS	DEPART DU CORTEGE	FUNERAILLES
CARREAU M. Rodolphe (Rod)	Départ de la maison funéraire Roland Ménard, 397, rue Grâce, Lachute.	Service religieux en l'église Ste-Anastasie, à 2 h.
PAUZE-BESSERER Mme Eudger (née Alexina Brisebois)	Départ de la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 259 St-Patrice, Ottawa, à 7 h. 45.	Service religieux en l'église Ste-Anne, à 9 heures.
POTVIN M. Hector	Départ de la maison funéraire Sylvio Blais, 185 ouest, boul. Maloney, Gatineau, à 7 h. 45.	Service religieux en l'église St-René-Goupil, à 8 heures.
LARIVIERE M. Norbert	Départ de la maison funéraire Ethier, Maniwaki, à 9 h. 15.	Service religieux en l'église St-Gabriel de Bouchette, à 10 h.
NOEL M. Edgar	Départ de la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 260, rue Besserer, à 7 h. 10.	Service religieux en l'église Ste-Geneviève, à 7 h. 30.
BLANC M. Charles	Départ de la maison funéraire Whissell et Gourd, St-André-Avellin.	Service religieux en l'église paroissiale de Notre-Dame-de-la-Paix, à 10 heures.
CORBEIL, M. Arridge	Départ de la maison funéraire Beauchamp, 171 St-Laurent, Hull.	Service religieux en l'église St-Joseph, à 8 heures.
JOANISSE, Mlle Auxelle	Départ de la maison funéraire Théo Brunet, 157, rue Laurier, Rockland à 9 h. 40.	Service religieux en l'église Ste-Félicité, Clarence Creek, à 10 heures.

BLANC — M. Charles Blanc est décédé à sa demeure à Notre-Dame-de-la-Paix, le lundi 6 février 1967, à l'âge de 72 ans. Il était l'époux d'Emilia Cabana qui lui survit. Il laisse en outre trois fils: André et Marcel, de Notre-Dame-de-la-Paix, et Augustin, de Papineauville; deux filles: Mme Florent Rossignol (Adélina), de Portage-de-la-Nation et Mme Romuald Bisson (Bertha), de St-Emile-de-Suffolk; une soeur, Mme Arthur Bédard, de Namur; 26 petits-enfants ainsi que plusieurs neveux et nièces. La dépouille repose à la maison funéraire Whissell et Gourd, de Notre-Dame-de-la-Paix; départ le jeudi 9 février pour service à 10 h. en l'église paroissiale de Notre-Dame-de-la-Paix. Inhumation au cimetière du même endroit. 60-265

CARREAU — M. Rodolphe (Rod) Carreau, du 437 Martine, est décédé à St-Jérôme le dimanche 5 février 1967. Il était surintendant des opérations à l'Hydro-Québec. Outre son épouse, Lillian Stevenson, il laisse deux fils, Rodolphe (fils), de Québec, et Paul, de Montréal; deux frères: Gérard, de Clova, Qué., Lucien, d'Ottawa, et une soeur, Mme René Ricard (Margot), de Hull. La dépouille repose à la maison funéraire Roland Ménard, 397, rue Grace, Lachute; départ le jeudi 9 février; service à 2 heures en l'église Ste-Anastasie de Lachute. Inhumation au cimetière local. 60-265

CHARTRAND — M. Nazaire Chartrand, époux de feu Clarinthe Larivière, est décédé le samedi 4 février 1967, à l'âge de 92 ans. Il laisse ses fils: Emery, de Vestri, Ont.; Nazaire, de North Bay; Louis, de Pembroke; Fred, de Hagar; Ben, de Chapeau, et Léo, de Pembroke; ses filles: Mme Dora Boivin, de Chapeau; Mme Bruno Landry (Marie), du canton d'Alice; Mme Moïse Lamure (Alexina), de Deep River; Mme V. Lukus, Deep River, ainsi que 83 petits-enfants et 165 arrière-petits-enfants. Les funérailles ont eu lieu mardi, à Pembroke. (DNC). 60-

CORBEIL — Dans un hôpital local le dimanche 5 février 1967 est décédé à l'âge de 81 ans, M. Arridge Corbeil, époux de feu Elise Labelle. Il laisse deux soeurs: Soeur Anne Madeleine, s.g.c., Mme Bernier, Papineauville; trois belles-soeurs: Mmes Damase Coderre, André Legros et Georges Labelle. La dépouille repose à la maison funéraire Beauchamp, 171 St-Laurent, Hull; départ jeudi, 9 février, pour service à 8 h. en l'église St-Joseph. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-265

JOANISSE, Mlle Auxille — Dans un hôpital local est décédée le lundi 6 février 1967, à l'âge de 91 ans, Auxille Joanisse, fille de feu Jules Joanisse et de feu Domithilde Maisonneuve de Clarence Creek, Ont. Elle laisse une soeur, Mlle Domithilde, d'Ottawa et plusieurs neveux et nièces. La dépouille repose aux Salons funéraire Théo Brunet, 157 Laurier, Rockland, d'où aura lieu le départ à 9 h. 40, le jeudi 9 février, pour service à 10 heures en l'église Ste-Félicité de Clarence Creek. Inhumation au cimetière paroissial. 60-265

KIMBERLEY — Dans un hôpital local, le mardi 7 février 1967 est décédée à l'âge de 57 ans, Stella Gervais, épouse de James Kimberley. Outre son époux elle laisse sa mère, Mme Joseph Gervais-Lascelle; trois fils: Walter, Rodney et James (fils); deux filles: Mmes James Leask (Marie), Rudy Martin (Joan); cinq frères: John Gervais, Normand, William, Francis et Raymond Lascelle, et 10 petits-enfants. La dépouille repose au salon funéraire Racine, Robert et Gauthier, 259 St-Patrice, d'où aura lieu le départ le samedi 11 février pour service à 9 heures en l'église Ste-Anne. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-267

MENARD — M. Rémi Ménard, de Rivière-aux-Canards, est décédé à Windsor après une longue maladie. Il était âgé de 80 ans. Il laisse dans le deuil un fils, Norman-Herbert, de Tecumseh; deux filles: Mme Violet Thibert, de Tecumseh et Mme Earl Darnell, de Windsor; deux soeurs: Mme Marie Gignac, de Windsor, et Mme Henri Gagnon (Adeline), de Comber, ainsi qu'un petit-fils et un arrière-petit-fils. Les funérailles ont eu lieu en l'église Ste-Thérèse de Windsor. L'inhumation a été faite au cimetière Assomption, à Windsor. — (Rivière-aux-Canards, DNC). 60-

NOEL — M. Edgar Noël est décédé le lundi 6 février 1967 à l'âge de 70 ans. Il était l'époux de Berthe Millaire. Outre son épouse, il laisse 2 fils: Fernand et Jacques; 3 filles: Mmes René Bélanger (Jacqueline), Ottawa; James Watson (Pierrette), Toronto; Marcel Aucher (Denise), Montréal; 1 frère, Lionel, Ottawa; 1 soeur, Mme Albert Gosselin (Alice), Ottawa. 15 petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 260 Besserer, d'où aura lieu le départ à 7 h. 10 le jeudi 9 février pour service à 7 h. 30 en l'église Ste-Geneviève. Inhumation au cimetière Notre-Dame, Ottawa. 60-265

OUELLETTE — Michel Ouellette, 18 ans, fils de M. et Mme Léo Ouellette, 40A, rue Anthony, Cornwall, est décédé accidentellement à Bowmanville mardi matin alors qu'il a été happé par un train. Né au Nouveau-Brunswick, il habitait Cornwall depuis neuf ans et l'an dernier obtenait son diplôme de 12e année de l'école secondaire St-Laurent de Cornwall. Outre ses parents, il laisse dans le deuil deux frères, Paul et Steven; une soeur, Katheryn. La dépouille mortelle repose au salon funéraire Boulerice, 218, chemin Montréal, Cornwall, jusqu'à jeudi alors qu'une messe sera chantée à 10 h. en l'église Ste-Croix. Inhumation au cimetière de la Nativité de Cornwall. — (Cornwall DNC). 60-

PAUZE-BESSERER — Le dimanche 5 février 1967 est décédée à l'âge de 84 ans, Alexina Brisebois, épouse de feu Georges Besserer et d'Eudger Pauzé. Outre son époux elle laisse quatre fils: Percy, Raymond, Dorcy et Gordon; quatre filles: Mmes Florence Guindon, Edgar Tissot (Marguerite), Percy Bergeron (Eliane), Rodolphe Bellemare (Augusta), et 32 petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 259 St-Patrice, d'où aura lieu le départ à 8 h. 45 jeudi, pour service à 9 h. en l'église Ste-Anne. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-265

PHILION, Roger sr — Le mardi 7 février 1967, dans un hôpital, à l'âge de 39 ans, est décédé Roger Philion, époux de Fernande Lefebvre du 87, rue Montcalm, Deschênes. Il était le fils de feu Adrien Philion et de feu Philomène Paquette. Outre son épouse il laisse 1 fils Roger jr, à Deschênes, 4 frères, Aldège, Armand, Yvain de Hull, Arthur de Pointe-Gatineau; 4 soeurs, Mme Lucien Théoret, Mme Clifford Derragh, Mme Armand Pagé, Mme Gaston Séguin, toutes de Hull. La dépouille repose aux salons funéraires Emond, 271, boulevard St-Joseph. Funérailles le vendredi 10 février à 7 h. 25 pour service en l'église St-Jean-Bosco à 7 h. 30. Inhumation au cimetière du Très-Saint-Rédempteur. (Facilités de stationnement). 60-266

POTVIN — M. Hector Potvin, du 358, rue Brébeuf, Gatineau, est décédé subitement le dimanche 5 février 1967, à l'âge de 53 ans. Outre son épouse, Fleurette Lafontaine, il laisse deux fils, Carol et Serge, de Gatineau; une fille, Mme Gilles Fillion (Mireille), de Hull; trois frères: Armand, Léopold et Marcel; 8 soeurs: Mmes Emile Grégoire (Aurore), Prospère Lacelle (Germaine), Gabriel Cadieux (Blanche), Joseph Lemieux (Georgette), Fernand Crête (Thérèse), Roger Delinelle (Claire), Robert Desforges (Lucille), et Mme Jeannine Brousseau, ainsi qu'une petite-fille. La dépouille repose à la maison funéraire Sylvio Blais, 185 ouest, boul. Maloney, Gatineau, d'où aura lieu le départ à 7 h. 45 le jeudi 9 février pour service à 8 h. en l'église St-René-Goupil de Gatineau. Inhumation au cimetière St-François-de-Sales de Pointe-Gatineau. 60-265

RENAUD — M. Olivier Renaud, du 35A, rue Duhamel, Hull, est décédé dans un hôpital local, le mercredi 8 février 1967, à l'âge de 67 ans. Outre son épouse, Marilda Parent, il laisse deux filles: Mme René-A. Frappier (Rita), de La Touraine, et Mme René Ouellette (Lina), de Hull; deux frères: Ernest, de Ste-Cécile-de-Masham, et Jules, de Smooth Rock Falls, Ontario; une soeur, Mme Frédéric Burke (Marie), de Wakefield, et quatre petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Emond, 271, boul. St-Joseph, Hull; (facilités de stationnement). Départ à 9 h. 15 le vendredi 10 février pour service à 10 h. en l'église de Ste-Cécile-de-Masham. Inhumation au cimetière paroissial. 60-266

VEZEAU, Mme Zephyr — A Lachute, à l'âge de 77 ans, le 7 février 1967, Mme Zephyr Vezeau, née Malvina Charron, demeurant au 237 Principale, mère d'Albert, de Papineauville, Mme Rhéo Sabourin (Albertine), de Granby, Joseph et Laurent, de Brownsburg, Andréas, Marie-Ange, Huguette, de Lachute et Jean-Guy de Angers. Funérailles vendredi le 10 février, des salons situés à 660 Principale, Lachute, pour l'église Ste-Anastasie. Service à 2h. p.m. Pour renseignements Roland Ménard, 562-4114. 60-266

Sport en bref

TORONTO (PC) — Le pilote George Imlach a révélé hier que les Leafs de Toronto avaient envoyé les gardiens de but Bruce Gamble et Gary Smith au Rochester, de la ligue Américaine. Imlach espère que Terry Sawchuk sera prêt à seconder Johnny Bower en fin de semaine.

Bonspiel de l'Hydro Ontario

ROCKLAND (DNC) — Douze clubs ont participé dernièrement au bonspiel municipal de l'est de l'Hydro de l'Ontario. Ce bonspiel a alors été gagné par le club Outaouais. Cette équipe a mérité le trophée Memorial de l'Hydro de Morrisburg et le trophée a été présenté à l'équipe victorieuse par M. J. D. Stitt.

Les autres équipes qui ont participé à ce bonspiel sont le Canadian General Electric, le Nepean, le Westinghouse, le Gloucester, Hydro Ontario, Perth, Winchester, Ottawa, Prescott, Morrisburg et Apple Hill.

L'équipe victorieuse était formée de M. Edouard Chayer, skip, ainsi que MM. Lucien Blondin, Georges Martin et J.-E. Charron.

Le club de Rockland a remporté une victoire de 21-19 sur le Nepean en finale pour s'assurer des honneurs. Le prochain bonspiel de l'Hydro-Ontario aura lieu l'année prochaine au club Nepean.

Lors de la présentation des trophées et prix aux gagnants et durant le souper, qui suivit, l'on remarquait à la table d'honneur M. Israï Béland, M. J. D. Stitt, M. Gérard Boucher, M. Lucien Blondin, le Dr Urbain Lavigne, M. J.-E. Charron et le maire Georges Martin.

London met fin à une série de six revers consécutifs

Par la PC

Le National de London a finalement mis fin à une série de six défaites consécutives dans la Ligue junior "A" de l'Ontario, mais la tâche n'a pas été trop facile.

Le National a perdu une avance d'un but à trois occasions avant de finalement se rallier pour remporter une victoire de 6-4 sur les Red Wings de Hamilton.

Dans la seule autre joute à l'affiche dans ce circuit, les Black Hawks de St. Catharines et les Generals d'Oshawa ont annulé 3-3.

Brian Murphy et Jim Stanfield ont conduit le National à la victoire en comptant deux buts chacun. Stan Allen et Gary Unger ont complété le pointage.

Danny Lawson a compté à trois reprises pour les Red Wings et l'autre but a été enregistré par Rénald Leclerc.

Don Dussiaume a compté le but égalisateur pour le Oshawa alors qu'il ne restait que dix secondes à jouer. Dussiaume a compté durant une mêlée devant les buts des Black Hawks et cela après que Oshawa eut retiré son gardien de buts pour le remplacer par un joueur d'attaque.

Nick Beverly et Fred O'Donnel ont compté les autres buts des Generals pendant que Jan Popeil, Vic Teal et Pete Mara réussissaient un but chacun pour les Red Wings.

Sport en bref

TORONTO (PC)—Les Argos de Toronto ont annoncé hier l'engagement de Harman Brannan, ex-centre-arrière de l'Université du Mississippi et des Cowboys de Dallas, de la LNF.

Houston est seul au 2e rang

HOUSTON (PA) — Les Apollos de Houston sont passés seuls à la deuxième position de la Ligue professionnelle centrale en remportant, mardi soir, une victoire de 4-1 sur les Oilers de Tulsa.

Houston a maintenant un total de 55 points, seulement neuf en arrière des Blazers de Oklahoma City, qui détiennent la première place.

Les Apollos ont compté un but durant la première période et trois autres durant le deuxième vingt avant que les Oilers ne comptent leur seul but de la joute. Alors qu'il restait encore 8:35 à jouer durant la première période, Bill Inglis a réussi à déjouer le cerbère Al Millar pour le premier but du Houston.

Jacques Lemaire a compté le deuxième but du Houston durant la deuxième période; Bill Inglis a réussi son deuxième but de la joute à l'aide d'un lancer de dix pieds et Bill Plager a compté le troisième but des gagnants durant la deuxième période.

Rogatien Vachon, gardien de buts des Apollos, a perdu son blanchissage vers le milieu de la dernière période lorsque l'ailier droit Gary Veneruzzo a compté le seul but des Oilers sans aide.

HOROSCOPE

(La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes les indications de ce jeu).

Le jeudi 9 février 1967

(LE BELIER)
21 mars au 19 avril

Même si vous avancez à grands pas dans la voie du succès, n'oubliez pas que l'amitié est nécessaire quand même. La journée vous apportera l'occasion de prouver vos intentions.

(LE TAUREAU)
20 avril au 20 mai

Vous passerez une bonne journée si vous laissez aux autres le soin de prendre des initiatives. Ne vous empêtrez pas dans des obstacles imaginaires.

(LES GEMEAUX)
21 mai au 21 juin

Votre planète, qui n'offre que des influences moyennes, vous recommande la prudence en affaires. Vous aurez à forcer des barrières pour faire votre chemin.

(LE CANCER)
22 juin au 21 juillet

Des difficultés isolées dans des choses sans importance, mais des résultats intéressants dans l'ensemble. Sur le plan financier, ce n'est pas le moment de prendre des risques.

(LE LION)
22 juillet au 21 août

Cette journée est bonne pour les achats, les ventes et les affaires en général. Vous aurez l'occasion de rendre vos passe-temps plus profitables.

(LA VIERGE)
22 août au 22 septembre

L'un de vos désirs les plus ardents sera comblé, mais la réalité ne sera cependant pas aussi agréable que vous l'aviez espéré. L'atmosphère continue de s'améliorer.

(LA BALANCE)
23 septembre au 21 octobre

Exécutez votre programme tel que conçu et ne vous laissez pas déranger par personne. Vous serez l'unique agent de vos succès et de vos ennuis.

(LE SCORPION)
22 octobre au 21 novembre

Votre routine quotidienne sera animée par l'influence stimulante des astres; toute nouvelle tâche, cependant, exigerait beaucoup de patience.

(LE SAGITTAIRE)
22 novembre au 21 décembre

Un travail supplémentaire pourrait vous obliger à accélérer votre temps pour rejoindre les deux bouts. Un programme bien établi et réalisé calmement vous aidera.

(LE CAPRICORNE)
22 décembre au 20 janvier

Rien ne doit vous arrêter dans la poursuite de votre idéal. Ne blâmez pas les événements passés des influences qu'ils peuvent avoir aujourd'hui.

(LE VERSEAU)
21 janvier au 19 février

Il peut y avoir un peu de tension à cause de circonstances nouvelles. Ceci pourrait vous ennuyer, mais si vous gardez votre optimisme, les choses se rétabliront vite.

(LES POISSONS)
20 février au 20 mars

Les aspects vous favorisent et il y a de nouveaux bénéfices si vous travaillez avec confiance. Des efforts réguliers vous apporteront des bénéfices satisfaisants.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous avez de nombreux talents, êtes sympathique à votre entourage par votre bonté et votre générosité. Votre patience vient à bout de toutes les difficultés. Vous ne cherchez pas la richesse et, pourtant, l'aisance viendra par surcroît. Les carrières vous mettant en contact avec le public sont probablement celles qui vous conviendraient le mieux.



Edouard Chayer vainqueur à l'Outaouais

BONSPIEL DE L'HYDRO-ONTARIO — Une équipe ayant comme skip M. Edouard Chayer a tout récemment remporté les honneurs du bonspiel de l'Hydro-Ontario. Ce bonspiel a eu lieu au club Outaouais. Ci-dessus, de gauche à droite, l'on voit M. Lucien Blondin, M. J.-E. Charron, M. Edouard Chayer, skip de l'équipe gagnante; M. J. D. Stitt, donateur du trophée Memorial de l'Hydro de Morrisburg; M. Israï Béland, M. Gérald Richer et M. le maire Georges Martin.



MARCHÉ BY

Passeports gratuits pour Expo 67

(2 passeports d'une semaine ..... Valeur $24.00)

• Courtoisie de nos annonceurs du Marché By

• Faciles à gagner — Rien à acheter

—Découpez le coupon de participation ci-bas
—Répondez à la question-concours
—Déposez votre coupon chez un des annonceurs du Marché By avant samedi soir le 11 février

Les gagnants seront déterminés le lundi - Place du Marché et annoncés dans cette colonne le mercredi

Concours Expo 67 — Marché By
COUPON DE PARTICIPATION
Nom .....
Adresse .....
No de téléphone .....
Répondez à la question suivante:
Qui est maire de Montréal ? .....

GAGNANTE DE LA SEMAINE DERNIERE :
Mme J.-L. BERUBE, Kirk's Ferry, P.Q.



I. RIVERS
Vaste assortiment de DRAPEAUX Canadien, Centenaire et Expo
IRVING RIVERS
24 Marché By 236-1415

Issie dit: "Nous vous présentons, en collaboration avec ESSEX Packers, ces aubaines exceptionnelles."



ISSIE COHEN

GRAISSE SX 25c la liv. 4 liv. pour 95¢
WEINERS SX ordinaires ou au poulet la liv. 49¢
JAMBON FUME SX, genre picnic la liv. 59¢
VIANDES A LUNCH Paquets hermétiques de 6 on. 29¢ ch. 4 pour 95¢
TETE FROMAGEE Bol 12 on. 49c
VIANDE A LUNCH WHAM Bte 14 on. 49¢
ROULES AU CHOU 3 btes de 14 on. pour $1.00
JARRETS DE PORC charnus la liv. 29¢

De nombreuses autres aubaines non annoncées!
Byward Meats LIMITED
"Le plus vaste choix de viande en ville"
46, PLACE DU MARCHE

POUR OBTENIR DES VIANDES DE QUALITE AUX PRIX LES PLUS MODIQUES QUI SOIENT, PASSEZ CHEZ
SASLOVE MEAT MARKET LTD.
30, Marché By

POUR TOUT-PETITS PULL-OVERS à encolure roulée; manches longues Grandeurs 3 à 6x 59c
COOPERSMITH Cut Rate Store
32 Marché By

ELEVES, PROFESSEURS, PROFESSIONNELS...
• Méthodes pour instruments
• Chansons et disques français
• Instruments musicaux et accessoires
Vous trouverez le tout au
CENTRE DE MUSIQUE
Nouvel emplacement
45 William — 234-0291

SPECIAUX DE LA SEMAINE
Coupes froides mélangées. La liv. $1.20
Saucisson polonais. La livre .69¢
Jambons cuits de tous genres. Tranchés, la liv. $1.49
CONTINENTAL DELICATESSEN
2, Marché By 232-7025

ORANGES SUNKIST 35c la douz.—3 pour $1
ONTARIO FRUIT DEALERS (Ottawa) Ltd.
Angle George et William

VIANDES DE QUALITE A PRIX D'AUBAINES DE LA SEMAINE !
BACON, tranché, découenné la liv. 75¢
VIANDE HACHEE 3 liv. pour $1.00
SAUCISSE FRAICHE 3 liv. pour $1.00
FLANC DE PORC, tranché ou au morceau la liv. 49¢
JARRETS DE PORC la liv. 29¢
SLIPACOFF'S SUPER MARKET
56, Marché By 234-6494
Livraison gratuite par toute la ville
Commandes pour congélation, une spécialité de la maison !

AUBAINES EXCEPTIONNELLES EN FAIT DE PEINTURE
LATEX blanc le gallon 3.99
LATEX blanc et couleur le gallon 4.29
SEMI-LUSTRE blanc et couleur le gallon 3.99
LUSTRE (émail) blanc seulement le gallon 3.99
PSST... Prix exceptionnel sur le papier tenture
RUBIN'S PEINTURE ET TAPISSERIE
16-18, Place du Marché 235-9941

MAGASINEZ CHEZ ZUNDERS FRUITLAND
THE MARKET BISCUITERIA
54 MARCHE BY — AUBAINE DE CETTE SEMAINE
à la biscuiterie . . . plus de 30 variétés de biscuits frais du four à 3 livres pour 1.00

TOUT POUR LE... SKIDOO
COSTUME POUR SKIDOO doublure épaisse, isolé. A l'épreuve de l'eau. Ord. $29.95 Maintenant $24.95
BOTTINES DE SKIDOO ISOLEES Ord. $10.95 MAINTENANT $8.95
Ouvrez un compte via CENTRAL CHARGE AUCUN DEPOT REQUIS
ECONOMY CLOTHING STORE
47, rue York 234-4736

TOUS LES PRIX SONT "COUPES" AU COURS DE NOTRE GRANDE VENTE MI-HIVER
C'est le temps d'en profiter !
FACTORY SURPLUS STORES LTD.
Angle George et William

PAR TOUT LE MAGASIN
VENTE PAPIER TENTURE
ROULEAU SIMPLE
69¢ 79¢ 99¢
DES CENTAINES DE MOTIFS AU CHOIX



AUSSI EN VENTE
PEINTURE "PERFECTO" LATEX SEMI-LUSTRE ord. $7.95 le gallon MAINTENANT $4.99
"INTERLUX" LATEX SATIN ord. $10 le gallon MAINTENANT $7.95
J.-E. MARTIN
J. (RED) CHARETTE, gérant
818 Clarence 233-9252

Selon l'administrateur de la NASA

Les É.-U. espèrent encore atteindre la lune en 1969

WASHINGTON (AFP) — M. James Webb, administrateur de la NASA, a déclaré mardi que les Etats-Unis espèrent réaliser la conquête humaine de la lune vers la fin de 1969 en dépit de l'accident qui a coûté la vie à 3 astronautes du programme "Apollo" il y a une dizaine de jours au Cap Kennedy.

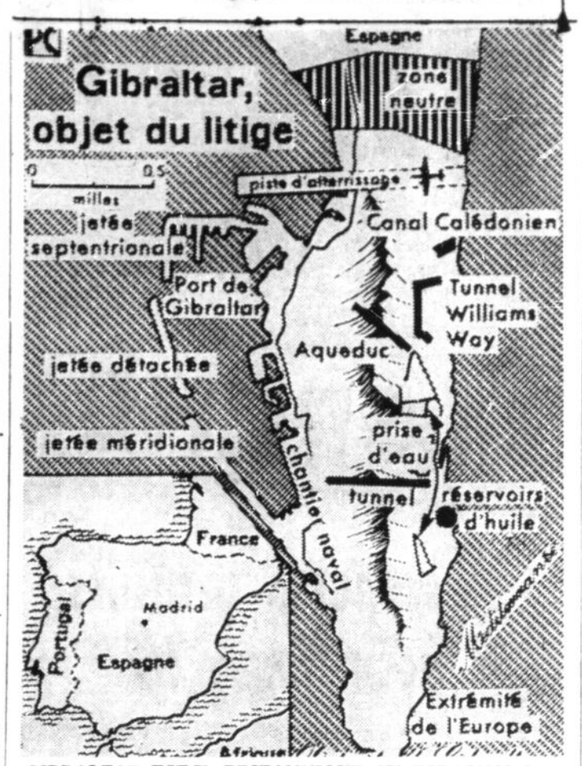
Le directeur des programmes spatiaux américains a fait cette déclaration au cours d'une brève conférence de presse organisée à la Maison Blanche à l'occasion de la transmission officielle au Sénat, pour ratification, du traité sur l'utilisation pacifique de l'espace qui a été signé le 27 janvier par 62 pays.

M. Webb a précisé que les Etats-Unis comptent effectuer 12 vols orbitaux avec des cabines "Apollo" avant de se lancer à la conquête de la lune avec le 13e essai.

"Nous espérons toujours prendre le départ vers la lune au cours du dernier trimestre de 1969", a-t-il ajouté. Il a toutefois souligné que les techniciens américains ne sauront pas s'ils doivent apporter des modifications substantielles à la cabine "Apollo", avant d'avoir reçu le rapport définitif de la commission qui enquête sur les circonstances de l'incendie-éclair qui a coûté la vie à Virgil Grissom, Ed White et Roger Chaffee.

M. Webb s'est inscrit en faux contre ceux qui ont déjà porté des critiques sévères à l'encontre du soin et de la technologie qui ont été apportés à la réalisation des cabines prévues pour la conquête de la lune.

Il a toutefois reconnu que, si plus de 13 essais orbitaux s'avèrent nécessaires, la date limite de 1970 qui avait été fixée par le président Kennedy pour le débarquement des premiers astronautes américains à la surface du satellite de la terre sera sans aucun doute dépassée.



GIBRALTAR EST-IL BRITANNIQUE OU ESPAGNOL ? — Le roc de Gibraltar, l'extrémité du continent européen qui, avant l'avènement de l'aviation, était en quelque sorte la clef qui contrôlait l'accès à la Méditerranée, est entre les mains des Anglais depuis le traité d'Utrecht qui date de 1713. L'Espagne exige maintenant que Gibraltar lui soit remis. Pour donner plus de force à ses prétentions l'Espagne fait le blocus de l'unique entrée terrestre donnant accès à Gibraltar par la zone neutre qui sépare la colonie anglaise du territoire espagnol. La G.-B. a offert à Madrid une voix dans l'administration du territoire mais le gouvernement de Londres affirme qu'il n'est pas question de la souveraineté. Les 25,000 habitants du territoire veulent demeurer sous le régime anglais.

(Graphique PC)

Au Vietnam

Les Américains ont perdu 773 avions en 1966

HONG KONG (AFP)—Sept cent soixante-treize avions américains ont été abattus au-dessus du Nord-Vietnam en 1966 et un grand nombre de leurs pilotes ont été faits prisonniers, affirme aujourd'hui, l'agence de presse nord-vietnamienne.

Du 17 juillet au 17 aout de la même année, 64 appareils ont été abattus, ajoute l'agence.

Elle indique, d'autre part, que tous les quotidiens d'Hanoï publient, aujourd'hui, des éditoriaux et des statistiques sur les victoires enregistrées par l'armée et le peuple nord-vietnamiens depuis le 7 février 1965, date à laquelle "la guerre aérienne de destruction" a été lancée par les Américains, écrit notamment: "les deux dernières années ont été pour le peuple vietnamien des années de dures épreuves, mais aussi d'exaltantes victoires. Bien que les impérialistes américains aient intensifié leurs attaques aériennes contre le pays, ils ne pourront ébranler la détermination du peuple vietnamien de lutter jusqu'au bout. Nous sommes résolus à surmonter toutes les difficultés et toutes les épreuves afin de remplir notre tâche sacrée de défendre le Nord, de libérer le Sud, et de réaliser la réunification du pays".

Le Canada, cas typique du nationalisme auquel font face les États-Unis

WASHINGTON (PC) — Le Canada est un cas typique du nationalisme grandissant auquel doivent faire face les Américains dans le monde, écrit l'hebdomadaire U.S. News and World Report.

On y ajoute qu'Ottawa fait maintenant des "offres de paix" autour de l'affaire de la Banque Mercantile.

Un éditorial du Washington Post dit espérer qu'Ottawa pèsera bien les effets de représailles américaines possibles "avant de plonger dans la voie du protectionnisme" au sujet de la Banque Mercantile.

Les informations voulant que des propositions canadiennes aient été faites dans le but de limiter la croissance de la Banque Mercantile, propriété américaine, ont été publiées mais sans aucun commentaire dans quelques journaux et périodiques.

Attitude générale

U.S. News and World Report, une revue d'esprit conservateur, déclare que les positions canadiennes donnent une "juste idée de ce à quoi doivent faire face les hommes d'affaires américains dans le monde entier".

"Le Parlement canadien a parlé de mettre à la porte du pays une banque de New York", dit l'hebdomadaire.

"Maintenant, les Canadiens déclarent qu'ils ne veulent pas voir leurs banques dirigées par Wall Street".

Le magazine ajoute que Washington est mécontent, le département d'Etat ayant protesté deux fois auprès du gouvernement canadien, et que les Américains "ont peur que l'idée canadienne contre les banques sous contrôle américain ne se propage à d'autres banques et aux affaires en général."

Offres canadiennes

Mais on ajoute qu'il "est question d'offres de paix de la part du Canada", y compris la permission pour la First National City Bank of New York de posséder des intérêts minoritaires dans la Mercantile, comme l'a indiqué la semaine dernière le ministre canadien des Finances, M. Mitchell Sharp.

"Un autre projet de pacte écrit le magazine, serait d'accorder le droit aux banques américaines d'ouvrir des agences au Canada, droit que possèdent les banques canadiennes danss cinq Etats américains. Ces agences peuvent effectuer des prêts mais sont exclues du domaine de l'épargne ou des comptes de chèques.

Le magazine Post écrit qu'il est compréhensible que les Canadiens soient inquiets au sujet de leur économie où les Américains possèdent des investissements dont le montant total dépasse $25,000,000,000.

Le Post

Le Post déclare cependant qu'une décision pour empêcher la Banque Mercantile de se développer serait "des plus malheureuses parce que, contrairement à ce que prétendent les Canadiens, le domaine bancaire est celui où existe le plus d'interdépendance avec un minimum d'effets pour la souveraineté nationale".

"Une législation discriminatoire provoquerait des représailles de la part du Congrès . . . ce qui aurait pour effet de rendre encore plus difficiles les relations entre deux très bons voisins.

Chaque année, 1,200 tonnes d'opium sont produites illicitement

GENEVE (AFP) — Chaque année 1,200 tonnes d'opium, permettant la fabrication d'environ 12 milliards de doses de morphine ou de 24 milliards de doses d'héroïne, sont produites illicitement dans le monde et permettent aux traficants de drogue d'alimenter, au marché noir, plusieurs millions de toxicomanes, indique le rapport du Comité central permenent des stupéfiants des Nations unies, qui vient d'être publié à Genève.

Pour lutter contre ce trafic, les mesures prises, bien qu'ayant marqué un progrès remarquable par rapport aux années passées, ne sont toujours pas suffisantes, observe le rapport, qui réclame le renforcement du contrôle de la culture du pavot et de la coca. Le comité estime qu'il convient de réprimer toujours plus sévèrement le trafic illicite des stupéfiants, d'empêcher les toxicomanes de recourir à d'autres drogues nuisibles mais non encore soumises au contrôle international, LSD par exemple, et d'entreprendre des réformes économiques et sociales permettant la réadaptation des toxicomanes.

Après avoir noté, d'autre part, que la consommation abusive de substances non soumises au contrôle international (sédatifs hallucinogènes), s'étendait d'une manière alarmante, le comité note, cependant, que compte tenu de l'augmentation générale de la population mondiale, la fréquence relative de la toxicomanie a diminué d'une manière appréciable au cours des dernières années.

Un autre prêtre anglais rompt avec l'Eglise

LONDRES (PA). — Un autre prêtre catholique anglais a annoncé mardi son intention de sortir du giron de l'Eglise catholique.

Le révérend Wilfrid Stibbs, ancien directeur de la Légion de Marie, un organisme laïque international, a déclaré à des amis qu'il quitte l'Eglise parce qu'il ne peut plus accepter le dogme de l'infaillibilité papale. Il souhaite devenir pasteur protestant dans l'Eglise anglicane.

Un porte-parole du cardinal John Heenan, archevêque de Westminster, a dit que le révérend Stibbs a fait part de sa décision au cardinal.

Le révérend Stibbs n'aura pas besoin d'être ordonné pour devenir pasteur anglican puisque l'Eglise anglicane reconnait la hiérarchie de l'Eglise catholique. Il lui faudra cependant être licencié par un évêque catholique.

Le nouveau pasteur est un ami de Charles Davis, le théologien catholique qui a quitté l'Eglise catholique récemment, et a épousé samedi dernier une Américaine, Florence Henderson.

Le révérend Stibbs déclare qu'il ne nourrit pas de projets matrimoniaux.

FREIMAN
EN VILLE et AU WESTGATE



Le tambourin fleuri et printanier

14.98

Un tambourin fleuri et printanier si coquet, si irrésistible que vous en aurez le coup de foudre ! Et si pratique ! vous le porterez dès maintenant avec vos fourrures d'hiver — plus tard, pour couronner votre tailleur printanier; ou en toute grande occasion et même pour agrémenter un jour de février ! Si vous rêvez d'un signe avant-coureur du printemps, venez choisir un de ces petits chapeaux aguichants !

Rayon des chapeaux à l'étage de la mode, le deuxième chez Freiman, en ville — Freiman-Westgate, au rez-de-chaussée

Vente !
1000
Robes
du rayon des robes de qualité

400 robes à ½ prix! Ord. 19.98 à 79.98
Maintenant . . . 9.97 à 39.97

300 robes échantillons
Maintenant . . . 9.97 à 39.97

300 robes de qualité supérieure — à rabais de nos propres rayons
Maintenant . . . 9.97 à 22.50

• robes tailleurs et robes à boléro • ensembles deux et trois pièces • robes à manteau • modèles classiques et sobres • modèles à enfiler • robes cintrées • robes-tiges • silhouettes "A" • robes-fourreaux • manches longues ou courtes • quelques-unes sans manches • plusieurs échantillons de couturiers et modèles importés.

Lainages légers importés, tricots, crêpe, soies nouveauté et cotonnades importés. Aussi, plusieurs tissus fin-du-jour tels que brocarts et chiffon. Choix de motifs imprimés ou géométriques sur teintes pastel ou foncées, unies; motifs jacquards, nouvelles teintes vives bien dans le vent: lime et oranger ainsi que teintes classiques marine ou noir. Tailles 6 à 18 et 14½ à 22½.

Rayon des robes de qualité, deuxième étage chez Freiman, en ville ainsi qu'au Freiman-Westgate

FREIMAN
TOUS LES ARTICLES ANNONCES AUX DEUX MAGASINS A MOINS D'AVIS CONTRAIRE — STATIONNEMENT FACILE AU PARKING CENTRE EN VILLE et AU WESTGATE • OUVERTS TOUS LES JOURS et SAMEDI DE 9 H. 30 A.M. A 6 H. P.M. — VENDREDI DE 9 H. 30 A.M. A 9 H. P.M.